Limburgs Dagblad

Woensdag 8 mei 1974. 56e jaargang no. 108.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 30,15, per maand f 10,13 — Giro 1035100

Gist-Blokkades

Hartpatiënten op de bres voor ontslagen Roermondenaar

GIST-BROCADESFABRIEK BEZET

MAARSSEN — De Nederlandse Hartpatiënten Vereniging is dinsdagmorgen in actie gegaan tegen de geneesmiddelenfabriek ACF-Brocades, onderdeel van het Gist-Brocades-concern. Reeds sedert januari geldt voor de 10.000 leden van de vereniging een boycot van ACF-produkten. Reden: de directie weigert een ontslagen vertegenwoordiger, die na een hartinfarct werd gerevalideerd, terug te nemen.

Tegen twaalf uur blokkeerden de leden van de Hartpatiënten Vereniging met vier auto's de ingang van het bedrijf in Maarssen. Het transport werd drie kwartier lang volkomen lamgelegd. Toen de chaos enigszins was geordend, werd een achteringang vrijgemaakt, waarna het transport toch weer enigszins op gang kwam.

De NHV-delegatie eiste een gesprek met de directie. De politie dreigde aanvankelijk bekeurend op te treden, omdat men op een openbare weg stond. Daarop zegde een vertegenwoordiger van de directie een gesprek toe, waarna de blokkade werd opgeheven.

Deze kwestie loopt al enkele jaren. Hoofdpersoon is de heer P. van Overveld uit Roermond, die in 1969 en 1970 in korte tijd een verwaarloosd rayon in Limburg voor de ACF fabriek sterk wist op te werken in Limburg. Nadat hij twee hartaanvallen had gekregen, werd hij met een „handdruk" van f 3000 ontslagen. De artsen hadden hem toen al genezen verklaard.

De heer Van Overveld kreeg, nadat hij de mededeling had gekregen dat de werkgever geen prijs meer op zijn diensten stelde en hem „onrendabel" verklaarde, opnieuw een hartaanval. Hij moest geopereerd worden en werd na verloop van tijd voor 80 tot 100 procent arbeidsongeschikt verklaard. De NHV vindt dit „een onmenselijk gedrag", aldus voorzitter H. Fivet. Daarom werd tot harde acties besloten.



De Vereniging van Hartpatiënten heeft nu alle fractieleiders in de Tweede Kamer een brief gestuurd. Daarin vraagt zij de partijen te willen bevorderen dat er zodanige wettelijke regelingen ter stand komen dat werkgevers worden verplicht na ziekte gerevalideerde werknemers opnieuw in het bedrijf op te nemen.

● *De voorzitter van de hartpatiënten (rechts) onderhandelt hier met de directie van Gist-Brocades. Links (met pijl) de heer Van Overveld uit Roermond.*

van de hoofdredacteur

Men behoeft over het ontslag van Willy Brandt nu ook weer geen krokodilletranen te huilen. Als politicus van formaat, stelde hij een opmerkelijke politieke daad door scherp zijn verantwoordelijkheid te markeren als bondskanselier van West-Duitsland en promotor van de Ostpolitik. Die beide kwaliteiten zijn in het geding, als de bondskanselier zo onvoorzichtig is geweest zich te laten opschepen met een topadviseur, die helemaal vanuit de Oosthoek adviseerde. Brandt had geen andere keus meer. Hij is „Realpolitiker" genoeg om zich te generen voor het kunstje dat hem door de DDR is geflikt en dat voor Franz-Jozef Strauss, die Brandts SPD wel kan vreten, gefundenes Fressen is. Door heen te gaan, heeft de bondskanselier de schande naar zich toe en de oppositie toch nog veel wind uit de zeilen gehaald. Als voorzitter van de SPD mag Brandt nu gelouterd en met schone handen in ieder geval zeggen: „Ich hab' meine Schuldigkeit getan". Goede morgen, Willy Brandt — een ding nemen ze U toch niet af: de Nobelprijs voor de Vrede.

Het weer

Wisselende bewolking met plaatselijk zonnige perioden en bijna overal droog. Middagtemperaturen van 7 tot 11 graden. Meest zwakke wind.
De verwachting voor donderdag: **wisselend bewolkt met zonnige perioden en bijna overal droog.** Geleidelijke stijging van de temperatuur.

HEDEN:
ZON OP: 04.58 ONDER: 20.16
MAAN OP: 22.54 ONDER: 05.55

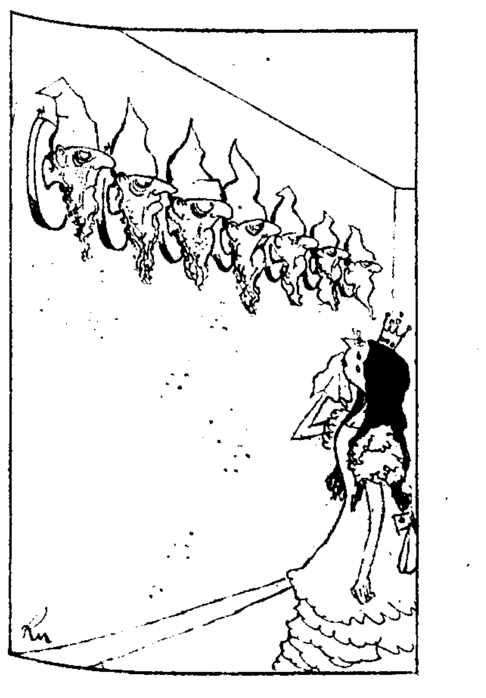
MORGEN:
ZON OP: 04.57 ONDER: 20.17
MAAN OP: 23.41 ONDER: 06.45

Athene	zwaar bew.	22
Barcelona	geheel bew.	13
Genève	geheel bew.	8
Innsbruck	half bew.	14
Lissabon	onbewolkt	23
Londen	zwaar bew.	13
Malaga	onbewolkt	19
Parijs	zwaar bew.	11
Rome	licht bew.	17
Tunis	geheel bew.	18

Aandacht

Roermondenaar Van Overveld is typisch een man, die na zijn hartinfarct tussen de wal en het schip is geraakt. Toen hij na zijn gedwongen revalidatie weer bij zijn werkgever Gist-Brocades aanklopte, bleek er geen werk voor hem te zijn. Op grond daarvan en vele andere gevallen kwam de gisteren gehouden bezetting van dat bedrijf tot stand onder leiding van de strijdbare hartpatiëntenpraeses Fivet. Het heeft tot nu toe nog niets uitgehaald. Jammer. Want, wat Fivet en zijn patiënten via voor hen levensgevaarlijke acties uithalen, verdient alle aandacht. Zeker van een bedrijf, dat nog geneesmiddelen maakt ook. En er een goede cent aan verdient ook!

Tentoonstelling van tuinkabouters



Ook ministers Ehmke en Genscher wilden uit boot stappen

Schmidt wordt de eerste man

BONN — Volgende week donderdag — 16 mei — zal een opvolger worden gekozen voor de eergisteren afgetreden bondskanselier Willy Brandt. Dat is officieel in Bonn bekendgemaakt.

De verkiezing geschiedt door het parlement op voorstel van zijn voorzitter. Naar alle waarschijnlijkheid wordt de opvolger de huidige minister van financiën, Helmut Schmidt, die inmiddels door de SPD voor deze functie is voorgedragen. De nieuwe regeringsleider zal nog op dezelfde dag worden beëdigd.

Aangezien door het vertrek van Brandt ook de voltallige regering formeel moet aftreden, zal het nieuwe kabinet vrijdag 17 mei worden voorgesteld en beëdigd. Vermoedelijk op 20 mei zal de bondsdag over de regeringsverklaring van de nieuwe kanselier debatteren.

Zoals al eerder vastgesteld vindt volgende week woensdag de verkiezing voor de nieuwe bondspresident plaats als opvolger van de huidige president Gustav Heinemann. De kandidaat met de beste papieren hiervoor is de tegenwoordige minister van buitenlandse zaken, de FDP'er Walter Scheel. Zijn tegenkandidaat is de CDU'er Von Weiszaecker.

President Heinemann heeft inmiddels het door Brandt en zijn kabinet ingediende ontslag aanvaard en de ministers verzocht de lopende zaken te behartigen onder leiding van Walter Scheel.

Aanbod Ehmke

De minister van PTT-zaken en wetenschappelijk onderzoek, Horst Ehmke, heeft bondskanselier Brandt herhaaldelijk aangeboden af te treden. Dit is uit welingelichte kringen in Bonn vernomen. Ehmke was het belangrijkste doelwit van de aanvallen van de oppositie, omdat hij hoofd was van de bondskanselarij toen de Oostduitse spion Günter Guillaume daar in dienst trad als medewerker van Brandt.

Maar zowel Brandt als SPD-fractieleider Herbert Wehner had Ehmkes aanbod afgeslagen, omdat het naar hun mening niet zou bijdragen tot een oplossing van de moeilijkheden. Ook minister van binnenlandse zaken Hans Dietrich Genscher zou, naar verluidt, als verantwoordelijke minister voor de veiligheidsdienst, zijn ontslag hebben aangeboden. Brandt werd gisteren met een langdurige ovatie ontvangen op een vergadering van de SPD-fractie. Fractieleider Herbert Wehner gaf hem een bos van 50 rode rozen. De SPD staat achter Brandt. „Voor ons ligt een weg die we met hem met succes zullen kunnen afleggen", aldus Wehner.

Oost-Duitsland heeft gisteren pas 12 uur na het aftreden van Brandt hierop gereageerd. Het DDR-persbureau ADN had vooral waardering voor de buitenlandse politiek van de bondskanselier. De DDR verwacht, aldus ADN, dat ook de nieuwe bondsregering „een constructieve bijdrage zal leveren aan verwezenlijking van de gesloten verdragen en daarmee de veiligheid en vrede in Europa zal waarborgen".

Honecker

De leider van de Oostduitse communistische partij Erich Honecker is persoonlijk verantwoordelijk geweest voor de spionageactiviteiten van Brandts persoonlijke adviseur, Günther Guillaume. Dit heeft de gezaghebbende, conservatieve Frankfurter Allgemeine Zeitung uit „welingelichte bron" vernomen. Honecker, aldus de FAZ, was als lid van het politburo in de jaren 1969—'71 verantwoordelijk voor veiligheidsvraagstukken. In die jaren is Guillaume aan de kanselarij in Bonn gekomen. Volgens de bronnen die de FAZ aanhaalt, heeft Honecker op een topspion als Guillaume zeker persoonlijk toezicht gehouden.

(Zie verder voor reacties, achtergronden en commentaar pagina's 3 en 4)



● *Beide jongens met paard voor het politiebureau.*

Jongens „vonden" paard

HEERLEN — Twee jongens van 15 jaar hebben dinsdag een paard gevonden op de Heerenweg en bij het bureau gevonden voorwerpen van de Heerlense gemeentepolitie gedeponeerd. Aangezien de normale opbergplaats van gevonden voorwerpen te klein was voor de viervoeter werd hij tijdelijk bij een lantaarnpaal geparkeerd.

Om kwart voor zeven dinsdagmorgen was het paard al gesignaleerd op de Sittarderweg in Heerlen. Meerdere politiepatrouilles rukten uit om het dier te vangen. In de hele omgeving was echter geen paard te bekennen. Rond het middaguur „vonden" twee jongens het paard op de Heerenweg. Als eerlijke vinders deponeerden zij hun vondst op de afdeling gevonden voorwerpen. Daar wist men niet precies waar het paard opgeborgen moest worden.

Tenslotte werd de viervoeter — zoals dat in cowboyfilms gebeurt — aan een paal vastgemaakt op de binnenplaats van het politiebureau, vlak naast de vierwieler van de commissaris. Enkele uren later kwam de eigenaar het paard ophalen.

Stortte KLM dollars in Amerikaanse verkiezingsfondsen?

Van onze correspondent

DEN HAAG-WASHINGTON — De Tweede-Kamerleden M. Epema-Brugman en R. ter Beek (beiden PvdA) hebben minister Westerterp (Verkeer en Waterstaat) gevraagd of het juist is dat de KLM op enigerlei wijze betrokken is bij het onderzoek dat in de VS wordt ingesteld naar onwettige bijdragen door ondernemingen, waaronder luchtvaartmaatschappijen, aan fondsen ter herverkiezing van president Nixon in 1972 en 1968.

De kamerleden, die verwijzen naar het onderzoek dat de speciale aanklager in de Watergate-affaire, Leon Jaworsky naar onwettige bijdragen tijdens de campagne van 1972 instelt, vragen de minister of in het kader van dit onderzoek ook mogelijke bijdragen aan verkiezingsfondsen van Republikeinen en Democraten in 1968 zijn betrokken.

De twee kamerleden willen vervolgens weten of de KLM in 1968 ook benaderd is door vertegenwoordigers van zowel de Republikeinse als de Democratische partij om bijdragen voor de verkiezingsfondsen van beide partijen, waarbij het in totaal om een bedrag van 80.000 dollar zou gaan. Tenslotte vragen ze of de minister kan meedelen welke reactie de KLM in dat geval heeft gegeven

VORRINK WIL SOFT DRUGS VRIJGEVEN

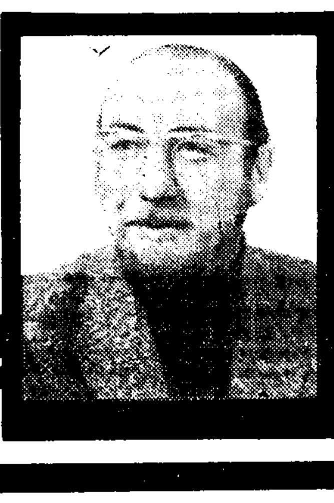
DEN HAAG — Nederland zal gaan proberen het Enkelvoudig Verdrag, waarin 99 landen zich verplicht hebben het gebruik van hennepprodukten strafbaar te stellen, gewijzigd te krijgen. Dat heeft minister Vorrink van volksgezondheid en milieuhygiëne in de senaat verklaard. De minister liet er geen twijfel over bestaan dat zij het gebruik van softdrugs in ons land volledig wil vrijgeven.

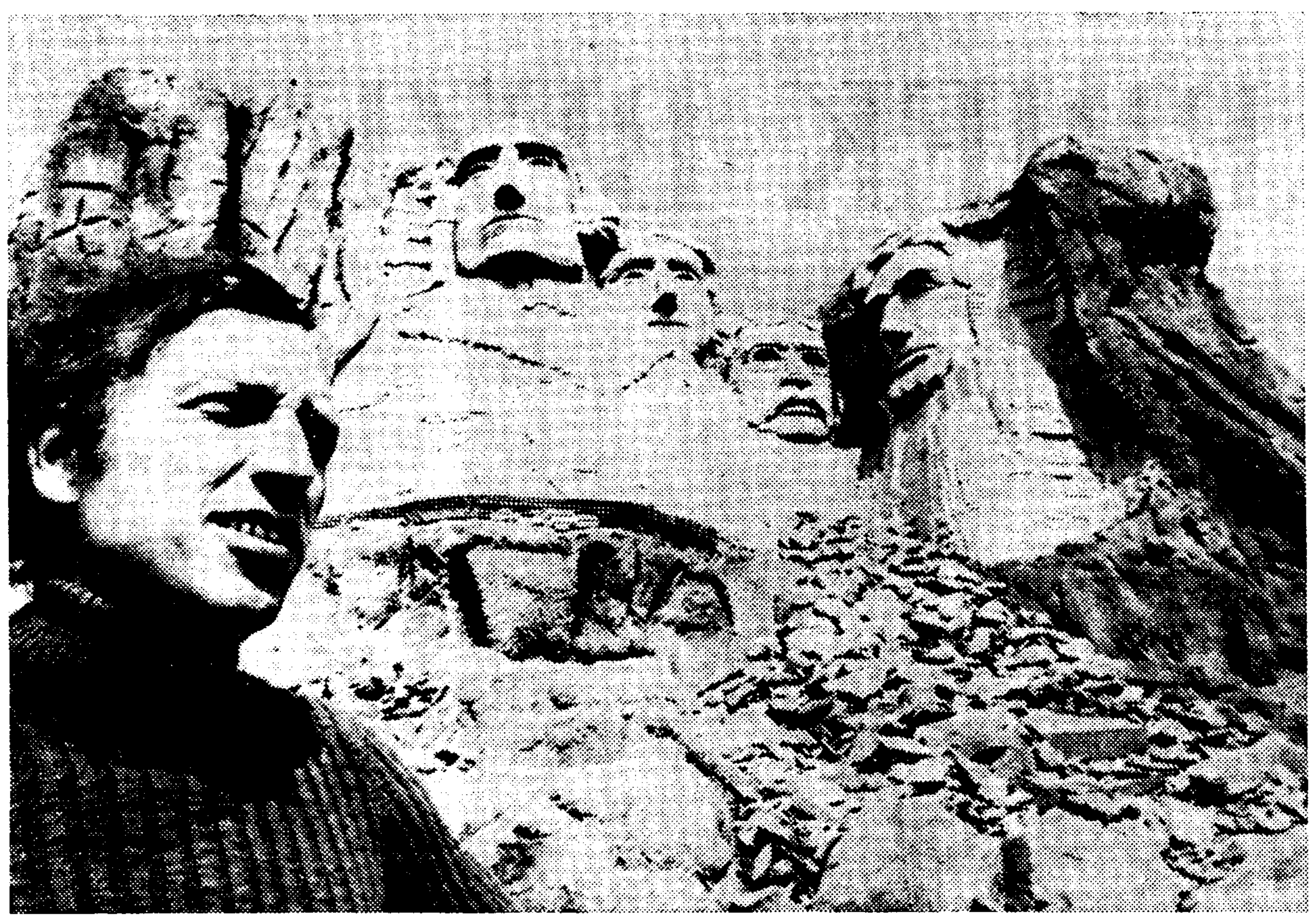
KILO SUIKER TWEE CENT DUURDER

DEN HAAG — De prijs van de suiker wordt met ingang van vandaag twee cent duurder per kilo. De prijsverhoging is een gevolg van de ongewoon hoge prijs van de importsuiker die, naar het ministerie van Economische Zaken meedeelt, nodig is ter aanvulling van de voorziening.

Voor die aanvulling met buitenlandse suiker zorgen de suikerfabrieken. De minister van Economische Zaken heeft nu, in overleg met zijn college van Landbouw, een „mengprijs" vastgesteld, die de fabrieken mogen berekenen voor alle door hen verkochte suiker. Zelf geproduceerde en geïmporteerde. Die mengprijs ligt f 1.72 per honderd kilo boven de af-fabrieksprijs die zou gelden als het alleen om binnenlandse suiker ging. De hogere prijs voor de importsuiker wordt op deze wijze over de binnenlandse produktie omgeslagen.

met max schmeetz BINNENDOOR en buitenom





Legio Lego's

LEGOLAND ligt in Jutland en Jutland ligt in Denemarken. Legoland is echter een amusementspark, terwijl Jutland een serieus onderdeel van de Scandinavische staat is. In Legoland vindt men dan ook dit met — de inmiddels over heel de wereld beroemde — plastic Legostukjes vervaardigde „portrettengalerijtje" van vier Amerikaanse presidenten. Het origineel is iets groter en „hangt" tegen de rotswanden van de Rocky Mountains. Bjoern Richter, de man op de voorgrond, vond het echter de moeite waard om de presidenten in Legoland nogmaals te vereeuwigen. Al zijn presidenten en omringende rotspartijen maar anderhalve meter hoog, Bjoern Richter had bijna een jaar en anderhalf miljoen Legostukjes nodig om ze te vervaardigen Zo ziet men maar weer wat men met legio uren tijd en legio Lego's vermag te creëren.

Zwaluwen

**MEVROUW ZIJLSTRA uit Meers belt me een geruststellende boodschap door. Een en ander naar aanleiding van het stukje over het ondanks de lente uitblijven der zwaluwen. „Tussen Meers en Maasband vliegen ze al vanaf 22 april opgewekt heen en weer. Misschien wonen we hier op een bevoorrecht plekje", zegt mevrouw Zijlstra.
Dat vinden de zwaluwen kennelijk ook. In elk geval fijn dat ze er zijn.**

Zwaluwen II

Nog een „gevleugelde boodschap". De heer Van der Sluis uit Abdissenbosch — gemeente Ubach over Worms — vertelt me dat hij vanaf 1 mei ook al „zijn" zwaluwen heeft. Ik zeg „zijn" zwaluwen, want de heer Van der Sluis zegt er zeker van te zijn dat dezelfde vogels vorig jaar al bij hem hun nest hebben gebouwd. Dat nestelen hebben ze overigens nu ook weer gedaan, achter het huis in de garage.

Kraamcentra

EEN bericht van deze tijd. Het aantal kraamcentra in de provincie Utrecht werd op 1 mei door herstructurering en samenwerking teruggebracht van twaalf tot vijf. De inkrimping is noodzakelijk geworden door het dalende geboortecijfer. De vijf resterende centra zijn gevestigd in Amersfoort, Zeist, de stad Utrecht in IJsselstein en Breukelen. Geen commentaar.

Mini-beurs

**NU het voorjaar er is, zijn er ook weer de onvermijdelijke lentebeurzen. Ze zijn er voor Adam, voor Eva, voor bouwers, voor foto-enthousiasten, voor autominnaars, voor alles en voor iedereen. Meestal zijn ze groot, maar een enkele keer ook piepklein. Zoals in Schinveld, waar maandag en dinsdag de „10 M"-lentebeurs in de avondlijke uren voor iedereen openstond. Ik rep hierover omdat het voor zo'n kleine plaats als Schinveld toch ongewoon is er een eigen lentebeurs op na te houden. Het is overigens al eens eerder gebeurd dat daar het initiatief tot iets beursachtigs werd genomen en wel zo'n vijftien jaar geleden.
De „10 M" is voortgesproten uit het initiatief van een aantal middenstanders, dat los van de Middenstandsvereniging de beurs in een recordtijd in een grote tent op poten zette. Aan het idee van de initiatiefnemers deden eerst tien middenstanders mee — vandaar de naam „10 M", later kwam er een elfde neringdoende bij — vandaar dat de beurs eigenlijk „11 M" had moeten heten. De beurs werd in een stuk nacht en een dag opgebouwd. Dat ging niet anders want tot diep in de nacht van zondag op maandag jongstleden daverde het geweld van de meifeesten in dezelfde tent. De krappe tijd die voor de 10-M-bouwers overbleef werd echter goed benut en maandagavond om half zeven kon burgemeester Jac Tonnaer de lentebeurs officieel openen. Waarom dit alles' Een standhouder: „We proberen het maar eens, laten de mensen zien wat we te koop hebben en kijken hoe het initiatief aanslaat. Misschien wordt deze mini-beurs wel een traditie". Welnu, maandagavond liep heel Schinveld al te hoop in de beurs-tent en als de publieke belangstelling de graadmeter is voor de organisatoren komt de tweede beurs er gegarandeerd.**

ds a d
etalage
alras i
ia oslo
acne p e
adelaar
a netel
etude te



Vereeniging

**SOMS worden je eigenaardige dingen in handen gespeeld. Een tijdje geleden liet de heer Leo Benders uit Schinveld mij een medaille zien, waaraan een speld zat, zodat je het geval op je revers kon prikken. Aan de ene zijde staat de afbeelding van de maagd Maria in een grot — waarschijnlijk die van Lourdes — en aan de keerzijde de tekst: „Vereeniging tot Samenstelling van Nederlandsche Bedevaarten". Daaronder het jaartal 1908. De medaille kwam tevoorschijn uit oude spullen, die een tante van de vrouw van de heer Benders hen had nagelaten. Ik heb toen ik het ding in handen kreeg geprobeerd uit te vissen of die Vereeniging nog bestaat. Dat was niet gemakkelijk en ik ben er dan ook (nog) niet achter. Er schijnt wel nog „iets" in deze geest en verenigingsverband te bestaan, zij het onder een andere naam en dan bedoel ik niet een van die instellingen, die momenteel Lourdesreizen en dergelijke organiseren. Hoe het allemaal in elkaar zit is, zoals gezegd, nog onduidelijk. Het spoor dat ik volgde hield op in Den Bosch: meer resultaat kan ik de heer Benders niet melden.
Nu is dit soort speurwerk natuurlijk niet van levensbelang, maar desondanks: mocht er iemand onder u zijn, die wat meer over deze eerbiedwaardige Vereeniging weet, bent u met uw informatie te allen tijde welkom.**

beroep	▼	uitvoering als proef	gezellig verkeer	▼	ijzerhoudende grond	▼	muzikale huldiging
gift a.e. arme / schrander	▶	▼			▼		
▶							met elkaar
palen slaan			oorlogsgod ▶				▼
▶					achter ▶ / roodachtig ▼		
plezier			gewicht ▶ / neon ▼				
▶				lofdicht ▶			
klein hert ▶				vreemde munt ▶			

VERZEN van TRIJNTJE FOP

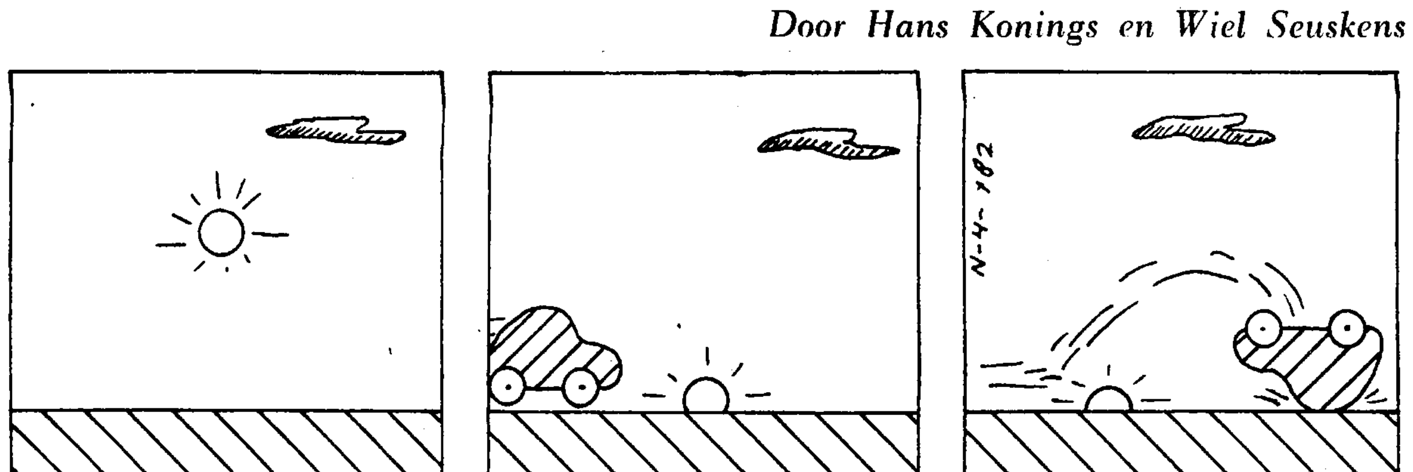


OP EEN VLO

*Op stel en sprong verliet een vlo
een keukentje in Dwingeloo
waarvan hij al sinds vele dagen
de kooklucht niet meer kon verdragen
hoezeer hij zich daar ook toe dwong.
Hij stapte op het stel en sprong.*

tootootje

Door Hans Konings en Wiel Seuskens



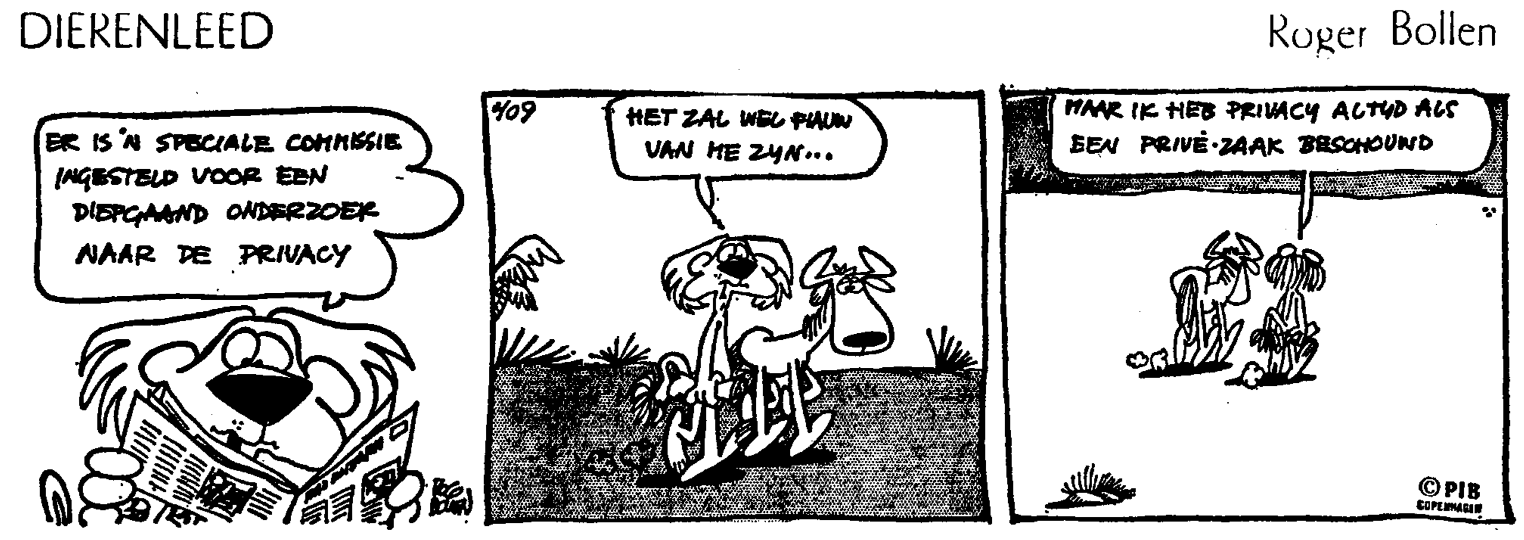
Zoete rijstkoekjes

Ideaal om resten gekookte rijst op te maken. Neem op 3 a 4 kopjes gekookte rijst 1 ei, 1 eetlepel bloem, 1 eetlepel rozijnen, 1 eetlepel fijngehakte walnoot of hazelnoot, 1 appel en 2 eetlepels geraspte citroenschil. Week de rozijnen in lauw water en laat ze daarna goed uitlekken. Snijd de appel in ragfijne snippers. Meng rijst, losgeroerd ei, bloem, rozijnen, walnoten, gesnipperde appel en geraspte citroenschil goed door elkaar en voeg, als de massa nog te droog is, een lepel koffieroom toe. Kneed er 8 platte ronde koekjes van en bak deze in ruim boter goudbruin. Dien ze warm op, met bruine suiker of stroop. U kunt deze rijstkoekjes nog fijner maken door er enkele druppels rozewater door te mengen.



DIERENLEED

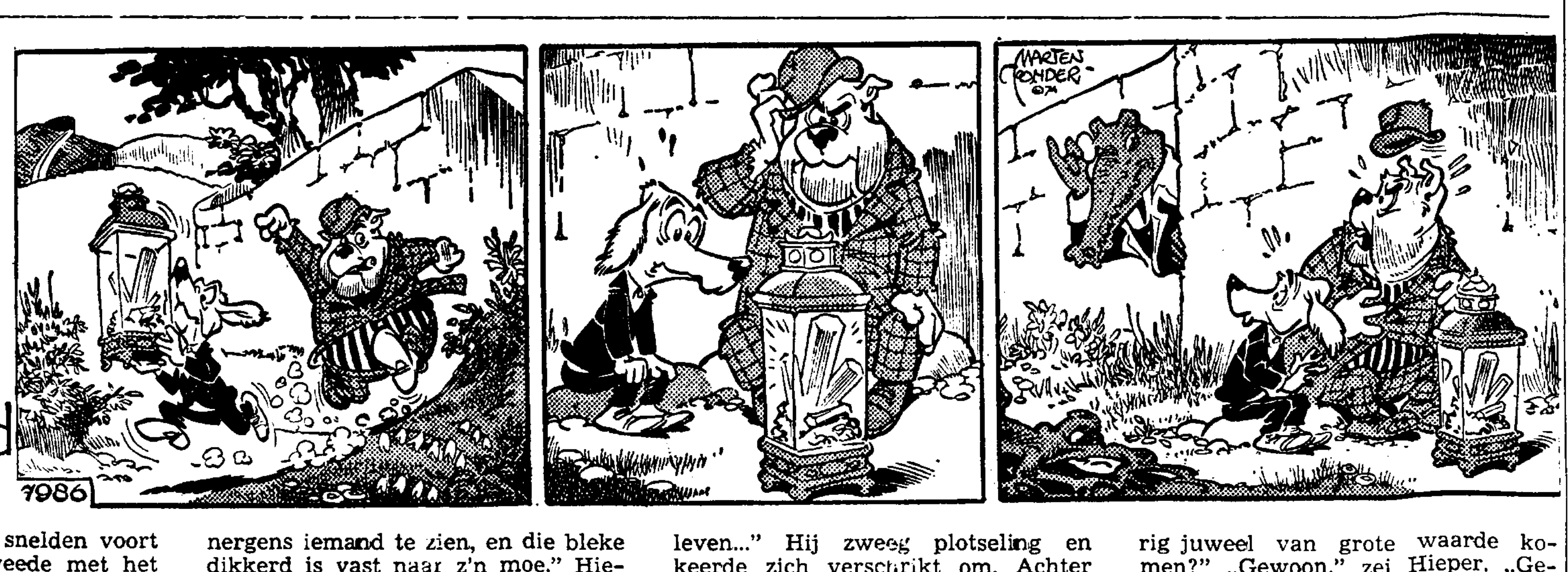
Roger Bollen



arman en ilva



Heer Bommel en de Doorluchtigheid



7986. Super en Hieper snelden voort langs de muur, de tweede met het verblindende kastje in de handen, en de eerste scherp om zich heen kijkend of hij geen onraad zag. Het hulpgeroep van Joost stierf weg in de verte, terwijl de muur wat naar binnen boog. „Laten we hier maar even gaan zitten," hijgde Super, die een hekel aan rennen had. „Er is nergens iemand te zien, en die bleke dikkerd is vast naar z'n moe." Hieper gehoorzaamde; hij zette het glazen kastje voorzichtig voor zich neer en staarde er dromerig naar. „Wat zou het wezen, baas?" mompelde hij. „'k weet niet," mompelde Super. „Maar het is geen glas, jongen, dat is vast. Ik ruik geld, veel geld. Dit is het begin van een nieuw leven..." Hij zweeg plotseling en keerde zich verschrikt om. Achter hem ritselde het in het gras, en om de bocht van de muur verscheen een donker geklede gedaante. „Een goede dag wens ik u," sprak deze. „Mijn naam is Vunderik, gediplomeerd dokter. Als de heren mij toestaan zou ik allervriendelijkst willen vragen hoe zij aan dit nederig juweel van grote waarde komen?" „Gewoon," zei Hieper. „Gewoon gekocht, hé baas? Wat gaat jou dat aan?" „Verontschuldig beleefd," hernam de vreemdeling. „Deze ongepast grote toermalijn gaat mij aan. Ik heb hem als een nietswaardig geschenk aan de Bommelheer durven geven. Hoe is het in uwe handen geraakt?"

DE NARE VARAAN

Suske en Wiske



TELEURSTELLING OVER AFTREDEN

Vervolg van pagina 1

Het aftreden van Brandt die in oost en west werd gezien als een aanvaardbare vertegenwoordiger van West-Europa, en met name van de EEG, is buiten de bondsrepubliek vrij algemeen met teleurstelling vernomen.

Van de Russische partijleider [illegible]

[illegible] Brandt [illegible] het welkomsdepot [illegible] 's werelds grootste [illegible] bestellen [illegible] duitsers [illegible]

Het Russische persbureau TASS maakte pas dinsdagavond in een bericht van zes regels melding van Brandts aftreden. In [illegible] uitblijven van commentaar [illegible] Kremlin door het nieuws is verrast en in het onzekere verkeert over de politieke gevolgen ervan.

„Zeer ontdaan"

[illegible]

De Amerikaanse staatssecretaris van buitenlandse zaken, Kenneth Rush [illegible]

[illegible]

VANDAAG de dag

Biggs moet Brazilië verlaten

RIO DE JANEIRO — Het Braziliaanse ministerie van justitie heeft meegedeeld dat de Britse treinrover Ronald Biggs het land uit zal worden gezet en dat hij 30 dagen tijd heeft om een land te vinden dat hem wil opnemen. Als hij daar niet in slaagt, zal hij naar Engeland worden gedeporteerd of naar Australië, waar hij het laatst heeft gewoond. De 44-jarige Biggs is inmiddels uit hechtenis ontslagen. Hij is destijds in Engeland tot 30 jaar veroordeeld, maar wist in 1965 te ontsnappen uit de gevangenis. De afgelopen vier jaar woonde hij in Rio, waar Britse rechercheurs hem in februari van dit jaar vonden.

Israëlische verliezen

TEL AVIV — Volgens Israelische militaire correspondenten zijn de maanden maart en april gekenmerkt door gevoelige Israelische verliezen als gevolg van vijandelijk optreden: 18 militairen en burgers werden gedood en 99 gewond. Onder de doden bevinden zich de 14 inzittenden die in de lucht tegen elkaar botsten en de 16 slachtoffers van de moordpartij in Kyriath Simone.

Duisenberg wil meer bezuinigen

DEN HAAG — Minister Vredeling van Defensie is in een fikse slag gewikkeld met het financiële geweten van het kabinet Den Uyl, minister Duisenberg van Financiën. Bij de afronding van de financiële consequenties van de Defensienota is gebleken dat Duisenberg liever wat meer bezuinigingen zou willen zien. Zoals al jarenlang traditie is, verzet de vakminister (in dit geval Vredeling) zich tegen de bezuinigingswoede van de schatkistbeheerder. Met [illegible] nadruk werden dinsdag in Den Haag geruchten tegengesproken als zou de ruzie tussen de twee PvdA-ministers zo hoog opgelopen zijn, dat Vredeling al gedreigd heeft op te stappen. „We gaan elkaar toch niet afmaken", zei een PvdA-woordvoerder dinsdag. „Zulke meningsverschillen zijn volstrekt gebruikelijk".

Britten staken weer

LONDEN — De machtige Britse bond van technisch personeel heeft dinsdag besloten een staking voor heel Engeland uit te roepen uit protest tegen de beslaglegging op een deel van zijn bezittingen door het hof voor industriële betrekkingen. De staking, die onmiddellijk moet ingaan, zal onder meer de krachtcentrales, de auto-industrie en de kranten treffen. Het Britse hof had vrijdag beslag gelegd op contanten en effecten van de bond, ter waarde van ruim 1,8 miljoen gulden, omdat de bond geweigerd had een schadevergoeding van rond 30.000 gulden te betalen aan een technische onderneming.

Kleine winst voor Giscard

PARIJS — Of op 19 mei de linkse kandidaat François Mitterand dan wel de conservatief-liberale Valery Giscard d'Estaing tot president van Frankrijk wordt gekozen, kan afhangen van de stemmen van minder dan één procent van de kiezers. Dit is de conclusie van een studie van het instituut voor opinieonderzoek. Volgens deze studie waarvan de resultaten dinsdag in het dagblad l'Aurore werden gepubliceerd, zou Giscard in de beslissende ronde 50,4 procent van de stemmen krijgen, tegen Mitterand 49,6 procent. Dit betekent dat de beslissing afhangt van omstreeks 200.000 van de ruim 30 miljoen stemgerechtigden.

overigens ....

● Zal mevrouw Allende vanmiddag een gesprek hebben met vertegenwoordigers van de drie vakcentrales in ons land over de positie van de Chileense vakbeweging en de steun die de Nederlandse vakbeweging de Chilenen zou kunnen verlenen. ● mogen buitenlanders in Italië bij vertrek uit Italië nu maximaal 35.000 lire (dat is ongeveer 133 gulden) aan Italiaanse bankbiljetten meenemen: dit is een van de maatregelen die de Italiaanse regering heeft genomen om de positie van haar handelsbalans te verbeteren ● zegt de voorzitter van de landelijke vereniging tot behoud van de Waddenzee, T. Pronker, dat het over vijf jaar gebeurd is met de wadden.

Justitie bezig met grondig onderzoek

Koppelbaas maakt misbruik verzekering

Van onze redactie in Den Haag

DEN HAAG — De Nederlandse en Duitse justitie stellen gezamenlijk een grondig onderzoek in naar een omvangrijk misbruik van de sociale verzekering waaraan een wijdvertakte organisatie van koppelbazen in het Limburgse en aansluitende Gelderse gebied zich schuldig maakt.

De officier van justitie in Arnhem is door de gezamenlijke procureurs-generaal met de coördinatie van dit onderzoek belast, wat zich in elk geval ook uitstrekt tot Roermond en Venlo.

[illegible] ministerie van Justitie [illegible] Daarom is het in het belang van het onderzoek dat met grote zorgvuldigheid te werk wordt gegaan. Het onderzoek zal veel tijd vergen, [illegible] de strafbare feiten zich in de Bondsrepubliek Duitsland heeft [illegible]

Nijmegen

[illegible] Nijmegen [illegible] van de Sociale [illegible] Arbeid in Nijmegen.

[illegible] Nederlanders die via koppelbazen in Duitsland werkzaam [illegible] Duitsland [illegible] EEG [illegible] Duitse werkgevers verplicht [illegible] van koppelbazen met een Duitse vergunning arbeidskrachten te werven. Doen ze dat niet, dan [illegible]

[illegible] van de kwestie.

De hele kwestie is in de publiciteit gekomen door uitlatingen van de voorzitter van de Raad van Arbeid in Venlo, het vroegere Hoensbroekse Tweede-Kamerlid Truus Kok. Naar aanleiding daarvan hebben de KVP-Kamerleden Notenboom en Hermsen schriftelijke vragen gesteld. Minister Van Agt van Justitie heeft daarop opening van zaken gegeven. Hij verwijst daarbij onder meer nog naar een rapport van december 1972, dat blijk geeft van een omvangrijk misbruik van de sociale wetten.



● De gestolen „Gitaarspeler" is weer terecht.

Zevendejaars opleiding huisartsen

DEN HAAG — Dit najaar kan in elk geval begonnen worden met de bijzondere vorm van huisartsenopleiding in Maastricht. (De „zevendejaars"). Deze opleiding, die aangehaakt zal zijn aan de start van de Medische Faculteit Maastricht, wil afgestudeerde artsen volgens de modernste opvattingen tot huisarts opleiden.

Staatssecretaris Hendriks van Volksgezondheid heeft dit dinsdag tijdens de behandeling van zijn begroting [illegible] Ook deelde de staatssecretaris mee [illegible] Voor dit jaar is afgesproken dat wat Limburg betreft de provincie [illegible]

'Gitaarspeler' van Vermeer weer terecht

LONDEN — Het beroemde schilderij van Vermeer „De Gitaarspeler", dat in februari uit een Londens museum werd gestolen, is teruggevonden. Een politieman vond het doek op een klein kerkhof bij een ziekenhuis in de Britse hoofdstad. De agent was naar het schilderij gaan zoeken, nadat de politie een anoniem telefoontje had gekregen. Het doek waarvan de waarde op 13 miljoen gulden wordt geschat, stond — gewikkeld in een krant — tegen een grafsteen. Het verkeerde in goede staat.

„De Gitaarspeler" werd op [illegible] gestolen. De Londense Times kreeg daarop een brief met een stukje van het schilderij, waarvan [illegible] werd geëist naar een Noordierse gevangenis van twee [illegible] die wegens het plegen van [illegible] slagen in een Britse gevangenis [illegible]

In een tweede brief [illegible] het schilderij verbrand [illegible] als de autoriteiten niet op de gestelde eis ingingen.

Piratenzender opereert vanuit Zuid-Amerika

Van onze RTV-redactie

KNOKKE/HEERLEN — De Belgische [illegible] Knokke [illegible] „Mi amigo" wil dit [illegible] gaan uitzenden vanuit het Zuid-Amerikaanse Paraguay.

Eventueel [illegible] moet „Mi amigo" vanwege de door de gezamenlijke regeringen van West-Europa genomen maatregel binnen de Europese Raad [illegible] als piratenzender de ether verlaten.

De directie van „Mi amigo" wil desondanks toch blijven uitzenden. Daarom gaat men verhuizen naar Paraguay. Via een kortegolfzender (100 kW) zendt men uit naar West-Europa waar het programma [illegible] op een middengolffrequentie wordt overgenomen.

„Drie Maria's" vrijgesproken

LISSABON — Een rechtbank in Lissabon heeft dinsdag de drie vrouwen vrijgesproken die onder hun feministische aanhangers bekend zijn als „De drie Maria's". Zij waren beschuldigd van het schrijven van een pornografisch werk.

Rechter Acacio Lopez Cardoso bepaalde dat het boek [illegible] geschreven door Maria Fatima Bellho da Costa, Maria Isabel Barreno en Maria Teresa Horta, pornografisch noch immoreel is maar integendeel een „kunstwerk". In het omstreden boek behandelen de schrijfsters de positie van de vrouw in de door mannen beheerste Portugese gemeenschap. Een van de schrijfsters, Maria Barreno, verklaarde onmiddellijk na de vrijspraak „In het nieuwe Portugal zijn de vrouwen nog niet vrij. We kunnen hier nu iets aan gaan doen".

De drie Maria's werden [illegible] oktober voor de rechtbank gedaagd omdat hun boek, dat [illegible] met andere schrifturen in het westen [illegible] werden „volgens puriteinse Portugese opvattingen van immorele en pornografische aard" bevatte.

Bus met kinderen geslipt: 12 doden

PADUA — Bij de Italiaanse stad Padua is een bus met schoolkinderen in een bocht geslipt en in een kanaal geraden. Elf kinderen en een [illegible] verdronken. De chauffeur en twee kinderen, die uit het voertuig werden geslingerd, bleven ongedeerd.

commentaar

Tragisch

De val van Brandt is een tragische gebeurtenis. En dat om meer dan één reden.
De bondskanselier heeft de consequenties getrokken uit het grootste spionageschandaal, dat West-Duitsland tot dusver heeft gekend. Dat Brandt feitelijk niets met de affaire te maken heeft gehad — hoogstens kan hem worden aangewreven, dat hij zich van een foutieve taktiek heeft bediend toen eenmaal bekend was wat zijn persoonlijke adviseur Günther Guillaume in zijn schild voerde — deed voor hem kennelijk niet ter zake.
Met Brandt is een van de markantste Europese staatsmannen van de laatste tijd vertrokken. De Nobelprijs voor de Vrede die hem enkele jaren geleden ten deel viel, vormde een mondiale erkenning van 's kanseliers noeste streven, het op Oost-Europa in het algemeen en de DDR in het bijzonder gerichte proces van ontspanning en normalisering gestalte te geven. Brandt, die rotsvast in de noodzaak van die opgave geloofde, heeft in dat opzicht veel, zij het lang niet alles kunnen waarmaken. Nochtans hebben de historische „Ostverträge", die hem waarachtig niet over de hele lijn in dank zijn afgenomen, zeker en vooral ook in het zuiver menselijke vlak, tot hoopgevende resultaten geleid. Des te jammerlijker is voor Brandt en West-Duitsland de ervaring, dat de val van de kanselier uiteindelijk bewerkstelligd is door die oostelijke buur, met wie Brandt aldoor heeft gepoogd in een betere verstandhouding te leven.
Er is de laatste maanden ook vanuit zijn eigen partij — en met name door Helmut Schmidt, die nagenoeg zeker nu de opvolger van Brandt zal zijn — kritiek op de bondskanselier geleverd wegens zijn vermeende „onbesluitvaardige houding" ten opzichte van de roerige linkervleugel in de SPD. Tegelijk was er sprake van een verwijdering tussen de partij van Brandt en de liberale coalitiegenoot FDP, wat ook merkbaar was geworden op regeringsniveau. Tegen deze achtergrond is de vraag op zijn plaats of Brandt niet het spionageschandaal heeft aangegrepen als aanleiding voor zijn heengaan terwijl de eigenlijke oorzaken veel dieper liggen. Hoe dat ook zij, het aftreden van de bondskanselier is voor de sociaal-democraten — vooral nu de SPD in de gunst van de kiezers daalt — een zware slag waarvan zij zich moeilijk zullen kunnen herstellen.
Brandts vaarwel is een volstrekt roemloos vertrek. Hijzelf en veel anderen hebben zich ongetwijfeld een aftocht onder eervollere omstandigheden voorgesteld. Willy had het zeker verdiend.

F. S.

Reacties aftreden Brandt

BONN/DEN HAAG — Het onverwachte aftreden van Willy Brandt als bondskanselier van West-Duitsland heeft vele leiders in de wereld geschokt en verrast.

Premier Den Uyl noemde de beslissing van Brandt een zware slag voor Duitsland, voor Europa en voor de socialistische beweging.

In Oost-Duitsland werd het feit droog en zakelijk zonder verder commentaar medegedeeld. De Noorse premier Bratelli vond het beleid van Brandt, toen hij aan de macht was zeer belangrijk voor een plaats in de geschiedenis.

In kringen van de Europese Gemeenschap was men ook bezorgd omdat Brandt vrijwel de enige „pro-Europeaan onder de belangrijkste leiders van de E.E.G.-lidstaten was. De E.E.G. dreigt dan verder in het slop te geraken".

Klaus Schutz, de socialistische burgemeester van West-Berlijn verwijt zijn partijgenoten dat zij Brandt in de steek hebben gelaten. „We zijn afgelopen weken getuige geweest van een vertoning, waarin velen, die de verantwoordelijkheid op zich hadden moeten nemen, zich hebben verscholen achter de rug van Willy Brandt".

Europees commissaris Wilhelm Haferkamp zei dinsdag in Brussel dat het zelden is voorgekomen dat de politieke en economische sterkte van een land samenvielen met het aan het bewind zijn van een moreel zo hoogstaand staatsman. Fred Peart, de Britse minister van landbouw noemde de bondskanselier een groot Duitser en een groot sociaaldemocraat.

„Brandt is niet de schuldige, hij is het slachtoffer" dat was het voornaamste thema in de commentaren van de Westduitse pers dinsdag. Brandt heeft met heroïeke openhartigheid zich van zijn menselijke kant laten zien".
Het officiële Russische persbureau Tass gaf het bericht van het aftreden zonder verder commentaar.

Positie Brandt was al onhoudbaar zonder affaire-Guillaume

Onze correspondent in Bonn
Wim Timmers

BONN — „Willy Brandt aan het venster! Willy Brandt aan het venster!" Het was 19 maart 1970. In het Oostduitse Erfurt riep een geweldige menigte om de Westduitse Bondskanselier: een ontroerende demonstratie van de verwachtingen die Brandt had gewekt. Bij aankomst op het Erfurtse station had hij, langzaam en ietwat stokkend, alleen gezegd: „Ik hoop dat het gelukt". Zijn Oostduitse gesprekspartner Willi Stoph antwoordde: „Aan mij zal het niet liggen".

Op 6 mei 1974 trad Willy Brandt af. Het heeft aan het DDR-regime gelegen, dat een van zijn geheime agenten als naaste medewerker van de kanselier in de bondskanselarij had gestationeerd. Op 26 april had Brandt in de Bondsdag nog bits, en met de bedoeling de zaak meteen af te handelen, gezegd: „Ik heb er kennis van genomen dat de SED-staat zijn vijandschap jegens de SPD-voorzitter ook op deze manier duidelijk heeft gemaakt". Nu, op de 6e mei, schreef hij president Heinemann, zich verantwoordelijk te voelen voor nalatigheid in de affaire-Guillaume.
Brandt is afgetreden nadat het met de DDR overigens inderdaad was gelukt. Wat een van de hoogtepunten in zijn politiek werk had moeten zijn, het regelen van de verhouding tussen de twee Duitse staten, komt echter in een ijzige sfeer tot stand. Oost-Berlijn heeft quasi-verbaasd gereageerd op de westelijke opwinding over Guillaume. Is spionage niet vanzelfsprekend? En Bonn heeft nauwelijks de tijd gehad om zich op de houding van het andere Duitsland te beraden. Het raakte totaal verward in verklaringen en ontkenningen, die een steeds angstwekkender wordend beeld vormden. Is spionage wel een zaak, waarin een veiligheidsdienst de Bondskanselier kan betrekken?

Om die vraag heeft de afgelopen dagen de discussie in de kwestie-Guillaume eigenlijk gedraaid. Maar ook om de vragen die daaruit voortvloeiden: hoe is het mogelijk geweest dat een snel geraakt man als Willy Brandt, wie elke tegenslag van het gezicht af te lezen is, bijna een jaar lang heeft geleefd met de DDR-spion, die alles of bijna alles over zijn schouder kon meelezen?

„Men heeft de neiging om Brandt op te geven", schreef Spiegel-hoofdredacteur Augstein al een week geleden. Deze week gebruikte zijn blad als eerste het „agent provocateur": Brandt had immers het spel van de contraspionagedienst meegespeeld, in de hoop Guillaume en eventuele medewerkers te kunnen ontmaskeren.

Teleurgesteld

Daarom is Willy Brandt niet louter de man die zich als zondebok heeft gemeld. De oppositie zegt ook terecht dat de zaak-Guillaume hiermee niet is afgedaan. Brandt moet werkelijk de overtuiging hebben gehad dat zijn positie onhoudbaar was geworden. Gedreigd met aftreden had hij in februari al eens. Toen werd het nauwelijks aux serieus genomen. Er mocht de kanselier in de regering en in zijn partij nog zoveel dwars zitten, hij was nu eenmaal persoonlijk op beide plaatsen onmisbaar. Maandag woog dat argument voor hem niet zwaar genoeg meer.

Die vorige keer, in februari, had de 60-jarige kanselier zijn kabinet ontstemd gevraagd: „Ben ik eigenlijk de chef van een firma die failliet s gegaan?". De vakbeweging had zich bij loononderhandelingen niet weten te matigen; de coalitiepartners SPD en FDP ruzieden over hun medezeggenschapsmodel; Wehner schoot vanuit Moskou op zijn vriend Brandt; Scheel ontvouwde onaanvaardbare politieke opvattingen over zijn toekomstige werk als bondspresident; de Oost-Politiek stagneerde en in de Europese Gemeenschap had het Westduitse voorzitterschap van dit eerste halve jaar niets positief kunnen brengen. Een teleurgesteld man was Willy Brandt allang, maar in Bonn heette het: Willy Brandt is op zijn best als hij met zijn rug tegen de muur staat.

Iets daarvan meende men kort daarop in de partij te ervaren. Het ging slecht met de Sociaal-Democratische Partij, die in 1972, vanwege Brandts populariteit, een grote verkiezingsoverwinning had geboekt. Het gedrag van de linkervleugel, vooral in de jongerenorganisatie, had merkbaar voor onzekerheid onder de kiezers gezorgd. Het geloof in het hervormingswerk, dat Branrt in de Westduitse samenleving had willen verrichten, bleek bijna te zijn weggesmolten. Uitgerekend in het SPD-bolwerk Hamburg moest de partij in maart een eerste zware nederlaag incasseren tegen de CDU. Degene die onder deze omstandigheden niet van de wijs scheen te raken, was Willy Brandt.

De SPD-voorzitter maande tot actie en bezinning, las de linkervleugel de les en kondigde alvast aan dat de volgende Landdagverkiezingen, op 9 juni in Nedersaksen, weer een keer ten goede voor de partij zouden brengen. Hij mengde zich al vroeg in de verkiezingsstrijd in die deelstaat — vorige week trok hij met schipperspet op het hoofd en in jopper langs de kust — een noodzakelijke actie omdat „de SPD een volkspartij is, die verantwoordelijk is voor het lot van een grote industriestaat". Brandt was vorige week nog vastbesloten zijn partij uit het slop te halen en weigerde ook daarom zich persoonlijk in de steeds grieseliger wordende discussie over Guillaume te mengen.

Tenslotte was dit niet meer de Willy Brandt die in 1969 kanselier Kiesinger tot aftreden dwong en kort daarop boos uit de Bondsdag liep omdat hij zich door een afgevaardigde van de oppositie onrechtvaardig behandeld voelde. Hij was ook niet meer dezelfde als de Willy Brandt die de CDU in 1969 toeriep: „Dit is niet het einde van de democratie, we beginnen nu pas goed". Willy Brandt, die heeft toegegeven in de overmoed van zijn successen te veel te hebben beloofd, was in de loop van de jaren een bedachtzaam sprekende en langzaam handelende staatsman geworden, overtuigd van zijn gelijk en daarom niet meer zo kwetsbaar voor zijn politieke tegenstanders.

Erkenning

Trouwens, tegen alle kritiek in eigen huis woog naar zijn mening de erkenning in het buitenland ruimschoots op. Hij kreeg de Nobelprijs voor de vrede als beloning voor een politiek, die de grote verdienste van de eerste SPD-bondskanselier zou blijven. Hij verschafte de eenzijdig op het Westen georiënteerde Bondsrepubliek een nieuwe demensie, namelijk naar het Oosten. Hij normaliseerde de betrekkingen met de Sovjetunie en de andere Oosteuropese landen in een stijl die onvergetelijk is. Hij zocht en vond een uitweg uit de doolhof van tegenstellingen tussen de beide Duitse staten. Het was zijn persoonlijke verdienste, dat het aanzien van de Bondsrepubliek in heel de wereld verbeterde.

Brandt is een van die vaderfiguren, naar wie in de Westduitse politiek eeuwig wordt gezocht, de integrerende macht bovendien in zijn partij. Maandag is dan ook, ondanks alle bedenkingen die partijvrienden en ministers de laatste tijd mogen hebben gehad, geprobeerd Willy Brandt van zijn besluit af te brengen. Er waren redenen genoeg om het tijdperk-Brandt niet nu al te beëindigen.



• **Rut en Willy Brandt met de Russische partijchef Leonid Breznjev. De thans afgetreden man-van-de-Ostpolitik was voor de Rus, zoals hij eens verklaarde, de enige westerse regeringschef, waarmee hij een beetje kon praten.**

De loods gaat



(vrij naar Punch, 20 maart 1890)

Willy Brandt, oud-journalist

Willy Brandt werd 18 december 1913 geboren als Herbert Karl Frahm. Zijn vader kende hij nooit en hij groeide op in armoede. In het begin van de jaren dertig werd hij lid van de socialistische beweging en werkte hij als journalist voor een krant in Lübeck. De naam Willy Brandt nam hij aan, toen hij de Gestapo ontvluchtte naar Noorwegen. Hij was ook enige tijd Noors staatsburger, nadat de nazi's hem zijn Duitse staatsburgerschap hadden ontnomen. Als journalist maakte Brandt ook naam met zijn verslaggeving van de Spaanse burgeroorlog. Toen Noorwegen overrompeld werd door de Duitsers, moest Brandt opnieuw vluchten. Ditmaal naar Zweden. Na de oorlog kwam hij in Duitsland terug als Noors correspondent bij de Neurenbergse processen. De spanning in het knelpunt tussen oost en west, Berlijn, was de oorzaak dat Brandt bekendheid kreeg in de wereld. Met zijn 43 jaren was hij de jongste burgemeester, die Berlijn ooit heeft gehad. In verschillende crises bleef hij de rust zelve.

In 1966 werd Brandt minister van Buitenlandse Zaken. Door zijn persoonlijke goodwill was het mogelijk, dat socialisten en liberalen een coalitieregering konden vormen.

Brandt is practiserend en een trouw kerkgaand protestant. Hij is tweemaal getrouwd (beide keren met een Noorse) en heeft een dochter en drie zoons. Willy Brandt lijkt een onverwoestbare krachtige man, maar bekend is, dat hij in 1966 zeer ernstig ziek is geweest. Vermoedelijk een hartaanval. „Ik heb de dood in de ogen gezien", zei hij eens. Hij zei toen ook, dat zijn ziekte hem van zijn persoonlijke ambitie had genezen.

De mogelijke nieuwe bondskanselier

Helmut Schmidt man met een scherpe tong

Van een medewerker

BONN — Helmut Schmidt die bekend staat om zijn scherpe tong en zijn gevatte antwoorden, pleegt van zichzelf te zeggen: „Ik ben vaak geërgerd, maar ik houd altijd mijn zenuwen in bedwang".
Deze onverstoorbare man die minister van financiën is in het kabinet van de afgetreden bondskanselier Brandt, zal naar alle waarschijnlijkheid de nieuwe Westduitse regeringsleider worden. Hij is 55 jaar.



Schmidt heeft met zijn scherpe tong ook zijn partijgenoot Brandt niet gespaard. Hoewel deze twee sociaaldemocraten al jaren samenwerken, heeft Schmidt de afgelopen maanden herhaaldelijk in het openbaar de bondskanselier er van beschuldigd, dat hij de regering en de partij in gevaarlijk uiterst links vaarwater liet drijven.
Volgens opiniepeilingen is de atletisch uitziende minister de populairste Westduitse politicus geworden, een positie waarin eens Brandt verkeerde. Hoewel Schmidt het vaak niet eens is met de vakbondsleiders, beschouwen deze hem toch als een van hen.
Toen in 1962 de dijken bij Hamburg bezweken waardoor in de ergste watersnood die Duitsland in 100 jaar had gekend, 300 mensen om het leven kwamen, en later toen hij in 1969 minister van defensie was geworden, toonde Schmidt grote bestuurskwaliteiten, waarnaast hij ook blijk gaf van grote vaardigheid om in het parlement op te treden.

Vergissing

Zijn grootste vergissing als hoofd van de defensie was wellicht dat hij probeerde de kwestie van het lange haar van de dienstplichtigen met een grap af te doen. Het resultaat hiervan was dat er een algemene verslapping van de discipline optrad waarvan de Westduitse strijdkrachten zich nu pas herstellen.

Schmidt, die een van de vice-voorzitters van de sociaal-democratische partij (SPD) onder Brandt is, zegt dat zijn persoonlijke helden Thomas Jefferson, paus Johannus de 23ste en president John F. Kennedy zijn - de eerste wegens zijn brede intellectuele horizon, de tweede op grond van zijn verdraagzaamheid en de laatste „omdat hij mensen in de gehele wereld weer de moed gaf idealen te hebben". „In Duitsland was het lange tijd verdacht idealen te hebben", heeft de minister eens gezegd, „maar ik geloof dat dit helemaal niet het geval is".
Ondanks zijn kwieke verschijning is Schmidt echter geen jonge man meer. In april 1972, toen hij nog minister van defensie was, moest hij in een militair hospitaal in Koblenz behandeld worden wegens een storing in de bloedsomloop. Eerder dat jaar was hij al bijna een maand van het ministerie weggebleven om te herstellen van een andere ziekte.
Als minister van financiën, de post die hij in juli 1972 overnam, heeft hij steevast geweigerd gehoor te geven aan eisen van het publiek voor belastingverlaging, ofschoon zijn partij dat juist beloofd had in haar campagne voor de verkiezingen van 1972.

Voor een spionageroman te ongeloofwaardig

Analyse van de zaak-Guillaume

Van onze correspondent

BONN — Wat de „kleine stad in Duitsland" nu beleeft, is te dom voor de goedkoopste spionageroman. Er is een DDR-spion ontmaskerd, die over de schouder van Willy Brandt alles of bijna alles kon meelezen. Een staaltje van organisatietalent, dat alleen een Pruisische dictatuur kan bieden? Er zijn er in Bonn, die het graag zo voorstellen.
Wie veel fouten maakt, demonstreert graag wat hij wél weet. De Westduitse kranten putten dan ook volop uit doorgaans geheime bronnen om tot in details te kunnen beschrijven hoe het kolossale apparaat van de Oostduitse Staatsveiligheidsdienst opereert. De dienst heeft, naar men zegt, zo'n 8000 agenten in de Bondsrepubliek.

Onder hen waren dus Günther en Christel Guillaume, die in 1956 naar het Westen werden „gesluist". Gezien de verhouding tussen de beide landen kost zoiets Oost-Berlijn geen hoofdbrekens. Misschien was Guillaume werkelijk een super-agent. Misschien hebben zijn chefs hem werkelijk 13 jaar laten „slapen" (vakjargon) tot hij zijn plaats van bestemming had bereikt.
Geen lezer van een spionageroman zou echter de reeks fouten van „de andere kant" accepteren als het avontuur uit een schrijverspen gevloeid en geen realiteit was. Na een ervaring van enkele weken dringt zich namelijk de vraag op: was er eigenlijk enig feit dat er voor pleitte Günther Guillaume tot „persoonlijk referent" van bondskanselier Brandt te maken?
De personeelsraad van de bondskanselarij protesteerde bij zijn minister, Horst Ehmke, tegen de benoeming van Guillaume, die ongekwalificeerd zou zijn voor de (nog niet zo hoge) functie, ja zelfs geen „Herr Doktor" was. Ehmke zelf zou Guillaume onsympathiek, een „koude wezel" hebben gevonden. Nam hij het uit ergernis over de personeelsraad niettemin voor de man op?

Allicht worden medewerkers van de bondskanselier op hun betrouwbaarheid onderzocht. In dit geval kwamen de bezwaren al voordat de contra-spionagedienst zover was. Egon Bahr, de vriend van Willy Brandt, raadde af om Guillaume te accepteren. Hij beschikte over de oude gegevens uit West-Berlijn. De chef van de Westduitse spionagedienst, Wessel, adviseerde Ehmke hetzelfde op grond van recentere gegevens, afkomstig van eigen professionals in Oost-Berlijn.

Daarom werd Guillaume onderzocht. Hij werd om onbegrijpelijke redenen op advies van Wessel (die het vak toch van Hitlers spionagechef Gehlen heeft geleerd), door Ehmke persoonlijk verhoord en aanvaard: zo wit als de was moest zijn. Aan de Frankfurtse spionagezaak dacht niemand. De contra-spionagedienst had ook geen bedenkingen toen Guillaume later „zeer streng werd onderzocht. Dat gebeurde omdat hij eind 1972 naaste medewerker van Brandt zou worden.

Daarna kwam het hoogtepunt. De contra-spionagedienst was bij een diepgaande speurtocht naar een al 14 jaar gezochte agent, wiens vooof achternaam met een G moest beginnen, toen op Günther Guillaume gestoten. Dat was, samen met een paar andere gegevens, voldoende om Willy Brandt eind mei 1973 te vertellen dat zijn persoonlijke adviseur wel eens een uiterst geslaagde DDR-spion zou kunnen zijn. De bevestiging kwam officieel een jaar later toen Guillaume gearresteerd werd.

Vijfde Pinkpopfestival wordt groots spektakel

show
radio en televisie
redactie: harrie cremers



Tweede Pinksterdag in Geleen

GELEEN — Op 3 juni is het zover. De vijfde editie van Pinkpop zal Limburg op zijn kop zetten. Geleen is dan voor een dag het eldorado van de popmuziek. Gisteren maakte de organisatie, de Stichting Buitengewone Produkties, het programma bekend. De Druitredaktie was op deze ludieke perskonferentie present. Tjeu Seeverens doet hiervan verslag, terwijl Jos Gerards een profiel schreef van de grote attraktie van Pinkpop 1974: Rory Gallagher.



● *COCKNEY REBEL*

door Tjeu Seeverens

GELEEN/ELSLOO — In het gezellige cafe-restaurant De Haam in Elsloo maakte gisteravond Jan Smeets, public-relationman van de Stichting Buitengewone Produkties, het programma van Pinkpop 74 bekend. Met op de achtergrond de frivole geluiden van een, in deze omgeving, „alternatief" bourgeois-orkestje deelde bebaarde Jan de aanwezige pers-meute mede, dat het optreden van RORY CALLAGHER de absolute hoofdschotel van het komende lustrum Pinkpopfestival gaat worden.

Wie zijn de grootheden, die op tweede pinksterdag (3 juni) zo'n slordige dertigduizend jongeren een hele dag gaan bezighouden?

COCKNEY REBEL, een Engelse formatie, die eind vorig jaar door haar eerste elpee, „The Human Menagerie" in alle erkende Europese popbladen bejubeld werd. Toen een opwindend nummer van diezelfde elpee — „Sebastian" — ook nog een wereldhit werd, was de naam van Cockney Rebel definitief gevestigd. De Cockney-boys doen graag mee aan de publiciteits-rage rondom hun groep. In elk interview lanceren ze opmerkingen als: „Wij zijn de leiders van de Third Generation Rock" of doodgewoon: „Wij zijn de beste groep, die momenteel op deze aardkloot rondloopt". De absolute leider van Cockney Rebel is ene Steve Harley. Deze ex-journalist schrijft en zingt alle liedjes en bepaalt daardoor de muzikale richting van de groep.

Met het kontrakteren van STATUS QUO hebben de organisatoren ongetwijfeld gedacht aan de vele Duitse bezoekers van Pinkpop. Want bij onze oosterburen is deze formatie nog even beroemd als bij ons zes jaar geleden.

Wie aan Traffic denkt, denkt waarschijnlijk aan Stevie Winwood. Volgens muziekblad OOR gaat daar op komende tweede pinksterdag in Geleen verandering in komen door het optreden van DAVE MASON. In januari werd meneer Mason in een lang artikel in datzelfde blad als de enige echte oprichter en muzikale inspirator van TRAFFIC beschreven. Dave Mason schijnt ten onrechte zo lang in de schaduw van collega Winwood gestaan te hebben. Op Pinkpop zien we wel, of dat ook klopt.

+ Lancering Steeleye Span

De organisatoren hebben het ieder jaar klaargespeeld om een groep te lanceren, die het na Pinkpop helemaal gaat maken. Denk maar eens aan de optredens van Alquin, CCC inc. en ook Focus in de afgelopen jaren. Dit jaar schijnt het de Stichting Buitengewone Produkties zelfs gelukt te zijn om twee van zo'n groepen te kontrakteren: STEELEYE SPAN uit Engeland en van de vaderlandse bodem de folkformatie FUNGUS.

★ **Rory Gallagher**
★ **Cockney Rebel**
★ **Status Quo**
★ **Steeleye Span**
★ **Dave Mason**
★ **Fungus**

Waar het STEELEYE SPAN nog aan ontbreekt is een echte hit. Want de muziek van deze folkformatie bezit zo veel klasse, dat deze groep echt wel internationale erkenning verdient. De muziek van Steeleye Span is moeilijk te omschrijven. Als ik de hoes van hun prachtige elpee „Noew we are six" bekijk en zie ik de foto van vijf jongelui, gekleed in ouderwetse kledij en ik beluister hun vreemde, maar fijne liedjes, dan kan ik me wel voorstellen dat deze groep een sensatie wordt op Pinkpop. Afwachten maar...

De folkformatie FUNGUS werd drie weken geleden op de jongerenpagina „Druit" al getipt als een potentiële PINKPOP-kandidaat en die voorspelling is nog uitgekomen ook. Fungus staat voor een uur plezierige, ongedwongen en fijne folkmuziek op Pinkpop.

Tussen de optredens zal FELIX MEURDERS de bekende mededelingen („Henk, je Hannie wacht bij het damestoilet. Neem een veiligheidsspeld mee") doen. Hopelijk doet beste Felix dat gemotiveerder dan twee jaar geleden.

+ Voorverkoop

Vanaf deze weeek begint op vele plaatsen de voorverkoop (kaartjes à f 10,-). Als je even uitkijkt, dan vind je in jouw omgeving heus wel een Pinkpop-affiche, met daarop de bekende voorverkoopadressen. Bij een kaartje in de voorverkoop krijg je een editie van de muziekkrant OOR, geheel gewijd aan Pinkpop, cadeau.

Het LIMBURGS DAGBLAD gaat de komende weken veel aandacht aan Pinkpop besteden. Zo kun je elke zaterdag op de jongerenpagina Druit een bespreking van een groep die op Pinkpop gaat optreden, verwachten. De „Druit" van 1 juni, twee dagen voor het allemaal in het Geleense Burgemeester Damenpark gaat gebeuren, is zelfs helemaal gewijd aan Pinkpop.

Mochten er plotselinge veranderingen optreden of nieuwtjes over Pinkpop komen, dan kun je die steeds op deze pagina verwachten.

+

Onedins zuster in Nederlandse film

HILVERSUM — Jessica Benton, bij de televisiekijkers bekend als James Onedins zuster Elizabeth, komt de vrouwelijke hoofdrol spelen in een nieuwe Nederlandse speelfilm. Als voorlopige titel heeft de film meegekregen: „Vijf van de Vierdaagse". Regisseur is René van Nie, die tot dusver voornamelijk documentaires maakte.

In Vijf van de Vierdaagse spelen, behalve Jessica Benton, ook Johnny Kraaykamp, Jon Bluming, Arnie Breeveld en Jan Blaaser. De film wordt gemaakt met steun van het Produktiefonds. Van Nie heeft er samen met Anton Quintana en Jonne Severijn het scenario voor geschreven.

+

Rory Gallagher: prins onder de bluesgitaristen

GELEEN — Rory Gallagher gaat dus het hoogtepunt worden van Pinkpop 1974 in Geleen. De Ierse bluesrock-gigant gaat er voortdurend altijd zeer energiek tegenaan en de bezoeker die vindt dat hij, na een concert van Gallagher, zijn geld heeft weggegooid, moet zijn concert nog bezoeken. Rory Gallagher is een man die leeft als hij op de bühne staat en razend knap de gitaar hanteert. Hij houdt van muziek met lef en bezorgt de luisteraar steeds opnieuw het gevoel alsof hij uit zijn stoel wordt gesmeten. Gallagher is een moderne bluesfreak die zich niet beperkt tot de 12 maten schema's, maar véél meer uit zijn kieteldoos tovert. Hij speelt bluesrock van Chrlie Patton tot Lowell Pulson: oude smeuige blues, moderne blues en natuurlijk de enige echter Gallagherbluesrock. Dat kan de Limburgse popfreak verwachten in het sportpark van Geleen op de tweede pinksterdag.

We zitten nog steeds te wachten op zijn nieuwste live-album, opgenomen tijdens zijn concerten in Dublin en Belfast rond de kerst 73, dat in april had moeten uitkomen en we kijken al reikhalzend uit naar de nieuwe studio-elpee die voor begin september op het programma staat. Tot dan moeten we het doen met „Rory Gallagher", „Deuce", „Live in Europe", „Blueprint" en „Tattoo", de vijf elpees die Rory tot nu toe heeft gemaakt. Daarvóór maakte hij karrière met de groep Taste, waarvan Gallagher de oprichter was.

• The Impact

Rory werd op 2 maart 1948 geboren in het kleine Ierse plaatsje Ballyshannon. Na enkele maanden liep hij al als een kievit en toen zijn tandjes allemaal netjes op een rijtje stonden, kocht Gallagher zijn eerste gitaar. Gallagher's idool heette in die dagen de rockkeizer Bill Haley, wiens millionseller „Rock around the clock" weer een grote comeback beleeft. In Engeland was het de skiffle-boy Lonnie Donegan waarmee de kleine Rory opstond en mee naar bed ging. Natuurlijk kwam daar later de grote Chuck Berry bij. Gallagher zat natuurlijk, amper in de schoolbanken, in een bandje. The Impact heette het groepje fanatieke musici, die met een oud afgedankt busje door Ierland toerden. 2 1/2 jaar wist de showband het hoofd boven water te houden. Toen was het afgelopen met The Impact. Rory bleef doordrammen en kreeg de drummer en bassist van The Impact zo gek om met hem naar Hamburg te trekken, in die dagen het eldorado van de popmuziek. Maar ook dat was een mislukking. Teleurgesteld reisde het trio terug naar Cork waar het besloot zichzelf op te heffen.

En dan is het zover. In augustus 1966 wordt door ene Rory Gallagher in Belfast een nieuwe groep opgericht. Rory Gallagher (gitaar), Eric Kittingham (basgitaar) en Norman Damery (drums) vormden de groep Taste. Twee jaar timmert Taste aan de weg, zonder noemenswaardig succes. Norman en Eric zien het dan ook helemaal niet meer zitten en laten Rory in zijn hemdje staan.

Maar in december 1968 is de nieuwe cast van Taste alweer op toernee door Ierland, Engeland en Duitsland. Rory's nieuwe aanwinsten heten John Wilson (drums) en Richard McCracken (bas). Met deze samenstelling stoomt Rory naar het firmament van de popscene in Engeland.

De vitale bluesrock wordt gevreten door de miljoenen fans. Eindelijk kan Rory Gallagher elpees maken. „Taste" (1969) en „On The Boards" (1970). In 1970 valt Taste uiteen. Interne onenigheid over de muziek, heet de reden te zijn. Precies is er nooit iemand achter gekomen. Maar Taste was dood en daarmee kwam een einde aan de carrière van Gallagher. Hij zag het niet zo zitten en ging zich bezinnen op de bluesrock.

De wilde haren waren er vanaf en in het pittoreske Cork ging Gallagher zich toeleggen op de bluesrock. Van het op de band opgenomen werk van Taste worden nog drie elpees gemaakt: „Live Taste", „Live At The Isle Of Wight" en „Taste, Taste, Taste, Taste, Taste".

• Nieuwe groep

In maart 1971 is Rory Gallagher ineens weer terug. Met een nieuwe groep. Gerry McAvoy (bas) en Wilgar Campbell (drums), twee landgenoten die goed met Gallagher kunnen samenwerken en het trio start aan een grandiose carrière. Een



● **RORY GALLAGHER**

maand na de oprichting verschijnt het volgende album, het eerste van Gallagher als solist, „Rory Gallagher". In november 1971 verschijnt „Deuce" en in mei 1972 een live-album van het concert van Gallagher in Europa, „Live In Europe". Het is dit album geweest dat voor Rory Gallagher de grote doorbraak bracht op het continent en met name in Nederland. Een geweldig brok energie barst uit de groeven van deze elpee, nog steeds de best verkochte schijf van dit bluesfenomeen. Wilgar Campbell stapte na dit album op en werd vervangen door Rod The Ath. Ook trekt Rory een pianist aan. Lou Martin, die nog meer diepgang geeft aan de Gallagher-sound. Samen met deze twee doorgewinterde musici maakte Gallagher „Blueprint" en „Tattoo".

Rory Gallagher zal werk gaan spelen dat hij al enkele jaren op zijn repertoire heeft staan én een aantal nieuwe composities die in september op de plaat verschijnen. Dus op tweede pinksterdag allemaal naar de prins onder de bluesgitaristen Rory Gallagher.

JOS GERARDS

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

10.45-12.00 ■ Schooltelevisie
17.00-17.45 ■ Kinderprogramma
18.45 Ti-Ta-Tovenaar, voor de kinderen
18.55 Journaal
19.05 Van gewest tot gewest, informatie uit de regio
19.50 ■ Stichting Socutera, filmpje van het Nederlands Astma Fonds
20.00 Journaal
20.20 ■ Pauzefilmpje
20.25 Voetbal, reportage van de finale van het Europa-Cup 2 toernooi tussen AC Milan en FC Magdeburg. In de pauze: uitzending van het Gereformeerd Politiek Verbond
22.15 Panoramiek, achtergrondinformatie over actuele gebeurtenissen
22.40 ■ Den Haag vandaag
22.55 Journaal

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.45 Ti-Ta-Tovenaar, voor de kinderen
18.55 Journaal
19.05 Nederpopzien, met vanavond speciale aandacht voor Alquin
20.00 Journaal
20.20 Het brood en het zout, Tsjechische inzending naar het festival van Montreux. Karl Gott zingt volksliedjes
21.00 Van onderen, film over de monotomie van het werk
21.25 Panorama woensdag show, de maandelijkse revue van voor- en tegenspoed, vallen en opstaan
22.00 Kenmerk, informatierubriek over kerk en samenleving
22.25 Journaal
22.30 Hoe word ik de computer de baas? Teleac-cursus

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

16.15 Journaal
16.20 Expedities naar het dierenrijk, film over de kleine bosbewoners zoals de slaaprat, hazelmuis en de spitsmuis
17.05 Noordwaarts, noordwaarts; film over het leven van de Lappen
17.40 Giovanni's Lorrie, poëtische film over een gedroomde tocht
17.55 Journaal
18.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen
18.10 De pechvogels, „De man van het jaar", tv-serie
18.40 Hier und Heute
19.20 Het grote evenwicht, of hoe wij het klaarspelen de wereld kapot te maken. Besmet levensmilieu, water.
20.00 Journaal
20.15 In het brandpunt, actualiteitenrubriek
21.00 Abramakabra, satirisch programma; onderwerpen in deze afleveringen zijn o.a. lichaamsgeur, sociaal verval, contactmoeilijkheden en blackouts
22.30 Journaal, aansluitend commentaar
22.50 ■ Jules et Jim, Franse speelfilm uit 1961; Twee vrienden worden verliefd op hetzelfde meisje. Zij kiest tenslotte voor Jules. Maar jaren later zoekt Jim het getrouwd paar op en ontdekt dat zij niet gelukkig is...
00.35 Journaal

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.50 Turn mee, bewegingsspelletjes voor de kleintjes
17.00 Journaal
17.10 Flipper, „Jacht op de walvis", jeugdserie
17.40 Die Drehscheibe
18.25 Sergeant Berry, „De eigenwijze hond", tv-serie
19.00 Journaal
19.30 Mysterieus Afrika, filmreportage over expedities in Afrika
20.15 Voetbal; de finale van het Europacup 2 toernooi in Rotterdam AC Milan-FC Magdeburg
22.00 Händler der iver Jahreszeiten, film van Rainer Werner Fassbinder; de film schildert de moeilijkheden van een man die vroeger politieman is geweest, maar nu, na een hartaanval, zijn brood moet verdienen als fruitventer. Bovendien is hij niet opgewassen tegen de moeilijkheden in zijn huwelijk.
23.25 Journaal

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

8.05 Schooltelevisie
9.30-10.00 Sesamstrasse
10.00-11.30 Schooltelevisie
16.00 Sesame Street
17.00 Schooltelevisie
18.00 Sesamstrasse
18.30 Bedrijfsorganisatie
19.00 Klaas Vaak
19.05 Programma voor Spaanse gastarbeiders
19.15 Hierzulande, Heutzutage
19.45 Nieuws uit de regio
19.55 Commentaar
20.00 Journaal

20.15 ■ It happened one night, Amerikaanse speelfilm uit 1934 over een miljonairsdochter die in conflict is met haar vader over haar huwelijk
21.55 Magazine van de dag
22.15 De mystieke kunstenaar en „profeet" Hugo Hoeppener, filmreportage

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

16.30 Jevanjong, magazine voor de kinderen
17.25 Magister Maesius, jeugdserie
17.55 De fabeltjeskrant, voor de kinderen
18.00 ■ Wie weet, wint, spelprogramma
18.53 Vernieuwd-wiskunde-onderwijs, tv-cursus
19.20 Yoga, tv-cursus
19.35 Kortweg en mededelingen
19.45 Journaal
20.15 De circusschool, Finse film over het dagelijks leven in de circusschool in Moskou
20.25 Voetbal, reportage van de finalewedstrijd in het Europacup 2 toernooi tussen AC Milan en FC Magdeburg
22.10 Pano 74, actualiteitenrubriek
23.00 Journaal

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

16.45 Feu vert, spelprogramma
18.25 Allo les jeunes, jeugduitzending
18.55 Le manège enchanté
19.00 ■ Antenne-soir
19.15 L'age en fleurs, tv-serie
19.45 Journaal
20.25 Voetbal, finale Europa-cup 2 in Rotterdam
22.15 ■ Situarion 74, uitzending over het openbaar vervoer
22.55 Journaal

radio

● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30 en 23.55 uur)

7.11 Ochtendgymnastiek; 7.20 ● Aktualiteitenshow; 9.35 Waterstanden; 9.40 Schoolradio; 10.00 ● Radioweekblad; 11.03 ● Olleke Bolleke, voor de kleuters: 11.15 ● Melodieënboeket; 12.00 Hoogezand-Sappermeer: rechtstreekse gesprekken; 13.11 Dingen van de dag; 13.25 ● Een middagje Stoomradio: een programma vol goede jeugdherinneringen; 16.03 ● En dan ineens houd alles op, hoorspel; 16.55 ● Dansorkest met solisten; 17.20 ● Met de muziek mee; 17.55 Mededelingen; 18.11 Dingen van de dag; 18.20 Uitzending van de ARP. 18.30 Tekst en Muziek, cabaretprogramma; 19.00 Klankbord; 19.15 ● Wij hebben een woord voor de wereld: gewijde muziek; 19.45 Bijbelstudie, serieprogramma; 20.00 ● Orgelbespeling; 20.25 ● Het geslacht van Garderen, serie-hoorspel; 21.10 ● Gram.; 21.20 ● Avondsluiting; 21.30 ● Specialiteiten à la carte: verzoekplatenprogramma; 22.20 Aktua; 22.40 Prometheus XIII, science-fiction, hoorspelserie (20); 23.00 ● In Pim Jacobs' Notenbar

HILVERSUM II
298 m: FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20.00 en 23.55 uur)

7.02 ● Ontbijt-Soos; 10.00 ● Voor de kleuters; 10.33 ● Sphinx, programma voor de vrouw; 11.30 Aktua; 11.45 Bejaardenprogramma; 11.55 Mededelingen; 12.00 ● Van twaalf tot twee: KRO's Pauzeprogramma; 14.00 Huisbezoek; 14.10 Onder de Groene Linde: oude liedjes en balladen; 14.30 ● Aspekten van de Kamermuziek; 15.33 Spiegel van Duitsland; 16.00 Meer over minder: de stem van de sprekende minderheid. Overheidsvoorlichting: 17.20 Tekst en uitleg; driewekelijkse rubriek van het Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen; 17.32 ● Hier en Nu; 18.00 Bopthema's en Swingsessions: jazz uit de jaren 1935-1955. 18.41 Spiegel van Groot-Brittannië; 19.00 Openbaar Kunstbezit. RVU: 19.10 Kijk, daar komt een politikus aan! (Zullen wij dan maar een straatje omlopen?) Een programma waarin aandacht wordt besteed aan politieke zaken, o.m. i.v.m. de gemeenteraadsverkiezingen; 19.50 Den Haag vandaag; 20.05 ● Woensdagavond Muziekmagazine

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

(Ieder heel uur 2 minuten nieuws).

7.02 Drie op je boterham; (8.02-8.05 Radiojournaal); 9.03 ● Pop-op-drie: verzoekplaten; 11.03 Drie draait op verzoek: Postbus 700. 12.03 Radiojournaal; 12.06 ● Drie tussen de middag; 14.03 Pop-kontakt I. 15.03 Pop-kontakt II. 16.03 De Hitmeesters (17.03-17.06 Radiojournaal); 18.02 Joost mag niet eten; 19.02 ● Drie loopt achter; 20.02 Woensdag III: lichte muziek, sport en aktualiteit; 0.02 ● Metro's Midnight Music; 01.02 Take it easy; 02.02 Het donker lacht; 04.02-07.00 De Meurders Methode.

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-actueel; 19.10 Om te beginnen... een programma voor jongeren 19.40 Het bombardement van Dresden - of hoe een klein jongetje dat de bommenwerpers die naar Dresden vlogen over zich heen heeft horen dreunen daar zo van onder de indruk raakte dat hij het dertig jaar later nog niet is vergeten

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kan. 6 en 33

(Nieuws om 6.30, 7.30, 8.30 enz. t.m 17.30 uur. Vanaf 20 uur elk heel uur)

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker; 8.00 Von Haus zu Haus; 8.30 Mensch, ärgere Dich nicht; 11.30 Hallo Nachbarin 12.00 Die Luxemburger Funkkantine 14.00 Autofahrer unterwegs; 15.00 Tag Schatz, Tag Spatz; 16.00 Sport; 16.30 Hörergrusslotterie; 17.00 Die Luxemburger Funkkantine; 18.00 Superclub

Nederlands: 19.00 208 op volle kracht

Italiaans: 19.30 Programma voor Italiaanse gastarbeiders

Engels: 19.45 Dave Christian; 21.30 Paul Burnett; 22.30 Bob Stewart; 01.00 Mark Wesley

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws om 5.30, 6, 6.30, 7, 7.30, 8, 9 10, 13, 15, 17, 19, 20.30, 22, 23 en 23.40 uur)

West-Vlaanderen: 5.33 Wakker zonder wekker; 6.33 Goede morgen, morgen 8.10 Morgenmelodie; 8.57 Kort genoteerd; 9.05 De vrije teugel

Limburg: 10.03 Met de groeten van Abraham; 11.00 Kraaiepootjes; 11.03 Met de deur in huis; 12.00 Het zal je plaat maar wezen

Oost-Vlaanderen: 14.00 De hitgolf van BRT II

Antwerpen: 17.05 Splintertelex; 17.0? Piek-uur; 18.00 Focus Antwerpen 18.25 Autovisie; 19.15 Saloon; 19.4? Vrij-uit - in humanistisch perspectief

Brabant: 20.00 Goed folk: 21.00 Splinternieuws; 21.10 Losjes in de blues 22.05 Jeugd 74

Beursoverzicht

Afwachten

AMSTERDAM — Het onverwachte aftreden van bondskanselier Brandt heeft de gereserveerde stemming van de afgelopen dagen dinsdag bij opening op de Amsterdamse effectenbeurs alleen maar versterkt. De animo om zaken te doen was zeer klein. „We zullen gelaten de verdere Europese ontwikkelingen moeten afwachten", aldus een hoekman.

Bij de internationals kon Hoogovens bij opening door lichte vraag f 1 aantrekken. Akzo opende f 1.20 hoger. Philips was bij aanvang van de handel een dubbeltje hoger en Unilever 40 cent. Kon. Olie opende onveranderd op f 80,60. De handel in deze sector van de markt was rustig, de omzetten klein.
De banken waren bij opening prijshoudend en de cultuurfondsen verdeeld. In de Scheepvaarthoek had men te lijden van winstnemingen Heineken moest bij opening een gulden terug; KLM was onveranderd Nat. Nederlanden was prijshoudend.

De obligatiemarkt was zeer flauw en bij opening liepen de verliezen reeds op tot anderhalve punt. De reden voor deze terugval is de verhoging van het onderhandse tarief van de BNG van 10 tot 10,5 pct., aldus de beurs. De omzetten waren klein.

De locale markt was bij een kalme handel verdeeld. De gunstige berichten uit het bedrijfsleven hadden vrijwel geen uitwerking. Zo moesten ARM, KSH, Kluwer, OGEM en Drukkerij De Boer, ondanks de gepubliceerde gunstige vooruitzichten, met een verlies genoegen nemen.
De mededeling, dat de winst van NDU in 1974 niet achter zal blijven had wel invloed. De koers klom met f 5. De goede orderpositie en de verwachting dat het voor Bergoss een goed jaar zal worden bracht een f 6 hogere koers op f 306 met zich mee. Aan de vaste kant waren verder Ahold, Leidsche Wol, BOZ, Meneba, ADM en Holec.
Het aandeel RSV moest f 5 terug, Jean Heybroek was f 40 lager onverkoopbaar. Zwak waren verder onder Heringa, Van der Giessen-De Noord, meer Bredro, Stevin, Van Wijk en Nefo, Duiker en Interlas.

**Gedurende beurstijd konden de staats- en BNG-leningen zich handhaven op het verlaagde niveau.
Bij de internationals zette Unilever de stijging voort, terwijl Akzo en Hoogovens een klein stapje terug moesten doen.**

Raleigh in de Eifel

HEERLEN — Raleigh Industries Limited, onderdeel van de in Engeland gevestigde internationale groep metaalbedrijven [illegible] in West-Duitsland een nieuwe maatschappij opgericht. Deze heeft de rijwielfabriek van gebrs. Heidemann te Bitburg in de Eifel overgenomen. Tot directeur van de nieuwe maatschappij, Raleigh Fahrräder GmbH is benoemd de heer R. Roberts, tevens directeur van de Gazellerijwielfabrieken BV in Dieren, de Nederlandse dochter van Raleigh Industries. In de nieuwe onderneming zal voor vijf miljoen mark worden geïnvesteerd.

Autoverkoop 20 procent lager

De Britse vereniging van Autofabrikanten heeft de vrees uitgesproken, dat de wereldverkoop van auto's, als gevolg van de oliecrisis en de recessie, in 1974 wel eens met 20 pct. zou kunnen dalen.

IN GEMEENSCHAPPELIJK PROGRAM:

HULP AAN ITALIË

Van onze correspondent

BRUSSEL — De commissie van de Europese Gemeenschap heeft dinsdag de ministerraad van de Europese Gemeenschap een gemeenschappelijk program voorgelegd tot steun aan Italië. De voorstellen van de commissie proberen de schade voor de Gemeenschap, die voortvloeit uit de Italiaanse besluiten om voor 40 procent van zijn invoer storting van een waarborgsom in lires te eisen ten belope van 50 procent van de waarde van de ingevoerde goederen. Zoveel mogelijk te beperken. De invoerbeperking betreft goederen voor een waarde van naar schatting 25 miljard gulden in een heel jaar.

Inzake de Italiaanse invoerafremming van industriële goederen heeft de commissie haar voorstellen maandagmiddag gereed gemaakt, maar nog niet gepubliceerd. Voorstellen van de commissie om de invoer van landbouwprodukten in Italië vlotter te doen verlopen dan de Italianen, in verband met hun betalingsbalansmoeilijkheden willen, zullen eerst dinsdagochtend worden vastgesteld.

Voor Nederland zullen deze voorstellen van bijzonder belang zijn. De Italiaanse maatregelen raken de Nederlandse export van vrijwel alle landbouw- en voedingsprodukten, van textiel, auto's, hout- en metaalprodukten en ook van produkten uit de chemische sector.

Nederlands agrarische export naar Italië maakt bijna 10 procent uit van de totale Nederlandse landbouwexport. Van de Nederlandse uitvoer van kalveren en van geslachte kalveren gaat echter 60 procent naar Italië; van de uitvoer van varkensvlees 30 procent; van melkpoeder ten behoeve van jonge kalveren 65 procent.

Italië heeft van de gemeenschap al 1,5 miljard oude dollars aan kort lopende steun ontvangen. Deze steun zou in juni moeten worden vereffend doch de commissie gaat voorstellen deze kortlopende steun om te zetten in steun op middellange termijn (2 jaar).

Een definitief plan van de Europese Gemeenschap om Italië in haar betalingsbalansmoeilijkheden te helpen komt er vermoedelijk eerst over enkele maanden.

50 jaar Keuls techniek

HEERLEN — Keuls techniek B.V gevestigd te Heerlen en Roermond herdenkt het 50-jarig bestaan. Het bedrijf is gespecialiseerd in alle systemen verwarming, luchtbehandeling, sanitair- grond- en hogedrukleidingen. Alleen al gedurende de laatste tien jaar heeft Keuls techniek b.v. 10.000 woningen in Limburg van verwarming voorzien. Zowel het 50-jarig bestaan als het bereiken van de 10.000ste woning zullen tijdens een feestelijke avond op vrijdag 10 mei a.s. in de foyer van het hippische centrum „Meertenhof" te Grathem, worden gevierd.

Gasleiding brengt werk naar Limburg

DEN HAAG — De Europese Investeringsbank heeft aan de N.V. Nederlandse Gasunie een krediet verleend tot een tegenwaarde van vijftig miljoen gulden als bijdrage in de financiering van een gasleiding tussen het uiterste noorden van ons land en de Duitse en Belgische grens in Limburg. De Regionale Raad voor de Arbeidsmarkt voor de Provincie Limburg heeft hiervan melding gemaakt in een brief aan de Raad voor de Arbeidsmarkt.

De regionale raad heeft er op aangedrongen te bevorderen, dat zo conscientieus mogelijk zal worden nagegaan of en in hoeverre, voor wat betreft de aanleg en de toelevering ten behoeve van die gasleiding het bedrijfsleven in ons land kan worden ingeschakeld. De Regionale Raad meent, dat het verwerkelijken van een dergelijk project een welkome injectie voor de werkgelegenheid in ons land zal kunnen betekenen.

De Raad voor de Arbeidsmarkt heeft besloten deze brief ter afdoening in handen te stellen van zijn coördinatiecommissie.



Golden delicious in topkwaliteit

door Will Lebens

De fruitmarkt reageert onmiddellijk op elke hindernis, die een vlotte afvoer belemmert. In de voorbije week werden de buitenlandse bestellingen plots schaarser. Zweden had een andere markt gevonden in West-Duitsland. Het fruit was er rond een dubbeltje goedkoper. Lang heeft het niet geduurd. De kwaliteit was geen schijntje van de Golden Delicious, die Zuid-Limburg momenteel levert. **Fruit om zo in te bijten. Het feit ligt er inderdaad, dat slechts de veilingen in Zuid-Limburg en Kampen-Zwolle voor de leveringen naar Scandinavië en Engeland in aanmerking komen. Vooral de Golden uit Zuid-Limburg** krijgt een pluim voor de kwaliteit, het exterieur en de smaak. Dit mag een grote troost zijn voor onze telers die dit seizoen opnieuw hun vakmanschap bewezen hebben. Ook voor de veilingen, die op een dergelijke vakkundige wijze het winterfruit in de cellen hebben verzorgd. Nog meer zal hun tot vreugde **strekken dat de prijs van dit ex**portfruit is opgelopen tot 45 ct. per kilo. Natuurlijk zijn hierdoor de verwachtingen niet ingelost. Maar uiteindelijk zal het seizoen 1973-1974 geen drama worden zoals men enkele maanden geleden mocht vrezen. De veilingen Margraten, Bunde. Gronsveld en Pinckaertz (Gronsveld hebben vooral in het begin van deze week de handen vol om de exportappels klaar te maken. Zestig ton op elke veiling maakt een kwantum van bijna een kwart miljoen. Zo doorgaande is de appelvoorraad in Zuid-Limburg einde mei geslonken tot enkele kistjes.
Ook op de wekelijkse veilingen in Zuid-Limburg is de animo van de handel groter. Hier werd ook tot 45 ct. betaald voor kwaliteitsfruit. Bunde is vrijwel door zijn wintervoorraad heen en heeft ook de gascellen ongeveer geruimd. Bijzonder verheugend is dat voorraden die in Zuid-Limburg bij de telers zitten, een beste wintertijd achter de rug hebben. Na het sorteren worden de partijen op de veilingen aangeboden en aldaar gekeurd. „Best", zei het U.C.B. deze week nog. Tot slot hebben we nog een bijzonder aardig nieuwtje van de **veiling in Bunde. De appelvariëteit** Jonathan heeft natuurlijk ook gedeeld in de malaise. Welnu. Donderdag werd een flinke partij van dit ras onder de klok gebracht. „Appels om te stelen" werd ons gezegd. De prijs: 75 ct. per kilo...

Advieskoersen

BUITENLANDS BANKPAPIER

AMSTERDAM — De advieskoersen (aan- en verkoopprijzen) voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op heden luiden:
Amerikaanse dollar 2.53-2.63
Engelse pond 6.13-6.43
Belgische fr. (100) 6.41-6.71
Duitse mark (100) 103.75-106.75
Ital. lire (10.000) 36.50-40.00
Portugese esc. (100) 10.10-11.30
Canadese dollar 2.63-2.73
Franse fr. (100) 51.50-55.00
Zwitserse fr 100) 87.50-90.50
Zweedse kroon (100) 58.25-61.25
Noorse kroon (100) 46.75-49.75
Deense kroon (100) 42.50-45.50
Oostenr. sch. (100) 14.15-14.45
Spaanse pes. 100) 4.33-4.63
Griekse drachme (100) 8.20-9.50
Finse mark (100) 69.25-72.25
Joegosl. dinar (100) 16.00-19.00

DSM bouwt vulstation acetyleen

Van onze verslaggever

HEERLEN — DSM wil een vulstation voor acetyleenflessen gaan bouwen en exploiteren in Geleen. Het station moet gebouwd worden langs de voormalige Kloosterdwarsstraat en krijgt een capaciteit van 2400 ton per jaar. Acetyleengas is een industrieel gas dat in hoofdzaak in de lastechniek wordt toegepast.

Het gas wordt betrokken uit de grote naftrakraker III van DSM. Sinds de inbedrijfstelling van NAK 3 wordt het via het centrale stookgasnet op de complexen in Geleen en Beek afgevoerd en daar onder meer als brandstof voor stoomketels verbruikt. Om het gas naar het nieuwe vulstation te brengen, wordt een speciale transportleiding aangelegd. Er wordt tevens een aparte installatie gebouwd om in geval van storing in de naftakraker op een andere manier acetyleen te kunnen produceren. In het vulstation wordt het gas bij een druk van 25 atmosfeer in stalen gasflessen geperst. Het station krijgt twee vulhallen. Er kunnen tegelijkertijd 668 flessen gevuld worden. Het vullen vindt gedurende vijf dagen per week plaats in wisseldienst. Men verwacht gemiddeld een aanvoer van 1300 lege flessen per etmaal. AGA Nederland zal het transport van de flessen verzorgen en de totale produktie van DSM afnemen. Volgens DSM zal er geen sprake zijn van geluidshinder. Er wordt een speciale blusinstallatie gebouwd. DSM heeft voor de bouw een hinderwetsvergunning aangevraagd.

Avondkoersen

EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

AMSTERDAM — In het telefonisch avondverkeer kwamen dinsdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag).
AKZO — (61.60)
Hoogovens — (76.30)
Kon. Olie 81.50 — 81.80 gl. (80.80)
Philips 32.20 — 32.30 gl (32.00)
Unilever 111.50 — 111.90 gl. (110.70)
KLM — (69.00)

economie vandaag

Hoger loon in Ruhrgebied

160.000 mijnwerkers in het Westduitse Ruhrgebied krijgen een loonsverhoging van 12,1 pct. De nieuwe CAO voor 1974 bepaalt voorts, dat een zgn. „dertiende maand" zal worden uitbetaald, waarvan echter de, reeds bestaande vakantieuitkering en de kerstgratificatie al deel uitmaken.

België verhoogt olieprijs

De nieuwe Belgische regering heeft aan de olieconcerns voorgesteld, de per einde maart vastgestelde olieprijzen opnieuw te verhogen met 300 frs. per ton, op voorwaarde dat de maatschappijen de invoer onmiddellijk hervatten en dat zij hun klanten volledig zullen her-bevoorraden. Het aanbod van de regering komt neer op ongeveer 40 pct. van wat de concerns aan prijsverhoging hadden geëist. Leggen zij zich er bij neer, dan komt een einde aan de vordering van hun voorraden, de oplegging van exportbelemmeringen en de scherpe controle.

Industrie-eiland in Noordzee

Binnen drie jaren zal een consortium van Nederlandse bedrijven: Banken — olieconcerns -werven en baggerbedrijven — een kunstmatig eiland gaan bouwen in de Noordzee op 30 km ten westen van Hoek van Holland voor vestiging van drie grote industriën. Het zal 40 ha groot worden. Men verwacht, dat de uitvoering binnen enkele jaren haalbaar zal zijn. Het eiland kan in 1980 klaar zijn en kan in de lengte onbeperkt worden verlengd. Er komen op het eiland ook een grote averij-haven voor mammoet-tankers, installaties om aardgas vloeibaar te maken en tanks om dit op te slaan. Ook de NAM neemt deel aan het projekt.

Leerlingen autobranche

De direktie van Hoegen Dijkhof NV, te Dronten die importeur in Nederland van de grootste Franse bedrijfsautofabriek, Berliet, is geworden, heeft verklaard, bezorgd te zijn over de vak-opleiding in de autobranche. In 1965, zo verklaarde zij, bestond het kennispakket van een LTS-leerling voor 85 pct. uit echte vakkennis en nu is dat nog maar 30 pct. In 1965 was de leerling snel produktief voor het bedrijf en verdiende hij f 4,50 per uur. Thans is hij pas veel later produktief doch hij verdient van meet af aan als eerste-jaars het minimum-jeugdloon van f 14,50 per uur, waarna hij in het tweede leerjaar f 20,- ontvangt.

IMF sticht oliefonds

De direkteur van het Internationale Monataire Fonds (IMF), de Nederlander H. Witteveen, heeft bericht, dat de olie-producerende landen (OPEC) zich bereid hebben verklaard een fonds van 2,3 miljard dollar bijeen te brengen om hulp te verlenen aan landen, die in betalingsbalansmoeilijkheden komen door de stijging van de olieprijzen. Landen, die gelden bij dit fonds opnemen, moeten deze leningen binnen zeven jaren aflossen en zullen daarvoor een matige rente moeten betalen.

Noorwegen vindt nog meer gas

De Noorse maatschappij Elf-Norge heeft in blok 25-1, op een afstand van 16 km ten NO van het Friggveld in het Noorse deel van de Noordzee opnieuw gas aangeboord.

overigens ....

● *De organisaties van bouwkundige-, binnenhuis-, tuin- en landschap-architecten in Nederland willen de wildgroei van zgn. „Architectenwinkels" tegengaan. Beunhazerij op dit gebied is mogelijk, omdat het architektenberoep niet is beschermd.*
● *De Amerikaanse dochter van AKZO, Akzona, heeft Aerojet Medical en Biological Systems, een dochter van Gen. Tire and Rubber Comp. overgenomen.*
● *De zetmeelfabrieken Kon. Scholten-Honig te Koog aan de Zaan hebben in de eerste helft van het boekjaar 1973-1974 de resultaten met 21 pct zien stijgen. De omzet nam toe van 258 tot 404-miljoen gld.*
● *In Utrecht zijn 170 werknemers werkloos geworden ten gevolge van het faillissement van de meubelfabriek Atoja. Dank zij een overheidsgarantie kunnen deze week de lonen worden uitbetaald.*

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	60.60	61.60
ABN f 100	251.50	250.00
AMRO f 20	64.60	64.90
A'dam Rubber f 750	208.00	202.00
Deli-Mij f 75	118.20	120.50
Dordtsche P. f 20	100.40	100.10
Dordtsche P. pref.	100.40	—
Heineken Hold. f 25	178.00	176.50
Heineken f 25	188.00	187.50
H.A.L. Hold. f 100,-	65.00	64.50
Hoogov. f 20	76.20	76.30
HVA-Mij' en A+Rec	—	77.90
KLM f 100	69.00	69.00
Kon. Olie f 20	80.60	80.80
KNSM f 100	135.00	134.00
Nat. Ned. f 10	69.20	69.60
Ommeren cert.	377.00	374.00
Philips f 10	31.80	32.00
Robeco f 50	186.90	186.80
Rolinco f 50	126.80	126.10
Scheepv.un. f 50	129.30	128.20
Unilever f 20	109.40	110.70

OBLIGATIES

Staatsleningen

8 Ned. 70-95	86.10	84.80
8 Idem 70 III	88.20	87.00
8 Idem 70-77	97.30	97.00
7¾ id. 84-98	82.40	80.70
7½ idem 71-81	90.50	89.50
7,2 idem 72-97	79.00	77.50
7 idem 69-94	79.90	78.20
6½ idem 68 IV	76.50	75.60
6¾ idem 67-92	76.00	74.70
6 idem 67-92	75.10	73.90
5¾ idem 65 II	78.40	77.80
5¼ idem 64 II	7700	76.50
5 idem 64-94	71.70	70.70

Converteerbare Obligaties

4½ AKZO	70.50	70.20
6 A.B.N.	93.00	93.00
6¾ AMRO '73	94.90	94.60
5½ AMRO	141.50	142.60
6¼ Bührm. T	94.00	94.20
7¼ Elsevier	180.00	178.00
4½ Gelder	90.50	90.40
5¾ Gist-Br.	96.50	95.75
6½ Grinten	115.00	112.00
5¼ Hoogov	83.75	83.50
5¾ KLM	71.50	70.00
7¼ K.N. Pa.	149.00	148.00
7¼ Macintosh '73	80.20	78.20

6½ Philips	97.00	97.00
4¾ Philips	94.50	94.60
6½ Rolinco 1000	63.50	64.00
7 Skol	91.50	89.50
6½ VMF	—	—

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

AMEV	118.00	118.70
AMFAS	93.10	93.10
Ass. St. R'dam	114.90	113.50
Ennia	155.00	156.50
Mees Hope	141.00	138.00
Ned. Credietb.	43.50	42.60
NMB	163.60	162.20
Slavenb. Bnk	2710.00	2710.00
Fr. Gr. Hyp. Bk	106.20	108.50
Tilb. Hyp. Bk	172.50	170.30
Westl. Utr. Hyp	370.00	373.00

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF	274.50	275.00
AHOG-BOB	40,10	40.60
Ahold	77.20	78.60
Amas	44.50	44.80
Asd. Droogd.	122.00	124.00
Asd. Rijtuig	142.00	142.00
Aniem Nat.	22.30	22.00
Arnh. Schbw	169.50	169.00
Asselberg	890.00	900.00
Audet	240.00	239.00
Aut. Screw	135.00	137.00
Aut. Ind. Rt	1185.00	1190.00
Ballast-N	39.40	39.40
BAM	88.50	88.20
Batava	1290.00	1290,00
Batenburg	1378.00	1380.00
Beek van	136.00	—
Beers	85.00	86.80
Begemann	94.00	92.00
Bergoss	300.00	304.50
Berkel P.	165.00	165.00
Blydenst.	650.00	670.00
Boer Druk	253.00	250,00
Bols	122.00	121.10
Borsumij W.	82.00	82,00
Bos Kalis	106.80	105.00
BOZ	437.00	445.00
Braat Bouw	337.50	336.50
Bredero VG	1720.00	1700.00
Id. Cert.	1680.00	1675.00
Bredero VB	492.00	489.00
Id. Cert.	485.00	482.00
Buhrmann-T.	—	—
Id. Cert.	78.70	78.00
Calvé-D cert	148.50	151.00
Id. 6 pct. cert.	1190.00	1170.00
Centr. Suiker	—	—
Id. Cert.	—	—
Ceteco	177.00	175.60
Id. Cert.	178.00	175.60
Chamotte	62.00	63.00
Cindu-Key	57.20	58.50
Cont. Br. Tr.	20.00 l	19.50
Crane Ned.	990.00	990.00
Dessaux	84.90	84.50
Dikkers	56.50	56.50
Dr. Ov. Houth.	270.00	272.00
Dröge	1590.00	1590.00
Duiker App.	479.00	465.00
Econosto	47.50	48.10
Elsevier	598.00	595.00
idem cert.	597.50	594.00
EMBA	275.50	276.00
Enkes	89.00	89.00
Fokker	35.60	35.40
Ford Auto	565.00	565.00
Furness	99.00	98.70
Gamma h.	47.50	47.50
idem 5 pct pw	18.60	18.80
Gelder cert.	76.00	78.00
Gerofabr	64.50	64.50
Giessen	573.00	560.00
Gist Broc.	77.10	77.00
idem cert.	77.10	77.00
Goudsmit	—	94.50
[illegible]sso	132.00	133.00
Grinten	200.90	200.10
Grofsmed	158.00	151.00
Hagemeijer	111.50	111.50
Hambro OCC	84.00	84.00
Helma Hold.	42.00	42.50
Hero Cons.	167.00	166.00
Heybroek	300.00 l	—
Hoeks' Macn	108.50	109.50
Holec	245.50	246.00
Holl. Beton	56.00	55.00
Holl. Beton c.	54.20	54.20
ICU	85.80	85.50
IHC Holland	36.50	36.40
Ind. Maatsch.	216.00	216.00
IBB Kondor	70.00	71.00
Interlas	179.00	171.50
Internatio M.	63.50	64.00
Inventum	1110.00	1102.00
Kappa Pap.	218.00	223,00
Kempen en B.	—	96.50
Key Houth.	3380.00 l	3340.00
Klene S.	279.00	284.00
Kloos	141.00	135.00 l
Kluwer	117.00	115.50
Kon. Bijenkorf	75.80	75.90
Id. Cert.	75.20	75.60
Id. 6% cum	—	—
Kon. Ned. Pap.	81.00	82.00
Krasnapolsky	—	—
KSH	65.00	64.90
KVT	73.50	73.00
Kwatta	28.50	27.00
Landre gl.	132.00 b	132.00
Leidsche Wol	182.00	190.50
Lindet. Jacob	286.00	285.00
Lijm. Gel.	149.00	145.50
Macintosh	85.90	85.00
Meneba	133.00	135.00
Metaverpa	2820.00	2830.60
Meteoor Bet.	—	—
Molukache	—	—
Mijnb. W.	1160.00 b	1200.00 b
Naarden	58.00	57.00
Naeff	124.00	124.00
Nat. Grondbezit	80.10	80.10
NBM-Bouw	74.00	74.00
Nedap	442.00	445.00
Nederhorst	28.10	28.80
Ned. Bontw.	307.00	310.00
Ned. Dagbl.	220.00	225.00
Id. Cert.	550.00	562.50
Nelle	386.00	382.50
Netam	99.00	101.00
Nieaf	1480.00	1480.00
Nierstrasz	2300,00	2310.00
Norit	112.00	111.50
Nutricia gb	95.00	94.50
Nutricia vb	95.10	95.00
Nyma	40.50	40.50
Nijverdal	82.00 b	82.50
Ogem nb	32.70	32.50
Orenst. K.	235.50	235.50
Oving-D-S	231.00	237.00
Pakhoed h.	153.50	152.00
Id. Cert.	150,50	148.50
Palembang	103.00	100.00 l
Palthe	109.00	108.00
Philips gb	—	—
Pont Hout	400.00	395.00
Porcel. Fles	101.20	102.00
Proost Br.	208.00	210.00
Rademakers	480.00	475.00
Reesink	131.40	129.00
Reeuwijk	—	—
Reiss en Co.	96.50	—
Riva	240.10	242.00
Id. Cert.	231.00	231.00
Rohte & J.	79.50	80.00
Rommenhöller	700.00	710.00
Rijn-Schelde	290.00	285.00
Sanders	230.00	235.00
Schev. Expl.	16.10	16.20
Schokbeton	1140.00	1120.00
Schuitema	133.00	131.00
Schuppen	257.00	255.00
Schuttersv.	124.00	124.00 b
Stevin gr.	82.00	79.50
Stoomsp. TW	115.50	116.00
Tabak Phil.	150.50	155.00
Telegraaf	105.50	106.50
T.H.V. Intern.	270.00	270.00
Tilb. Waterl.	—	320.50
TW Kabel	398.00	397.00
Ubbink	212.00	214.00
Udenhout	—	600.00
Unikap	279.50	278.50
Unil cert.	110.00	111.40
id. 7 pct.	72.50	71.50
id. 6 pct.	59.20	59.00
v.d. Vliet-W.	143.00	142.00
Veneta	53.00	53.10 b
Ver. Glasf.	860.00	845.00
Ver. Hand. Sch.	328.00	327.00
VMF	168.00	167.00
Ver. N. Kleerm.	285.00	285.00
Ver. N. Uitgmij	112.30	112.70
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	168.00	169.50
Vezel N.	560.00	548.00
Vihamij Butt.	103.00	103.00
VRG Papier	785.00	785.00
Vulcaansoord	73.00	78.00 b
Wegener c.	—	—
id. c.	79.50	80.00
Wessanen	128.50	128.30
Wyers	129.00	128.00
Wijk en Her.	896.00	887.00
Zaalberg	128.00	128.50

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsen B.	107.50	107.00
ASD Belegg. D	146.10	146.60
Converto	550.00	550.00
Holland F.	147.00	147.00
Ned. Vastgoed	560.00	560.00
Binne. Belf. VG	144.00	145.00 b
Breevast	117.20	116.50
Dutch Int.	101.00	101.50
Nefo	66.00	64.50
Rolinco	67.00	—
Wereldhaven	102.00	104.00
Concentra	197.00	197.00
Europafonds	—	—
Unifonds	398.00	396.00
Eurunion	1102.00	1095.00
Valeurop	590.00	592.00

Chemical F.	7.70 b	7.60
Dreyfus F.	9.00 l	9.00 l
Fidelity F	11.90	11.00
Japan Fund	8.00	7.75
Massachus.	8.90	8.70
Value Line	2.50	2.40
Solvay	172.00	172.00
Un. Miniere	1030.00	1030.00
Hoechst	126.50	130.00
All. Breweries	399.00	387.00
Brit. Petr.	341.00	340.00
Imp. Chem.	149.50	148.00
PYE HOLD.	217.00	223.00
Nippon El.	—	395.00
Sony Corp.	25.75	25.00

Noord- & Zuid-Amerika

Carling O'Keefe	13.20	14.00
Gulf Oil	30.70	30.00
Imperial Oil	36.00	35.05
Shell Canada	16.25	15.90
Akzona	20.20	20.30
Am. Cyanamid	22.75	22.30
Am. Motors	7.50	7.50
Anaconda	24.25	24.10
Bethl. Steel	29.05	29.75
Boeing Corp.	13.75	15.00
Burroughs	195.00 l	190.00 b
Chrysler	16.20	15.75
Cities Serv.	—	44.75
Colgate	25.50	25.00
Dow. Chem.	58.00	57.70
Dupont	165.50	165.00
Exxon	74.25	71.75
First N.C.C.	37.90	37.20
Ford Motor	47.50	47.40
Gen. Electric	48.50 l	48.30 b
Gen. Motors	43.00	44.50
Goodrich	21.50	21.50
Goodyear	15.10	15.60
Gulf Oil	21.00	21.00
Honeywell	74.00	73.50
IBM	215.00	212.00
Kennecott	35.50	35.60
Litton Ind.	—	8.25
Nat. Dist.	15.40	15.20
N.A. Philips	18.60	18.60
Philips P.	50.00	48.50
Procter G.	87.50	87.25
RCA Corp.	17.00	16.75
Rep. Steel	22.10	21.25
Shell Oil	48.35	47.00
Teaxaco	27.00	26.25
U.S. Steel	73.60	73.00
Westinghouse	40.75	40.50

aspirant-leidingmonteurs

N.V. Nederlandse Gasunie vraagt voor het Rayonkantoor te Born een aspirant-leidingmonteur, die in de buitendienst zal worden belast met contrôle op en onderhoud van aardgastransportleidingen, hetgeen ondermeer omvat het verrichten van montagewerkzaamheden, daarbij behorend grondwerk en het doen van eenvoudige metingen.

Diploma L.T.S. en rijbewijs B-E zijn vereist.

Leeftijd: ca. 21 - 30 jaar.

In het bedrijf wordt een praktijk opleiding gegeven.

Na 1 jaar kan bevordering tot Leidingmonteur B volgen; bij goede prestaties is na 3-4 jaar bevordering tot Leidingmonteur C mogelijk.

Kandidaten, woonachtig te Born of direkte omgeving, genieten de voorkeur.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Afdeling Personeelsformatie onder nr. 792/1960, Postbus 19, Groningen.

N.V. Nederlandse Gasunie

Inkoop, transport en verkoop van aardgas.

GELDLENINGEN

Vandaag gebeld, morgen geld.
Voor iedereen en voor elk doel.
Vanaf ƒ 1.000,- tot ƒ 100.000,-.
Geen behandelingskosten.
Discrete behandeling.
Geen informatie bij werkgever of buren.
BEL OF SCHRIJF:

FINANCIERINGSKANTOOR
VAN VUGT POSTBUS 14
BACHLAAN 6 HEESCH TEL. 04125-1488

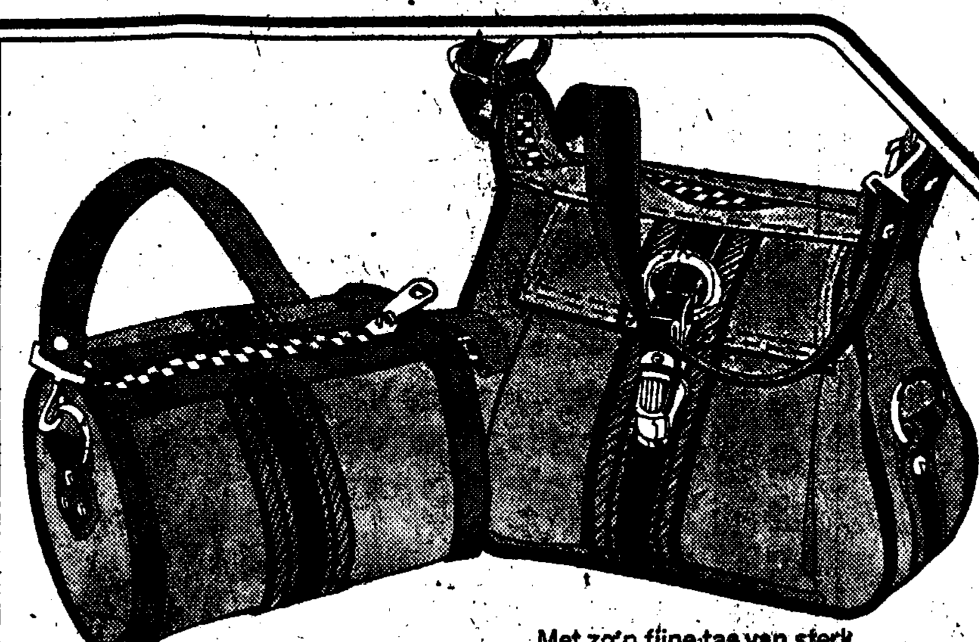
AFVOER VERSTOPT?
FIFAX
zorg dat u 't in huis hebt
verkrijgbaar bij de drogist

FA. ARSO
vraagt
* **METSELAARS**
* **TIMMERLUI**
* **HANDLANGERS**

voor België.
Telefoon 043—35611

V&D

Zijn 't weekendtassen of vakantietassen? In ieder geval zijn ze reuze handig als u extra veel mee wilt nemen!



Deze rollbag sluit eigenlijk logisch aan bij de „sjouwtas" ernaast, dus ook van kanvas, met band-garnering en in rood, geel en blauw. 12.95

Met zo'n fijne tas van sterk kanvasdoek kunt u urenlang sjouwen. Het met een opgestikte band gegarneerde voorvak sluit af met een solide gesp, de twee binnenvakken met een stevige rits. Rood, geel en blauw. 23.95



Trapezevormige linnen tas met brede bodem die is versterkt met noppen. Tal van kleuren. 17.95

Natuurlijk zijn er ook kleine vakantietasjes, met bergruimte voor paspoorten, autopapieren, sigaretten enz. Dit praktische schoudertasje met 3 ritsvakken en een vak met klep is er een uitstekend voorbeeld van. Diverse kleuren. 29.95



Een zware rits sluit deze grote linnen tas. Ook het voorvak heeft trouwens een ritssluiting. In diverse frisse kombinatiekleuren. 17.95

De tas voor zwembad en sporthal. Met voorritsvak, naametiket, sterk draagkoord en musketonsluiting. Veel vrolijke ruitdessins. 5.95



De alternatieve vakantietas, uiteraard gemaakt van echte jeans met een grappig patch-work-effekt. De kleur ligt voor de hand: blauw natuurlijk! 12.95

Een prima reistas, dit met een extra beugel versterkte model. Heeft 2 grote ritsvakken plus een ritsvoorvak. Afneembare schouderriem. Diverse kleuren o.m. blauw en rood. 20.95

SOEPEL & ROYAAL

LEVEN IN DE ZOMERZON

VROOM & DREESMANN

2614

1000.- tot 1500.-

korting

op de Capri, da's mooi meegenomen.

Zolang de voorraad strekt geven wij deze kortingen op onze

CAPRI-I MODELLEN

(Haast U..... nog slechts enkele stuks in voorraad)

NIET WACHTEN - DIT IS UW KANS

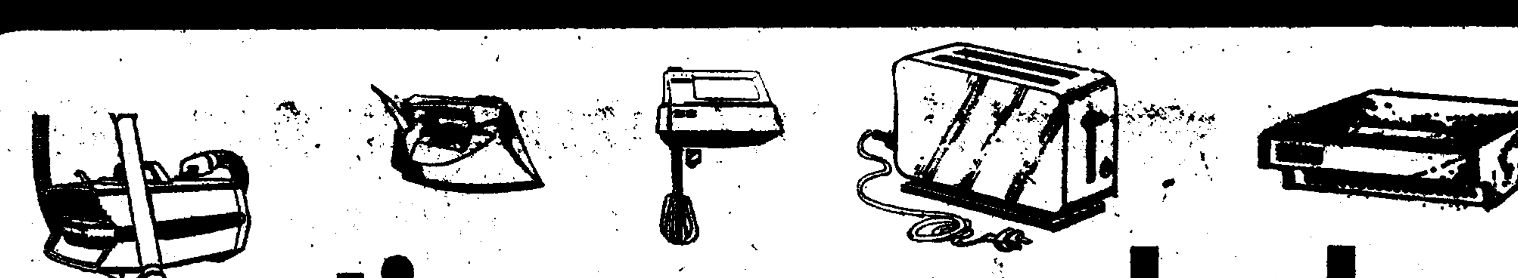
De Samenwerkende Ford-dealers in Zuid-Limburg

SITTARD	HEERLEN	MAASTRICHT
Vadah	**Van Haaren**	**A. Monhemius**
Rijksweg Zuid 90—100	Schandelerboord 25	Heerderweg 148
Telefoon 04490—5200	Telefoon 045—711152	Telefoon 043—23651

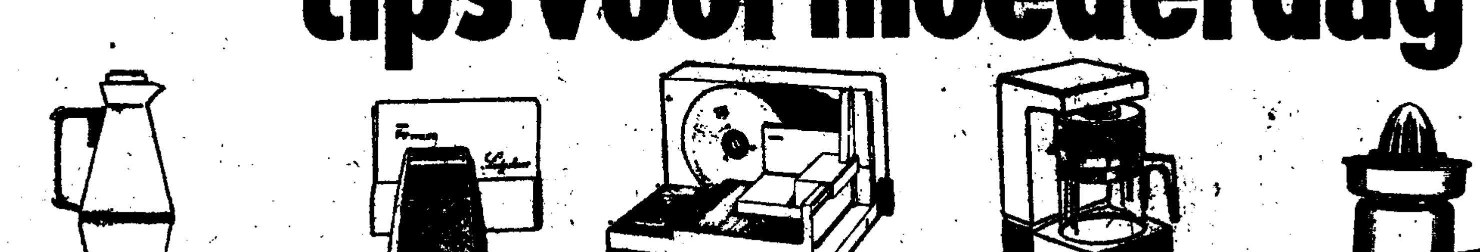
Van zaterdag 11 t/m zaterdag 18 mei

DOORLOPENDE JUBILEUMSHOW

Alle modellen staan voor U klaar. Zondags gesloten.



tips voor moederdag



NOVA frituurpan	van 90,– voor	**75.-**
KRUPS allessnijder	van 110,– voor	**85.-**
AFG Caffemat KF	van 189,– voor	**139.-**
General Electric STOOMSTRIJKIJZER	van 59,95 voor	**45.-**
WASEMKAP geheel roestvrij stalen uitv.	van 199,– voor	**139.-**
General Electric BROODROOSTER	van 59,– voor	**39.95**
Moulinex electrisch MES snijdt alles !	van 46,50 voor	**39.50**
TOSTI-apparaat KALORIK	van 39,50 voor	**33.50**
Philips LADYSHAVE	van 41,– voor	**34.50**
WEKKERKLOKJE G.F.	van 26,95 voor	**18.95**

Werkelijk voordeel heeft u bij Vakservice

• lagere prijzen door massale inkoop • jarenlange hechte samenwerking
• supersnelle service • alle wereldmerken uit voorraad leverbaar

VAKSERVICE VAST EN ZEKER

MATH. VONDENHOFF St. Pieterstraat 34, Kerkrade; Kerkraderweg 21, Heerlen

MEULENBERG Akerstraat 16, Heerlen; Rijksweg C 54, Geleen

VAN UDEN Hoofdstraat 10-12, Hoensbroek

VOSSEN-R.T.V. Geleenstraat 64, Heerlen; Irmstraat 18, Simpelveld

VIC. BEMELMANS Rechtstraat 50, Maastricht

VOSSEN Spilstraat 4, Maastricht

T-shirts met een verhaaltje (en de broeken passen zich aan)

C&A

C&A is tòch voordeliger!



A41

Het "Stille Zuidzee" T-shirt, dat bloest op strakke boorden. 116-164 **12.- 14.-**
100% katoenen witte broek met afstekende stiksels en paspels. 116-167 **18.- 20.-**

Het "Palmbomen" T-shirt, Katoen met kontrastboorden. 116-140 **8.50**
De broek is brushed denim met borduursels op het jukstuk. 116-146 **22.-**

Het "Stripverhaal" polo shirt, Kleurig katoen. 92-110 **13.-**
Broek in twee kleuren blauw denim, dat steeds bleker wordt in de was. 92-110 **25.-**



Het **"Safari"** T-shirt in zonnig getint katoen. 92-110 **8.-**
Blue denim rok met smok: gebloemd bovenstukje. 92-110 **20.-**

Het **"Derby"** T-shirt voor paardenliefhebbers. Felle kleuren in puur katoen. 116-140 **10.-**
Palomino Jeans. 100% katoen. 116-146 **22.-**

Het **"Wild West"** T-shirt, in "cool" katoen. 152-164 **12.-**
Felgekleurde "dune buggy" pantalon. In groen, geel of blauw. 152-170 **15.-**

Max Munnich

presentje voor moederdag 20% korting op alle leren jasjes

INTERSPORT

RAADHUISSTRAAT 68 — HEERLEN

Twee jaar lang de laagste prijzen voor t.v.'s, hi-fi- en stereo-installaties.

wie jarig is trakteert!

Twee jaar lang biedt Horn nu al wereldbekende merken geluids- en beeldapparatuur aan voor discountprijzen die dikwijls honderden guldens lager zijn dan bij anderen!

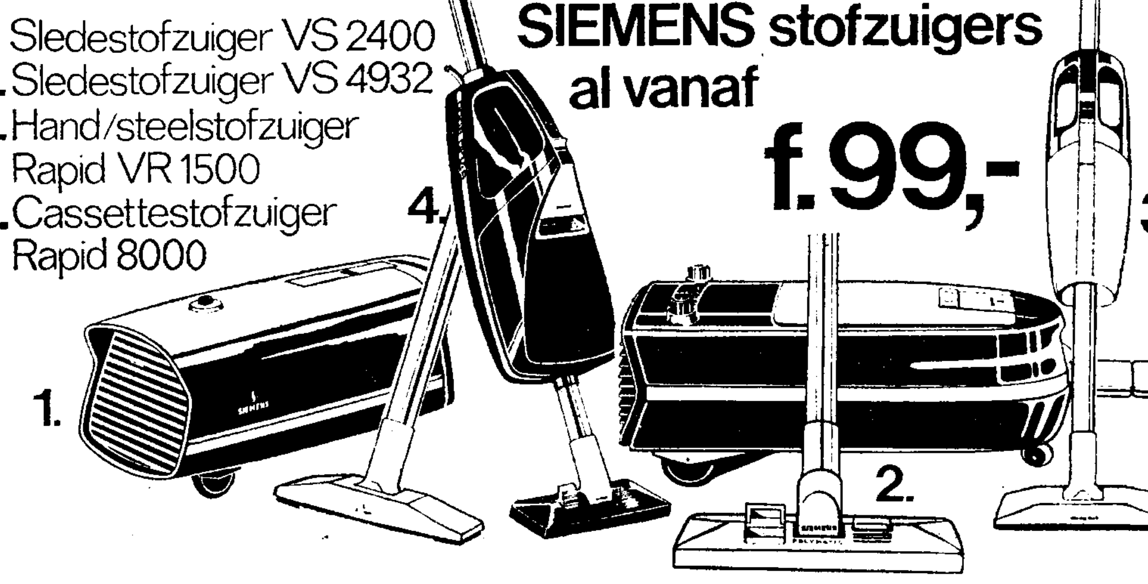
Duizenden Limburgers profiteerden al van de uniek lage discountprijzen. Dat is 'n echt Horn-prijzenfeest waard.

Tijdelijk staat er in elke Horn-vestiging een grote grabbelton, waaruit elke koper van 'n hoofdartikel **GRATIS** naar hartelust kan grabbelen om één van die prachtige prijzen weg te slepen.

Een kleine greep uit de prijzenton:
- **rondvluchten boven Zuid-Limburg**
- **2 maanden gratis wassen**
- **draagbare radio's**
- **stereo hoofdtelefoon's**
- **voetbalradio's**
- **luxe t.v.-koffiekannen**
- **platenreinigers**

1. Sledestofzuiger VS 2400
2. Sledestofzuiger VS 4932
3. Hand/steelstofzuiger Rapid VR 1500
4. Cassettestofzuiger Rapid 8000

SIEMENS stofzuigers al vanaf f.99,-



PM HORN ZN

SITTARD Stationstraat 31 tel. 2526	**SITTARD** Geerweg 9 tel. 6346	**HEERLEN*** Akerstraat 14 tel. 710254	**HEERLEN** Stationstraat 12 tel. 716937
SITTARD* Kennedysingel 1 tel. 2088	**ROERMOND** Neerstraat 1-3 tel. 16349	**MAASTRICHT** Muntstraat 13 tel. 18222	**WEERT*** Dr.Schaepmanstr. 27 tel. 37530
SITTARD Paardestraat 69 tel. 6057	**HOENSBROEK** Kouvenderstr. 90 tel. 214144	**MAASTRICHT** Fort Willemweg 16 tel. 19068	*keukenshowrooms

---

n.v. koninklijke sphinx

gevestigd te Maastricht

Ondergetekende deelt mede, dat exemplaren van het Bericht betreffende haar aanbod tot omwisseling van de aandelen N.V. Koninklijke Sphinx verkrijgbaar zijn ten kantore van

amsterdam-rotterdam bank n.v. **algemene bank nederland n.v.**
banque de paris et des pays-bas n.v.

te Amsterdam, Rotterdam, 's-Gravenhage en Maastricht.

De aanmelding ter omwisseling dient uiterlijk op woensdag 29 mei 1974 des namiddags 3 uur bij een van bovengenoemde kantoren te geschieden.

reed international limited

Londen, 7 mei 1974

WOENSDAGMIDDAG 12 UUR

GEVO-SLAGERIJEN

HOVENSTRAAT 59, WAUBACH
WILLEMSTRAAT 76, HEERLEN
CHR. QUIXSTRAAT 1 A, HOENSBROEK

OPENINGSTIJDEN:
woensdag 12—18 uur
donderdag 8—18 uur
vrijdag 8—18 uur
zaterdag 8—16 uur

Dit zijn onze alledagprijzen, vaste lage prijzen, die altijd gelden week in, week uit!

GEHAKT	RUNDER-POULET	TARTAAR	SOEPKIP	VERS MAGER SPEK	BRAAD-HAANTJE
kilo	kilo	kilo	1100 gram	kilo	
3.98	**4.98**	**5.98**	**3.98**	**3.98**	**3.98**

imburgs
agblad voor ittard en eleen

Woensdag 8 mei 1974

BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MEERS
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URMOND

Gemeente wil 20 AZL-huizen in Lindenheuvel handhaven

GELEEN — Burgemeester en wethouders van Geleen willen de 60 AZL-woningen in de wijk Swentibold te Lindenheuvel aankopen, er 40 van afbreken en de 20 overblijvende zodanig herstellen, dat ze nog tien jaar mee kunnen.

Mocht voor dit herstel geen overheidssteun beschikbaar zijn dan zou de gemeente de herstelkosten zelf moeten dragen. In deze zin doen zij een voorstel aan de gemeenteraad, die deze aangelegenheid in de raadsvergadering van 14 mei zal behandelen. Meer dan het behoud van 20 woningen blijkt niet haalbaar. De bewoners van de af te breken huizen zullen via doorstroming op verschillende plaatsen worden gehuisvest. Tot dit doel zal de woningvereniging Geleen aan de Asterstraat een complex woningen met bijzondere individuele huursubsidie bouwen om de doorstroming op gang te brengen.

Na aankoop worden de AZL-huizen in de Borneo- en Timorstraat en aan de zuidzijde van de Floresstraat afgebroken. Als de gemeenteraad met de plannen van het college instemt blijven de 20 woningen aan de noordzijde van de Timorstraat voorlopig behouden.

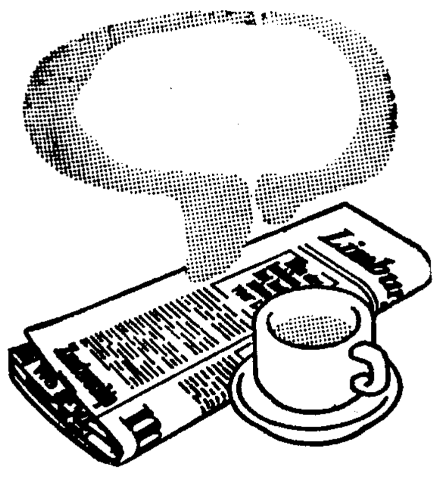
Al in 1969 adviseerde de hoofdingenieur-directeur van de volkshuisvesting de woningen in de wijk Swentibold af te breken omdat de woontechnische kwaliteiten onvoldoende waren. Voor de eigenaresse, het AZL, was dat aanleiding geen geld meer in het behoud ervan te steken. De gemeente Geleen vond het echter gewenst de woningen uit volkshuisvestingsoogpunt te handhaven. De gemeenteraad verleende een crediet van 10.000 gulden om een bouwkundig onderzoek in te stellen en aan de minister van volkshuisvesting werd een rijkssubsidie voor de verbetering ervan gevraagd. Dit verzoek is inmiddels afgewezen. Er zal alsnog een beroep op de minister worden gedaan voor de 20 woningen aan de Floresstraat. Mogelijk verleent hij zijn medewerking als hij hoort, dat het om een projectgewijze aanpak gaat.

Over de bestemming van de na afbraak vrijkomende gronden schrijven B. en W. niet meer dan dat zij zich voorstellen de terreinen gezien de ligging te bestemmen tot opslagterreinen. Daar krijgt de raad binnenkort een voorstel over.

Met aankoop, afbraak en verbetering is een bedrag van 470.000 gulden gemoeid waar 80.000 af gaat wegens afbraakpremie van het rijk voor veertig woningen. Een en ander heeft tot gevolg, dat het vrijkomende terrein ongeveer 13 gulden per vierkante meter gaat kosten. Als de gemeente geen rijksbijdrage krijgt en de 20 overblijvende huizen zelf moet verbeteren dan komt dit neer op een jaarlijks exploitatietekort van 15.620 gulden, die gedurende tien jaar door de algemene dienst moeten worden gedragen. B. en W. hebben er dat voor over. Of dat met de raad ook het geval is zal op 14 mei blijken.

Brief

Inmiddels heeft ook de actiegroep „Wie helpt wie?" een brief aan de minister geschreven met het verzoek om voor het totale complex van 60 woningen een rijksbijdrage ter beschikking te stellen. De woningnood is volgens de actiegroep ook in Geleen nog overal voelbaar. Daar komt bij, dat de middenstanders in en bij de bedreigde wijk hun omzet zien achteruit gaan. De actiegroep heeft de minister gevraagd om nog voor 14 mei op dit verzoek te antwoorden.



Zo-zo

● *De heer Maspaitella uit de Borrekuilstraat in Geleen is blij gemaakt met een dode mus en de dupe geworden van een onzindelijke reclamemethode. Toen hij de mededeling van de Zuiddultse Klassenlotterie ontving, dat hij een prijs van 200.000 Mark had gewonnen, vergat hij in zijn vreugde verder te lezen zodat hij niet ontdekte, dat aan de mededeling was toegevoegd, hoe mooi het zou zijn als hij ook op zekere dag deze mededeling zou krijgen. Het toeval wil, dat hij al jaren in deze loterij meespeelt. Wij vinden het jammer voor de heer Maspaitella en wij vinden de methode van de loterij-agent maar zo-zo.*

Communicantje

● *Dat ook een communicantje mee kan spelen in de rechtspraak, weet meneer Q. uit Elsloo sinds gisteren. Hij speelde het communicantje uit als laatste mogelijke verzachtende omstandigheid en de Sittardse kantonrechter mr. H. Engelen, ook niet de beroerdste, honoreerde dit met een verlaging van 25 gulden op de geëiste boete. Bleef voor Q. toch nog een bedrag van 125 gulden en dat voor een van de vele beroerde vehikels die als auto worden gebruikt en die bij aanhouding door de politie zonder pardon verbeurd worden verklaard.*

Prater

● *Hij wilde eens even praten, die meneer uit Limbricht die geen achterlicht had gevoerd en daarvoor door een 'jong agent' was aangehouden. Dat was geen manier van opvoeden zo vond de man die aangaf dat hij in het verenigingsleven de jeugd anders placht aan te pakken. Het hielp hem weinig. Enig homerisch gelach vanaf de publieke tribune hooguit, vanwege de wat sarcastische opmerkingen. „Het beste met vergaderen", gaf kantonrechter mr. Engelen de man nog mee, die al had aangegeven dat een kantonrechter er in eerste instantie niet is om eens gezellig te komen babbelen over de moraliteit van het niet voeren van het achterlicht en de maatregelen daartegen.*

Trottoir

● *Mevrouw M. uit Sittard heeft ons gevraagd even aandacht te besteden aan een probleem dat met name in het gezichtsveld van deze dame speelt. Het gaat om trottoir-parkeerders, die bijvoorbeeld langs de weg Sittard - Nieuwstadt een veel voorkomend euvel zijn. Ze jagen de kleuters met karretje en fietsje van de stoep om de auto veilig op te stellen. Kleuters en bejaarden moeten de rijweg op met alle gevaren vandien. „Wie doet er iets aan?", vraagt mevrouw M.*

Eten

● *De overstortplaats voor vuil op het handelsterrein in Sittard is volgens het gemeentelijk bord dat ervóór staat tussen twaalf en één gesloten. Sittardenaar Van de B., die enige tijd geleden enkele minuten voor twaalf kwam, zag de poort gesloten. Het personeel maakte zich op om te gaan eten. Van kwaadheid gooide de man daarom de te storten rommel voor de poort en daarvoor stond hij gisteren voor het hekje van de kantonrechter. Deze toonde enig begrip voor het optreden van de brave borst en veroordeelde hem tot een boete van twee tientjes. Milieu blijft nu eenmaal milieu, ook in gerechtvaardigde kwaadheid.*

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens.

Editiechef-redactie:
C. J. Lommers

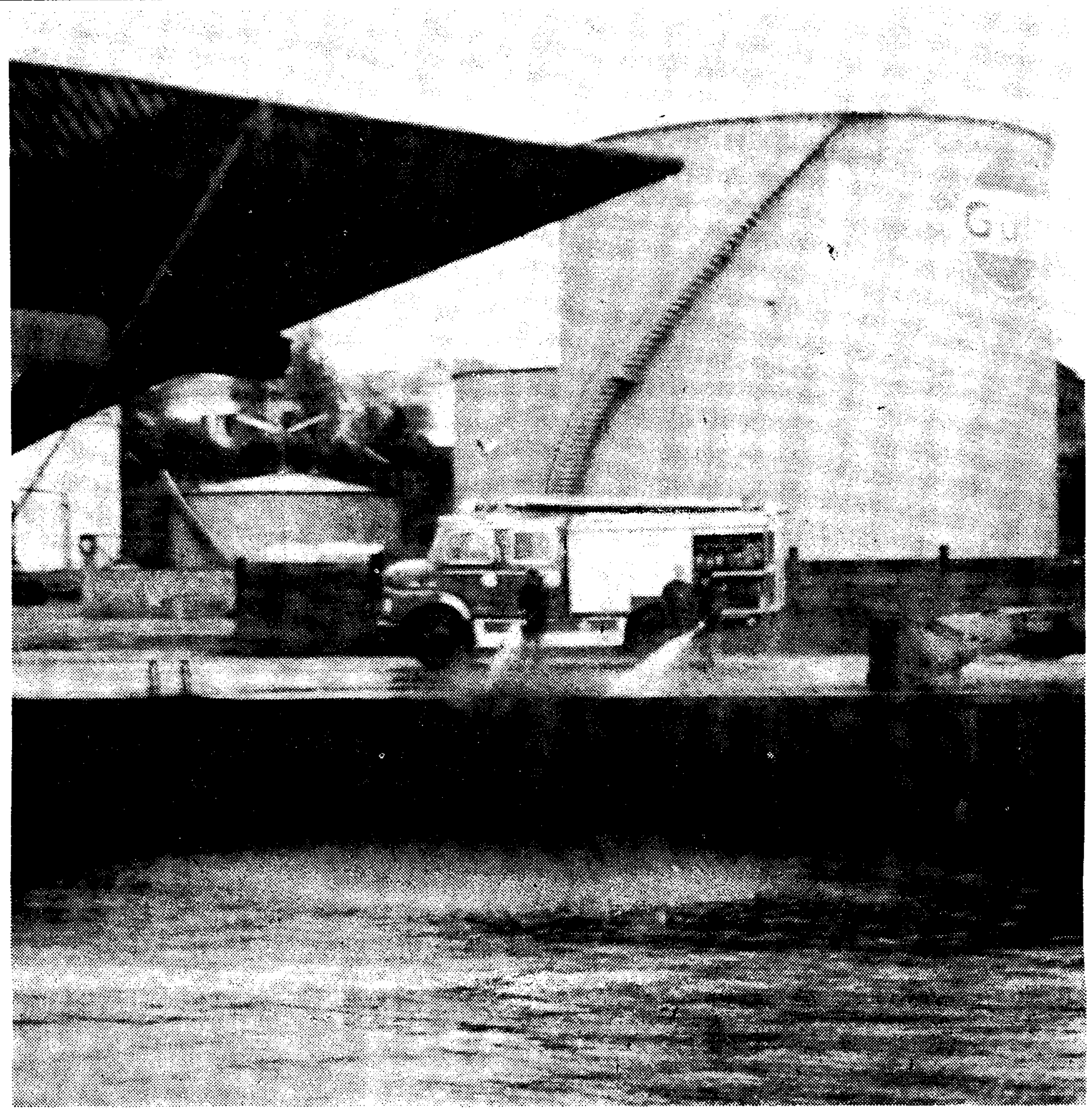
Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 04490 - 5577.
Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 46868.

Schone kades en gezonde vissen...

STEIN — In de haven van Stein wordt al jaren looderts overgeslagen. Het erts dat gemorst wordt spuit de havendienst met het andere stof in het water. Het zijn echter slechts kleine hoeveelheden die de visstand niet bedreigen.

De heer Van de Pie, controleur van de visvereniging Julianacombinatie, zegt hierover: „Ik heb er nog nooit iets van gemerkt. Goed, je vindt wel eens ergens een dood visje maar ik heb nog nooit grote hoeveelheden dode vis gevonden die door het looderts vergiftigd zouden zijn. Op dit moment is onze enige zorg het storten van de mijnsteen in de grindgaten van Stevensweert."

Een woordvoerder van de havendienst verklaarde dat er eigenlijk niets aan de hand is: „We spuiten regelmatig de kaden schoon. Omdat er hier al jaren looderts wordt overgeladen zit er ook een zeker percentage looderts in het stof, maar dat kan nooit meer dan vijf of tien percent zijn. Het is echt geen reden voor bezorgdheid, al zullen er altijd wel mensen zijn die er een rel van willen schoppen. Als we de kades niet schoon spuiten krijgen we klachten dat het te stoffig is en als we het wel doen vertellen ze dat we de vissen vergiftigen."



● *Werklieden van havendienst spuiten de havenkades schoon.*

Bejaarde vrouw ernstig gewond

GELEEN - Op de kruising Molenstraat Groenseijkerstraat te Geleen werd dinsdagmorgen om half acht de 74-jarige mevrouw Z.K. uit die plaats bij het oversteken door een auto gegrepen en ernstig gewond. Mevrouw K. stak het zebrapad over, terwijl het licht op rood stond. Dit laatste bemerkte zij eerst, toen ze reeds de vluchtheuvel midden op de weg had bereikt. In plaats van te blijven staan, keerde zij zonder op het verkeer te letten op haar schreden terug en werd toen door de passerende auto van D. uit Geleen gegrepen. Met een gebroken been, enkele gebroken ribben en een hersenschudding moest mevrouw K. in het ziekenhuis worden opgenomen.

Secretaris Eijssen vraagt ontslag

SCHINNEN — De heer A. J. Eijssen heeft met ingang van 1 maart 1975 wegens het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd ontslag gevraagd uit zijn functie van gemeentesecretaris van Schinnen. B en W stellen de raad, die vrijdagavond om 19 uur in Terborg openbaar vergadert, voor dit ontslag op de meest eervolle wijze te verlenen. De heer Eijssen is bijna 44 jaar in dienst van de gemeente Schinnen, waarvan 37 jaar in de functie van gemeentesecretaris als de werkzame rechterhand van de burgemeester, het college van B en W en de raad.

Rechter bekeek parkeerplaats

SITTARD — De officier van justitie C. R. Ficq was gistermiddag samen met de kantonrechter de heer Engelen in het Limbrichterveld om de situatie te bekijken bij flat 2 en 3, naar aanleiding van parkeergelegenheid. Dit naar aanleiding van een klacht die door boze flatbewoners bij de Sittardse politie was ingediend, omdat zij niet op een behoorlijke manier met hun wagen uit hun garage konden komen door 'foutparkeerders'. Op haar beurt heeft de politie toen een proces-verbaal opgemaakt. Kantonrechter Engelen was van mening dat de bewuste strook voor een gedeelte van de flats geen openbare weg was en stelde de boze flatbewoners in het gelijk. Hiermee nam de officier van justitie echter geen genoegen en ging in beroep, aangezien hij een andere mening was toegedaan dan de kantonrechter. Om deze zaak nu precies te kunnen bekijken trok men gistermiddag naar het Limbrichterveld. Uitspraak omtrent deze zaak zal nog moeten volgen.

Grevenbicht weet geen raad met gymnastiek

GREVENBICHT —De raad van Grevenbicht is maandagavond opnieuw niet uit de problematiek van 't gymnastiekonderwijs door vakleerkrachten gekomen. Nadat al eerder dezer materie in de raad zonder resultaat was behandeld, besloot de raad tegen de wil van het college in maandagavond om nogmaals te gaan praten met het onderwijs over het al dan niet afschaffen van vakonderwijs voor de Grevenbichtse kinderen.

Het college van B. en W. vindt het niet langer verantwoord om per jaar twintig mille uit te trekken voor vakleerkrachten gymnastiek. Eigen onderwijs met een aantekening zijn evengoed, zo vindt het college. Dit onder andere met het oog op de slechte financiële toestand van de gemeente. De raad vond echter de zaak te precair om maandagavond — ten aanschouwe van 'n bomvolle publieke tribune — 'n beslissing te nemen.

„We kunnen niet Sinterklaas blijven spelen, ook niet in deze verkiezingstijd", liet burgemeester Loefen weten. De burgemeester vond dat alles was geprobeerd om armslag te krijgen, maar zonder resultaat. De raad moet nu dekkingsmiddelen aanwijzen, vond hij.

Een heel oude kwestie speelde maandagavond opnieuw. Zes jaar geleden verliet de gemeente het oude raadhuis — nu in gebruik bij Vrije Uren — en huurde het huidige onderkomen. Maandag begon de raad te informeren naar mogelijkheden om dit gebouw toch weer op te knappen. Men vond de huur langzamerhand te hoog. De technische dienst zal nu op verzoek van de raad de mogelijkheden, die zes jaar geleden uitgeput bleken, opnieuw moeten gaan onderzoeken.

Hoorzitting waterzuivering

STEIN — Hedenmiddag, woensdag om half drie wordt in 't raadhuis te Stein een hoorzitting gehouden in verband met de aanvrage voor een hinderwetvergunning voor de nieuwe waterzuiveringsinstallatie, die tussen Stein en Urmond zal worden gebouwd. Deputé Ensinck of diens plaatsvervanger zal de hoorzitting voorzitten om eventuele bezwaren te aanhoren en to noteren. Functionarissen van DSM zullen het project toelichten en ook de gemeentebesturen van Stein en Urmond zullen erbij vertegenwoordigd zijn. De hoorzitting is voor iedereen toegankelijk.

450 gulden en half jaar rijbewijs kwijt

SITTARD — De Sittardenaar J. de K. is gistermorgen door kantonrechter mr. Engelen veroordeeld tot geldboetes tot een totaalbedrag van 450 gulden en zes maanden ontzegging uit de rijbevoegdheid. De man was aangehouden in een auto, die nog te slecht voor de sloper was.

Bovendien was er geen verzekering, geen rijbewijs en een verkeerd kentekenbewijs. Bij onderzoek was gebleken dat de auto al sinds 1971 niet meer bij een verzekeringsmaatschappij stond ingeschreven. Tot de gebreken behoorde een losse motorkap, doorgeroeste balken en platen en een gescheurde voorruit. „Ik reed ermee voor mijn plezier", verklaarde de man, wiens lachen echter snel overging na het horen van de veroordeling. Het was gisteren overigens een dag van autowrakken, waarvan de bezitters allen een boete van rond 150 gulden kregen, alsmede hun vehikel, waaronder de jaargangen 1964-1965 geen uitzondering waren, verbeurd hoorden verklaren.

POLITIEK CAFE

redactie rob peters tel.04490-5577

Op de avond van de 29ste krijgt Sittard een verkiezingsprimeur. De foyer van de schouwburg in Sittard wordt ingericht als verkiezingscentrum. Heinz Haagmans, die in de gemeente Sittard de verkiezingszaken behartigt, heeft althans plannen in die richting die nog door burgemeester Dassen goedgekeurd moeten worden. Voor kandidaten en vooral kiezers van Sittard een geweldige service gezien de belangstelling die elke vier jaar voor uitslagen bestaat. In voorgaande jaren werd op bescheiden schaal verkiezingsinformatie in de gemeentebarakken gegeven, maar gezien de kleine groep die daar plaats kon vinden, heeft men gezocht naar nieuwe mogelijkheden.

Kan daar bij Fons Bruins een geweldig feest worden. Overigens en dat terzijde, zit de hele voorkant volgeplakt met kleine vijfjes. Ik kan me toch moeilijk voorstellen dat wethouder Houtakkers zelf aan het plakken is geweest. Tenslotte valt de schouwburg onder zijn verantwoordelijkheid en met een variant zou je zeggen: men bevuilt het eigen nest toch niet?

Forum

In Susteren heeft een groepje politieke buitenstaanders de kandidaten wat provocerend de handschoen toegeworpen om op zondag 19 mei in zaal Claessen (tussen half elf en half een) het podium te bestijgen om daar voor den volke zijn stem te verheffen.... Men heeft alvast wat discussiepunten aan de kandidaten die nauwelijks weg kunnen blijven om het gezicht niet te verliezen, doen toekomen. Enkele ondeugende toestandjes zijn er ook bij. Zoals het verwijderen van het oorlogstuig voor het gemeentehuis in Susteren, het creëren van poepplaatsen voor honden en vrij-hoekjes voor paartjes en zo meer van die gezellige discussiestukjes. Uit ervaring mag ik zeggen dat de raadsleden in Susteren veel liever over een tientje pacht en een rijksdaalder meer of minder voor een gazonmaaier praten en dan tot diep in de nacht!



Toos

Blij ben ik, dat in Nieuwstadt Toos Schrouff op lijst 1 mee gaat doen. Niet dat ik Toos persoonlijk ken, maar ik lees nogal eens dat er dit of dat in „zaal Toos Schrouff" is te doen. Nú weet ik dat het geen zaal, maar de zaal van Toos is, waar men het steeds over heeft. Dag Toos, succes!

Leuk

Gehoord dat nummer 18 van lijst 8 in Sittard en dat is meneer Sjors Weggelaar, ook dit jaar weer op 29 mei zijn verjaardag gaat vieren. Stuur geen bloemen, maar een stemmetje..

Triest

Het verhaal gaat dat ergens in de westelijke mijnstreek een slager zijn broer een plezier heeft willen doen door een verkiezingsbiljet aan zijn beenhouwerij te bevestigen. Dat biljet is inmiddels al weer verdwenen onder druk van de eega van een kandidaat die een ander lijstnummer voert. „Biljet nog niet weg, geen vlees meer voor mij in deze zaak", moet de dame gezegd hebben. Als neringdoende ben je dan wel even in een dwangpositie. Ik vind het wel triest in 1974.

Ja

Voor de lezer die gisteren ademloos de dialoog tussen Jan en Mies over de Geleense aktiegroep hebben gevreten, vandaag de oplichting van een sluier. Inderdaad, Jan en Mies hebben een formulier ingevuld en zijn lid geworden van de groep, en wat als aardig detail is op te merken: de koffie is koud geworden.

Portret

Valt nog te melden vandaag dat de eerste stroom schilderijen van kandidaten binnenstromen. Er zijn zoveel portretjes en kaartjes dat er best een echte ruilhandel in kan ontstaan. Er komt dan een nieuwe verzamelaarsgroep: de kandidatofielen.

Nog 21 dagen

Beide Limburgen op foto-expositie

MEERS — De gouverneurs van oost- en west-Limburg, dr. Ch. van Rooy en dr. L. Roppe, openen zaterdag 18 mei om 15.30 uur in de sporthal te Maasmechelen de foto-tentoonstelling „De beide Limburgen".

Het initiatief tot deze tentoonstelling is uitgegaan van de afdeling Maasmechelen van het Davidsfonds nadat men in Aken een door de Culturele Raad Limburg geëtameerde expositie over Nederlands-Limburg had gezien. Medewerking van de Culturele Raad en de beide provinciebesturen stelde het Davidsfonds in staat een foto-overzicht van de beide Limburgen samen te stellen. De fanfare Sint Jozef uit Meers en een Limburgs korps zullen de openingsplechtigheid muzikaal opluisteren. De tentoonstelling blijft open tot en met 3 juni (tweede pinksterdag).

Sittard: sport- en filatelistenstad

SITTARD — In het kader „Sittard Sportstad 1974" worden op vrijdag 17, zaterdag — en zondag 19 mei de bondsdagen gehouden van de Nederlandse Bond van filatelistenverenigingen. De organisatie is in handen van de filatelistenvereniging Sittard en omstreken. Vrijdag 17 mei vind om 18 uur in de studio van de schouwburg een officiële ontvangst plaats. Voor zaterdag 18 mei staan — eveneens in de studio van de schouwburg — om 10 uur lezingen en films op het programma, terwijl zondag 19 mei in de foyer van de schouwuburg vanaf 9 uur de grote postzegel ruilbeurs van start gaat. Honderden filatelisten uit binnen- en buitenland worden, tijdens deze dagen in Sittard verwacht.

EXPOSITIES

SITTARD
KRITZRAEDTHUIS
Schilderijen van Ferdinand Erfman, t.m. 19 mei.

STEIN
RAADHUIS
Macramé, wandkleden en weefsels, werk van Macramé-groep Stichting Vrije Uren uit Stein, za. en zo. van 15-18 uur, m., di. en wo. van 19-21 uur.

OBBICHT
GALERIE 't DöRP, Dorpstraat 35.
Foto's van Limburg door Vick Smeets, t.m. 19 mei tussen 15 en 22 uur.

HEERLEN
RAADHUIS
Grafiek van grafisch gezelschap De Gaper, Doris Becke, Ger Boosten, Jan van Helden, Carst Lulofs en Geert Mols. Van 29 april t.m. 3 juni.

GALERIE DE BOOM
Expositie studenten M.O. tekenen van Rietveld-akademie, Amsterdam, t.m. 5 juni.

BRUNSSUM
GALERIJ
Schilderijen en grafiek van Jos Muris, van 2 t.m. 19 mei. Dagelijks van 15.15 tot 20 uur; 's maandags gesloten.

WAUBACH
HET KLOOSTER
Schilderijen en grafiek Harry van der Aart, beelden van Henk Rusman, open vrijdag en zaterdag van 14-18 uur, zondag van 11-18 uur.

HULSBERG
Galerie 't Boerehöfke
Schilderijen van Rik Jager, van 3 mei t.m. 24 mei, open di. t.m. vr. 12-17 uur, za. 12-17 en 19-21, zo. van 12-17 uur.

MAASTRICHT
CC STADSSCHOUWBURG
Schilderijen van Bob Verstraete, dag. van 10-17 uur, za. en zo. van 12 tot 17 uur, tijdens voorstellingen ook van 19-22.30 uur.

GALERIE VIVI
Assemblages van P. M. Eurlings tot 13 mei. Dagelijks van 10 tot 18 uur.

BONNEFANTENMUSEUM
Van 6 april t.m. 19 mei wordt in het Bonnefantenmuseum een tentoonstelling gehouden van werken van Anton Heijboer.

Etsen en zeefdrukken van Antony van Lieshout t.m. 12 mei.

GALERIE DANDER
Boschstraat 83a
Aquarellen en tekeningen van Gouke Notebomer, t.m. 24 mei.

GALERIE FELIX
Gravures van Francis Brichet, schilderijen van Reinold Poot, foto's van Marnix Poot.

GALERIE AGORA
Werk van Filippe Ehrenberg, Pusy Willoe, Ulises Carrion, teksten, Arie Berkulin, veranderingen. Werkdagen van 10-18 uur.

CADIER EN KEER
AFRIKA-CENTRUM
Kunst uit ontwikkelingslanden, van 9 - 12 en van 14 - 17 uur, zondagen van 14 - 17 uur.

VALKENBURG
OUD STADHOES
Schilderijen van Mathieu Boessen, van 14-18 uur, tot 12 mei.

HASSELT
GALERIE TAMARA
Retrospectieve van Paul Maas van 25 april t.m. 19 mei, dagelijks van 10—19 uur.

BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Papillon, 4e week, dag. 14 en 20 uur, 14 jaar.

Rivloi: Jesus Christ Superstar, 5e week, dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur.

Scala: Bullitt, dag. 14, 16, 18.15 en 20.45 uur.

Passage: Kiss, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jr.

MAASTRICHT
Festival: Jesus Christ Superstar, 5e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, a.l.

Palace I: Bedhostessen, dag. 14, 16. 18, 20 en 22 uur, 18 jr.

Palace II: Infiltratie in de onderwereld. dag. 14. 16.15, 18.15 en 20.15 uur, 18 jr.

Studio: Heavy Traffic, 2e week, dag. 15 en 21 uur. 18 jr.

Royal I: Op de Franse toer, 2e week, dag. 14.30, 16.30, 18.45 en 21 uur, 18 jr.

Royal II: De karatekoning van Hongkong, dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur, 18 jr. Zeven killers uit Texas, kindervoorstelling, zo. en wo., 14 uur

Mabi: Serpyco, dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur, 18 jr.

Midi: Paper Moon, dag. 16.15, 18.30 en 21.00 uur, 14 jr. Kom van dat dak af, kindermatinee, za., zo. en wo. 13.45 uur.



Korenfestival in Susteren

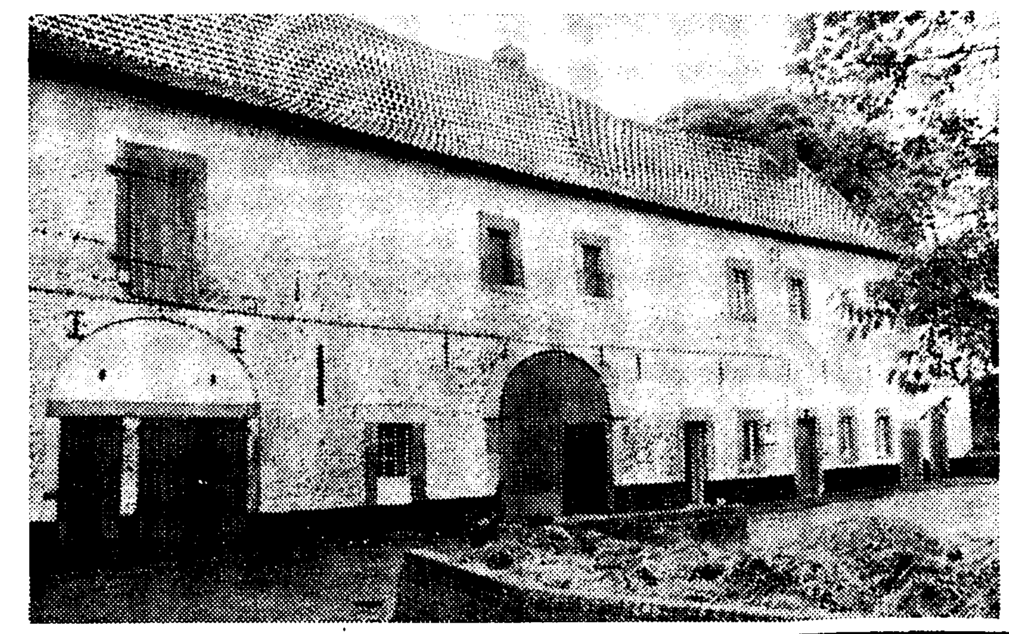
SUSTEREN — Het eerste deel van het festival voor jongerenkoren van Sumadi Susteren is een succes geworden. De koren, die voor een groot aantal belangstellenden optraden, zorgden voor goede muziek. De organisatoren, die met dit festival het contact willen bevorderen tussen de vele goede jongerenkoren, zijn in die opzet geslaagd. Zondag traden o.a. de koren Gojo Sittard, de groep Betty Decker uit Beek, Gilgamesj uit Heerlerbaan en Sumadi Susteren (zie foto) voor het voetlicht. Zondag wordt het festival voortgezet.

Kasteelhoeve Born wordt gerestaureerd

BORN — De restauratie van de kasteelhoeve in Born zal spoedig volledig ter hand genomen kunnen worden. Burgemeester en wethouders van Born hebben de restauratie ingezonden als DACW-object en hopen op een spoedige goedkeuring daarvan.

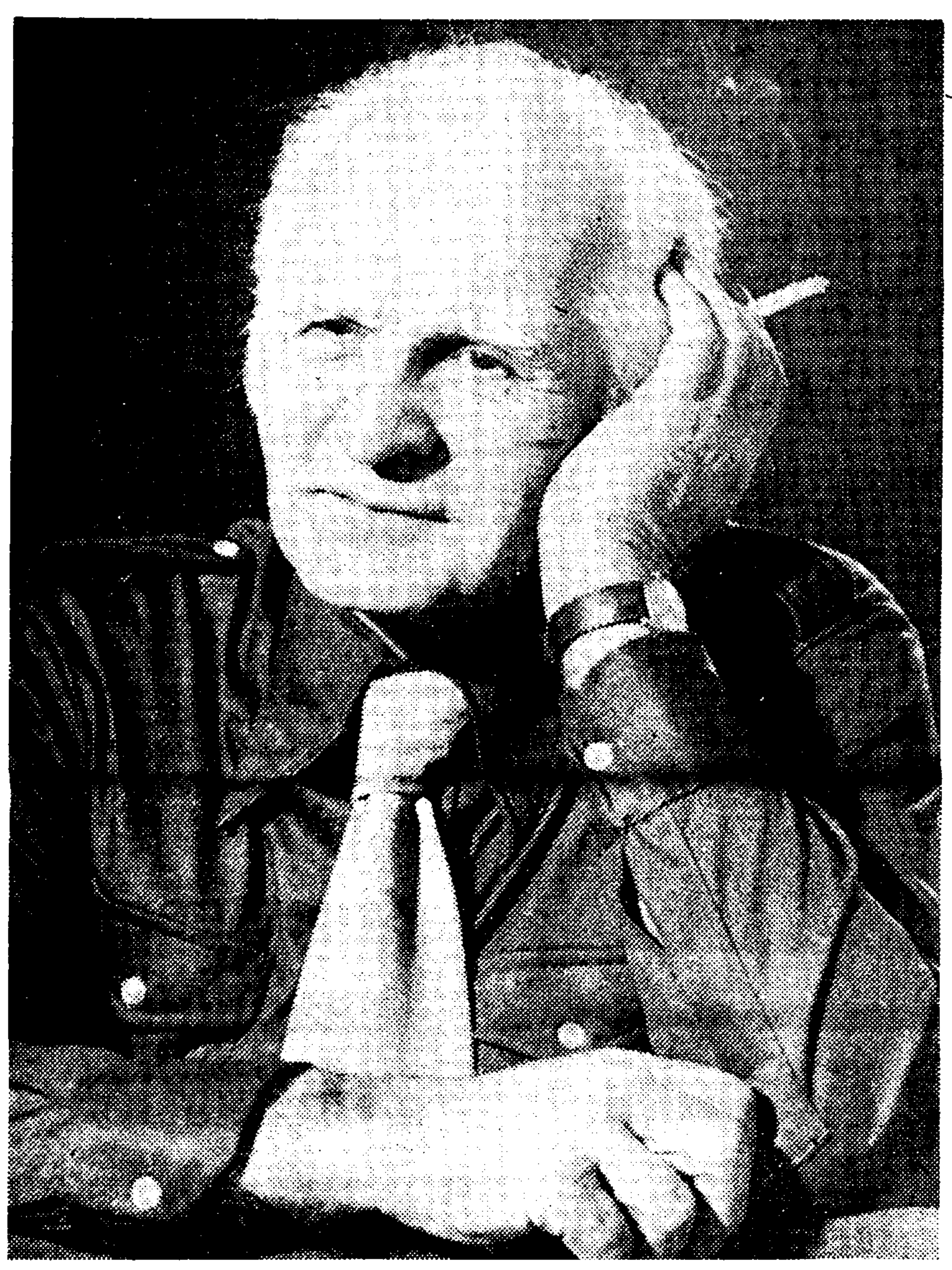
In eerste instantie is er ook een subsidie losgepeuterd voor de stormschade veroorzaakt tijdens de kerstnacht 1974 en de nacht van 16 op 17 januari j.l. waarbij het dak van de bijgebouwen is ingestort.

Het bouwbedrijf Brouns uit Stein is al begonnen met de eerste werkzaamheden. Wat betreft de totale restauratie van de uit de 17e eeuw daterende kasteelhoeve is berekend dat de totale kosten ruim 1,1 miljoen gulden gaan bedragen. Van dit bedrag moet de gemeente zelf een bedrag van 367.600 gulden op tafel brengen. Na aftrek van de toegezegde subsidies van rijk en provincie. De raad moet donderdag tijdens de raadsvergadering de voorgestelde nieuwe subsidiebedragen vaststellen.



Na 42 jaar onvermoeide inzet

Sjef Nijsten neemt afscheid van onderwijs



SJEF NIJSTEN

NEERBEEK — Binnen enkele dagen, om precies te zijn op 13 mei, is Sjef Nysten onderwijzer af. Hij kwam in 1932 naar Neerbeek, toen de Sint Callistus enkel bestond uit 4 Neerbeekse straten 't Kempke (Lutterade) en Spaans Neerbeek (Geleen). Hij heeft zich 42 jaar onvermoeid ingezet voor de Neerbeekse jeugd en hij heeft dit op voortreffelijke wijze gedaan. Dat bleek uit de belangstelling, die Sjef Nysten mocht ontvangen bij de viering van zijn 40-jarig onderwijsjubileum van de onderwijsinspectie, van het schoolbestuur, van collega's, van ouders en kinderen en vele deputees van organisaties. De koninklijke onderscheiding, die hij uit handen van burgemeester jhr. P. van Meeuwen mocht ontvangen was dan ook dik verdiend.

Kenmerkend voor Sjef Nysten is zijn niet aflatende belangstelling voor zijn leerlingen na het verlaten van de basisschool. Sjef Nysten werd geboren te Bunde waar zijn vader een bekend onderwijsman was. Hij behaalde op 17-jarige leeftijd het diploma Gymnasium A, studeerde 2 jaar psychologie en filosofie en slaagde in '32 in Maastricht voor de onderwijzersakte, behaalde daarna de hoofdakte en studeerde Frans, Duits en Engels. Zijn afscheid zal op zijn uitdrukkelijk verzoek geen officieel karakter dragen, maar het wordt een stil, geruisloos verdwijnen uit de Neerbeekse scholengemeenschap.

Behalve als onderwijzer geniet Sjef Nysten een haast landelijke vermaardheid als auteur (van zijn hand verschenen een 15-tal toneelstukken en ongeveer 30 gepubliceerde gedichten), als acteur en regisseur. Hij heeft in België, Nederland en Duitsland duizenden voorstellingen gespeeld en meer dan 20 toneelgezelschappen in binnen- en buitenland geregisseerd. In zijn woonplaats heeft hij zich de erenaam „groot organisatieman" terecht verworven. Naast zijn afscheid bij het onderwijs, heeft hij ook zijn taak als regisseur en speler van de toneelgroep Geleen overgedaan aan een competente opvolger. Zijn taak bij de succesvolle handbalclub Blauw-Wit, waarvan hij meer dan 15 jaar 'n haast „legendarische" voorzitter is, heeft hij zwaar moeten beperken. Sjef Nysten denkt er echter niet aan te gaan rusten.

In zijn woonplaats richtte hij een nieuw toneelgezelschap op „Het nieuwe Masker", dat op 26 mei, in het Astatheater debuteert met een stuk van zijn hand: „Mansluuj zin mer mansluuj". Hij is verder nog lid van de Jeugdraad, van de sportadviescommissie, van de stichting Opbouw Westelijke mijnstreek, bestuurslid van de LTS.

Voorzitter van het Luciacomitee, lid van de exploitatiecommissie van het Asta-cultuurcentrum en hij werkt daadwerkelijk mee aan omlijstingen van tientallen bijzondere eucharistievieringen. Hij schrikt er zelfs niet voor terug zich op het gladde politieke ijs te wagen en is lijsttrekker van een politieke groepering. Kortom hij blijft actief. En daarom past Beek en Limburg naast dank voor het verledene ook blijdschap over het behoud van deze ongelofelijk vitale mens Sjef Nysten.

Nationale kegelkampioen

BLEIJERHEIDE — Op de Nederlandse kegelbanen in Bleijerheide werd in het voorbije weekend gegooid om het nationale kampioenschap veteranen boven 55 jaar. De heer J. Verheyen uit Grevenbicht lid van de KC Neerlandia aldaar, verwierf met 710 hout de begeerde titel.

REGIO vandaag

Brucknermis in Neerbeek

NEERBEEK — Het gemengd koor Neerbeek en het parochieel kerkelijk zangkoor van die plaats zullen zaterdag 11 mei in de kerk de Missa in C van Bruckner uitvoeren. Dat gebeurt bij gelegenheid van de viering van de gouden bruiloft van het echtpaar Dielissen-Dacier. De koren staan onder leiding van Pierre Gerits. Jos Herfs bespeelt het orgel.

Schutterskoning in Geleen

GELEEN — Gino Caravigno is sedert zondagmiddag de nieuwe koning van de Geleense schutterij H.H. Marcellinus en Petrus. Hij haalde met het 51ste schot de resten van de vogel naar beneden en ontketende daarmee een daverend gejuich.

Nog in de feestweide werd hij gekroond waarna de schutters en hun gasten afmarcheerden naar schutterslokaal Heynen voor het gebruikelijke schuttersfeest. Gino Caravigno schoot al tweemaal eerder de vogel af. Helaas niet achter elkaar anders had Geleen thans een kezer. Aan het schietfeest deden ere-voorzitter W. Meyers (ere-kolonel), pastoor van Sloun, ere-commandant mr. Elsenburg en erelid Wim Schepers niet zonder succes mee. Tevoren onthaalde koning Frans Arenz voor de laatste maal in zijn koningsjaar de schutters op bier en nog eerder woonden de leden van de schutterij de hoogmis bij en brachten zij een bezoek aan de overleden kameraden op het kerkhof.

Skelteren voor gehandicapten

GELEEN — Bij de internationale skelterraces rond de kerk in de Pastoor vaan Ars-parochie ten bate van de gehandicaptenvereniging Westelijke Mijnstreek zal geen entree worden geheven, omdat de organisatoren iedereen van deze spectaculaire sport willen laten genieten. Wel zullen aan de toeschouwers kaarten te koop worden aangeboden, die in prijs variëren tussen één en vijf gulden. Verleden jaar bij de actie 5000 was het circuit omzoomd met 4000 kijkers Men verwacht zondag, nu 80 coureurs in vijf klassen hebben ingeschreven, eveneens een grote belangstelling, gezien ook het goede doel dat aan de races ten gondslag ligt. Naast Engelsen, Duitsers en Belgen starten ook vele coureurs uit eigen contreien. Het eerste startsein wordt gegeven om 14 uur.

Natuurwandelingen

MAASTRICHT — Zaterdag 11 mei houdt het IVN-Swentibold een vogelexcursie, vertrek van de Plak te Limbricht om 5 uur in de ochtend. Zondag 12 mei is er een wandeling door het Spaubeckerbos o.l.v. het IVN-Spaubeek, vertrek bij de kerk van Spaubeek om 14.30 uur. Het IVN-Valkenburg houdt zondag een busexcursie naar Bokrijk, tevens bezoek aan Gallo-Romeins Museum te Tongeren. Vertrek bij het VVV-kantoor te Valkenburg om 10.30 uur. Opgave en inlichtingen bij mevr. Voncken, tel. 12537 of bij mevr. Dorren tel. 12761. Tenslotte is er zondag nog een wandeling door bossen en holle wegen van Terblijt en Bemelen o.l.v. het IVN-Meerssen. Vertrek bij het Tuincentrum Jardin Rijksweg Berg en Terblijt om 14.30 uur.

Sport op „St. Michiel"

GELEEN — De jongens en meisjes van het Sint-Michiellyceum hebben zich tijdens de sportwedstrijden op en rond koninginnedag van hun beste sportieve zijde laten zien. Honderd leerlingen namen deel aan de wandeltocht. Bij de voetbalwedstrijden behaalden de jongens van de vierde klassen de eerste prijs. Bij het volleyen wonnen zowel de jongens als de meisjes van de vierde klassen een eerste prijs. Bij het zaalhandballen behaalden de jongens van de brugklassen de eerste prijs, de jongens van de tweede en derde klassen een tweede prijs en de jongens van de vierde klassen weer een eerste prijs. Op de 12 zwemnummers kregen Sint Michiellers negen maal een eerste, vier maal een tweede en drie maal een derde prijs. Er wacht de sportieve scholieren voor het einde van het schooljaar nog een uitgebreid sportprogramma. Op Hemelvaartsdag wordt op de sportterreinen van de school het jaarlijks schoolsoftballtournooi gehouden. Hieraan nemen diverse scholen uit heel Limburg deel. De wedstrijden worden gefloten door officiële scheidsrechters van de Nederlandse Honk- en Softballbond.

Op zaterdag 25 mei worden op de velden van plan zuid door Sint-Michiel in samenwerking met de Hockeyclub Geleen hockeywedstrijden voor jongens gehouden. Het toernooi is bedoeld voor schoolteams. Tenslotte nemen rond 75 meisjes en jongens van de school in het kader van de jaarlijkse excursies in de week na pinksteren te Grouw in Friesland deel aan een zeilkamp.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— De jeugdclub Overhoven zoekt leiders. Opgave is mogelijk bij W. Rooyakkers, Valkstraat 59.

— Zaterdag is er in het Don Boscohuis een gezellige avond van De Watervrienden. Dan heeft ook de huldiging plaats van de aspiranten, die polo-kampioen van Nederland werden.

— De receptie van het tweede elftal van Thienbunder Boys (derde klasse afd. Limburg) vindt zaterdag plaats in lokaal Het Stoplicht om 19 uur.

— Donderdag 16 mei is de jaarvergadering van De Aanhauwtesj in zaal Laumen aan de Putstraat. Aanvang 20 uur.

Beek

— De buurtvereniging Proostdijveld Zuid houdt op vrijdag 10 mei om 20.30 uur een gecombineerde kien- en feestavond in hotel Benelux Maastrichterlaan 17 Beek. Toegang voor leden gratis. Eerst is er anderhalf uur kienen met zeer fraaie prijzen. Daarna dansen met een goed orkest en attracties. Verdere plannen van de buurtvereniging: 25 mei straattekenmiddag voor alle kinderen van de buurt, die op kleuterschool en lagere scholen zijn; 9 juni gezinsfietstocht van 25 km; in september disco-avond voor de oudere jeugd.

— Op 25 en 26 mei organiseren de samenwerkende VVV-kantoren van Beek, Bunde, Geulle, Elsloo, Meerssen en Ulestraten een natuurwandeltocht door een bos- en natuurgebied van Staatsbosbeheer in Geulle. Men kan zich bij genoemde VVV-kantoren aanmelden voor deze wandeltocht.

— Vanaf 1 mei jl. is de algemene vrijwillige hulpdienst te Beek te bereiken onder telefoonnummer 3900. De dienst is opgenomen in de service die geboden wordt door het Maatschappelijk Medisch Centrum. De dienst is bereikbaar via dit nummer gedurende de week van 9 tot 12 uur en van 14 tot 17 uur en tot 's morgens 9.00 uur alsmede op zaterdagen en zondagen kan gebeld worden op tel. 1714.

— Gedurende de maand mei zal de Beeker koorzangvereniging haar jaarlijkse donateursactie houden.

Einighausen

— De heer J. Oberndorf, die een koninklijke onderscheiding ontving, kreeg als lid van de schutterij St. Joseph te Buchten van zijn verenigingsgenoten een klinkende serenade.

— De kinderen in Einighausen doen de eerste h. communie op zondag 26 mei.

– Door een 2—0 zege op Beesel heeft Vitesse de kampioenskansen in de eerste klasse behouden. Voor Vitesse scoorden R. Dohmen en K. Storms.

— Velen hebben de jubilerende DSM-werknemer L. Storms gelukgewenst met zijn jubileum. Fanfare en boerenkapel gaven acte de présence. Van beide verenigingen is de heer Storms lid.

— Ten nadele van de landbouwer Fr. Kusters werd in het veld een agregaat gestolen, nodig voor het opwekken van electrische stroom.

— Op maandagavond 13 mei om 20 uur vergadert het bestuur van fanfare Concordia in het verenigingsgebouw.

— Het kerkelijk zangkoor uit Einighausen zal aanstaande zondag 12 mei om 10 uur de hoogmis in de Grote Kerk te Sittard opluisteren. Dirigent is Jo Broekhoven.

— De dames van de korfbalclub behaalden verleden zondag twee overwinningen. Een op de concurrent Beesel en de tweede op sportgemeenschap Einighausen. Men had in de loop van de vorige week een beroep gedaan op de sportliefhebbers om bij gebrek aan een voetbalwedstrijd de korfbalclub Vitesse eens aan te moedigen. Einighausen was present en hiervoor zijn de dames uiterst dankbaar.

Born

— Het jongerenkoor van Born gaat in mei en juni in verschillende kerken de diensten opluisteren. Op 12 mei is het koor aanwezig bij de jongerenviering in de Schipperskerk. Op 16 mei treedt men samen met de harmonie en accordeonclub in Born op. Op 23 mei is men bij de jongerenviering in Buchten. Op 1 juni in de kerk van de Kluis Geleen. Op 2 en 9 juni in Born. Op 15 juni in Berg aan de Maas. Op 22 juni tijdens een jongerenhuwelijksviering in Born. Op 29 juni in Sittard Baandert.

Munstergeleen

Aan de Katholieke Universiteit te Nijmegen slaagde voor: Doctoraalexamen rechten: P. J. H. Keulers, Munstergeleen.

— Donderdag zal de heer H. Koeyvoets uit de Irenestraat 5 zijn zilveren jubileum vieren in dienst van de DSM. De jubilaris is werkzaam als operator in de electrische centrale Maurits.

Spaubeek

— Op zondag 19 mei houdt de buurtvereniging Looiwinkel een autopuzzelrit voor beginners. Een leuke tocht voor het hele gezin. Inschrijving start finish en prijsuitreiking in café Het Wapen van Spaubeek. Inschrijven van 13.30 tot 14.30 uur. De prijsuitreiking is een uur na het sluiten van de controle. De inschrijving staat ook open voor niet-leden. Inschrijfgeld: leden gratis, niet-leden vier gulden per wagen. U bent van harte welkom.

— Naar aanleiding van een bericht van enkele weken geleden over de heropening van buurtvereniging Looiwinkel, nu onder de naam „Witte Hoek" deelt het bestuur mede, dat dit niet de buurtvereniging Looiwinkel is, doch een vereniging, die zes jaar geleden ter ziele is gegaan. De nieuwe vereniging wordt gevormd door Beatrixlaan en Hobbelrade. De buurtvereniging Looiwinkel bestaat nog steeds en is volop actief.

Geleen

— In het Réuniegebouw zal donderdagavond gekiend worden en de baten van dit spel komen ten goede aan de Zonnebloemactie. De kaarten worden om 20 uur uitgedeeld.

— De zwem- en poloclub Glana gaat een viertal kienavonden houden in zaal Meijers, Rijksweg Centrum. De data zijn 13, 15, 20 en 22 mei. Het aanvangsuur is telkens om 19.30 uur.

— De aanmelding van kinderen voor het bezoek van een van de twee kleuterscholen in de St. Augustinusparochie schooljaar 1974-1975 dient te geschieden woensdag, 15 mei in de school aan de Molenstraat. Dit kan gebeuren tussen 14 en 15.30 uur.

Nattenhoven

— Op vrijdag 10 mei a.s. organiseert schutterij St. Hubertus een boottocht van Stein naar Luik. Deze romantische tocht langs vele verlichte bezienswaardigheden vindt in de avonduren plaats. Aan boord van de plezierboot is gelegenheid tot dansen op de muziek van het orkest Melodia Quintet. De boot vertrekt om 20 uur vanuit Stein en zal daar weer om ongeveer 2 uur terug zijn. Voor verdere inlichtingen kan men zich wenden tot en opgave dient te geschieden bij P. Verheijen Emmastraat 7 Berg aan de Maas en café W. Verheijen, Bergerstraat 51 Nattenhoven. De kosten bedragen f 7,- per persoon die bij opgave dienen te worden voldaan.

Schinnen

— Wie iets aan zijn lichamelijke conditie wil doen kan terecht bij de gymnastiekvereniging Schinnen. Deze gymvereniging organiseert iedere dinsdagavond van acht tot negen uur een trimuurtje voor mensen van 25 jaar en ouder. Belangstellenden kunnen dinsdagavond een kijkje komen nemen in de nieuwe gymzaal in de Altaarstraat.

Obbicht

— De bejaardenafdeling Obbicht organiseert voor haar leden op vrijdag 10 mei een uitstapje naar Mook. Er zijn nog enkele plaatsen vrij. De prijs bedraagt f 20.— incl. diner en koffietafel. Zij die hierin geïnteresseerd zijn kunnen zich opgeven bij de heer J. Hermans Koestraat Obbicht.

Dieteren

— Zaterdagavond was het gemeenschapshuis van Dieteren tot de nok gevuld met deputaties van alle plaatselijke verenigingen en verenigingen uit de omgeving, alsmede door zeer vele particulieren, die acte de présence gaven bij gelegenheid van het 10-jarig bestaan van de bejaardenvereniging Dieteren. Beide wethouders en de gemeentesecretaris vertegenwoordigden het gemeentebestuur van Susteren en gesteld kan worden dat van de Dieterense gemeenschap niemand ontbrak. Allerwege zijn de bejaarden gelukwensen aangeboden en bleek hoezeer men meeleefde met het wel en wee van de bejaarden van Dieteren. Vele bloemen en giften mocht de jubilerende vereniging in ontvangst nemen en de vele sympathie-uitingen zal de vereniging ongetwijfeld een nieuwe impuls hebben gegeven voor verdere activiteiten in het belang van alle bejaarden.

Nieuwstadt

— De LVB organiseert een kienavond op vrijdag 10 mei in het patronaat. De afdeling gaat het 40-jarig bestaan vieren.

— Op donderdagavond 9 mei worden de gepensioneerden verwacht in café Sijlen waar de heren Mertens en Van Oostrum de problemen van deze bevolkingsgroep zullen belichten.

— Op zaterdag 11 mei haalt de harmonie weer papier op langs de huizen.

— Van 1 juli tot 3 augustus zijn weer de kampweken op Groenewoud. Meisjes en jongens van 8 tot 10 en van 10 tot 12 jaar kunnen daaraan deelnemen.

Grevenbicht

— Vanavond, woensdag wordt voor leden van jeugd- en jongerencentrum Grevenbicht een filmavond gehouden in het jeugdgebouw. Er wordt een film vertoond over het pinkpopfestival en een film over het Vondelpark. Aanvang 8 uur, entree voor leden één gulden en voor niet-leden anderhalve gulden.

Advocaat pleitte slechts op verzoek van verdachte

Eis anderhalf jaar voor woningzwendel

door Jan van Lieshout

MAASTRICHT — De gramschap van Max Moszkowicz was zo groot, dat hij weigerde te pleiten in de strafzaak tegen de 33-jarige ex-Neberu-direkteur Gerard H. uit Hoensbroek. Deze stond gisteren in Maastricht terecht wegens valsheid in geschrifte, waardoor acht aspirant-bouwers voor 58.000 gulden werden benadeeld.

De president van de rechtbank mr. G. Hermesdorf stond de Maastrichtse pleiter niet toe, dat hij maatschappelijk werker H. van Rees uit Hoensbroek, onder wiens naam Gerard H. de „windhandel" had bedreven, vragen stelde over de moeilijkheden, die er tussen zijn cliënt en diens oom waren gerezen over de bouw van acht woningen in Urmond. Mr. Moszkowicz achtte antwoorden op de geweigerde vragen hoekstenen in zijn verdediging. Op verzoek van Gerard H. pleitte hij toch. Evenwel uitsluitend over de feitelijkheden; niet over de juridische aspecten.

Officier van justitie mr. J. Fransen eiste anderhalf jaar tegen de 33-jarige architect uit Hoensbroek, die in totaal zevenmaal valsheid in geschrifte pleegde; in koopovereenkomsten, op cheques en kwitanties. En dat zonder medeweten van zijn curator mr. J. H. G. Lückers uit Heerlen, ofschoon hij in staat van faillisement verkeerde. Bij arrest van het Gerechtshof in Den Bosch werd Gerard H. als direkteur van Neberu op 2 oktober 1969 failliet verklaard. Twee maanden geleden werd dat faillisement pas opgeheven; spaarders gingen voor zeveneneenhalve ton in de boot; aspirant-bouwers konden fluiten naar vijfeneenhalve ton.

„Aannemer"

Door de ophefmakende Neberu-debacle kon Gerard nergens meer aan de slag. Op verzoek van diens schoonmoeder bemoeide de 31-jarige H. van Rees zich met de zaak. De maatschappelijk werker liet zijn hart meer spreken dan zijn verstand. Hij gaf H. toestemming zijn naam te gebruiken, zijn gironummer, zijn bankrekening. Hij gedoogde dat zijn naam op het briefpapier van H. werd gedrukt. Ging zelfs zover, dat hij voor H., die een gezin van vier kinderen had te onderhouden, op papier van baan veranderde. De maatschappelijk werker werd aannemer.

In oktober 1971 liet „aannemer" Van Rees zich inschrijven in de handelsregisters van de Kamer van Koophandel in Heerlen. Met de aantekening, dat hij enig ondernemer was. In feite was het Gerard H., die de dienst uitmaakte bij het bouwadviesbureau Van Rees.
Zonder blikken of blozen stelde H. zich als Van Rees aan aspirant-bouwers voor. Koopovereenkomsten, kwitanties en cheques ondetekende hij vlot met de naam van Van Rees.

Gijzelen

Toen er moeilijkheden rezen tussen H. en diens oom over de bouw van acht woningen in Urmond en oomlief ging praten, kwam de curator van H. erachter, dat deze zonder zijn medeweten weer zaken deed. Onmiddellijk vorderde hij de boekhouding, die H. weigerde af te geven. Om te voorkomen, dat in de boekhouding zou worden geknoeid, liet de curator H. gijzelen. Familieleden brachten hem snel de boeken en na twee maanden was H. weer vrij.

Waarom had u de curator niet ingelicht?, wilde de rechtbank weten. „De curator wist voor wie ik werkte en wat ik verdiende. Ik heb hem schriftelijke opgave van mijn verdiensten gedaan", verzekerde verdachte. Die brief zat evenwel niet in het lijvige dossier.
Verdachte hield vol, dat hij geen bedrijf had uitgeoefend. Waarop de president hem netelde met de verklaring, die hij tegenover de politie had afgelegd. Hij had gezegd, dat hij de baas was van bouwadviesbureau Van Rees en dat hij het geld opstreek. H. ontkende dat te hebben verklaard en informeerde naar de ondertekening. „Het was niet mijn bedrijf, maar dat van van Rees", rectificeerde hij. Hij ontkende niet de naam van Van Rees te hebben gebruikt. „Ik was me echter niet bewust, dat ik een strafbaar feit pleegde door zijn handtekening onder kwitanties, cheques en koopovereenkomst te plaatsen", stipuleerde hij onder gelach van de grimmig ogende gedupeerden op de publieke tribune.



• Verdachte H. voor zijn rechters.

Bewogenheid

Mr. Moszkowicz toonde de magistraten de overeenkomst, die H. en Van Rees in 1970 sloten. Van Rees gaf H. last en volmacht om voor en namens het Limburgs Adviesbureau voor Woningbouw (Limawo), een éénmansbedrijf van Van Rees, overeenkomsten aan te gaan in de meest uitgebreide zin. De naam Limawo werd geroyeerd in de handelsregisters van de Kamer van Koophandel in Heerlen, waardoor het het Bouwadviesbureau Van Rees werd, „maar de overeenkomst was er", betoogde de raadsman.

Getuige Van Rees ontkende niet, dat hij „uit sociale bewogenheid die overeenkomst was aangegaan. Hij had echter niet geweten, dat H. zich voor Van Rees had uitgegeven en met diens naam tekende. Al moest hij toegeven, dat hij niet kon verwachten dat H. met zijn eigen naam zou tekenen. Dat hij er zoveel beter van was geworden, zoals H. beweerde, ontkende hij. „Ik heb enkel benzine getankt op rekening van het bureau'.
„Waarmee hebt u dan een nieuwe auto gekocht?", onderwierp verdachte de getuige aan een vinnig verhoor. „Met geld uit ons bedrijf", moest de getuige toegeven. „Op wiens kosten werd er een telefoon aangelegd?", ging H. verder. „Op kosten van de zaak". „Wie betaalde de telefoonrekeningen?" „Die werden van het saldo van het bouwadviesbureau afgeschreven". „Waar zijn de 2.500 gulden, die u van de belasting hebt terugontvangen?" „Daar heb ik een bankstel voor gekocht". „Klopt het dat u onlangs 3.000 gulden van een gestorte waarborgsom hebt terugontvangen en in december 1973 voor materialen 1.000 gulden hebt ontvangen?' „Dat is juist", gaf getuige toe.

Goedkoop

Officier van justitie mr. J. Fransen vond het „goedkoop" van de verdachte om de getuige, „die het helemaal niet goed heeft gedaan", ervan te betichten, „dat hij enige onbetekenende bedragen in zijn zak heeft gestopt. Er zijn 58.000 gulden weg."
„Hoezeer gerommeld werd, is wel duidelijk uit de naamsverandering in de handelsregisters. Limawo werd Bouwadviesbureau Van Rees en later ineens weer Limawo. De man achter de schermen was H. Van Rees liet zich misbruiken door een gladde jongen, wie evengoed bedrieglijke bankbreuk als verduistering en oplichting ten laste had kunnen worden gelegd". De officier vond de „witte boordencriminaliteit" van H. even ernstig als het kraken van brandkasten. Hij eiste daarom één jaar en zes maanden.
Mr. Moszkowicz wilde toegeven dat zijn cliënt „onvoorzichtig" en „onjuist" had gehandeld. „Maar niet bewezen is, dat hij het geld in eigen zak heeft gestoken en er mooi weer mee gespeeld heeft". Hij hoopte dat de rechtbank bij het bepalen van de strafmaat niet zou incalculeren of iemand sympathiek is of onsympathiek, maar objectief vonnis zou vellen. Die uitspraak doet de rechtbank op 21 mei.

Philip „even" in de stad



HEERLEN — Günther Philip (55), nog steeds één van de meest bekende filmsterren in Duitsland — hij speelde tot nu toe 135 hoofdrollen, onder andere in TV-films als „Unsere tollen Tanten"; Peter Alexander en Toon Hermans behoren tot zijn persoonlijke vrienden — was gisteravond „even" in Heerlen. Op doorreis naar zijn woonplaats in het Italiaanse Porto Ercole, kwam hij in café Bijsmans een pint en een „Schnaps" vatten.

Günther Philip vertelde dat hij voor het ZDF in Duitsland samen met Johan Heesters en Marlene Charell een van de hoofdrollen vervult in „Ein Hochzeitsnacht im Paradies", een operette die dit najaar als TV-film op het scherm komt. Met Peter Alexander speelde hij in acht films. Prinses Beatrix en prins Claus treft hij elk jaar op de markt van zijn woonplaats Porto Ercole.

(Voor een interview met Günther Philip, zie onze showpagina van morgen.)

Werkloosheid in Limburg bijna helft hoger dan in 1973

Van onze redacteur in Den Haag

DEN HAAG — De werkloosheid in Limburg is ook in april weer toegenomen. Bij vergelijking van de cijfers van de gecorrigeerde arbeidsreserve voor mannen en vrouwen samen blijkt deze in Limburg vergeleken met vorig jaar april maar liefst 45 procent hoger te liggen. Alleen Drente vertoont met een stijging over deze periode van ongeveer 55 procent een slechter beeld dan Limburg. De andere randprovincies vertonen ook een stijging, zij liet een lagere, terwijl de randstadprovincies inclusief Zeeland een daling laten zien.

Eind april was de geregistreerde arbeidsreserve voor het seizoen gecorrigeerd in Limburg voor mannen en vrouwen 14.700. Dat betekent 700 meer dan eind maart en 1500 meer dan eind februari van dit jaar. Het cijfer ligt bijna de helft hoger dan in april vorig jaar en april 1972, toen het in beide gevallen 10.200 bedroeg.
Deze toeneming van de werkloosheid in Limburg is voor een deel veroorzaakt door een toch nog hoog aantal uit Duitsland terugkeerde pendelaars, dat eind april voor Limburg 1370 bedroeg. Een jaar eerder was dit aantal slechts 540. De stijgende werkloosheid heeft zich in april vooral in het rayon Valkenburg gemanifesteerd. Drente heeft met 6,4 nog steeds het hoogste percentage arbeidsreserve van het land, maar Limburg en Friesland volgen op zeer korte afstand. Als men alleen de vrouwen bekijkt staat Limburg verreweg aan de top met een percentage dat precies het dubbele van het landelijke is. Bij mannen en vrouwen samen ligt het landelijk gemiddelde op 32. Ook de vraag naar arbeidskrachten is in Limburg in de loop van april weer wat afgenomen. Er worden er totaal 5100 gevraagd (1,7 procent) tegenover 5900 eind maart (1,9) procent Het landelijk percentage ligt op 1,7 dat is gelijk aan Limburg.
De stijging van de werkloosheid in Limburg blijkt zich vooral in de bouw voor te doen. Daar steeg het werkloosheidscijfer met bijna 300 naar 2695. In de metaal daalde het met 125 naar 1695 en in de administratieve sector met een kleine honderd tot 2172. In de openstaande vraag was er in deze sectoren weinig verandering.

„Limburgse tragiek wordt niet onderkend"

LOZO wacht nog steeds op subsidie voor PIOM

Van onze verslaggever

HEERLEN/VENLO — „Men is zich bij de Stichting Ontwikkeling en Sanering (SON) klaarblijkelijk niet bewust van de tragiek in Limburg". Dit is de mening van de Limburgse Organisatie van Zelfstandige Ondernemers (LOZO). De LOZO is al vanaf mei 1971 bezig om verbetering te brengen in de onhoudbare situatie waarin veel middenstanders verkeren. „Moet het twee-en-een-half jaar duren voordat er maatregelen genomen worden. Onze middenstand en het midden- en kleinbedrijf komen in een steeds benardere situatie te verkeren. Het wordt hoog tijd dat er maatregelen genomen worden", aldus de LOZO.

Het wachten is enkel nog op de subsidieverlening door de Stichting Ontwikkeling en Sanering. Wanneer de subsidie verleend wordt dan kan in Heerlen onmiddellijk gestart worden met het projekt individuele ontwikkeling middenstand (PIOM) een voorloper van een regionaal dienstencentrum voor de middenstand. De SON is, volgens de LOZO, al zes weken bezig met bestudering van het project. „Wij begrijpen niet welke moeilijkheden een subsidie in de weg staan. Misschien begrijpt men in Amsterdam de situatie in Limburg niet". Staatssecretaris Hazekamp heeft anderhalve maand geleden aangekondigd dat in Limburg snel gestart zou kunnen worden met een regionaal dienstencentrum voor de middenstand. De staatssecretaris doelde toen op het PIOM. De Stichting Ontwikkeling en Sanering is echter autonoom bij het toewijzen van de subsidie. Bij een ongunstige beslissing kan de LOZO wel in beroep gaan bij staatssecretaris Hazekamp. „Wij zijn dan ook helemaal niet bang dat we de subsidie niet zullen krijgen. We maken ons alleen bezorgd over het feit dat het allemaal zo lang moet duren", zegt de LOZO.
In mei 1971 heeft de LOZO de structuurcommissie gewezen op de slechte situatie waarin de middenstand verkeerde. De structuurcommissie startte een onderzoek en kwam met een regionale saneringsregeling op tafel. De toenmalige staatssecretaris Oostenbrink zag wel iets in de saneringsregeling, maar hij wilde alvorens een beslissing te nemen meer actuele cijfers. De cijfers waarop de structuurcommissie zich gebaseerd had dateerden van 1968. Er werd f 120.000 uitgetrokken voor een onderzoek, dat zich toespitste op de Oostelijke Mijnstreek. Uitslag van het onderzoek: de situatie onder de middenstand was nog slechter dan in 1968. Oostenbrink werd inmiddels opgevolgd door staatssecretaris Hazekamp. De nieuwe bewindsman voelde niet zo bar veel voor een regionale saneringsregeling en stelde als alternatief voor een intensivering van de voorlichting. Hij was bereid f 300.000 beschikbaar te stellen per jaar en dat drie jaar lang. Het alternatief van Hazekamp werd met instemming begroet. Structuurcommissie en LOZO dienden een subsidieverzoek in bij de Stichting Ontwikkeling en Sanering. De hoop was gewettigd dat de subsidie snel verleend zou worden, zodat per 1 mei met het PIOM gestart zou kunnen worden. „Het is valse hoop gebleken", zegt de LOZO. „We staan te springen om te kunnen starten".

PROVINCIE vandaag

Vier jaar voor postrovers

MAASTRICHT — De 30-jarige Jozef B. uit Schinveld, de 26-jarige Koos van der H. uit Heerlen en de 38-jarige Arnold S. uit Brunssum, allen dakdekker, zijn dinsdag door de rechtbank te Maastricht wegens een serie misdrijven veroordeeld tot vier jaar gevangenisstraf. De officier had vijf jaar geëist. Het drietal beroepsgenoten stond ondermeer terecht voor de gewapende overval op een bestelauto van de PTT op 26 november vorig jaar tussen Merkelbeek en Schinveld.
De drie mannen moesten zich ook verantwoorden voor een aantal inbraken, waaronder twee wapendiefstallen (in 1968 en 1970) uit het legerkamp Oirschot. De 33-jarige koopman Paul S. C. uit Hoensbroek, die eegedaan had aan de overval op de postauto in Heerlen, werd veroordeeld tot negen maanden cel, waarvan drie maanden voorwaardelijk. De 30-jarige Carl G. uit Heerlen, die de uit het legerkamp gestolen wapens had geheeld, werd tot zes maanden gevangenisstraf veroordeeld.

Twintig nieuwe studenten voor de HTP

HEERLEN — De Hogeschool voor Theologie en Pastoraat in Heerlen deelt mee, dat tot dusver zich steeds twintig nieuwe kandidaten met succes hebben aangemeld voor het studiejaar 1974-1975. Het studiesecretariaat is met een aantal kandidaten nog in bespreking, zodat het aantal eerstejaars in het najaar hoger zal zijn. Of het record van 36 kandidaten van vorig jaar zal worden gehaald, is nog niet zeker. Het aantal ingeschreven studenten van de HTP te Heerlen bedraagt thans 170, onder wie 23 vrouwelijke studenten. Van het Convict te Rolduc studeren 10 personen aan de HTP. In het lopende studiejaar slaagden 10 kandidaten voor hun baccalaureaats- en kandidaatsexamen. Er werd een doctoraal examen in de pastoraal theologie afgelegd en een afsluitend examen baccalaureaat twee. Aan drie studenten werd de priesterwijding toegediend: H. Erinkveld van de congregatie der Redemptoristen, M. van de Laar van het Bisdom Den Bosch en H. Snackers van het bisdom Roermond. Deze laatste voltooide zijn opleiding aan de katholieke theologische faculteit van de universiteit van Regensburg.

C. v.d. Broek voorzitter CDA-fractie

SITTARD — De statenfractie van het Christen Democratisch Appèl (KVP-CHU-AR) in Limburg heeft bij besluit van zijn vergadering van vrijdag 3 mei 1974 de heer Chr. van de Broek uit Gennep tot haar nieuwe voorzitter benoemd. De heer Van de Broek is sinds 1958 lid van Provinciale Staten. Hij volgt als zodanig de heer E. Mastenbroek op, die niet meer in deze functie beschikbaar was. De heer Mastenbroek is vier jaar voorzitter geweest van de SCP-Statenfractie. Verder werden in het bestuur gekozen, mevr. drs. A. Kreutzkamp-Schotel, drs. P. Verhagen, J. Drummen, J Aarts, J. Niesten, drs. H. Parren en J. Verhaegen.

Bejaardenbond vergadert

HEERLEN — De Katholieke Bond van bejaarden en gepensioneerden in het bisdom Roermond houdt woensdag 15 mei in de Oranjerie te Roermond zijn jaarvergadering. Op de agenda staan onder meer een voorstel tot verhogen van de contributie en bestuursverkiezing. Volgens het jaarverslag telt de bond 26.034 leden, verdeeld over 207 afdelingen. In 1973 traden vier nieuwe afdelingen toe nl. Amstenrade, Bocholtz, Ohé en Laak en Tegelen. Merkelbeek bedankte als lid.

Op 7 mei 1974 werd onze dochter geboren :

ANOUK

ANNAMARIE
PIETER HUBERTUS

Will Alberts
Marian Alberts-Akkermans

Schimmert, Langstraat 61

Hartelijk dank voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties, bij ons

50-jarig huwelijksfeest.

Wij danken ook namens onze kinderen en kleinkinderen allen die ons die dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

B. Mikula

Brunssum, mei 1974
Torenstraat 93

Ter gelegenheid van de herdenking van hun

40-jarig huwelijk

zullen de heer en mevrouw

J. A. H. Sangers-Gelissen

ontvangen op donderdag 16 mei a.s. te hunnen huize, tussen 17 en 19 uur.

Lanaken (België)
Tournebride 69

Op 10 mei 1974 hoopt

Mejuffrouw M. C. Martens, verloskundige

Dr. Nolenslaan 1 I te Sittard

de dag te herdenken, dat zij 25 jaar geleden haar bevoegdheid als verloskundige ontving.

Dit feit hopen wij feestelijk te herdenken.

Feestelijk willen wij tijdens een eucharistieviering God, bron van elk leven, danken voor de vele genaden, die Hij haar in haar moeilijke werk schonk. Feesten willen wij ook onder elkaar en met U.

Familie Martens

Eucharistieviering: 12 mei 1974 om 10.30 uur
Bernadetteparochie, Baandert-Sittard.

Receptie: 12 mei 1974 van 13.00—14.00 uur
Oranjehotel, Rijksweg Zuid 23, Sittard.

† In de vrede van Christus is heden overleden, in de ouderdom van 69 jaar, onze dierbare broer, schoonbroer, oom en neef

Giel Lindelauf

echtgenoot van wijlen
ANNA DIRRIX

Familie Lindelauf
Familie Dirrix

Voerendaal, 6 mei 1974
Dammerscheidtstraat 4

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 10 mei a.s. om 11.00 uur in de St. Laurentiuskerk te Voerendaal. Bijeenkomst in Huize St. Laurentius, Spekhouwerstraat 2, Voerendaal, om 10.40 uur, alwaar tevens gelegenheid tot condoleren.
Donderdag om 19.30 uur wordt tot zijn intentie een avondmis opgedragen in voornoemde parochiekerk.
De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van de begrafenisver. „Voerendaal" aan de Looterstraat.
Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.
Zij, die van dit overlijden geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

† In de vrede van Christus is ons ontslapen, in de ouderdom van ruim 94 jaar, meermaals gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, zwager, oom en neef

Alexander Hubert Benden

weduwnaar van
MARIA HUBERTINA PAULINA PISTERS

Gulpen: **N. Benden**
Sittard: **Chr. Eijkenboom-Benden**
J. Eijkenboom
kinderen en kleinkinderen
Springport Mich. U.S.A.: **L. Benden**
A. Benden-Pannekeet
kinderen en kleinkinderen
Nieuwenhagen: **Fr. Benden**
H. Benden-Rolka
kinderen en kleinkinderen
Treebeek: **Kinderen Koene-Benden**
Heerlen: **M. Benden**
Th. Benden-Wegman
en kinderen
Treebeek: **A. Koene-Sonneveld**
en kinderen
Familie Benden
Familie Pisters

Heerlen, 6 mei 1974
corr.-adres: M. Benden, Benzenraderweg 216, Heerlen

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 10 mei a.s. om 11 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.45 uur.
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van donderdag 9 mei a.s. om 19 uur in voornoemde dekenale kerk.
Bezoekuren chapelle ardente Verpleegkliniek te Heerlen van 15—16 uur.

Na een kortstondige ziekte overleed heden in het St. Catharinaziekenhuis te Eindhoven, in de leeftijd van 70 jaar, onze goede vader, schoon- en grootvader, broer, zwager, oom en neef

Tamme Johannes Hager

weduwnaar van
HELENE NOWAK

De bedroefde familie:
Brunssum: **E. J. Hager**
J. H. Hager-Kiers
Brunssum: **J. Hager**
E. J. Hager-Boeyen
Brunssum: **P. H. Hager**
K. Slagter
en kleinkinderen

Brunssum, 6 mei 1974
Kempstraat 22

De begrafenis zal plaatshebben vrijdag 10 mei a.s. op de algemene begraafplaats te Brunssum. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren aan het rouwhuis om 13.45 uur, waarna om 14 uur vertrek naar bovengenoemde begraafplaats.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het ziekenhuis te Brunssum. Bezoekuren van 14 tot 15 uur en van 17.30 tot 18.30 uur.

Voor vervoer is gezorgd.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenote en onze lieve moeder

A. K. Thewissen-Dassen

vindt plaats op zondag 12 mei om 11 uur in de St. Jozefparochiekerk te Kerensheide-Stein.

J. H. Dassen en kinderen

Stein, mei 1974
Kloesstraat 11

† In de vrede van Christus is heden na een welbesteed leven van ons heengegaan, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, zwager, oom en neef

Christiaan de Munter

echtgenoot van wijlen
ELISABETH SIEMONS

Hij bereikte de gezegende leeftijd van 78 jaar.

De bedroefde familie:
Kinderen en kleinkinderen
Familie de Munter
Familie Siemons

Hoensbroek, 6 mei 1974
Juliana Bernhardlaan 105

corr.-adres: Familie de Munter,
Rukkerweg 68, Heerlen

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op vrijdag 10 mei a.s. om 10 uur in de kapel van het Pius-centrum te Hoensbroek, waarna de begrafenis plaats vindt op het St. Janskerkhof aldaar. Bijeenkomst aan het Pius-centrum, Juliana Bernhardlaan 105 te Hoensbroek, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.

Vader is opgebaard in de rouwkapel Nieuwstraat 118 te Hoensbroek. Bezoek van 19 tot 20 uur.

Donderdagavond om 19 uur zal er voor zijn zielerust worden gebeden in de kapel van het Pius-centrum.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Hierbij berichten wij u, dat heden, drie dagen na de begrafenis van haar zoon Johan, in de gezegende ouderdom van 95 jaar, van ons is heengegaan, voorzien van het H. Sacrament, onze dierbare moeder, behuwd-, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster en tante

Maria Sibylla Hoofs

geboren **BOVENS**

Buchten: **J. L. Hoofs**
M. E. Hoofs-Spall
kinderen en kleinkinderen
Heksenberg: **H. M. van Oosterhout-Hoofs**
J. H. van Oosterhout
en kinderen

Heksenberg, 6 mei 1974
Past. Honéestraat 23

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 10 mei a.s. in de parochiekerk van de H. Gerardus, Heksenberg, om 10.30 uur, waarna bijzetting in het familiegraf Akerstraat te Heerlen. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de kerk.

Rozenkransgebed donderdagavond om 18.45 uur in de kerk.

† Na een kortstondige ziekte ging heden van ons heen, voorzien van het Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 86 jaar, onze dierbare moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Philomena Hubertina Kösters

weduwe van
JAN KILKENS

Familie Kösters
Familie Kilkens

Sittard, 7 mei 1974
Oude Markt 2

corr.-adres: Kerkvoor 8, Sittard

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op vrijdag 10 mei a.s. om 10 uur in de parochiekerk van St. Petrus te Sittard. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 9.45 uur.

De overledene zal worden herdacht donderdag a.s. tijdens de avondmis van 19 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Geheel onverwacht ging heden van ons heen, gesterkt door het Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 76 jaar, onze lieve vader en schoonvader, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Mathias Lippertz

weduwnaar van
HELENA PAQUES

Wij vragen uw gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Oirsbeek: **Marie-Louise Hanckmann-Lippertz**
Gerrit Hanckmann
Sittard: **Fons Lippertz**
Familie Lippertz
Familie Paques

Sittard, 6 mei 1974
Rijksweg Zuid 19

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben vrijdag 10 mei a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Petrus te Sittard. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.45 uur.

De overledene zal worden herdacht donderdag a.s. tijdens de avondmis van 19 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van 11 tot 12 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed tot onze droefheid, na een kortstondige ziekte, in zijn 72ste levensjaar, in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, onze lieve broer, schoonbroer, oom en neef

Guillaume Antonius Salden

echtgenoot van wijlen
JULIANA DOVERMANN

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Kerkrade: **Familie Salden**
Familie Dovermann

Kerkrade, 6 mei 1974
Clarastraat 24

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 11 mei 1974 in de parochiekerk van St. Antonius te Bleijerheide om 11 uur. Bijeenkomst aan de kerk alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van vrijdag 10 mei 1974 om 19 uur.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren van 14.15 tot 15 uur en van 19.15 tot 20 uur.

Voor uw innige blijken van belangstelling bij het overlijden en de begrafenis van onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder, oma en tante

Josefina Tonnard-Delahaye

betuigen wij U onze oprechte dank.

Kinderen Tonnard

Heerlen, mei 1974

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 12 mei a.s. om 18.00 uur in de parochiekerk H. Moeder Anna te Bekkerveld-Heerlen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn geliefde man

Arnold Jozef Spiertz

echtgenoot van
Gertrud Weitman

betuig ik u, ook namens wederzijdse familie, mijn hartelijke dank. Een bijzonder woord van dank aan bestuur en leden gymnastiekvereniging Eendracht uit Kerkrade.

Mevr. G. Spiertz-Weitman

Kerkrade, mei 1974
Erpostraat 15

De plechtige zeswekendienst voor de overledene, waartoe u beleefd wordt uitgenodigd, zal gehouden worden op zaterdag 11 mei a.s. om 10 uur in de parochiekerk van St. Catharina te Holz-Kerkrade.

Wij betuigen onze dank voor de blijken van deelneming bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare

Pieter Mathieu Coumans

Familie Coumans

Spekholzerheide, mei 1974

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 11 mei om 9 uur in de kerk van St. Martinus te Spekholzerheide.

Voor het door U betoonde medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en vader

Willem Berendsen

betuigen wij U onze oprechte dank.

Mevrouw H. Berendsen-v.d. Lende
en kinderen

Treebeek, mei 1974

GEBOORTEN

Roger, zoon van M. en E. Wijsen-Meijers, Hertog van Brabantlaan 49, Borgharen-Maastricht.

Silvia, dochter van A. en E. Gruisen-Delnui, Cimbalenstraat 22b, Maastricht.

Kamiel, zoon van J. Kurris en E. Kurris-Stevens, Maconlaan 22, Maastricht.

ONDERWIJS

5 AUTORIJLESSEN ƒ 37,50, vervolg- en losse lessen ƒ 12,50, BTW inbegr. Autorijschoolcombinatie De Centrale, Schaesberg, tel. 311583 en Kerkrade, tel. 045—315547 na 18 uur. x

DAMES ! Het is een fabeltje dat een secretaresse/receptioniste-opleiding alléén buiten Limburg mogelijk is. Inlichtingen en aanm.: Instituut Waaifoort, Heerlen, tel. 045-713717, Akerstraat 65 B; — Maastricht 043-13639, Alex. Battalaan 34. x

LERAAR gevr. v. part. bijlessen in avonduren MAVO o.a. Eng. en Duits. Br. ond. no B 1274 LD Brunssum. x

OVERLEDEN

† **Josephina Maria Anna Maas,** echtgenote van wijlen Josephus Servatius Hubertus Nijst, oud 89 jaar. De plechtige eucharistieviering vindt plaats heden woensdag 8 mei om 10 uur in de parochiekerk St. Lambertus te Maastricht.

† **Wijnandus Johannes van Drongelen,** weduwnaar van Johanna Gerardina Blijlevens, echtgenoot van Petronella van Geffen, oud 70 jaar. De eucharistieviering vindt plaats heden, woensdag 8 mei, om 10.30 uur in de parochiekerk van Malberg.

† **Helana Baguette,** echtgenote van wijlen Wilhelmus Alfonsus Severens, oud 78 jaar. De plechtige eucharistieviering vindt plaats heden, woensdag 8 mei om 10 uur in de parochiekerk St. Mathias Boschstraat Maastricht.

† **Antoon Mennen,** echtgenoot van Johanna Hendrika Kwanten, oud 68 jaar. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats morgen, donderdag 9 mei om 10.20 uur in de kapel van de Calvariënberg te M'tricht.

† **Willem Caris,** weduwnaar van Maria Catharina Crijns, echtgenoot van Josephina Maria Candel, oud 82 jaar. De plechtige uitvaartdienst vindt plaats morgen, donderdag 9 mei, om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Goede Raad, Malpertuis te Maastricht.

† **Gertrudis Cornelia Maria Bollen,** echtgenote van wijlen Franciscus Leonardus Crijns, oud 77 jaar. De eucharistieviering vindt plaats morgen, donderdag 9 mei om 11 uur in de parochiekerk St. Mathias te Maastricht.

† **Johannes Franssen,** echtgenoot van wijlen Henrica Guillelmine Marie Murer, echtgenoot van Helena Maria Ida Bastiaens, oud 73 jaar. De plechtige eucharistieviering vindt plaats morgen, donderdag 9 mei om 11 uur in de parochiekerk St. Martinus Wyck-Maastricht.

HUWELIJK

WEDUWE, 43 jr. z. kinderen, zkt. kennism. met heer tot 50 jaar. Geen avonturier. Br. ond. no. K 4567 LD Kerkrade.

Heer 71 jr. zoekt kennism. met alleenst. VROUW 65-70 jr. Financ. geen zorgen. Br. o. no. G 2825 L.D. Geleen.

Zoekt u een geschikte partner.... wendt u zich tot HUWELIJKSBUREAU Interno, Postbus 224, Geleen.

Leuke vitale gep. r.k. weduwn., goed pensioen, wenst KENNISM. met dame of wed. v. 45-65 jr. Br. ond. no H 3721 LD H'broek.

Weduwnaar (alleenst.) heeft mooie bovenwon. v. bejaard ECHTP. of wed. gratis. Wonen voor wat gezelligheid. — Br. ond. no. S 8321 LD Sittard.

Jongeman, 18 jaar, zoekt langs deze weg KENNISMAKING met jonge dame of weduwe. Br. ond. no. K 4569 LD Kerkrade. Met foto.

WEDUWEN en weduwnaars. Wij hebben een gezellige avond georganiseerd op zaterdag 11 mei a.s. om 20.00 uur met levende muziek. Ook andere alleenst. zijn welkom in Ober Bayern, Voorstad 11, Sittard. U kunt zich nog opgeven voor uitstapje Heerenveen. Rekeningen inzenden mevr. Jacobs, Kennedylaan 122, Beek of Julianastraat 21, Ulestraten t.n.v. Ned. wed. en weduwn. bond afd. Zuid-Limburg.

Alleenst. man, 40 jr. m. woning, zkt. KENNISM. m. jonge vrouw of wed. 30-45 jr. Kind g. bezw. Geen danstype of uitg.type. Br. ond. no. H 3720 H'broek. x

Heer, 35 jaar, zoekt KOSTHUIS bij nette dame of weduwe. Br. ond. no. K 4571 LD Kerkrade. x

GELD EN GOED

Kontant GELD voor iedereen en elk doel binnen 24 uur, lange looptijden, lopende schulden geen bezwaar. Eigen huis niet verplicht. Geen behandelingskosten. Aanvragen telef., schriftelijk of op kantoor. Kantooruren elke dag tot 18 uur, tevens vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank Zakenbur. Prudentia, tevens agentschap. Fa. F. van Lanschot bankiers Poststraat 36 Kerkrade, tel. 04445—6543 (2 lijnen) 's avonds tot 9 uur 04445—7572. Oranjestraat 5. x

GELD voor iedereen voor elk doel. Ook zeer voordelige financieringsmogelijkheden van auto's, caravans enz. U hoeft alleen even naar ons te bellen of schrijven. Wij bezorgen u dan het gewenste bedrag per omgaande thuis. Overdag of 's avonds. Géén kosten. Buro Muys, Postbus 104, Brunssum, tel. 045-213925. x

Wij verstrekken snel en correct PERS. LENINGEN aan rijks-, gemeente- of provinciale ambtenaren. Geheimh. verzekerd. Ter Horst B.V., de Sauveurstr. 12, Ulestraten telef. 04403—3670 (ook des avonds). x

GELD voor elk doel. Voor een zeer voordelige 1e of 2e hypotheek, persoonlijke lening, auto- en caravanfinanciering. Buro Muys, Postbus 104, Brunssum, tel. 045-213925. x

AUTO'S & MOTOREN

KADETT L coupé 68 als nw. f 1950,- Escort L 69 f 1850,- inr. financ. Hamertr. 16 Heerlen tel. 716592 (bij amb.-school).

Spec. aanbieding DATSUM 2400 type 72 radio casette stereo recorder schuifdak groene ruiten automatic kl. rood bruin 4-deurs 100 pct. spec. prijs. Inruil ruime financ. mog.el. Autobedrijf S. Boschker Heerlerweg 67, Kunrade (Voerendaal) telef. 04446-1605.

BMW 2800 '71 apart mooi koopje! VW 1302 '71 nieuw, VW 1200 '70 met radio, Fiat 127 '72 40.000 km inr. en financ. Ganzeweide 146 H.heide tel. 214755. x

Te k. FIAT 127 bjr. 72 gel. 25000 km v. part. Ter Maar 4A Klimmen tel. 04459-604.

Te koop of te ruil VW 1600 TL in goede staat f 1000,- of ruilen voor kleinere liefst Simca Pr. Bernhardstraat 8 Swalmen tel. 04740-2226.

Te koop AMI break bouwjaar 69 nieuw gespoten i.z.g.st. f 1200,- Van Lennepstraat 9 Molenberg-Heerlen.

Te k. orig. 2 CV 69 m. radio enk. deuken en roestvl. nwe. motor f 1650,- Daelhemmerweg 44 Valkenburg.

OCCASIONS met garantie en ANWB-keuring ! 20 VW 1200 1300 1302, 8 VW 1600 '68 '69 '70, 4 VW K 70 '71 '72 '74, 6 VW bus '70 '71, 1 Audi 60 '69, 8 Fiats 600 850 124, 3 Peugeots 304, 504. Automobielbedrijf Vencken B.V., Kruisstraat 63, Heerlen. x

AUDI 60 L '67 te k. i.g.st. Jongmansweg 13, Heerlerheide, na 18 uur. x

Te k. VOLVO 122 S '65 i.z.g.st. Te bevr. Geverikstr. 91 Beek, na 18 uur. x

Van 1e eigenaar SIMCA 1100 special '73, 4-deurs, km-stand 22.800, a. nw. Te bevr. Van Alphenstr.a 13, Hrl, telef. 710167. x

Autobedrijf Hadé, Rijksweg 167, Vilt-Berg en Terblijt, tel. 04406—13700 biedt te koop aan PEUGEOT 504 73 72, Peugeot 404 72 67, Peugeot 304 71 71 70, Peugeot 304 Cabriolet 72, Peugeot 204 70, Peugeot 204 Cabriolet 69, Opel Kadett 71 71, Opel Rekord 68, VW 1300 71, VW 1600 69 66, Citroën 2 CV 69. — ANWB-keuring toegestaan. Met Bovaggarantiebewijs. Inruil en fin. mogelijk. x

Te k. a. 1 CHEVROLET Impala i.z.g.st. Prijs f 1250,—. Geleenstraat 41, Hrl, na 8 u. 's avonds. x

Gebr. SPORTWAGENONDERDELEN van o.a. Mustang MG, Triumph, Alfa, Porsche, Sunbeam, Fiat enz. Kleikoelenweg 20 C, Nieuwenhagen, tel. 045—312164. x

Te k. OLDTIMER, Peugeot 201 Cam 1928, ongerest. Tel. 04405—1446. Nieuwenhagerstraat 43, Aalbeek. x

Te k. van part. VW 1300 '67 1ste eigen. g. onderh. Na 17 uur Peter Schunckstraat 63, Heerlen. x

Te k. met of zonder geld. MERCEDES 220 D '68 en 200 D '68, Peugeot 204 '71, Kadett '70, Capri type '70 1300, Simca 1000 '69, Escort rally '70, VW '72 1302 z.g.a.n., VW '71 1302 Ascona '71. Automobielbedrijf Stan Weber, Akerstr. 318, Hoensbroek. x

Te k. '71 KADETT f 3700. Financ. mog. St. Jozefstraat 69 Kaalheide. x

Te k. weg. omst. RENAULT 4 Export '69 i.z.g.st. Na 5 uur Vrijdagstraat 18, Heerlen. x

Te koop BMW 2800 radio schuifd. spec. wielen kl. wit, Datsun 2400 type 72 apart mooie auto radio schuifd cassetterecorder 4-deurs, Triumph Toledo 71 blauw, Ford Taunus 12M 1300 70 mosgroen, Simca 1100 GLS 70 groen, Opel Kadett Rally 69 goud, Fiat 124 70 wit radio enz., Fiat 124 4-deurs stationcar 69, Fiat 128 70 groen, Ford Taunus 4-deurs type 12M 69, Ford Taunus 15M stationcar 70, 2 CV Citroën eendje type 71 beige, Ford Escort luxe uitv. 68 rood, Renault 4 R type 70 blauw, Opel Caravan 69 r. bruin, For dEscort 68 blauw, Opel Rekord 1700 beige 67, VW 1200 69 wit, VW pers. busjes luxe uitv. 71 en 69, Div. VW bestel wagens met en zonder ruiten 69 70 71 div. kleuren, Bedford bestel U1, VW pick-up 68, Transit gesloten bestel 70 en 71, 4 Dafs combi bestel 68, Daf 5 tons gesloten meubelwagen benzine. Inruil ruime financ. mogel. Autobedrijf S. Boschker Heerlerweg 67, Kunrade (Voerendaal) telf. 04446-1605.

Te k. DYANE 435 '70. Hegge 102, Schinnen. x

Te k. OPEL Rekord 1700 de luxe i.z.g.st. bjr. eind 67 f 1500,-. Prof. Lorentzstr. 29, H'broek.

Leijenaar's Autocentrale te Hoensbroek biedt te koop aan onder garantie en iedere keuring toegestaan. Inruil mogelijk, ook brommers. Supersnelle financiering, ook zonder eigen geld P.L. Moderne service-inrichting aanwezig. AUTO'S met schriftelijk garantiecertificaat. Doorlopend geopend. 's Zondags gesloten. Opel Rekord 1700 type '73; Opel Rekord 1700 4-drs bj. '71; Opel Rekord 1700 bwjr. '71; Opel Commodore 4-drs, bj. '71; Opel Rekord 1900 4-drs bj. '69 beige; Opel Rekord 1700 bj. '70, blauw; Opel Rekord 1700 bj. '69, groen; Opel Manta 1600 S bj. '72; Opel Rekord stationcar bj. '71 en '68; Opel Kadett bj. '72; Opel Kadett bj. '71 '70 '69 '68; Opel Kadett stationcar bj. '72 '71 '68; Opel Rekord bestel bj. '69; Opel Kadett bestel bj. '72; Ford Escort bj. '72 '71 '69; Ford Escort stationcar bj. '69; Ford Taunus 15M RS coupé bj. '71 en '69; Ford Taunus 12M bj. '71; Ford Capri 1700 GXL, 20.000 km, bj. '71; Ford Capri 1700, GXL bj. '71, Ford Capri 1500 GXL bj. '69 en 1300 bj. '69; Ford Capri 2300 GXL bj. '69; VW 1302 bj. '71; VW de luxe bj. '70 '69 '68; VW 1600 TL bwjr. '70; Simca 1000 bj. '72, Simca 1000 bj. '70; Simca 1100 bwjr. '69; Triumph Spitfire MK3 bj. '69; Mercedes 200D bj. '72; Mercedes 250C coupé bj. '70; Mercedes 280 S bj. '69; Mercedes 230 S.L. bj. '66; Fiat 128 bj. '72, blauw; Fiat 128 bj. '71 rood; Fiat 850 speciaal bj. '71 en '70; Morris 1100 bj. '69; BMW 1602 bwjr. '71 '69 en '68; Toyota Crown bj. '69; Buggie woestijnrat als nieuw. Door inruil verkregen: Taunus '68 ƒ 1800; Taunus 17M '66 ƒ 900; NSU '67 ƒ 1450; Renault R 10 '68 ƒ 1250; Fiat 850 '69 ƒ 1400 en diverse goedkopere inruilers. Afd. Bedrijfsauto's: VW Kleinbus bj. '71; VW bestel bj. '71; VW Pick-Up bj. '71; Ford Transit m. banken bj. '71; Ford Transit de luxe met noodluik bj. '70; VW Kleinbus bj. '69 en '68; VW Bestel bj. '68 ƒ 1450; Opel Blitz met 3 zijdige kipper bj. '67; Opel Rekord stationcar bj. '68 en '71; Opel Kadett stationcar bj. '72 '71; Opel Kadett bestel bj. '72. Leijenaar's Autocentrale Ridder Hoenstraat 151, Hoensbroek, tel. 045—212091. Let op geel reclamebord, bij de Markt en dan 2de str. links af, Hoensbroek. x

Te koop onder volledige garantie en iedere keuring toegestaan. Deze wagens zijn als nieuw te onderscheiden en zijn weinig bereden: MERCEDES 280 SE bwjr 72 met electrisch schuifdak, zonnewerende ruiten, stereo-installatie en geheel uitgevoerd met Pulmanbekleding, kleur zilver met., Mercedes 280 SE automatic met electr. schuifdak, kleur blauw bwjr. 69, Mercedes 200 diesel bwjr 72 65.000 km met sportwielen, kleur licht blauw, BMW 2002 geheel nieuw 1e eigenaar, kleur beige, BMW 2002 zeer mooi, kleur rood, als nieuw bwjr 71, BMW 2002 m. sportwielen, nieuwe motor en stereo-installatie bwjr 69. BMW 1600 zeer mooi bwjr. 67. Opel Ascona automatic type 73 5000 km kleur okergeel. Opel Ascona 1600 kleur zilver, 45000 km bwjr. 71, Opel Ascona 1600 S kleur goud bwjr 71. Opel Kadett caravan kleur blauw metallic bwjr 70, Opel Kadett LS kleur groen bwjr 70, Ford Capri 1700 GTXL geheel nieuw bwjr 71, Ford Escort 1100 kleur bruinm. bjr. 72, Ford Escort 1100 L kleur blauw bwjr. 69, Fiat 128 4-deurs zeer mooi, kleur rood bwjr 71, VW 1302 geheel nw kleur rood bwjr 71, VW 1302 kleur blauwm. met schuifd. type 72. Fiat 850 speciaal bj. 69. Toyota Corolla kl. groen bwjr 71. Inruil en financiering mogelijk, ook zonder eigen geld. P.L. P.L. Trichterweg 151, Amstenrade, tel. 045—213216. Trichterweg ligt gelegen langs grote weg Hoensbroek-Brunssum, oftewel 500 meter voor broodfabriek Marebos richt. Hoensbroek. x

Wegens inruil te koop KAWASAKI motor 350 cc 72 Auto Heral Bouwbergstr. 62 Schinveld. x

Te k. DYANE 6 gerev. motor '69. Prof. Kam. Onnesstr. 29 Hoensbroek. x

Te k. van part. 1ste eigen. SIMCA 1000 LS bwjr. '73, in pr. st., 4-deurs. Tel. 04490—6820. x

Te k. FIAT 124 dec. '69 f 1800 Iepenstr. 42, Brunssum. x

BROMFIETSEN

Te k. SPARTA bwjr. '72 m. spiegels f 600,—. Voorsterstr. no. 18, Nuth.

Te k. PUCH. Laanderstr. 67, Heerlen, na 18.00 uur. x

Te k. KREIDLER RS 50 cc, 12 mnd. Quabeekstraat 12, Jabeek. x

Te k. PUCH met voetschakeling, goed onderhouden. — Scheepers, Panneslagerstr. 34 Simpelveld. x

Zündapp BROMF. reeds v.a. f 1729,— of f 414,— aanbetaling, rest v.a. f 15,74 p. wk. Bromfietsspecialist Math. Salden Limbricht. x

Te k. gevr. KREIDLER of Zündapp. Tel. 045—312012. x

Te k. KREIDLER Funchopper t.e.a.b. Krichelbergsweg no 22, Kerkrade-W.

Alle topmerken op rijwielen bromfietsgebied o.a. KREIDLER - Zündapp - Raleigh - B.S.A. - Peugeot - Batavus - Vespa - Mobylette - Benelli - Jamaha - Burgers - Motobecane ! Gitane enz. enz. Wij verkopen alleen die merken waarvan wij hoofddealer zijn (in verband met de onderdelen). Kopen is gauw gedaan, maar dan begint voor de klant steeds de vraag: hoe is de service ? Bij Sjef Lemmens kopen is vertrouwd kopen. Kerkstr. 30, Nieuwenhagen bij de kerk. Nu nog het oude gedeelte. Tel. 045—312545. Ook geregeld inruil te koop. Kom kijken en overtuigt U zelf van onze geweldige sortering ! x

De Weverziekenhuis weert colporteurs

HEERLEN — Het personeelsblad Hospi Taal van het De Weverziekenhuis te Heerlen heeft een waarschuwende vinger opgestoken tegen het colporteren in ziekenhuizen en patiënten en verplegend pesoneel gevraagd deze indringers te weren. Volgens het De Weverziekenhuis is er maar één doeltreffende manier om aan de colportage in ziekenhuizen een einde te maken. Als iemand aan het bed van een patiënt met zijn handel verschijnt, dient de patiënt zo vlug mogelijk de verpleging te waarschuwen.

„De praktijk leert echter, dat dit te weinig gebeurt. Aan de dienstdoende verplegenden is het de taak om extra attent te zijn op dit soort figuren. Als u hun optreden constateert, waarschuw dan de avondwacht. Die kent de afspraken met de Heerlense politie om te trachten iets tegen dit kwaad te doen", aldus Hospi Taal.

Volgens de woordvoerder van het De Weverziekenhuis is het colporteren echter geen ramptoestand. „Het is ook geen louche handel. Het gebeurt wel regelmatig, ongeveer drie keer per jaar. Dan duiken er lieden op in het ziekenhuis, die vermoedelijk ook huis-aan-huis colporteren en het ziekenhuis dan even meepikken. Onze waarschuwing in het personeelsblad was dan ook voornamelijk bedoeld voor het personeel om die zaak in de gaten te houden". Van een bedrijvige handel in het ziekenhuis is geen sprake. Voornamelijk rond de feestdagen, Kerstmis en Nieuwjaar probeert men wenskaarten aan de patiënten te slijten, waarvan de prijzen buiten alle proporties liggen. Andere gevallen, die al geruime tijd tot het verleden behoren, waren het aanprijzen van gedenktegeltjes aan kersverse moeders op de kraamafdeling door een vriendelijke mevrouw. Tegelijk met het colporteren worden ook degenen, die voor een goed doel de patiënt een collectebus onder de neus houden, gevraagd om dergelijke praktijken achterwege te laten. Daarbij wil het De Weverziekenhuis de bezoekers vrijwaren van de activiteiten van politieke activisten, die aan de in- en uitgangen pamfletten staan uit te delen.

Enkele colporteurs, die in het ziekenhuis gesignaleerd zijn, zijn inmiddels schriftelijk door de directie van het De Weverziekenhuis gevraagd hun praktijken niet meer bij de patiënten uit te oefenen. De Heerlense politie is hiervan op de hoogte gesteld en indien een colporteur na de schriftelijke waarschuwing toch in het De Weverziekenhuis probeert „handel" te drijven kan de politie wegens huisvredebreuk verbaliserend tegen hem optreden.

WMC zorgt voor meer licht in Kerkrade

KERKRADE — De Algemene Technische Dienst van Kerkrade heeft in samenwerking met de afdeling industriële vormgeving van Philips te Eindhoven een plan ontworpen voor uitbreiding van de openbare verlichting in het centrum van Kerkrade, mede in verband met het dit jaar te houden 7e Wereld Muziek Concours.

Het plan omvat:
- het aanbrengen van schijnwerpers nabij de Rodahal;
- het plaatsen van een definitieve verlichting op het Europaplein bij de Rodahal, bestaande uit 4 meter hoge aluminium masten met demontabele verlichtingsarmaturen (tijdens het WMC en andere feestelijke gelegenheden te vervangen door gekleurde bollen);
- het plaatsen van eenzelfde verlichting aan de Beethoven- en de Bachstraat;
- tijdelijke feestverlichting aan te brengen aan de grote tunnel nabij de Wijngracht, Stationsplein, stadspark, op de Markt en zogenaamde accentverlichting op bijvoorbeeld de plantenpartij met fontein op het Europaplein en de ingang van de Rodahal.

De kosten van het plan zijn begroot op f 150.000,-. B en W van Kerkrade leggen een en ander in een voorstel aan de gemeenteraad voor die er vanavond over zal beslissen.

Officiële mededelingen

GEMEENTE HEERLEN

BEKENDMAKING
ONTEIGENING VAN GRONDEN EN OPSTALLEN IN HET BESTEMMINGSPLAN „DOUVE-WEIEN"

Het hoofd van het gemeentebestuur van Heerlen brengt ter openbare kennis dat met ingang van 10 mei 1974 ter gemeentesecretarie gedurende een maand voor eenieder ter inzage zal liggen:

a. een uitgewerkt plan tot onteigening van percelen gelegen in het bestemmingsplan „Douve-Weien";

b. een uitvoerige kaart, waarop de te onteigenen percelen met vermelding van de kadastrale nummers zijn aangegeven;

c. een lijst van de kadastrale nummers der te onteigenen percelen met vermelding van de grootte en de namen der eigenaren en mede-eigenaren van elk dier percelen volgens de registers van het kadaster.

Belanghebbenden kunnen uiterlijk tot veertien dagen na verloop van de termijn van nederlegging schriftelijk hun bezwaren aan het gemeentebestuur van Heerlen opgeven.

Heerlen, 7 mei 1974

Het hoofd van het gemeentebestuur,
Ir. J. C. Schlösser, l.b.

MAMMA MIA..

wat 'n moederdag-tractaties in

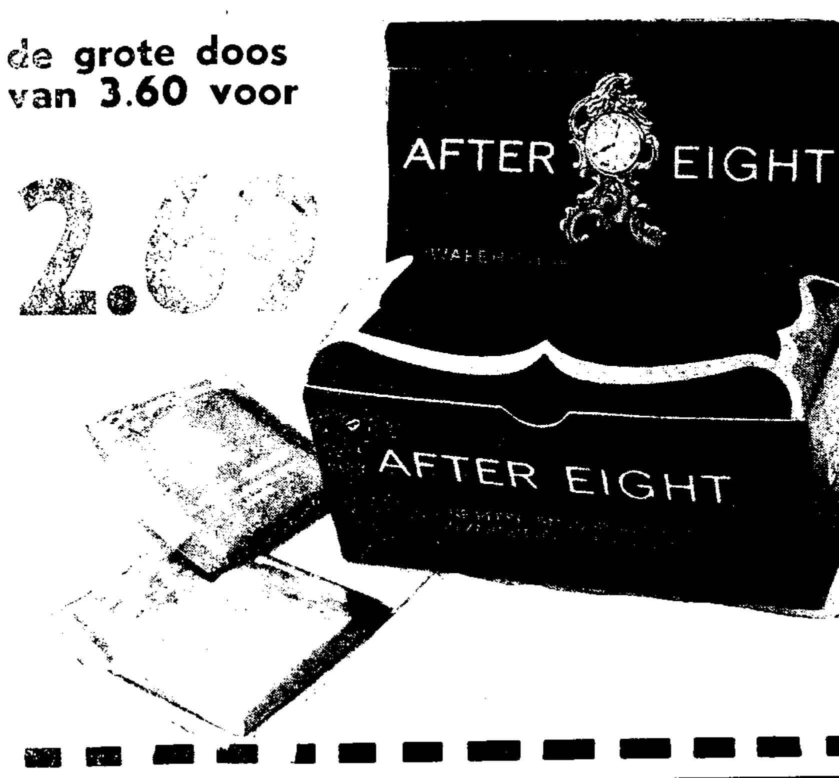
SCHUNCK'S SUPER

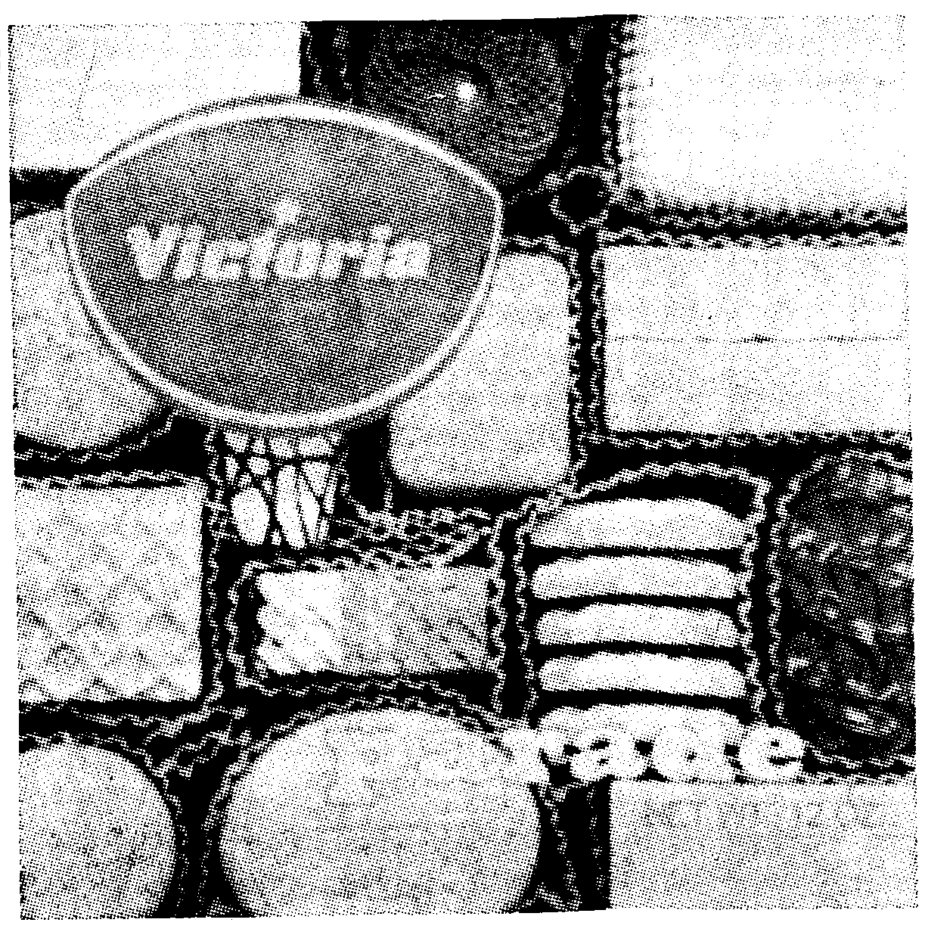
'n LIEVE TRACTATIE!

★ AFTER EIGHT ★

de grote doos
van 3.60 voor

2.69





★ VICTORIA ★

LENTE PARADE

PRACHT SORTERING!

LUXE DOOS
VOOR MOEDER!

VAN 3.50 VOOR

2.50

10 PISTOLETS

OF HARDE BROODJES
KNALPRIJS

0.98

★ REGAL PICON ★

SMEERKAAS

per doos 8 porties
VAN 1.19 VOOR

0.88

DIEPVRIES KNALLER

★ TYPE ★ **TONGFILET**

per doos
VAN 2.99 VOOR

2.49

CRABMEAT

- VOOR UW COCKTAIL -
groot 180 gramsblik
VAN 6.95 VOOR

5.95

HELE AUGURKEN

ZOET-ZUUR ★ LITERPOT
KNALPRIJS

1.19

ZWARTE KIP ★ ORANA ★

LIMONADE SIROOP

GEZINSFLES VAN 2.47 VOOR

1.47

- LUX -
TOILETZEEP

3 STUKKEN VAN 2.17 VOOR

1.69

★ REMIA ★ HALVARINE

DE GEZONDSTE - DE LEKKERSTe!
De GEZONDSTE - DE LEKKERSTE!

250 grams kuipje van 0.74 voor

0.55

★ VAN NELLE ★ THEEZAKJES

- GOOD MORNING - TOPKWALITEIT!

2 dozen samen geen 2.10 of 1.96 Schunckprijs

1.69

DOPERWTJES ★ ZEER FIJN ★

VELUCO TOPKWALITEIT - halve literblik 0.79
3 blikken samen van 2.37 voor

1.99

SPEKSNIJBOONTJES

VELUCO TOPKWALITEIT - BOTERMALS!!

3 blikken samen van 2.25 voor

1.95

★ PROSET ★ HAIRSPRAY

- HET WERELDMERK -

de extra grote bus van 5.98 voor

3.38

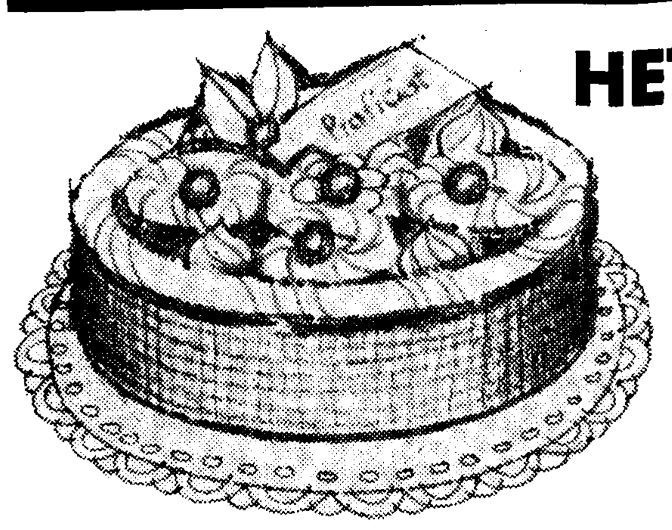
VERWENDE FIJNPROEVERS

KOPEN HUN VLEES IN SCHUNCK'S SUPER!

EERLIJK IS EERLIJK, VLEES VAN ZO'N TOP-KWALITEIT KOOPT U NERGENS VOORDELIGER!

ROSBIEF ★ BOTERMALS ★	500 GRAM	5.90
RUNDERGEHAKT	250 GRAM	1.98
SOEPVLEES met been	500 GRAM	2.98
FRIKANDELLEN	5 STUKS	1.69
VERSE KUIKENBORST	500 GRAM	3.60
KATENSPECK	150 GRAM	1.36
SAKS. LEVERWORST	130 GRAM PER STUK	0.74
CASSELERRIB	100 GRAM	1.19

HET ALLERFIJNSTE VOOR
DE ALLERLIEFSTE!



SCHWARZWALDER
KIRSCHTAART

van 7.00 voor

4.95

VERKRIJGBAAR PATISSERIE
PARTERRE

MON CHERI

KERSENBONBONS

MIDDEL DOOS	van 2.55 voor	1.95
GROTE DOOS	van 4.95 voor	3.95
COTE d'OR BONBONBLOC	van 1.35 voor	1.09
HAZELNOOTFLIKKEN	150 gram	1.39
HOESTMELANGE	500 gram van 1.98 voor	1.49
DROPMUNTEN	250 gram van 1.70 voor	1.10

VERKRIJGBAAR CHOCOLATERIE PARTERRE



Del Monte

ANANAS

GROOT BLIK INH. 10 HELE SCHIJVEN

van 1.80 voor

1.49

Z.O.Z

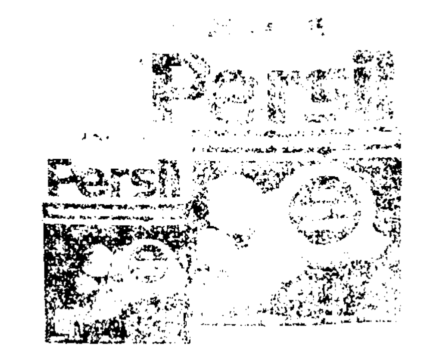
8 MEI 1974

MAMMA MIA..

Persil, radikaal vernieuwd

7.[illegible]

7.15



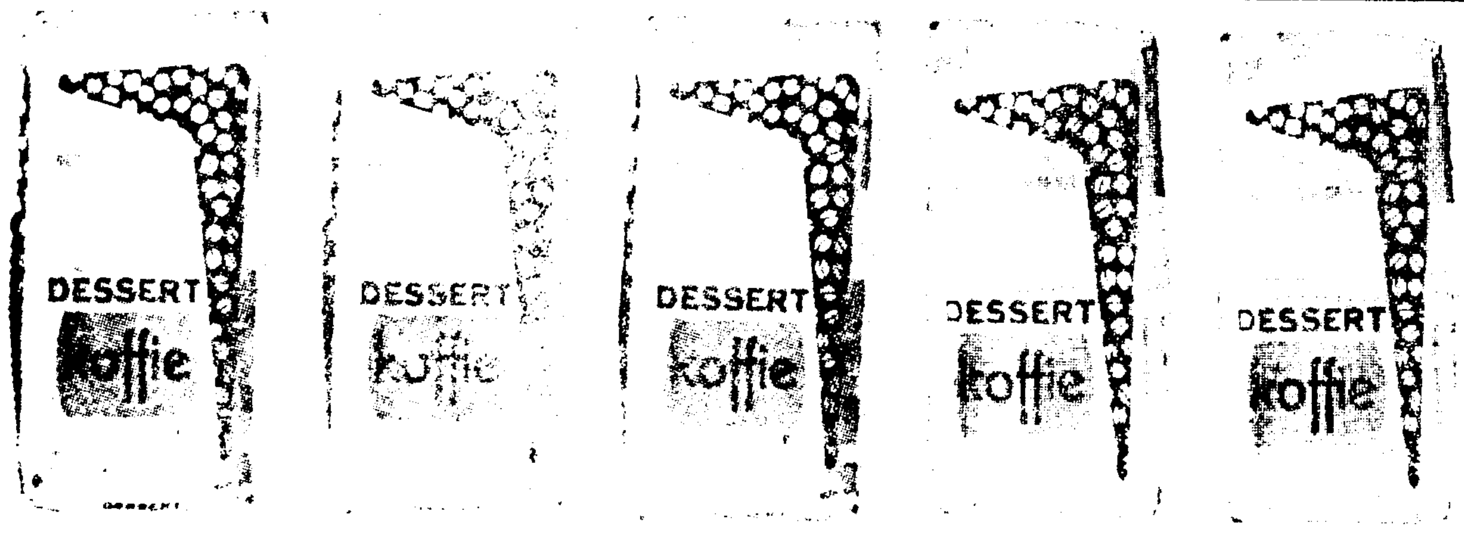
5.99

aantrekkelijke [illegible]

SENSATIONELE AFPRIJZINGEN IN UW

PRIJSPARADIJS!

KASSA-KNALLER! 9 FRANSE NOUGAT-BLOKKEN	HERSCHI PUB-DRINK	CALVÉ FRITESSAUS	BOKKE-POOTJES	ROOSVICEE	SINAASAPPEL-JAM	NESA VERBAND	POPLA [illegible] TOILETPAPIER
	hele liter van [illegible] voor	reuze 630 gr. pot van 2.52 voor	ZALIG BANKET! 16 stuks	per fles NU EXTRA VOORDELIG! van 1.98 voor	HEERLIJK ZOET! smulprijs per pot	ZACHT nieuw [illegible] pak van [illegible] voor	12 ROLLEN IN DRAAGTAS van [illegible] voor
1.00	0.67	1.69	0.88	1.49	0.88	1.79	2.98



SCHUNCK'S ALOMBEKENDE

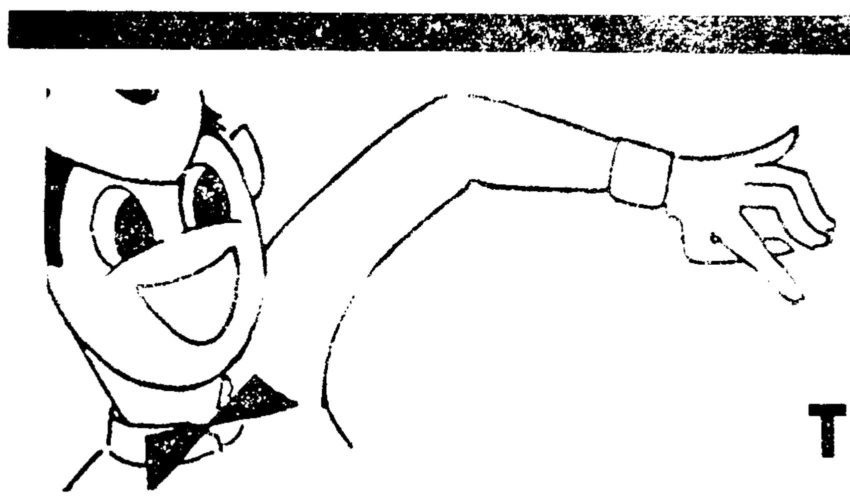
DESSERTKOFFIE

koopt u altijd van 2.55 voor 2.19 per pak.

Vandaag, morgen en overmorgen ontvangt u

elk 2e pak van 2.19 voor

149



APPELMOES

PER LITERBLIK 0.98

VELUCO TOPKWALITEIT!

2 BLIKKEN SAMEN VAN 1.96 VOOR

149

VIS!

★ SAURY ★ SARDIENTJES

GROOT 250 GR.BLIK VAN 1.35 VOOR

0.99

unox GOULASHSOEP

PER BLIK GEEN 1.55 of 1.40 SCHUNCKPRIJS

1.19



AMSTEL BIER

DE GROTE EUROFLES van 0.72 voor **0.59**

HELE KRAT, INCL. 20 FLESSEN van 14.40 voor **11.40**

KWALITEIT WINT ALTIJD



Verse SLEEPASPERGES KWAL. KLASSE I 500 gram	2.49
PAPRIKA'S 500 gram ([illegible] 5 stuks)	1.59
MALSE KASSLA 2 GROTE KROPPEN	0.55
EXTRA GROTE KOMKOMMER	0.98
JAFFA SINAASAPPELS 10 STUKS	1.98
GRANNY SMITH APPELS 6 STUKS	1.49
GEMENGDE BLOEMEN MOOIE BOS VOOR MOEDER! van 4.00 voor	2.75

MARKTKNALLERS!!

GELDEN ALLEEN a.s. MAANDAG EN DINSDAG 13 EN 14 MEI 1974.

RUNDER GOULASH	BETUWE JAM	CHINESE SPERZIE-BONEN	HAGEL-SLAG	GESNEDEN ANDIJVIE	GESNEDEN KOM-KOMMERS	KWALITEITS GEHAKT	PRES-KOP
400 gr. blik van 2.45 voor	AARDBEIEN van 1.61 voor	van 1.[illegible] voor	[illegible] gram melk of puur	500 gram	300 gram	500 gram	100 gram
2.19	1.39	1.09	0.78	0.69	0.69	2.39	0.64

SCHUNCK'S SUPER

NIET VOOR NIETS NOEMT DE CONCURRENTIE SCHUNCK'S SUPER DE SCHRIK VAN LIMBURG!!

Z.O.Z

8 MEI 1974

Limburgs Dagblad

Woensdag 8 mei 1974

Treedt Mauritsbestuur af?

GELEEN — Tijdens de laatste bestuursvergadering van voetbalclub Maurits heeft het dagelijks bestuur te kennen gegeven te willen aftreden.
Volgens voorzitter Har Matthey is er voor het bestuur geen aardigheid meer aan. Hij vraagt zich af of de spelers nog serieus willen trainen en spelen zonder dat er een stok achter de deur gehouden moeten worden. Of dat zij 's zondags alleen maar een balletje willen trappen.
De voorzitter is niet geëmotioneerd, wel duidelijk in zijn bewoordingen: „Ik zal mijn functie ter beschikking stellen tijdens de algemene jaarvergadering op 26 mei". Definitief zullen dan ook aftreden (om gezondheidsredenen) de heren K. Vriezema en P. Vriezema, respectievelijk penningmeester en secretaris.
Verleden vrijdagavond werd al afscheid genomen van trainer W. Bovy (Stein). Voorzitter Matthey toonde zich over de vertrekkende trainer erg tevreden. „Het was een genot om zijn goed voorbereide en gevarieerde trainingen te volgen".
Over het aanvullen van Bovy's vacature zal het huidige bestuur met de spelers contact opnemen.
Voorzitter Matthey is van mening dat de spelers van Maurits in de voorbije competitie bewezen hebben als voetballers tot iets in staat te zijn. Gedoeld wordt op het feit dat het eerste team vanuit een beroerde situatie toch nog het derde klasserschap wist veilig te stellen. Onder meer dankzij een eindrush waarvan het Roermonds EMS het slachtoffer werd.

VAN DER HART NAAR STANDARD LUIK

Hans Kraay bijna rond met Ajax

DEVENTER — Ajax heeft Go Ahead Eagles-manager Hans Kraay gevraagd directeur-sportif van de Amsterdamse eredivisieclub te worden. Kraay (36), die inmiddels al een jaar aan de Deventer club is verbonden, heeft zijn voorwaarden op tafel gelegd en wacht op een telefoontje van Jaap van Praag, waarin de Ajax-voorzitter het definitieve „ja" laat horen.



● HANS KRAAY

„Het was een complete verrassing dat Ajax contact met mij zocht", aldus Hans Kraay. „Vorige week werd ik door Jaap van Praag opgebeld. Hij vroeg me of ik nog contractuele verplichtingen bij de Eagles had. Toen ik hem antwoordde dat ik een normale arbeidsovereenkomst was aangegaan, vroeg hij me of ik zou willen praten over een eventuele komst naar Ajax."

Het gesprek vond verleden maandagavond in het Ajax-stadion plaats. „Ik rekende op een oriënterend gesprekje, maar trof tot mijn verbazing in de bestuurskamer het voltallige bestuur van Ajax aan. Tijdens het gesprek werden direct konkrete voorstellen op tafel gelegd, die me, eerlijk gezegd, wel hebben overvallen. Bovendien wist het bestuur van de Eagles er helemaal niets van."

Toch heeft Hans Kraay — oud-speler van DOS in Utrecht en Feyenoord — die avond al in principe 'ja' tegen de Amsterdamse club gezegd: „Ik heb er echter wel twee voorwaarden aan verbonden. In de eerste plaats wil ik een vrij mandaat als manager hebben en daarnaast wil ik in Culemborg blijven wonen", aldus Kraay, die na zijn komst bij de Eagles enige tijd met zijn gezin in Deventer heeft gewoond maar op verzoek van zijn vrouw naar Culemborg terugkeerde.

Contract

De plannen van Ajax moeten nog in de financiële commissie van de club worden besproken. Verwacht wordt, dat het contract tussen de drievoudig Europa-Cupwinnaar en Hans Kraay binnenkort zal kunnen worden getekend. Gisteravond heeft Kraay het bestuur van de Eagles — dat het vriendelijker had gevonden als Ajax Kraay via de Deventer club had benaderd — op de hoogte gesteld.

ZEIST — Bondscoach Cor van der Hart zal onmiddellijk na de wereldkampioenschappen voetbal in West-Duitsland, als trainer in dienst treden bij Standard Luik. Inmiddels heeft Van der Hart al een tweejarig contract getekend.

Gelukkig

De vroegere trainer van Holland Sport en AZ '67 maakt er geen geheim van dat hij blij is zijn periode bij de KNVB te kunnen afsluiten: „Al geruime tijd had ik contact met Standard Luik, maar er waren ook nog andere gegadigden (Knobel - Red.). Ik ben erg gelukkig dat ik tenslotte die baan bij deze Belgische club heb gekregen. Bij de KNVB heb ik een bijzonder onplezierige periode beleefd en ik heb me als bondscoach van de KNVB geen moment gelukkig gevoeld. Er moet ontzettend veel veranderen wil ik ooit weer in dienst treden bij de Nederlandse bond".



● COR V.D. HART

Toestemming

Niettemin zal Cor van der Hart zijn werk bij de KNVB wel afmaken en hij zal dan ook met supervisor Rinus Michels en bondscoach Frantisek Fadrhonc het Nederlandse elftal naar de wereldkampioenschappen vergezellen. Van der Hart: „Officieel gaat mijn contract bij Standard Luik per 1 juli aanstaande in. Maar zo'n wereldkampioenschap wil je natuurlijk meemaken. Daarom heb ik in een gesprek met manager Petit (van Standard) toestemming gekregen om eventueel later in dienst te komen als het Nederlands elftal het in West-Duitsland ver brengt".
Al op 6 juli neemt Standard Luik in Praag deel aan het Karl Rappan-bekertoernooi. Van der Hart: „Daarom gaat het elftal al op 26 juni weer in training. Maar het is vrijwel zeker dat ik er niet direct bij zal kunnen zijn. Ze moeten het dan eerst maar zonder mij doen".

Blijven

Het ziet er naar uit, dat Van der Hart bij Standard aan de slag kan met vrijwel hetzelfde elftal dat ook in het afgelopen seizoen in het veld werd gebracht en dat onder meer speelde tegen Feyenoord voor de UEFA-cup en toen werd uitgeschakeld. Er gingen geruchten dat Nico Dewalque, de briljante centrale verdediger, de club zou verlaten. Maar Cor van der Hart liet weten: „Alleen Lambrechts, een reservespeler, vertrekt. Alle belangrijke spelers blijven".
Het is nog niet zeker dat Cor van der Hart met Standard het komend seizoen aan Europees voetbal kan deelnemen. De landstitel ging naar Anderlecht en Standard is uitgeschakeld voor de Belgische beker. Er is echter een kans dat Standard nog aan de UEFA-cupstrijd kan deelnemen. Als namelijk de Belgische beker door Antwerpen wordt veroverd, komt Standard Luik in de strijd om de UEFA-cup. Van der Hart is bij deze Belgische club de opvolger van de Zuidslavische trainer Markovic, die waarschijnlijk door Nice zal worden gecontracteerd.

Real Madrid wil Van der Kuylen



Van onze correspondent
EINDHOVEN — Het buitenland heeft de jacht ontketend op Nederlandse topscorer Willy van der Kuylen (PSV). De meest serieuze gegadigde op dit moment is Real Madrid, dat via Johan Cruijff's schoonvader, Cor Coster heeft laten weten grote belangstelling voor Van der Kuylen aan de dag te leggen.
Behalve Real Madrid tonen nog twee andere Spaanse clubs interesse voor de produktieve PSV'er en verder ook drie Franse en twee Belgische clubs. Het contract van de 27-jarige Van der Kuylen, eigenaar van een sportzaak in Helmond, loopt aan het einde van dit seizoen af. Zijn zakelijke belangen worden behartigd door de heer Jo Verstappen uit Son. Cor Coster heeft toegezegd alle steun te willen verlenen. Verwacht wordt dat PSV meer dan een miljoen gulden voor zijn topscorer zal vragen.
Van der Kuylen is door Rinus Michels opgenomen in de eerste selectie van 40 spelers voor de wereldkampioenschappen in West-Duitsland. Van der Kuylen voelt er echter in het geheel niets voor om de eindronde mee te maken. Van der Kuylen: „Eind deze maand ga ik met vakantie en ik keer pas op 13 juni terug. Die vakantie krijgt de voorkeur. Ik heb het gehele seizoen goed gespeeld, maar er is pas op het laatste moment aandacht aan mij besteed. Voor mij hoeft het allemaal niet".



● KERKRADE — Gène Gerards (35) tekende gisteren, op de dag van zijn verjaardag, een éénjarig contract als hulptrainer bij Roda JC. „De Kerkraadse club was de eerste vereniging die met mij contact opnam nadat ik het Fussballehrerdiploma had behaald", aldus Gène Gerards. „Daarna is het allemaal snel gegaan." Manager Hans Coerver: „Je kunt zeggen dat wij een ideale combinatie vormen." Gène Gerards heeft officieel nog geen toestemming van de KNVB om een Nederlandse club te trainen. „Dat zal hoogstwaarschijnlijk ook geen probleem vormen", meent hij. „binnenkort wordt de overeenkomst naar Zeist gestuurd met het verzoek om dispensatie." Manager Hans Coerver: „Als Pliska als A-trainer mag optreden, zal de KNVB Gène Gerards deze toestemming zeker niet onthouden."

Mutaties in het bestuur Roda JC

Van onze sportredactie
KERKRADE — Roda JC's vice-voorzitter Bert van de Weyer zal voorlopig het secretariaat van de vereniging waarnemen. Als penningmeester werd A. Vreuls aangewezen. Deze veranderingen in het bestuur van Roda JC waren nodig i.v.m. het vertrek van secretaris-penningmeester Kemmerling.

Hilversumse koersen:

HILVERSUM — Enkele uitslagen in Hilversum gehouden koersen:

JC Hooykaasprijs (eerste afdeling) (2000 meter): 1 Le Cup Areta (P. Heynen) 2.47.3 1.23.7; 2 Lepelaar; 3 Lammert.

Winnend: 5.70
Plaats: 1,90 1,40 1,20
Koppel: 10,70
Trio: 77,60
C. E. Heijniusprijs: (2000 meter): 1 Marieke D (J. Voorhaar) 2.49.5 1.24.8; 2 Malia Buitenzorg; 3 Marcel Regina.
Winnend: 7,80
Plaats: 2,70 1,90 1.70
Koppel: 48,10.
A. G. Hulshoffprijs (eerste afdeling) (2040 meter): 1 Karolijn Thar (A. Mollema) 2.54.0 1.24.5; 2 Idylle O; 3 Junior Heather.
Winnend: 7,50
Plaats: 2,70 2,60 6,10
Koppel 34,90
Trio: 763,-.
A. Hugenholtzprijs (2440 meter): 1 Lambert Baker (L. Schoonhoven) 3.29.0 1.25.7; 2 Lola Hollandia; 3 Kairolo D.
Winnend: 2,30
Plaats: 1,20 1,40 2,60
Koppel: 4,40.
Raoul Hynkesprijs (2920 meter): 1 Judge Olivier (H. Pools) 4.06.9 1.24.0; 2 Kohinoor; 3 Jan Hollandia.
Winnend 22,20
Plaats: 5.70 5,50 3.50
Koppel: 220,
Trio: 5967,50.

SPORT kort

Zoetendal weg bij Heerenveen

HEERENVEEN — Het contract tussen Henk Zoetendal en de eerste divisieclub Heerenveen is met ingang van 1 mei ontbonden. Trainer Laszlo Zalai en Zoetendal hebben in aanwezigheid van enkele bestuursleden van de vereniging de bestaande problemen besproken. Zoetendal heeft verklaard dat het niet zijn intentie is geweest trainer Zalai of bestuursleden in interviews in een verkeerd daglicht te stellen. Tijdens het onderhoud bleek voorts dat mede gezien de zakelijke belangen van de voetballer een ontbinding van het contract de meest aanvaardbare oplossing voor beide partijen was.

Stehouwer nieuwe trainer Veendam

VEENDAM — De 34-jarige Arie Stehouwer zal het volgende seizoen de eerste divisieclub Veendam trainen. Stehouwer was de laatste drie jaar assistent-trainer bij Feyenoord en daarvoor oefenmeester van de amateurclub Terneuzen. Hij speelde tien jaar in het eerste elftal van Papendrecht.

Nederlandse schakers achter

FERRERIAS —In de derde ronde van het Clare Benedict-schaaktoernooi heeft Nederland tegen West-Duitsland een achterstand van 1—2 opgelopen. Een partij is afgebroken. De uitslagen deze ronde zijn: Nederland-West Duitsland 1—2 (een partij afgebroken), Denemarken-Engeland 2½—1½, Oostenrijk-Zwitserland ½—2½, Spanje-Zweden 1—2 (één partij afgebroken).
Stand na drie ronden: 1. Engeland 7½ pnt., 2. West-Duitsland 7 pnt. (en 1 afg. partij), 3. Denemarken 6½ pnt., 4. Zwitserland 6 pnt., 5. Nederland 5½ pnt. (en 1 afg.), 6. Spanje en Zweden 5 pnt. (en 1 afg.), 8. Oostenrijk 4½ pnt.

Thewissen in volleybalploeg

DEN HAAG — In de Nederlandse volleybalploeg, die op 11 mei (Orleans) en 12 mei (Dreux) tegen Frankrijk zal spelen, zijn drie wijzigingen aangebracht. Uit het jonge team dat in Turkije deelnam aan het toernooi om de Westeuropese beker zijn verdwenen Wim Roest, Lex Thevissen (Petrus en Paulus) en Pim Uyterschout (VCH). Hun plaatsen worden ingenomen door Fred Blange, Peter Kool en Wim Thevissen (VC Maastricht).
De Nederlandse ploeg bestaat uit: Fred Blange en Peter Kool (Corbulo Den Haag), Erik van Dijk (EAVV Arnhem), Hilbrandt Hartlief en Gerard Ottens-Schröder (Lycurgus Groningen), Onno Kalf en Robert Kampman (Raak SFC Assen), Frank van Overeen (Bouwlust Orawi Dordrecht), Bert Reparon (Radius MVC Gouda), Wim Thevissen (VC Maastricht), Ad van der Velden (Brevok Breda) en Peter van Velzen (Rebels Lier België).

Kaper W 3de in Parijs

PARIJS — De Nederlandse draver Kaper W., gereden door Giel van der Togt is op de baan van Vincennes (Parijs) als derde geëindigd in het Europese kampioenschap door vijfjarigen. Kaper W. heeft lange tijd mee aan de leiding gelopen, maar zakte later terug naar de vierde plaats. In de slotfase wist Van der Togt het paard toch nog terug te brengen naar de derde plaats. De wedstrijd werd gewonnen door Dines P. r(Fra) voor een ander Frans paard: Air France. De tijd van de winnaar was 1.20.4. Voor Kaper W. werd 1.20.5 afgedrukt. Kapitein Scotch, gereden door Leo Schoonhoven speelde, door een grote fout bij de start, geen rol.

Zoetemelk in het groen

GENèVE — Joop Zoetemelk heeft de proloog van de Ronde van Normandië gewonnen en start vandaag in het groene leiderstricot. Zoetemelk won met zijn ploeggenoten Gerrie Kneteman en Raymond Poulidor een tijdrit over 4,4 kilometer in 7 minuten en 2 seconden.

overigens ....

gaan DFC en FC Dordrecht uit elkaar. DFC zal volgend seizoen uitkomen in de vierde klas amateurs, ● contracteerde AZ'67 Ron Spelbos (19) van SC Amersfoort voor een (transfer)bedrag van 125.000 gulden, ● komt een Canadese zwemploeg komend weekeinde in Hengelo uit tegen een Nederlands team, ● versloeg AZ'67 het vertegenwoordigende elftal van Alphen aan de Rijn met 5—0, ● werd Theo Koomen tot sportjournalist van het jaar uitgeroepen.

Leeuw Boys missen gemeentebestuur

SITTARD — Tijdens de receptie van de tafelvoetbalclub De Leeuw Boys in lokaal Pfeiffer heeft voorzitter Karel Verspaget zijn teleurstelling uitgesproken over de afwezigheid van het gemeentebestuur bij de viering van het kampioenschap in de Ereklasse van de TVC. De heer Verspaget die enkel raadslid Mols kon begroeten vond dat de prestatie van de TVC Leeuw Boys gezien moest worden als een aandeel in de manifestatie Sittard Sportstad. Overigens had de TVC niet over gebrek aan belangstelling te klagen. Vele bondsofficials en zusterverenigingen kwamen gelukwensen aanbieden. Op de foto overhandigt de NeTaVo-voorzitter een beker aan Leeuw Boys-voorzitter.



Verenigde Vrienden gehuldigd



BOCHOLTZ — **Onder geweldige belangstelling werd de KV Verenigde Vrienden in zaal Olischlagers 'Bocholtzerheide gehuldigd tijdens een uren uitlopende receptie, in verband met het behalen van het kampioenschap van Nederland Sportkegelen Klasse A en promotie naar de hoofdklasse.**

Onder de velen die gelukwensen kwamen aanbieden waren delegaties van liefst zes bonden: De Nederlandse Kegelfederatie, Bocholtzer Kegelbond BKB, Heerlense Kegelbond, Kegelbond Zuid Oost Hoek, Kegelbond Mijnstreek en Schaesbergse Kegelbond. Voorts waren er wereldlijke en kerkelijke autoriteiten, vele zusterverenigingen en praktisch het gehele plaatselijke verenigingsleven. Voorzitter Bernhard Franken van de BKB, leidde de ontvangst.

In slotdrive bridgedistrict Zuid-Limburg

Sittard won wisselbeker

Van onze bridgemedewerker

HEERLEN — De bridgeclub Sittard is winnaar geworden van de wisselbeker van het district Zuid-Limburg van de Nederlandse Bridge Bond met 4 punten, vóór Coriovallum met 5 en De Mijnstreek met 6 punten. De „bridgemapjes" leverden Coriovallum een zege op met 8 punten, vóór De Mijnstreek met 11 en Sittard met 12 punten.

Tijdens de jaarvergadering van het district, geleid door vice-voorzitter drs. C. van de Munckhof en bijgewond door bondsdirecteur J. Neelis, werd lang gediscussieerd over het aangaan van een obligatielening analoog naar de plannen van bridgeclub Geleen om in hun omgeving een bridgehome van de grond te krijgen, waarin zich dan straks alle aktiviteiten van het district kunnen afspelen. Mevrouw Leufkens tekende een beeld van de geweldige vlucht die het jeugdbridge heeft genomen in het afgelopen jaar, getuige ook de jeugddrive die niet minder dan 94 deelnemers telde tussen 10 en 25 jaar.

Plaquette

Bondsdirecteur J. Neelis overhandigde de „Jo Neelis Plaquette" aan Lei Bejas (Stein) van de bridgeclub Geleen, die in de afgelopen jaren veel werk heeft verzet voor de bridgesport met name voor het jeugdbridge.

De uitslagen van de slotdrive persoonlijk waren:

SCHEVENINGS-HOWELL

Groep A N-Z: 1 Brouwers-Spaay Sittard 65,42 pct., O-W 1 De Ruijter-V.d. Plas Roermond 60.00 pct.

Groep B N-Z: 1 v. Groningen-Kasdorp Roermond 59,17, O-W 1 Frissen-Janssen Mijnstreek 56,25.

Groep C N-Z: 1 Cappeteijn-Hout Maasvogels 60.00, O-W 1 echtpaar Vranken Geleen 60.00%.

Groep D N-Z: 1 Kusmic-Smeets Sittard 63.33, O-W 1 V.d. Bosch-Sijstermans Mijnstreek 57,92.

Groep E N-:Z 1 Bakker-Hovens Brök 60.24, O-W 1 D'Hoorn-Mulders TAM 58,33.

Groep F N-Z: 1 echtpaar Daemen Bronsbeek 55,24, O-W 1 echtpaar Theunissen Coriovallum 57,08.

Groep G N-Z: 1 Schaffhausen-Tirtjadi Coriovallum 61,25, O-W 1 Mw. Erkelens-Vlamings Sittard 62,08.

Groep H N-Z: 1 echtpaar Janss Sittard 58,33, O- W echtpaar Fraikin Maasvogels 56,25.

Groep J N-Z: 1 Louis-Mw. Vliege TAM 61,50, O-W 1 Ds. Erven-Römkens Coriovallum 63,00.

De individuele prijswinnaars van de jeugddrive waren:

Groep A N-Z: 1 Angeliek Erkelens-Marjolijn Bominar Sittard 71,67, O-W 1 Titzia Heijman-Ivon Bessems M'tricht 65.00.

Groep B (Howell): 1 Nico Hermans-Joost Bloemen Sittard 62,50.

Groep C N-Z: 1 Winfried en Sylvia Bakker M'tricht 65,63, O-W 1 Guus Durville-Tanja Enneking M'tricht 69.38.

Groep D N-Z: 1 Peter Bloemen-Ine Gielkens Sittard 70,63, O-W Nicolette en Peter Paul Bominar Sittard 62,50.

Groep E N-Z: 1 Rob Koper-Meerjam v. Hoof M'tricht 65,63, O-W 1 Willy Tirtadji-Gert Schaffhausen Heerlen 67.50.

Mergellandroute opnieuw succes

BOCHOLTZ — Limburgs langste langeafstandwandeltocht over 135 km de Mergellandroute, voor de 9e maal georganiseerd door de langeafstandwandelsportvereniging N.O.A.D. uit Bocholtz is volgens traditie een succes geworden. Van de 74 deelnemers uit België, Duitsland en Nederland vielen er slechts 3 uit.

Na aankomst in Bocholtz mocht de ijverige NOAD-secretaresse Mia Martens uit handen van burgemeester Persoon de gouden Mergellandroutemedaille in ontvangst nemen omdat zij voor de vijfde maal deze tocht uitliep. Mevrouw Bellefroid werd gehulligd omdat zij op 61-jarige leeftijd in Geleen haar 10.000ste officiële wandelkilometer volmaakte. De andere wandelaars kwamen allen binnen de limiet van 19 uur binnen en ontvingen uit handen van burgemeester Persoon de herinneringsstandaard tijdens een stijlvolle sluitingsbijeenkomst in zaal Schlijpen.

De eigenlijke strijd was afgelopen in Simpelveld. Hier was de laatste rustplaats, vanwaar allen samen vertrokken naar Bocholtz. Aan de ingang van de plaats werden zij afgehaald door de drumband Wilhelmina en door de jeugdleden van NOAD onder bloemen bedolven. De verzorging was weer perfect.

Havantia won van Voerendaal

MEERS — De huldigingswedstrijd tussen het naar de derde klasse gepromoveerde eerste elftal van Havantia en hoofdklasser Voerendaal werd een interessant duel waarbij Havantia vanaf het begin het heft in handen nam.

Na 15 minuten scoorde J. Peters 1—0 en uit een corner, genomen door W. Driessen, kon J. Rouschop de stand op 2—0 brengen.

In de tweede helft kwam Voerendaal sterk opzetten, maar Havantia scoorde door J. Peters die op fraaie wijze na een foute terugspeelbal de keeper omspeelde. Het mooiste doelpunt kwam echter een kwartier voor het einde toen opnieuw J. Peters een voorzet van rechts inkopte. Voerendaal scoorde slechts één keer tegen: 4—1.

COMPETITIE NMGB

't Sjitkske I aan de leiding

HEERLEN — In de competitie van de Nederlandse Midget Golf Bond, district Zuid II, heeft 't Sjitkske I de leiding. Het won drie van de vier gespeelde wedstrijden.

De stand is:

't Sjitkske I	1312	437	6
't Sjitkske II	466	466	0
De Prutsers	940	470	2
't Forelke	1028	514	0

't Sjitkske I heeft nog drie wedstrijden te spelen, 't Sjitkske II nog vijf. De Prutsers en 't Forelke beiden nog vier.

Nieuwe handbalscheidsrechters

SITTARD — Op de examens in Valkenburg en Roermond slaagden voor het scheidsrechtersexamen handbal: de dames J. Dautzenberg-Knops van Olympia, E. Hellewig Be Quick, M. Hendriks SV Vilt, C. Janssen Olympia, A. Odekerken Be Quick, H. Rouwet-Ubags Vebios, M. Ruyters DBSV, A. Slenter Iason, M. Suylen Vebios, M. Verwijlen DESV, en de heren G Bleylevens Olympia, J. Gerards Alfa, L. Gulikers DBSV, M. Habets Hellas, J. Herben SV Sibbe, J. Hermens SVM, H. Hoen Hellas, F. Konsten DES Ub, J. Pluymakers SV Sibbe, N. Sauren Laetitia, N. Smits SV Vilt, F. de Vleeschhouwer SV Heerlen, J. Carli Loreal, F. Erkelens V. en L., A Ernst Noav, A. Geerdes V. en L., J. Giesen Explosion, G. van Haaften Sittardia, W. Hulsen Maasbracht, J. Nijssen Groene Ster, P. Beurskens Bevo en de dames M. Alofs Groene Ster, C. Beurskens Haelen, P. Grommen Bevo, E. Storcken Vlug en Lenig, M. Beenen Beatrix en R. de Mug Explosion

Petit Boys grandioos gehuldigd

KERKRADE-WEST — Kampioen Petit Boys 1968 werd op grandioze wijze gehuldigd in verband met het behalen van het 6e kampioenschap van de Tafelvoetbalbond Zuid Oost Hoek. Petit Boys 1968, dat vijf maal hoofdklassekampioen werd en een maal kampioen 1e klasse is hiermee de succesvolste vereniging uit het Nederlands tafelvoetbal.

Bovendien waren de Spekholzerheidenaren al eens bekerkampioen in dit moeilijke toernooi, ook een keer 2e en behaalden zij dit seizoen met het koppel Janssen-Carlitz voor de derde maal een koppelkampioenschap. Het bondsbestuur kwam de kampioenen feliciteren en bood de kampioensprijzen aan. In verenigingslokaal 't Palet liep de aansluitende receptie enkele uren uit. Naast vele zusterverenigingen kwamen ook vele plaatselijke verenigingen en particulieren feliciteren en boden geschenken of bloemen aan. Sponsor Marathon Sport uit Kerkrade verraste in eerste instantie met een tweede set prachtige truien voor de kampioenen.

Van Houten VCH houdt receptie

HEERLEN — De volleybalvereniging Van Houten VCH recipieert zaterdag van 19.00 tot 20.30 uur in Bowling Centrum Hoeve de Aar, Welterlaan 45, Heerlen, bij gelegenheid van het behalen van de nationale titel en de nationale beker door het eerste damesteam.

SPORT KORTby

Heerlen

— De FC Bagatel won met 4—1 van de Brand's Up Boys door doelpunten van Jaap Kretsnis (2x), Leo Roering en B. Osting.

Schaesberg

— De handbalvereniging Break Out heeft een nieuw speelterrein in het centrum van Schaesberg, naast de bibliotheek. Dit terrein is heel wat geschikt er voor de snel groeiende en niet van talent gespeende vereniging. Gewerkt moet nog worden aan accommodatie op het nieuwe veld, dat „ingewijd" werd met een 13—15 nederlaag van de juniores tegen Herten en een zege van de senioren op Sittardia 4 met 12—9.

— Vanavond om 22 uur speelt het selectieteam van de handbalvereniging Break Out in sporthal de Baneberg een oefenwedstrijd tegen Marjarade.

RECTIFICATIE

HEERLEN — In onze editie van maandag werden de onderschriften bij spelmomenten uit de wedstrijden RKHBS-St. Pieter en Helios-FC Hoensbroek per abuis verwisseld.

sinteltjes

MAASTRICHT — Kimbria organiseert dinsdag 14 mei om 19.00 uur de eerste avondwedstrijden in het sportpark Jekerdal aan de Mergelweg in Maastricht. Programma: Heren-jongens A: 200 m, 1500 m en speerwerpen; Jongens B: 300 m, 1500 m en speerwerpen; Jongens C: 1500m en hoogspringen; Jongens D: 1000 m en verspringen; Dames/A-meisjes: 200m en hoogspringen; Meisjes B: 300m en kogelstoten; Meisjes C: 80m en verspringen; Meisjes D: 60m en verspringen.

HEERLEN — Uitslagen CD-jeugdwedstrijden en pupillen van AVON Heerlen. Driekamp pupillen jongens B: 1 J. Hansen Achilles-Top 1897 pt.; 2 J. Allen Achilles-Top 1761 pt.; 3 R. Habich Unitas 1698 pt.; Driekamp jongens pupillen A: 1 A. Vanderlijde Unitas 2491 pt.; 2 M. Spiga Achilles-Top 2040 pt.; 3 J. Smeets Achilles-Top 2004 pt. Driekamp meisjes pupillen B: 1 J. Merx Achilles-Top 1461 pt.; 2 H. van de Winkel Gillrath 1336 pnt; 3 K. Zaunbrecher Grünweisz 1334 pt. Meisjes pupillen A driekamp: 1 M. Vaessen Caesar 1739 pt.; 2 M. Plum Grünweisz 1639 pt.; 3 L. Boelen Achilles-Top 1546 pt. Jongens D 80m: 1 W. Daniels GVAC 11.3 sec.; 2 H. Vilain Achilles-Top 11,4 sec.; 3 R. v.d. Sluys Unitas 11.5 sec. Jongens D 1000 m: 1 R. Ekelhof GVAC 3.06.6 min.; 2 A. Bierens GVAC 3.09.3 min.; 3 R. v.d. Sluys Unitas 3.13.5 min. Verspringen D-jongens: 1 W. Daniels 4,40 m; 2 Blaney Davidson Caesar 4,35 m; 3 I. Scholten Unitas 4,27 m; 60 m meisjes D: 1 R. Jetten Unitas 9,3 sec.; 2 I. v.d. Heuvel Achilles-Top 9,3 sec; 3 A. Schimizek Gillrath 9,4 sec. Hoogspringen meisjes D: 1 M. Maas Caesar 1,25 m; 2 F. Gerards Unitas 1,15 m; 3 A. Luik Caesar 1,10 m. 800 m jongens C: 1 J. Eijssen Caesar 2.17.6 min; 2 J. Heinrichs Achilles-Top 2.18.8 min.; 3 M. Borghans Caesar 2.20.0 min. Speerwerpen meisjes C: 1 S. Klingensteijn Unitas 18,18 m; 2 M. Koot Kimbria 16,66 m; 3 A. Hinti Gillrath 16,20 m. 600 m D-meisjes: 1 I. v.d. Heuvel Achilles-Top 1.56.5; 2 R. Jetten Unitas 1.59.6 min; 3 A. Schimizek Gillrath 2.00.9 min.; 600 m meisjes C: 1 M. Huveneers Caesar 1.43.6 min.; 2 K. Kusseler Gillrath 1.48.7 min.; 3 M. v.d. Laar Achilles-Top 1.49.9 min.; Speerwerpen jongens C: 1 W. Mehlkop Achilles-Top 41,03 m; 2 R. Potgens Achilles-Top 36,39 m; 3 J. Bruurs GVAC 33,74 m. 80 m meisjes C: 1 M. Huveneers Caesar 11.0 sec.; 2 M. Frederix Kimbria 11,1 sec.; 3 M. Reinink Achilles-Top 11,1 sec. 80 m jongens C: 1 R. Pöttgens Achilles-Top 12,4 sec; 2 W. Mehlkop Achilles-Top 13,2 sec.; 3 E. Helmers Caesar 13,3 sec.

HENGELO — Henk Kalf (GVAV) heeft in Hengelo een halve marathon gewonnen in 1.06.56 uur. Een poging om het Nederlandse record op de 20 km, dat met 1.01.07,4 uur op naam van Geert Jansen staat, te verbeteren, mislukte. Uitslag. 1 H. Kalf GVAV 1.06.56 uur, 2 Vriend PSV 1.09.08 uur; 3 Van Alphen AAC 1.10.54 uur.

DEN HAAG — Beste prestaties tijdens de Zuidnederlandse kampioenschappen. Discuswerpen: Ria Stalman (Sparta) 51,68 m. Verspringen heren: Jan Drent (PAC) 7,24 m.

ARNHEM — Haico Scharn liep tijdens de Oostelijke kampioenschappen de 5000 m in 14.15.0. Gerard Tebroke werd tweede in 14.25.0 min. Zijn blessure is volledig genezen. Henk Brouwer (Ciko '66) behaalde de titels op de 100 en 200 m in respectievelijk 10.8 en 22,1 sec. Raymond Heerenveen (PAC) liep de 400 m in 49 4 sec.

Torero klopt Blue Angels

SIMPELVELD — In de 2e ronde van de Bekercompetitie Tafelvoetbalbond Zuid Oost Hoek zorgde Torero voor een daverende verrassing door de kampioenspretendent Blue Angels met een nederlaag van liefst 7—1 naar huis te sturen. Opzienbarend was verder de overwinning van Silver Boys op de Hakkers met 6—2. Voor de rest wonnen de favorieten.

Het Zuiden kon tegen favoriet Vliegende Hollander door een 5—3 nederlaag op een uitstekende wedstrijd terugzien. De uitslagen: Groep 1: Pipo Boys 2 - Bergschot 4—4 en Cherio Boys - Panhuis 2—6. Groep 2: Petit Boys 2 - De Schöp 5—3 en Paniekzaaiers - Maxim Boys 2—6. Groep 3: Elvo - Bergzicht Boys 2 4—4 en 't Graefke - Petit Boys 1968 0—8. Groep 4: Het Zuiden - Vliegende Hollander 3—5 en De Schöp 2 - Torero 2 4—4. Groep 5: Maxim Boys 2 - Scherp Vör 2—6 en Fortuna - Ruine Boys 6—2 Groep 6: Torero - Blue Angels 7—1 en Bagatel - Gebrook 2—6. Groep 7: Benelux - Gulpen uitgesteld tot volgende week en Blue Angels 2 - Schanser Hökske 7—1. Groep 8: Silver Boys - De Hakkers 6—2 en Bergzicht Boys - Pipo Boys 3—5. Groep 9: Nieuwenhagen - Bavaria 1964 8—0 en Pascal Boys - Quelle Kickers 5—3. Stand na 2 ronden: Groep 1 Panhuis 4, Bergschot 3, Pipo Boys 2 en Cherio Boys 0 punten. Groep 2: Petit Boys 1968 2 4, De Schöp 2, Maxim Boys 2 en Paniekzaaiers 0 punten. Groep 3: Petit Boys 1968 4, Bergzicht Boys 2, Elvo 1 en 't Graefke 1 punten. Groep 4: Vliegende Hollander 4, Het Zuiden 2, Torero 2 1 en De Schöp 2 1 punten. Groep 5: Scherp Vör 2, Fortuna 2, Ruine Boys 2 en Maxim Boys 2 0 punten. Groep 6: Gebrook 4, Torero 2, Blue Angels 2 en Bagatel 0 punten. Groep 7: Blue Angels 2 3, Schanser Hökske 2, Gulpen 1 en Benelux 0 punten. Groep 8: Pipo Boys 4, De Hakkers 2, Silver Boys 2 en Bergzicht Boys 0 punten. Groep 9: Nieuwenhagen 4, Pascal Boys 3, Bavaria 1964 1 en Quelle Kickers 0 punten.

dammend limburg

KAMPIOENSCHAP VAN HEERLEN

In het damkampioenschap van Heerlen waren H. Heunen, W. C. Maertzdorf en John v.d. Borst gelijk op de eerste plaats geëindigd. In de beslissingsmatch die hierop volgde wist John v.d. Borst voor de derde maal het kampioenschap op zijn naam te schrijven door tegen H. Heunen te winnen en tegen W. C. Maertzdorf remise te spelen. In 1972 en 1973 wist v.d. Borst deze titel ook te veroveren. De derde beslissingswedstrijd werd door H. Heunen gewonnen waardoor hij tweede werd.

KAMPIOENSCHAP VAN KERKRADE

In de Hoofdklasse om het damkampioenschap van Kerkrade speelde koploper W. Heunen remise tegen J. Koolen, waardoor M. Brouns door zijn overwinning tegen F. Otten, nu gelijk met Heunen op de eerste plaats staat. In een remisestelling maakte F. Otten een verkeerde voortzetting en verloor.

Jeugdige L. Wijnands speelde een sterke partij tegen J. Habets en kwam tot een fraaie overwinning, terwijl de partijen H. Housen-A. Simons en M. Nievelstein-W. Lennartz in remise eindigden.

In de eerste klasse gaan L. Frantzen en R. Küppers nu samen aan de leiding door overwinningen tegen resp. J. Leber en J. Gorissen. A. Janssen kwam tot winst tegen H. Vogelzang, terwijl de partijen T. Habets-A. Habets en J. Wouters-A. Housen remise werden.

Donderdag wordt het kampioenschap voortgezet in gemeenschapshuis Heilust, Ons Limburgstraat 57. Op het programma staan dan de partijen voor de Hoofdklasse, H. Housen-W. Heunen, J. Habets-J. Koolen, M. Brouns-A. Simons, W. Lennartz-L. Wijnands en F. Otten-M. Nievelstein, en voor de Eerste klasse, H. Vogelzang-T. Habets, R. Küpers-A. Habets, J. Leber-A. Jansen, A. Housen-J. Gorissen en L. Frantzen-J. Wouters.

ZILVEREN DAM HEERLERHEIDE

In de A-groep van het toernooi om de Zilveren Dam blijft J. Lewkowicz aan de leiding. J. v.d. Borst is hem nu op twee punten genaderd door zijn overwinning tegen E. Willemsen. In de B-groep heeft P. Cornelissen de leiding met één punt voorsprong op J. Fluitsma, die tegen J. Heijnen zijn partij won. De partij H. Heine-P. v.d. Sluis eindigde in remise. In de Aspirantengroep heeft D. Kleijkers nu vier punten voorsprong op H. Debie door zijn overwinning tegen J. Schouten. Vrijdag wordt dit kampioenschap voortgezet in lokaal H. Stassen, Ganzeweide 21 te Heerlerheide.

JEUGDVIJFTALLEN COMPETITIE

In de jeugdvijftallencompetitie om het Limburgs kampioenschap bezorgde SMR Maasbracht koploper De Ridder de eerste nederlaag. R. Schippers behaalde een gemakkelijke overwinning tegen W. Nitsch, waarna J. Schoenmakers door zijn overwinning tegen S. v.d. Elshout de stand op 2—2 bracht. R. Wilms gaf SMR Maasbracht weer de leiding door tegen H. Stoop te winnen, waarna de twee resterende partijen T. Schippers-R. Haszing en H. v. Es-H. Schuivens in remise eindigden. Eindstand: 6—4. De Ridder 2 behaalde tegen Treebeek een verrassende 6—4 overwinning, waarvoor H. Ladage, W. Joosten en H. Velraets winstpartijen behaalden voor De Ridder en T. Wijnsma en J. Bekker voor Treebeek. Tegen het eerste team van De Ridder verloor Treebeek met 10—0, waarbij R. Haszing, J. Schoenmakers, H. Schuivens, W. Nitsch en H. Stoop voor de winstpartijen zorgden.

Zaterdag wordt in café L. Oberje, Schinvelderstraat 3 te Brunssum de laatste ronde gespeeld met de wedstrijden De Ridder-Treebeek en De Ridder 2-SMR Maasbracht. Aanvang 14 uur.

De stand is nu: De Ridder 8, SMR Maasbracht 7, De Ridder 2 3, Treebeek 2 pnt.

Voorwedstrijden volleybaltitels

HEERLEN — Zondag werden in de sporthal Kaldeborn te Heerlen de voorwedstrijden gehouden voor de clubkampioenschappen volleybal adspiranten en junioren. Hieraan werd deelgenomen door de clubkampioenen van district 21, 22, 23 en 24. De organisatie was in handen van District Zuid-Limburg 24.

De uitslagen zijn als volgt:

meisjes junioren: Havoc (23)-v. Houten (25) 0—2, Luctor (21)-PSV (22) 2—0, v. Houten-Luctor 1—2, PSV-Hovoc 1—2, v. Houten-PSV 2—0, Luctor-Hovoc 2—0.

Stand: Luctor 3-6, v. Houten 3-4, Hovoc 3-2, PSV 3-0.

Meisjes adspiranten: Flamingo's (22)-Pegasus (21) 0—2, Lyceum (23)-v. Houten (24) 0—2, Pegasus-Lyceum 2—0, v. Houten-Flamingo's 2—0, Flamingo's-Lyceum 1—2, v. Houten-Pegasus 2—0.

Stand: v. Houten 3-6, Pegasus 3-4, Lyceum 3-2, Flamingo's 3-0.

Jongens junioren: Chicopee (22)-Pegasus (21) 2—1, Lyceum (23)-v. Houten (24) 0—2, Pegasus-Lyceum 1—2, v. Houten-Chicopee 2—0, Chicopee-Lyceum 1—2, v. Houten-Pegasus 2—0. *Stand:* v. Houten 3-6, Lyceum 3-4, Chicopee 3-2, Pegasus 3-0.

Jonges adspiranten: Lyceum (23)-P. en Paulus (24) 0—2, Advendo (22)-Pegasus (21) 2—0, P. en P.-Advendo 2—0, Pegasus-Lyceum 0—2, P. en P.-Pegasus 2—0, Advendo-Lyceum 0—2.

Stand: P. en P. 3-6, Lyceum 3-4, Advendo 3-2, Pegasus 3-0.

De nummers één zullen op hemelvaartsdag aantreden in de eindstrijd om de resp. clubkampioenschappen in Lichtevoorde en Winterswijk.

Volleybaluitslagen district Z-Limburg

Prom./Degr. 1e klas dames: Maasvogels-SDO 2 2—3.

1e klas heren: Volharding-v. Houten 4 3—1.

2e klasse dames: Taveno-Helpoort 2—0, EPV 2-Taveno 0—2, Helpoort-EPV 2 2—1, VCV 1-BVC 2 3—2.

Taveno blijft 2e kl. EPV 2 degradeert. VCV promoveert naar 2e klas.

2e klasse heren: Vlam-v. Houten 7 0—2, Pardidox-Vlam 1—2, v. Houten 7-Pardidox 2—1, BSV 2-SVC 0—2, Volhard. 2-BSV 2 1—2, SVC-Volharding 2 0—2.

Vrije tijdsvoetbal

Hoge zege van Amstel Boys

SCHAESBERG — De competitie Vrije tijdsvoetbal Zuid Oosthoek leverde een verrassend hoge zege 5-0 op voor de Amstel Biys tegen HAC. Parasol Boys wonnen net met 3—4 van Bautsch. De hekkesluiters Eikske en de Brands Boys kwamen beiden tot hun eerste winst. VVN staat nu met 1 punt onderaan. De uitslagen: Bautsch - Parasol Boys 3—4; Eikske - VVN 3—2 Marktzicht - Grolsch Boys 1—1; Amstel Boys - HAC 5—0; Brands Boys - Blauw Wit 2—1.

De stand: Amstel Boys 8; Parasol Boys 8; HAC 6; Grolsch Boys 5 Marktzicht 3; Blauw Wit 3; Bautsch 2 Eikske 2; Brands Boys 2; VVN 1.

Centurioncup voor Bruel

HEERLEN — De Heerlenaar Toon Bruel is de eerste Nederlandse houder van de 'Centurioncup'. Deze wordt beschikbaar gesteld door de organisatie van de beroemde '100 Mijl van Bristol' Engeland voor een wandelaar die deze tocht vijf maal uitloopt.

Toon Bruel leverde deze prestatie. De cup werd naar Bocholtz gestuurd waar NOAD, de vereniging waarbij Toon Bruel is aangesloten, domicilie heeft. Burgemeester Persoon reikte de kostbare cup uit aan Bruel.

Organisator Peters: „Nederlandse primeur"

Meertenhoof één dag in teken Arabische show

door Wiel Verheesen

GRATHEM — Meertenhoof beleeft zondag een nationale primeur. Onder auspiciën van A.P.S. (Arabische Paarden Stamboek) uit Den Haag, vindt op de terreinen van het hippisch centrum tussen Grathem en Baexem, voor het eerst een Arabierenshow van volbloeds en halfbloeds plaats. Dressuur- en springwedstrijden completeren het evenement, waarvan de algehele leiding in handen is van de heer en mevrouw Peters uit Roggel.

„Als de weergoden medewerking verlenen, bieden wij een programma zoals Nederland tot nog toe niet gezien heeft", vertellen de organisatoren. „Juist omdat het hier een primeur betreft, waarin het accent op de volbloed Arabier wordt gelegd, zijn de verwachtingen hoog gespannen".

Tophengsten

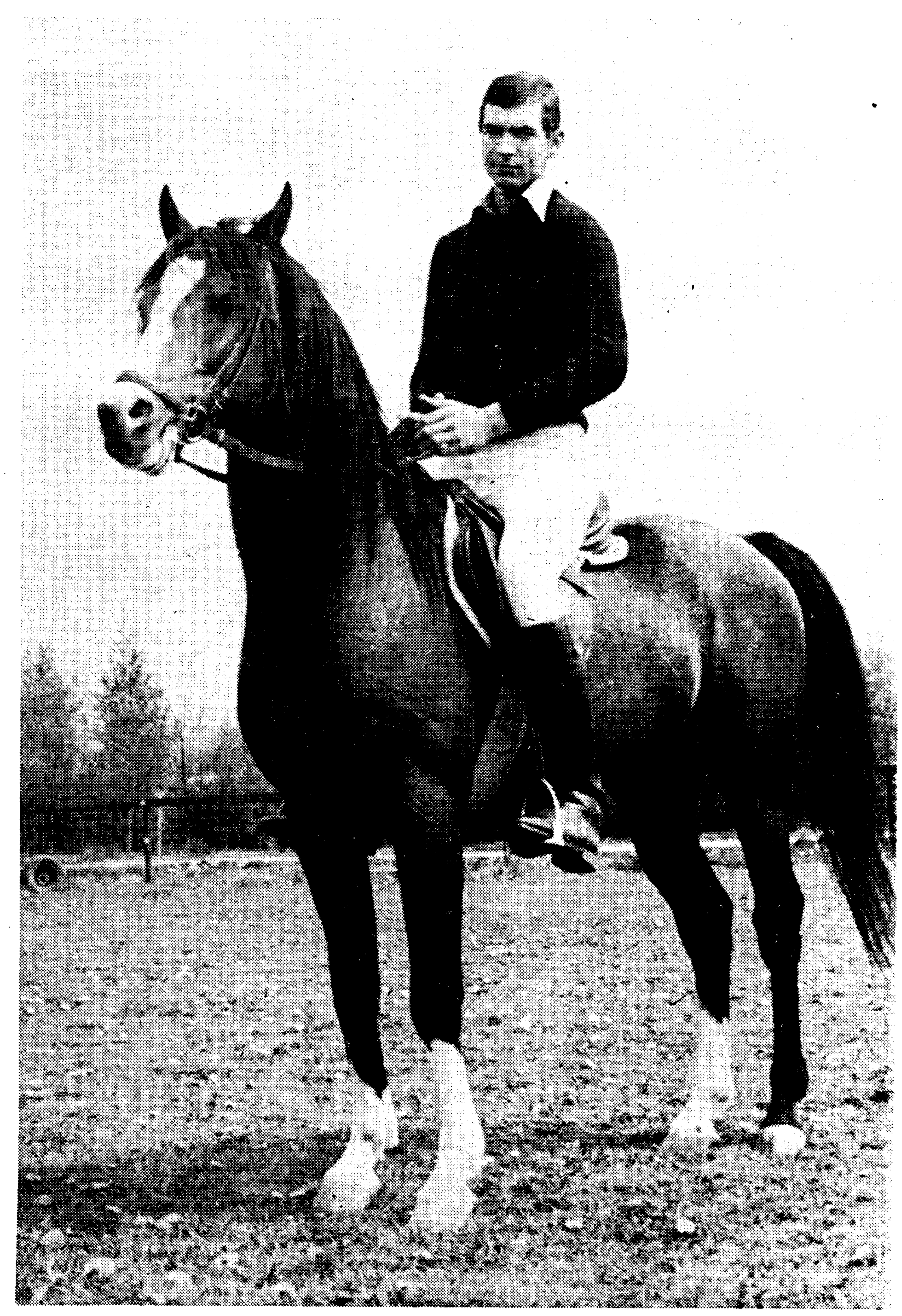
De Stichting Meertenhoof prijst zich gelukkig het centrum, door de wedstrijden van zondag a.s., grotere landelijke bekendheid te kunnen geven. „Want reken er maar op dat velen de show zullen volgen", aldus organisator Peters. „Wij hebben er voor gezorgd dat bijna alle tophengsten van Nederland naar Grathem zullen komen".

Select

Een blik op het programma maakt duidelijk dat het een select gezelschap betreft. Gon, de kampioen van verleden jaar, is present. Deze volbloed (van mevrouw Moonen uit St. Michielsgestel) moet de strijd aanbinden met vrijwel gelijkwaardige tegenstanders. Zo zullen reserve-kampioen Nadeem alsmede Naivnyi (beiden van Peters uit Roggel) zeker hoge ogen gooien. Aan de ruiters, respectievelijk Miel Hendrix en Har Silvrants, zal het in ieder geval niet liggen als Gon tenslotte toch de show zal stelen. Andere bekende hengsten zijn o.a. Rissaz en Nartan.

Niet alleen voor de volbloeds zal belangstelling bestaan. Aan interesse voor de halfbloeds hoeft evenmin getwijfeld te worden. Een naam als The Robber (toch óók van Arabische afkomst) zegt voldoende.

Ander onderdeel van het non-stopprogramma is onder meer het ponyrennen.



• *Miel Hendrickx met Naivnyi.*

Programma

Het volledige programma:
10.30 uur: Start dressuurwedstrijden met deelname van circa negentig paarden.
11.30 uur: Eerste rubrieken van de springnummers; deelname ruim tachtig paarden.
14.00 uur: Start hoofdprogramma met show van volbloed Arabieren.
14.45 uur: Eerste afdeling ponyrennen.
15.00 uur: Springwedstrijden van volbloeds en halfbloeds.
17.00 uur: Gecostumeerde show van twintig volbloeds, met ruiters in Arabische klederdracht.
17.15 uur: Tweede afdeling ponyrennen.
17.30 uur: Sluiting.

MVV loopt langzaam „leeg"

Cor Pot bijna zeker weg

Van onze sportredactie

MAASTRICHT — Het eerste elftal van MVV loopt 'leeg'. Na Frans Körver en Gerard Hoenen is het welhaast zeker dat óók Cor Pot, Jos Klingen, Frans Herben en Jean Colombain het MVV-shirt voorgoed zullen uittrekken.



COR POT: ...studie...

Zoals reeds gemeld zal Colombain op eigen verzoek op de transferlijst worden geplaatst. Frans Herben is weliswaar een nieuw contract aangeboden maar hij heeft het nog niet getekend. „Frans wil eerst eens rondkijken", aldus trainer Canjels. Herben voert onderhandelingen met St. Truiden. Jos Klingen heeft contacten met enkele Limburgse clubs en verenigingen in de Belgische en Duitse grensstreek. Het ziet er naar uit dat Cor Pot 'vervroegd' zal vertrekken (zijn contract duurt nog één seizoen). Commentaar Pot: „De kans dat ik wegga, is circa tachtig procent. In augustus begin ik in Den Haag mijn studie MO Lichamelijke Opvoeding. Het heen en weer reizen tussen Den Haag en Maastricht valt dan niet meer te doen. Ik kijk naar een andere club uit. Er is interesse genoeg."

Te duur

Manager Hartman (FC Den Haag) liet weten: „Wij hebben voorlopig geen interesse in Pot. Mede door het feit dat MVV te veel voor hem vraagt." Naar wij vernemen zou MVV de oorspronkelijk gevraagde som voor Pot inmiddels hebben verlaagd van 125.000 tot 80.000 gulden.

De amateurs, die inmiddels een contract als semi-prof bij MVV hebben getekend zijn: Willy Smeets (Heer), Hub van der Weijden (SVN), Frans Beks (SVM) en Jef Vlodrop (MKC). André Schroen (RFC) komt als amateur, terwijl Toon Nelemans (Hoeven) het hem aangeboden contract nog niet getekend heeft.

Twee spitsen

Als de financiën het toelaten, is MVV van plan twee aanvallers uit het betaalde voetbal aan te trekken. Men schat voor dit duo een bedrag nodig te hebben dat schommelt rond de twee ton.

De 'Club 2000', die MVV behulpzaam wil zijn bij het aantrekken van talentvolle amateurs, telt momenteel ongeveer duizend leden. Samen hebben zij een bedrag van 25.000 gulden bij elkaar gebracht.

BLOTERIG VOETBAL

GRAVESEND — De voetbalbond van Kent heeft een regionale club in 'het pak' gedaan. Het elftal van die club werd door de bond in de kou gezet met een boete van 50 pond (ruim 325 gulden) omdat de spelers gedurende twintig minuten naakt hadden gevoetbald. De motivering van de bond was dat de spelers door hun handelwijze de sport in diskrediet hadden gebracht. Duncan Dartnail, de secretaris van de club, gaf als commentaar: „Deze boete kleedt de hele vereniging uit."

Piet Giesen: geen comeback

Van onze sportredactie

BUNDE — Piet Giesen zal niet terugkeren als actief voetballer. Chirurg Bronswijk heeft de ex-semiprof het dringend advies gegeven er niet meer aan te beginnen. Foto's hebben een begin van verkalking in de linkerknie aangetoond. Om ernstige beschadiging te voorkomen mag het gewricht niet worden blootgesteld aan zware belasting.

Piet Giesen die twee jaar geleden zijn profcarrière met een meniscusblessure moest afbreken, had gehoopt op een rentree omdat hij de laatste tijd geen last meer had van zijn knie. Hij nam contact op met Fortuna SC. Clubarts Jessen stuurde hem voor een uitgebreide keuring door naar chirurg Bronswijk. Die inspectie viel negatief uit.

„Dat is wel een tegenvaller", aldus de 28-jarige Piet Giesen. „Maar ik heb nu in elk geval de zekerheid in welke richting ik het moet zoeken". Hij zal zich verder concentreren op het trainersvak. Hij wacht op de uitslag van het onlangs afgelegde C-examen en zal daarna beginnen aan de B-opleiding.

Ben Reinders kampioen '74

HEERLEN — Ben Reinders (Heerlen) is Limburgs kampioen jachtschieten 1974 geworden. De wedstrijden werden gehouden in Weert. Wedstrijdleider was de heer Klinkert.

Deze kampioenschappen golden tevens als selectie voor de internationale jachtschietkampioenschappen op 25 mei a.s. in de Berkenhors aan het Veluwemeer. Ben Reinders zal eraan deelnemen met een Limburgs schietteam.

De uitslag: 1. B. Reinders (A-klasse) alg. kamp. 25 pt.; 2. H. Leurs (A-klasse) 20 pt.; 3. J. Berends (B-klasse) 18 pt.; 4. P Rossel (B-klasse) 16 pt.; 5. J. H. Driessen (B-klasse) 16 pt.; 6. D. J. Bauma (B-klasse) 16 pt.; 7. J. L. E. Hansen (B-klasse) 16 pt.; 8. R. Klinkert (C-klasse) 13 pt.; 9. J. M. Driessen (C-klasse) 12 pt.; 10. P. W. Beckers (C-klasse) 9 pt.

Geen Tim-Oil-renner in Ronde van Italië

Van onze sportredactie

• GELEEN — Het aanbod van Rokado om één of zelfs twee coureurs van de Tim-Oil-ploeg als gastrenner(s) op te nemen in de Duitse formatie die deelneemt aan de Ronde van Italië, is door chef d'equipe Jeu Jöris afgewimpeld. Als reden gaf hij o.a. op het gering aantal renners dat zou overblijven voor koersen waarin Tim-Oil van start zal gaan. Het is praktisch zeker dat de Limburgse profformatie van 13 tot 18 juni aan de Ronde van Luxemburg zal deelnemen. In deze ronde zal Rokado-coureur Roger Gilson (Lux) als gastrenner bij Tim-Oil fungeren.

• VILVOORDE — THEO VAN DER LEEUW klasseerde zich als zesde in een door Leopold van den Neste (143 km in 3 uur en 45 min. gewonnen koers in Vilvoorde. Klasseringen andere Nederlanders: 16 Jan Serpenti; 21 Marie van Venrooy; 27 MATH PUSTJENS en 29 Jos van Beers.

• AUVELAIS — Amateur Delcroix won in het Waalse Auvelais: 126 km in 3 uur 19 min. JO MAAS (Eysden) en FLOR DE BREE (Schinveld) eindigden op de 5e en 6e plaats in dezelfde tijd als Delcroix. Twintig seconden na Flor de Bree klasseerde HENK SMITS (Baarlo) zich op de 9e plaats. BENNIE CEULEN (Maastricht) werd 17e op 1.55.

• CANGAS DE ONIS — Joaquin Agostinho won de 14e etappe van de Ronde van Spanje. Hij legde de 134 km (van Oviedo naar Cangas de Onis) af in 3.38.16. Gerben Karstens werd 14e in 3.41.09. In het algemeen klassement leidt Fuente (65.17.42), Gerben Karstens is 54e in 66.07.46.

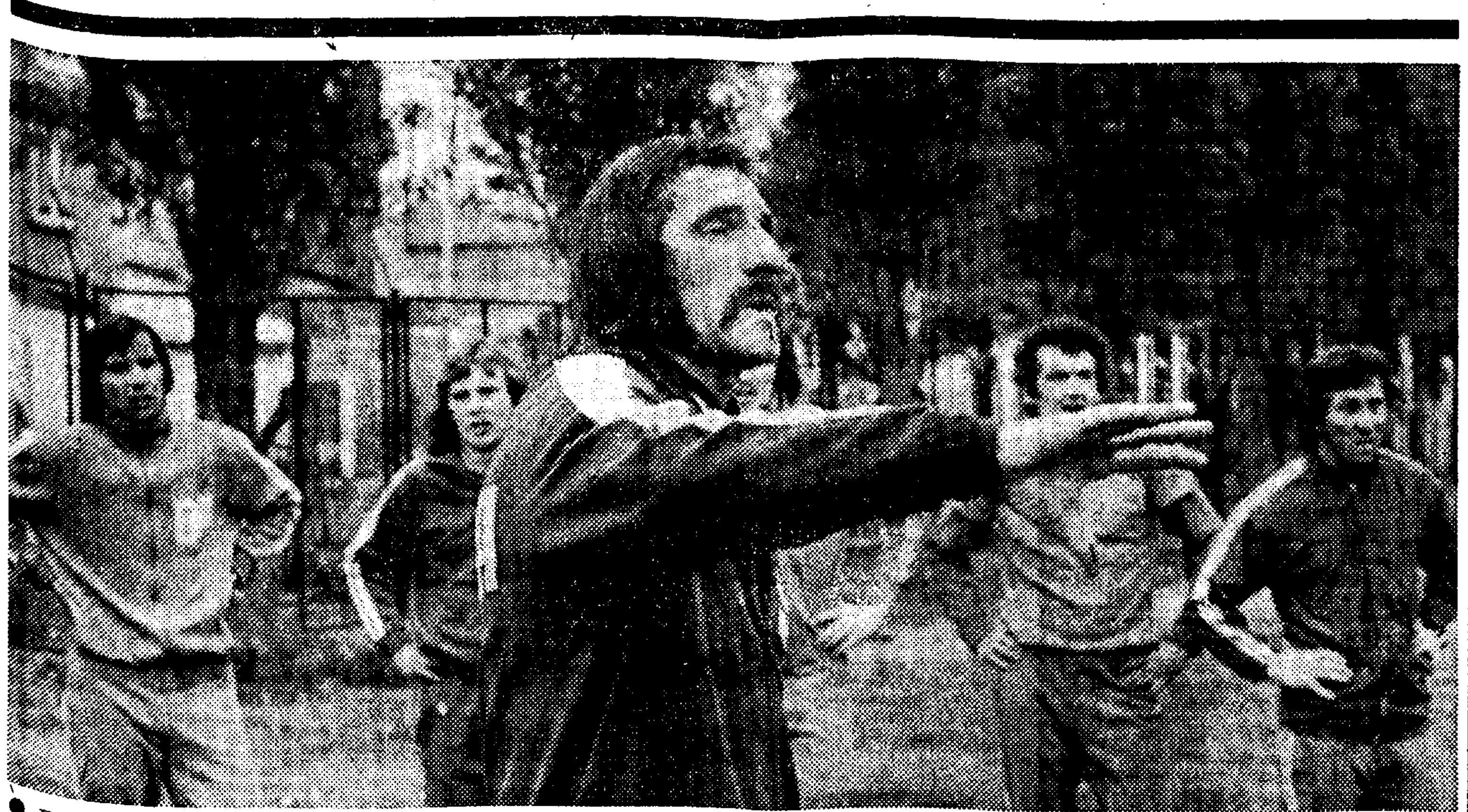
• NYSWILLER — De Ronde van Nyswiller, gepland op 19 mei, zal geen doorgang vinden.

• HEERLEN — WILLY RAMAEKERS (Meerssen) nam aan twee koersen in Frankrijk deel. In Metz werd hij achter winnaar Ladis Zakreta 7e (op 5 sec.) en in Buzy klasseerde hij zich op de 3e plaats (op 1.20).

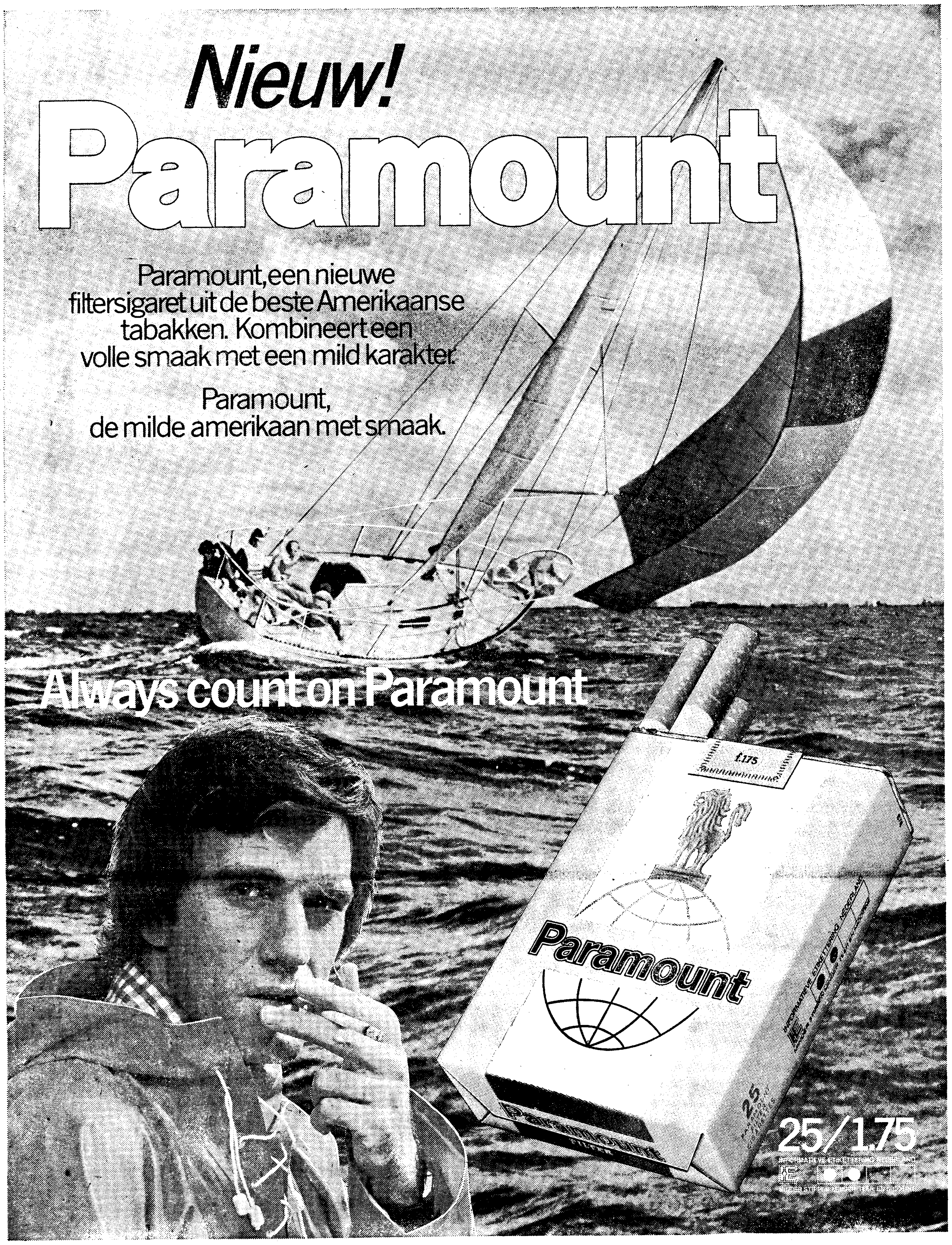
• OSTUNI — Marcello Bergamo won de eerste etappe van de Ronde van Puglia. Bergamo was de sterkste eindsprinter in een grote kopgroep. Hij legde de 209 kilometer of in 5 uur, 15 min en 30 sec. Tweede werd Roger de Vlaeminck.

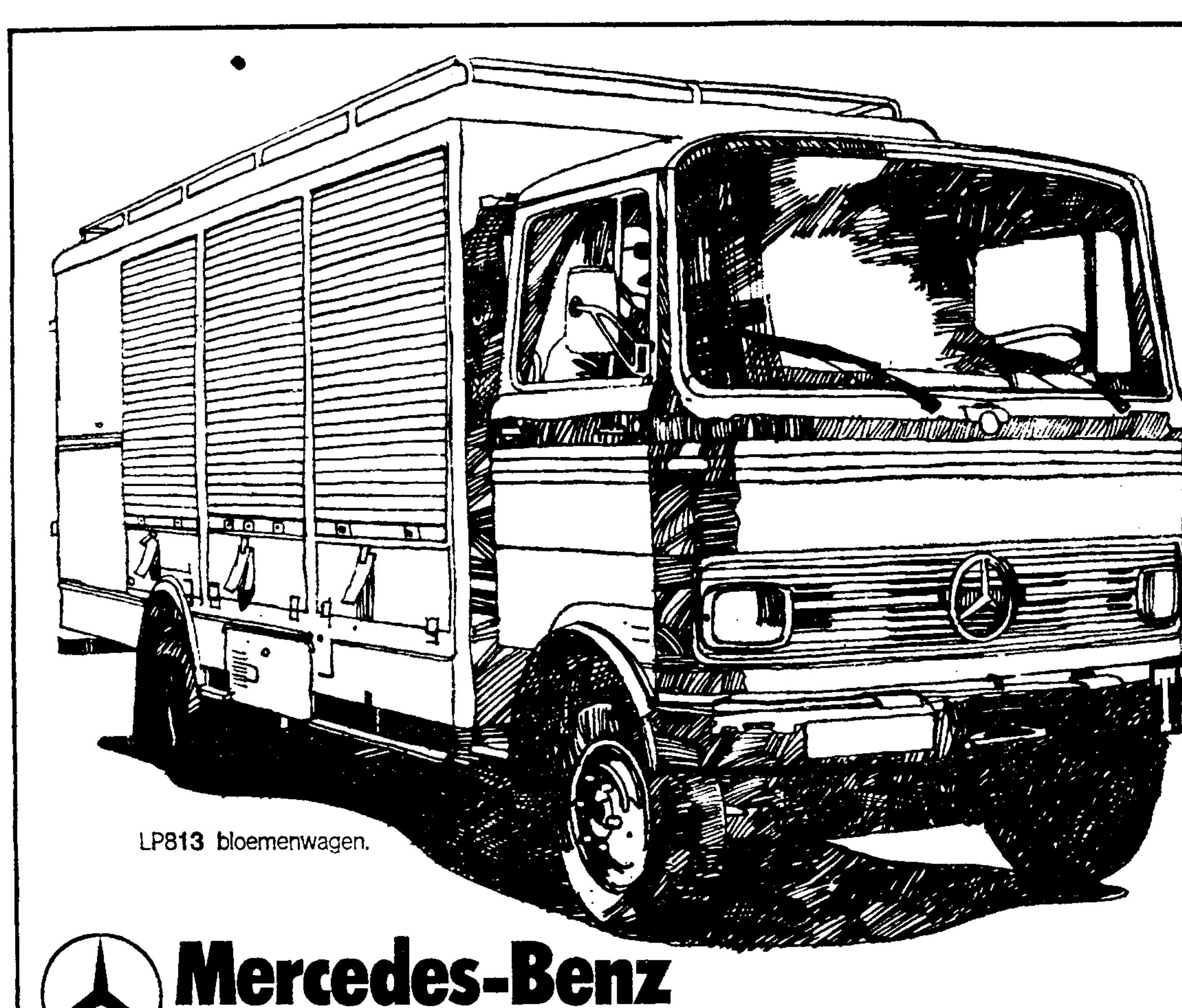
ZüRICH — In de Ronde van Zwitserland (11 tot 22 juni) kan de winnaar van de tweede etappe een niet alledaagse prijs winnen. De zege wordt namelijk gehonoreerd met één kilo goud ter waarde van ruim vijftienduizend gulden. Deze tweede rit omvat een ploegentijdrit en een rit in lijn.

• VOERENDAAL — Bij gelegenheid van het behalen van de hoofdklasse houdt de voetbalvereniging Voerendaal zaterdagavond van 18.00-20.00 uur een receptie in huize Laurentius waarop aansluitend een feestavond zal worden gehouden.



• *Frans Körver in zijn nieuwe rol: trainer van SK Tonger en. Frans onderwijst nu voetbal. Aan jonge Belgen. Körver doet dat op zijn eigen wijze, even overtuigend als de manier waarop hij jarenlang het doel van MVV verdedigde.*




LP813 bloemenwagen.

In de serie lichte vrachtwagens, typen LP608 - LP913, biedt Mercedes-Benz u een uitgebreide keuze. Met 4 en 6 cilinder dieselmotoren van 85 of 130 DIN-pk. Met een bruto laadvermogen van 4 tot 6 ton. Hoge topsnelheid.

Informaties worden u gaarne verstrekt door:

AGAM B.V.
Filiaal Zuid-Limburg
Industrieterrein NUTH (L)
telefoon: 04447-2525
Verkoop en service
Mercedes-Benz
bedrijfswagens

Mercedes-Benz
zuinig van huis uit

VAKANTIE

Voor SLAAPZAKKEN: effen, geruit, dessins in polyester, dacron. Enorme sorteringen v.a. f 29.50. „Emaus American Hous B.V.", Sittard: Putstr. 19a, Markt 24A. Kerkrade: Akerstraat 25, Speholzerheide. x

BUNGALOWTENTEN-SHOW. Andre Jaimet en Orion „Emaus American House BV" Sittard Markt 24A (achter Stadt Zitterd) Kerkrade: Akerstraat 43, Spekholzerheide. x

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden, koppelingen, spatborden enz. enz. Tevens verhuur van caravans, aanhangwagens en autotransporters. Fr. Dassen Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 04445—5088. x

Te k. 75 pk Johnson BUITENB.MOTOR t.e.a.b. Heerstr. Zuid 42, Stein, tel. 04495-2451. x

CARAVANS en bungalowtenten te huur in de Eifel en in Roggel. S. Degenkamp, Wilgenstr. 14, Passart-Heerlen, tel. 045-211705. x

Elke zaterdag PARIJS, 2 dagen f 79,—. Elke zondag bloembollen f 16,50. White Cars, Heerlen, tel. 717171. x

CARAVANS te huur, 4, 5, 6 pers. Mijd de vakantiepiek! Huur een caravan in juni augustus, september of okt. Huur een caravan bij Frada in de Eifel of Ardennen en event. ook om mee te nemen. Inl. tel. 04445-5088. Fr. Dassen, Stationsstraat no. 6 te Kerkrade. x

Te k. TRAVELSLEEPER f 700.- Hoogstr. 122 N.hagen tel. 311528.

Wegens reorganisatie hele maand mei

TEACH-IN

bij

INTERIEURCENTRUM
LEIJDEKKERS
Hoofdstraat 370 Hoensbroek Tel. 045-211254

PRIJZEN OMVER!

Iedereen is welkom. 3000 m2 meubeltoonzalen. Leydekkers groeit en groeit. Er moet ruimte gemaakt worden voor nieuwe meubelkollekties. Daarom organiseert Leydekkers in Hoensbroek een grootse Teach-in.

BANKSTELLEN:

Massief eiken normaal 2200,— NU **1890,—**
Modern ribstof normaal 1890,— NU **1650,—**

SALONKASTEN:

Origineel eiken, 260 br. normaal 1350,— NU **1090,—**
Modern, 360 br. normaal 1150,— NU **850,—**

Tienerbureaus 98,—
Gordijnen 10–50% korting

Niet te vergeten onze exclusieve meubelen!
Massief eiken aanbouwwanden van 2000,— tot 4000,—
Zwaar massief eiken bankstellen tot 8000,—.
Louis XV bankstellen tot 8000,—.

PERZISCHE TAPIJTEN:

SHIRAZ 30x30 **13,95**

Kom naar Hoensbroek.
Er is veel geld te verdienen!

INTERIEURCENTRUM
LEIJDEKKERS
Hoofdstraat 370 Hoensbroek

GIESEN Meubelen

Annastraat 46-48, Geleen, tel. 04494–45149

Grote keuze
- **Slaapkamers, eethoeken**
- **Huiskamers, dralon bankstellen**
- **Klassieke bankstellen**
- **Massief eiken kasten**
- **Zwaar eiken bankstellen**

Uw oude meubels kunt u inruilen. Betaling in overleg: 6, 12, 18, 24 en 36 maanden. x

VLEES DUUR?

Diepvriesbezitters let op!

Half varken	± 40 kg	f 3.70	p.kg.
Rundervoorvoet	± 50 kg	f 4.70	p.kg.
Runderachtervoet	± 60 kg	f 7.20	p.kg.
Lende met been	± 8 kg	f 6.50	p.kg.
Strang Coteletten	± 7 kg	f 6.70	p.kg.
Hele achterham	± 12 kg	f 4.50	p.kg.
Zij mager spek	± 5 kg	f 2.60	p.kg.
Varkensschouder	± 5 kg	f 3.90	p.kg.

PRIJZEN EXCLUSIEF 4% B.T.W.

1e Ned. Cash en Carry Voor Vers Vlees

HOENSBROEK	SITTARD	GELEEN
Hoofdstraat 332	Voorstad 4	Ringovenstraat 60
045—213616	04490—2767	04494—47840

SPECIAAL VOOR U ... IN HEERLEN

S.A.S. AUTOSHOP
NOBELSTRAAT 16, HEERLEN, TEL. 712113
DE SPECIAALZAAK VOOR UW AUTO-ACCESSOIRES
Enorme sortering.
Eigen parkeerruimte.
's Zaterdags geopend.

CONSTEN optiek
DAUTZENBERGSTRAAT 16, HEERLEN
Onze optiekzaak is 's maandags gesloten.

LACO - GEURTEN
mode in leer
Geerstraat 67, Heerlen
(100 mtr van schouwburg)
fil. Saroleastr. 58 A, Heerlen
veranderingen in eigen atelier

KNALPRIJZEN:
BRAUN hairstyler, met kam en borstel, speciaal voor Moederdag van 73.— voor **59,-**
EIKEN t.v.-inzetmeubel met ruimte voor radio en platenspeler **498,-**
STEREO auto-casetterecorder 2 x 5 Watt van 239.— voor **169,-**
Hi-fi-studio Music-Corner
hoek Stationsstr./O.N.-straat Heerlen, telef. 716846

Hi-Fi-stereo – radio – t.v.
WIJNBERGEN
Spec.zaak v. Siemens beeld en geluid
Limburgiastraat 41 - HEERLEN - Tel. 045—716560

complete open haard f 295.-
eurotegel, laanderstraat 47
heerlen tel. 045-715544

Wist U dat in Heerlen een specialist is gevestigd op het gebied van BLIKSEMBEVEILIGING ? Alsmede VEILIGHEIDSAARDINGEN.
poels
Zij maken voor U alle aardingen tegen zeer konkurrerende prijzen.
Informeer bij:
SANITAIR EN TECHNISCH INSTALLATIEBEDRIJF B.V.
Afd. bliksembeveiliging
HEERLEN
Tel. 045—714586

U WACHT TOCH NIET TOT HET TE LAAT IS ?
27,50 JET-HELMEN
MOTOR & RIJWIELBEURS
HEERLEN, KLOMPSTRAAT 9 - 11
REGENBROEKEN
speciale aanbieding f 10,-

BONT
Voor uw fijnste bont
Maison Mengedé
huis van vertrouwen
Heerlen
ORANJE NASSAUSTRAAT 32 - TELEFOON 715192

GOUD ZILVER UURWERKEN
HUIJTS-HOUBEN
JUWELIER
Saroleastraat 16 Heerlen Tel. 045-713563

AANGEB. BETREKK.

Gevr. BROODBEZORGER, bestaande route; liefst met ervaring. De Kroon B.V., Hoofdstr. 10, Kerkrade. x

NAAISTERS en leerl. naaisters. BV Rutrico, Stadswegske 17, Sittard. x

KELNER gevr. Jaarbetrekking. Wiener Café. Stationstr. 13 Hrl. x

Gevr. JONGENS en meisjes v.a. 15 jaar. Aanm. Tip Top Cleaners, Stationstr. 23, Geleen, tel. 42179. x

Attr. jonge BARDAMES gevr. Attr. jonge bardames gevr. Attr. jonge bardames gevr. Attr. jonge bardames gevr. voor pas geopende bar in de Selfkant. Hoge verdiensten, zaterd. en zondag vrij, voor heen- en terugreis wordt gezorgd. Tel. 09-4924-561221. x

Foto van der Graaf zoekt een actieve JONGEMAN van 18 jaar, vrij van part. leerpl. Zijn werk zal bestaan uit het ontwikkelen en vergroten van films, enz. Foto van der Graaf, Willemstraat 15 Heerlen. x

Voor besloten exclusieve club in omg. van Heerlen Heerlen gevr. enkele attractieve DAMES, zeer hoge verdienste. Zaterdag en zondag vrij. Vervoer aanw. Tel. 04492-2130. x

Act. JONGEDAME v. postagentschap om na inwerkperiode geh. zelfst. te werken. Drog. Parfumerie Optiek J. Meertens Weltertuinstr. 70 Hrl. x

BARDAMES gevr., hoog loon, goede prov., voor vervoer wordt gezorgd. Bristol Bar, Nieuwstr. 148, Kerkrade tel. 5205. 's Zondags vrij. x

TRAITTEUR plus vite. Bel ons tijdig voor uw a.s. communiefeest voor het verzorgen van warme of koude schotels vanaf f 5.- p.p. Gratis bezorgd. Tel. 04446-2000. x

BUFFETDAMES gevr. voor dag- of avonddienst. Valkenburgerweg 2 Hrl. Aanmelden na 6 uur. x

Leuke BARDAMES gevr. v. bediening achter het buffet. Dancing nightclub cabaret Palma Palace, Kempkensweg no. 1, Heerlen, tel. 714218. x

Met spoed gevr. aankom. KAPSTER en weekend-kapster. Kapsalon Weyts Meezenbroekerweg 108 Hrl. tel. 045-715025. x

Wij zoeken 1 of 2 pers. voor het serveren van koffie, limonade, ijs e.d. tev. onderh. v.d. exclusieve ruimte, duur plm. 12 wk. in juni, juli en aug. v. 10 tot 18 u., ook zat. en zondag, vergoed. n.o.t.k. Br. o. no. G 357 L.D. Hrl. x

BUFFETDAME of meisje van ma. t.m. vrijd. geen animeerw. erv. niet erv. event. intern Bierstube Industriestraat 34 Kerkrade-West. x

Voor ons atelier vragen wij NAAISTERS en leerlingnaaisters. Hoog loon en reiskostenvergoeding. Voor geroutineerde gehuwde naaisters bestaat de mogelijkheid de werktijd in overleg te regelen. Inlichtingen: Mill Shirts, Heerlenseweg 145, Leenhof-Schaesberg, tel. 045-313210. x

Met spoed gevr. voor werkzaamheden in België STUCADOORS. Ook colonnes. Hoog loon. Aanm. Aan-n.bedr. Habo Promenade 32 ingang Honigmanstr. 4de verd. Hrl. tel. 713735 of 713605. Kantooruren van 9 tot 1 en van 2 tot 6 u. x

Bekwame CHAUFFEURS gevr. i.b.v. rijbewijs b, c, d, e, enige ervaring met rijden met aanhanger is vereist. H. J. Coumans B.V. Havenstr. 25 Stein tel. 04495-1641. x

Wij zijn een groothandel in levensmiddelen en zoeken voor spoedige ind.treding 'n flinke MAGAZIJNBEDIENDE lft. 17-19 jr. Wij bieden een goed loon en 5 d. werkweek. Aanm. dagelijks van 16 tot 18 u. of volgens tel. afspraak. Sperwer Zd. Ned., Heerlerweg 158 H.broek tel. 045-211541. x

VERKOPERS gevr. of mensen die daarvoor opgeleid willen worden. Voor hen die zich waar kunnen maken is een zeer goede toekomst en beloning weggelegd. Aanmelden Verenigde Limburgse Bakkerijen Geraniumstr. 14 te Geleen tel. 04494-42286. x

Wij zoeken voor spoedige ind.treding een adm. MEDEWERKSTER lft. 17-19 jr. Wij bieden een goed salaris en 5 d. werkweek. Anm. dagelijks van 16 tot 18 uur of volgens tel. afspr. Sperwer Zuid-Limburg Heerlerweg 158 H.broek tel. 045-211541. x

Voor het afvullen van flessen (lichte werkzaamh.) zoeken wij GEPENSIONEERDEN en enkele dames. Goede verdienstemogelijkheden. Omnia B.V. Eymaelstr. 27-29 Hrl. x

Bijverdiensten! CHAUFFEUR gevr. voor vrijdags, zaterdags en zondags. Goede verdiensten. Br. o. no. J 414 L.D. Roermond. x

WERKSTUDENTEN gevr. die hun vacantie productief willen maken als broodverkoper, rijbewijs B.E. vereist. Zich te melden Verenigde Limburgse Bakkerijen Geraniumstr. 14 Geleen-Lindenheuvel tel. 42286. x

VERKOPERS gevr. met erv. voor best. wijken. Erkens Bakkerijen Bouwbergstr. 5 Brunssum tel. 045-252272. x

Weg. huwelijk van tegenwoordige 1ste en 2de KAPSTER gevr. Dameskapsalon Anita, St. Pieterstr. 82 Chevremont tel. 7734 liefst na 6 u. x

Gevr. WERKSTER i.d. avonduren, liefst uit Elsloo met auto. Schoonmaakbedrijf Horvath B.V. tel. 313757. x

BARDAMES gevr. Zeer hoog loon, vervoer aanw. Evtl. met pracht. app. Selfkant Stube Sittarderstr. 12 Gangelt. x

DAMES, bijverdienen en huishouden gaat nu samen. Leuk werk. Aranka. Bel 045-414881. x

Gevraagd WEDERVERKOPERS aan particulieren in textiel enz. enz. Hoge verdiensten. Br. o. nr. N 6691 LD N'hagen. x

Wij vragen nog enkele NAAISTERS, niet ouder dan 20 jaar. Hoog loon. Gennes confectie, Julianastraat no 39 Brunssum, tel. 253883. x

Gevraagd voor een herstellingsoord voor dames te Maastricht een goede HULP in de huishouding. Gezellige huisvesting is aanwezig. Goed salaris, pensioen en vakantietoeslag. Bel of schrijf naar de directrice, MEERSSENERWEG 1 Maastricht tel. 043-20366.

WERKSTER gevr. v.d. ochtenduren. Aanm.: 9 u. Burg. Corbeystr. 54, Sittard.

Blijvende BIJVERD. v. iedere vrouw. f 6-8 p.u. Schr. v. inl. aan PB. 144 H'broek.

VROUWEN en meisjes, wilt U in Duitsland werken. Wij hebben nog enkele plaatsen vrij in de bus naar Stolberg, indien U woont in Hoensbroek, Brunssum, Heksenberg, Nieuwenhagen, Eygelshoven, Chèvremont, Heerlerheide, Meezenbroek, Schaesberg, Terwinselen, Kaalheide, Kerkrade. Leeftijd va. 18 jr. Inl. busvervoer tussen 18 en 19.30 u. te Schaesberg, Navostr. 7 bij de Markt, tel. 045-315630.

Sologit., zanger en org.-zanger gevr. v. ork. met veel werk. Gravenstr. 16 Heerlen tel. 215622.

Voor een alleenstaande DAME of wed. hebben wij een kosthuis als tegenprestatie in de avonduren oppassen voor kind van 5-7 jaar. Br. ond. nr. S 8309 LD Sittard. x

WERKSTER gevr. v.d. avonduren 3x p.w. Apotheek Maussen Heerlenseweg 17 Schaesberg. x

W. Esser Teutelbroekstr. 95 Kerkrade vr. voor direct VRACHTWAGENCHAUFFEUR.

Gevr. nette HULP i.d. huish. voor 3 halve dagen, 3 kinderen aanw. Landgraaf 14 N.hagen.

Gevr. café-restaurant KELNER en enige WERKSTUDENTEN. Aanm. hotel Heikenes Hoek Grotestr. 13 V.burg tel. 04406-12795.

Voor terstond gevr. MANNEN en jongens v. kassa's golf-kabelbaan, spiegelpaleis en autoscooter e.d. Amusements- en ontspanningspark De Valkenier, Koningswinkelstr. 49 V.burg.

Gevr. leerling-KOK en aankom. kok. Aanm. hotel Heikenes Hoek Grotestr. 13 V.burg tel. 04406-12795.

Gevr. voor België METSELAARS, timmerlieden, grondwerkers. Melden bij Limb. Exploitatie Bedrijf W-Alexanderweg 69 Maastricht. tel. 043-13045.

DAMES zoekt U nog steeds naar een leuke bijverdienste? Wordt Moara Shira consulente. Schrijf voor inlichtingen mevr. V. Leeuwen Peter Schunckstraat 840 Heerlen of Tel. 045-413814.

Gevr. v. terst. KAMERWERKMEISJE tevens leerling serveerster hoog loon Palanka 04406-12030. x

Voor direkt gevraagd nette WERKSTER Mevr. Lindelauf Spoorsingel 10 Heerlen. x

Voor direkt gevr. VERKOOPSTER en verkoper liefst m. ervaring woninginr. Oude Zon B.V. Kerkstr. 109 Brunssum tel. 252463. x

Gevr. met MEISJE of jonge vrouw v. café in H'broek. Geen animeerw. Vast loon. Aanm. Marktstraat 102 Tussen 4-6 uur. x

Bijverdienste aangeb. v. CHAUFFEUR m. groot rijbew. die over veel vrije tijd beschikt tel. 045-211976. x

Gevr. België kolonnes METSELAARS (bungalowbouw) f 450-f 550,- loon. Geheel zelfstandig kunnende werken, volledig Belgisch verzekerd. Aanmelden Grond. C.J. Allbertuslaan 423. x

WERKSTER gevraagd werktijden dinsdag-donderdag vrijdag-zaterdag van 07.00 uur tot 11.00 uur goede beloning. Inl. Maurits Bakkerijen B.V. Rijksweg Zd. 210 Sittard tel. 04490-4551. x

Net MEISJE of jonge vr. gevr. v. hulp in friture snackbar v.d. zaterd. en zondagavond. Goed met mensen kunnende omgaan. Friture H. Moenen Slakkenstr. 96 Hoensbroek. x

Kapé Heerlen vraagt voor haar expeditiemagazijn 'n MEDEWERKER in 't bezit v. rijbewijs, bij voorkeur met enige ervaring in routebezorging. Tevens plaats voor aank. etaleur leeft. 18-21 jr. Aanm. dgl. tot 18 u. Kapé Saroleastr. 45 Hrl., tel. 717544.

BARDAMES gezocht voor Bar Las Vegas in Hasselt. Int. mog. of halen en brengen. Tel. 045-413873. x

WERKSTER voor 's donderdags van 8.30 tot 12.30 uur. Benzenraderweg 54, Heerlen.

Met spoed gevr. SLAGER en cassières. Dagelijks aanm. Spar Supermarkt Ritt, Swentiboldstraat 6, Susteren, tel. 04499—2325. x

Wij vragen voor onze Moonen slagerijen nette SLAGER en slager halfwas. Hoog loon, bedrijfskleding vrij. Limbrichterstraat 22, Sittard. Na tel. aanm. wordt U aan huis bezocht. Tel. 04490-1652 en 043-12781. x

Leuke BARMEISJES. Kelderbar Motel Schaesberg, Kampstraat 17, tel. 312116 na 18.30 uur.

Gevr. BUFFETJUFFROUW. Bar Black Cat, Sittarderweg 126, Hrl, tel. 711538 - 717573. x

HULP in de huishouding gevraagd 2 à 3 ochtenden per week. Hesselteplein 28, Hrl. x

Gevr. besch. BUFFETMEISJE. Bar High Chapparal, Stationsstr. tel. 254028, na 17 uur. x

Gevr. met spoed METSELAARS voor Aken (accoordwerk). Melden dagelijks tel. 045—315221 of 045—414421. x

BIJVERDIENSTEN. Enkele dames en heren gezocht voor huis-aan-huisverkoop art. wenskaarten. Winkelpr. f 7,-, onze verk.prijs f 3,-, prov. f 1,-. Inl. De Flambouw, 043-13389. x

Gevr. 2de of 3de BAKKERSBEDIENDE tev. leerjongen, g. nachtd. Akerstr. 52 Kerkrade-W., tel. 045-412507. x

Voor direct gevr. gehuwde VOORMAN voor opvang van baby en lichte huish. werkzaamh. Werktijden ma. t.m. vrij. van 8.30 u. tot 16.30 u. Hoeferpark 26, Beek. x

Gevr. jonge MEISJES en strijksters. Mengelers Chem. Reiniging, Schaesbergerweg 49, Heerlen, tel. 714705. x

BARDAMES gevr. gehuwd geen bezwaar. Korte werkuren. Desnoods gehaald en gebracht. Tunnel-Bar Heerlen, tel. 410308, na 19 uur. x

Gevr. voor Luxemburg bekwame PLOEGEN metselaars en stellers. Accoordploegen. Voll. hotel en logies. Bouwbedrijf Webro, tel. 043-26631 tussen 18 en 20 uur. x

Gevr. voor Luxemburg bekwame PLOEGEN metselaars en stellers. Accoordploegen. Voll. hotel en logies. Zich te melden Bouwbedrijf A. Schreurs, Rijksweg 53, Berg en Terblijt, tel. 04406-40548 tussen 18 en 20 uur. x

Gevr. BEJAARDENVERZORGSTER of ziekenverzorgster v. privé-bejaardenhuis in Dld. Goede beloning. Inl. 045—311909. x

Prijs KOSTUUM 125.-



MENSHOP **Bergstein**
HET HART VAN KERKRADE
MARKT 10 TEL.5541

GEVR. BETREKK.

HOVENIER b.z.a. voor tuinaanleg-onderhoud. Tel. 045-352170. x

Ploegje metselaars kan nog nieuwbouw of VERBOUWING aannemen met stukadoor- tegel- en alle timmerwerkzaamh. Tel. 045-711850. x

Klein bouwbedrijf kan nog NIEUWBOUW of verbouwingen aannemen telefoon 045-711629. x

Voor al uw dakreparatie en MASTIEKWERKEN. Bel L. Gerekens tel. 04446-2543. x

TUIN opmaken, aanleggen en onderhoud. Bel. 045-216722. x

Laat uw OPRIT of terras maken door zeer goede stratenmakers. Fin. mog. Concurrerende prijzen. Tel. 04494-49082 of Postbus 405. Geleen. x

Voor het schoonmaken van uw cv-ketel met garantie tel. 045-315705. Bel voor afspraak. Wij komen direct! x

AARDINGSPROBLEMEN ? Bel Electro Bemelmans, Wannerstraat 12 (Markt), Heerlerheide, 045—212330. x

Aanleg ELECTRO-INSTALL. voor c.v. (ook zelfbouw). — Bel Electro Bemelmans Wannerstraat 12 (Markt). Heerlerheide. 045—212330. x

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld-, geluids- en huish. APPARATUUR. H Kremers en Zn., Mgr. Feronstraat 51, Heerlerheide. tel 045-211753, -215562. x

Voor alle DAKREP. en vernieuwingen, timmer- en metselwerken nieuwb. en verbouw. Fa. Bocon, Europaweg 188, Waubach, telef. 045 - 314121. x

Voor al uw DAKREPARATIES tel. 045-313644. Wij zijn zo bij U. x

Voor al uw SCHILDER- en BEHANGWERK. Fa. Renova, Geleen, tel. 49654, ook na 18.00 uur. x

J.MAN 21 jr. zoekt werk in bez. v. rijbew. ervaring in zelfst. rep. en install. v. diepvriezers Br. o. nr. H 3722 H'broek.

Bel voor al uw verbouwingen en METSELWERK 045-717919. x

TE KOOP AANGEB.

AARDAPPELS, bintjes. 15 ct L. à Campo, Groeneweg 10, Merkelbeek. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl. Windsor, dralon. Ook nieuwe bankstellen met losse kussens op draaivoet. Giesen Meubel en Woningtextiel. Annastr. 46, Geleen. telef. 04494-5149. Bel in overleg, 6, 12, 18 mnd. x

Te k. pr. BANKSTEL (modern) z.g.a.n. f 225,-. Klaverstraat 1, Welten-Heerlen. x

Van vertrekkende Afcentgeïnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, t.v., keukenstoelen, keukentafel, bij Limatic, Willemstraat 97, Heerlen. tel. 045-716340 x

PARKETVLOEREN nu vanaf f 29,- per m2, excl. B.T.W. Dekora-Parket Het Zuiden, B.V., Zandbergerweg 82, Bocholtz, tel. 04442-1697; showroom open v. 9-6. 's zaterdags van 9-12. x

KLEURENTELEVISIE nu iedereen! b.v. zo'n mooie Philips-Erres of Saba met afst.bediening d.m.v. leasing. het huursysteem, waarbij: het toestel na 3 jaar uw eigendom is.... en alle kosten en reparaties voor rekening van ons zijn. Kosten per maand v.a. f 84.- Geen aanbetaling nodig. Vraagt inlichtingen Vossen RTV. Irmstraat 18-20. Simpelveld. tel. 04442-2064. Geleenstr. 64. Heerlen, tel. 711300. Een telefoontje en wij bezoeken u thuis. x

Partij nieuwe TV's 61 cm f 448, partij nwe kleuren tv's 66 cm f 1498, partij inr-tv's v.a. f 75. Alle merken voorradig. Gemakk. betaling Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48. H'heide, tel. 045-213879. x

Uitgewassen GRINDTEGELS in de maten 60x40 of 50x50 voor oprit terras of voetpad in vele verschillende kleuren uit voorraad leverbaar. Betonwarenfabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek bij station. Tel. 045-213877. x

Bungalowtenten - show Andre Jaimet en Orion EMAUS American House b.v. Sittard Markt 24A (achter Stadt Zitterd) Kerkrade Akerstraat 43 Spekholzerheide. x

Voor SLAAPZAKKEN effen, geruit in polyether dacron. Enorme sorteringen v.a. f 29.50. Emaus American House BV Sittard Putstraat 19a, Markt 24a, Kerkrade Akerstraat 45 Spekholzerheide. x

SIERBETONBLOKKEN voor decoratieve scheidingsmuurtjes. Betonwarenfabriek Gebr. Creugers, Economiestr. 46 Hoensbroek bij station. Tel. 045-213877. x

Nylon TEGELS 40 x 40, 12 kleuren 98 cent. Führen, Ganzeweide 70. Heerlerheide tel. 045—212156; Walrampl. 16 Valkenburg, tel. 04406-5191. x

AARDAPPELS bintjes, 15 ct, grof frites-aardapp. 22 en 25 ct, appels Jonathans en Boscoop f 3.50 p. kist. H. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek, tel. 04492-1430. x

Faillisementskoopjes! BANKSTELLEN vanaf f 125, bergmeubels vanaf f 285, versch. losse clubs f 35, div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstraat 132, Hoensbroek. x

KANTELDEUREN
nu goedkoper dan ooit tevoren,
(vraag eens naar folder en prijsopgaaf)
BOELS
Sittard brugstraat 3, 04490-5252*

Waar vindt u nog deze prijzen voor nieuwe MEUBELS, klassiek bankstel bijz. mooi gecappiton. f 695, massief eiken zilverkast, 'n juweel f 795, massief eiken wandmeubel, 3 m br. f 1995,-, eiken Breughelse kast plm. 250 cm br. f 895, oudholl. eethoeken met zware massief eiken stoelen en grote uittrektafel f 495 enz. Op de Vey 61 Geleen viakbij kunstijsbaan (let op. geen winkel en tot 8 uur 's avonds te bereiken).

MEUBELHUIS Pieterstraat 9, Geleen-Oost deze week weer pracht aanbiedingen (let op). Massief eiken wand 3 m br. hoog model f 1995, klassieke massief eiken bankstellen v.a. f 995, zwaar eiken eethoek f 495, klassieke bankstellen fantastisch mooie draion bekl. f 895, moderne bankstellen f 595, moderne eethoeken van f 195 enz. Ondanks deze lage prijzen, inruil oude meubels mogelijk.

Te k. a. HEUGATEGELS slechts even gebruikt voor tentoonstelling, 4 soorten v.a. f 3 p.st. Manders Woninginr. BV, Willemstr. 109, Heerlen. x

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen, kisten 145 ltr f 349,—. Ieder merk leverbaar Ignis - Esta - Bosch - Electrohelios. Franco thuis. Jac. Köhlen N.V., Rijksweg Nrd. 104-112, Sittard (bij ziekenh.) tel. 3228. x

BETONMOLENS v.a. f 380,- bouwliften 220 volt (ook verhuur) kruiwagens v.a. f 40,- schroefstem- pels- bokjesschragen, gazonmaaiers, magazijnkachels enz. Verkoop verhuur, reparatie. Dassen Mach. import Kampweg 10-37a Gronsveld 04408-1516, 1756. x

Duitse LASAPPARATEN 160 amp. 220 of 380 volt f 339,- 200 amp. 220 en 380 volt f 595,- Compleet met toebeh. en 5 jr. garantie. Dassen Mach. import Kampweg 10-27a, Gronsveld tel. 04408-1516, 1756. x

Voordeelpr. pr. kwaliteit AARDAPPELEN. Mennens aan de Kerk 2 Amstenrade. x

MEUBELSTOFFEERDERIJ. Laat uw meubels als nieuw stofferen. H. Gulpers, Varenbeukerweg 19. Heerlerheide, tel. 215032-216873. x

De allerbeste FILMPROJECTOR voor de allerlaagste prijs staat bij Foto van der Graaf. Bauer T5, met alle mogelijkheden, met zoomlens en als koffermodel met bovendien 2 jaar garantie nu voor f 299,—. Foto van der Graaf. Willemstr. 15, Heerlen, tel. 045-713637. x

ANTENNEBOUW R. Konsten, Heerlen, tel. 71?138 Kleuren-t.v.-antenne f 235,-, ook gesch. voor zwart-wit. 5 jr gar. Alle revisies en centrale antennes. x

SILO te koop en mestspreider en varkensstal. Tel. 045-714105. x

Te k. WOONKAMERKAST nieuw en 2 pers. bed met matras en spiraal na 6 u. tel. Simpelveld 2628.

TELEVISIES Grundig grootbeeld drukknopbed. zeer smal 115. Blaupunkt grootbeeld z.g.a.n. 195, Blaupunkt 59 cm drukknopbed. 150. Philips 61 cm grootbeeld z.g.a.n. 200, Nord-Mende TV autom 75, Philips 59 cm 50. Garantie, inr. Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg. Tel. 045-312091. x

PIANO'S met garantie te k. keuze uit grote en kleine modellen. Inruil mogelijk.. Te bez. van 9-21 uur. Zondags van 2-5 uur. Betaling altijd te regelen, repareren en transporteren. — Sittard, Haagstr. 20, tel. 04490-3369. x

Te koop BETONMOLENS 100 liter f 375,- excl. BTW Fa. G. Collé Beekstr. 23 Limbricht tel. 04490-5813. x

Te k. in goede staat zijnde centrale verwarmingsketel fabr. Ideal Standard 18500 k.cal. HA-ES circulatiepomp type D 30 Te bevr. Kakertsweg 106, Schaesberg, telef. 314391. x

Te k. Etna MINIGASKACHEL 2500 cal. z.g.a.n. f 100.- en Philips raamventilator ½ jr. oud f 40.- Na 18 u. Peter Schunckstr. 1236 Heerlerbaan-Heerlen. x

Reclame uit onze wit goed showroom KOELKAST f 189.- diepvries f 339,- wasautomaat f 398,- wasemkap f 159,- CC Kleba Brunssum tel. 252739. x

BANKSTELLEN grote voorraad direct af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen tel. 43412. x

Van Afcenter eigen. KLEURENTELEVISIE gr. beeld koopje bez. onze tv kleuren showroom CC Kleba Brunssum tel. 252739. x

Ned. MUNTEN vanaf 1822, buitengew. pr. stukken, all.v. verz., doe ook munten ruilen. Anjelierstr. 149 H.heide. x

Te k. pr. BANKSTEL z.g.a.n. f 225.- Klaverstr. 1 Welten-Heerlen. x

Eiken EETKAMER f 1500.- eiken slpk. Lodewijk XV. Luikse eiken comm., regulateurs, paardeh., opastoelen tel. 04409-1518. x

AANHANGWAGENS. De grootste keuze in alle maten en modellen voor ieder bedrijf. Alles met rijkskeur. Tevens verkoop en verhuur van caravans (rijdend of vaststaand) en bagage- en aanhangwagens. Trekinstallaties voor alle typen auto's. uitsl. met rijkskeur. Financ. dir. geregeld. Fr. Dassen, Stationstr. 6. Kerkrade, tel. 5088. 's Zondags gesloten. x

Perma JALOEZIEëN, bijv. 200 x 200 cm à f 111,- excl. BTW. Wanders Dr. Schaepmanstr. 15, Molenberg-Heerlen, tel. 713907 en 712666. x

GARAGES, huisjes, schuurtjes, stallen en alle soorten hokken en keten. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. x

Emcostar en Inca houtbewerkingsmach. zijn natuurlijk in voorraad bij speciaalzaak SMEZO, Akerstraat 288 Hoensbroek. x

TROTTOIRTEGELS à f 0.49 1e keus, ook halve en bandjes. Franco thuis excl. BTW. Rolducer Tegelhandel, Rolducerstr. 64-66, Kerkrade, tel. 04445—3576. x

Uitgewassen GRINDTEGELS v.a. f 2,70 60 x 40 en 50 x 50 1e keus excl. BTW Franco thuis. Rolducer Tegelhandel Rolducerstr. 64-66, Kerkrade tel. 04445—3576. x

Uw hele huis verwarmd met een CENTRALE VERWARMING v.a. f 2.200,- (pakket) Concurr. install. tarief, verven etc. Rijkssubsidie voor 65+ en inval. eigen huis bezitters 25%. Vossen RTV, Geleenstr 64. Heerlen, tel. 045—711300 – 717555. x

FERNSEHGERÄTE ab 35.- DM, alle Programme, asymmetrische Geräte ab 100.- DM. Farb Fernsehgeräte ab DM 700.-. auf Teilzahlung. Garantie und Kundendienst. Anruf genügt unter 22231. Parkplatz Nikolauskirche Fernsehgeschäft Roth. 51 Aachen, Seilgraben 14 x

Te k. Franse HANGKLOK met gr. slinger f 285,—, met bloemslinger f 385,—. Heerstr. Zuid 42. Stein, tel. 04495-2451. x

TELEVISIES pr. spelend m. garantie v.a. f 75,-, ook zeer recente toest. Fa. Geel, Grasbroekerweg 25. Heerlen. tel. 045—713760. x

CV-MATERIALEN voor zelfbouwers. De laagste prijzen. Volle garantie. Givegkeur. gasketels 16000 kcal. f 620. 21.000 kcal. f 690, 25200 kcal f 770. Alle merken ketels. radiatoren, kranen enz. Jac Köhlen N.V., Rijksweg Nrd 104-112, Sittard (bij ziekenhuis) tel. 04490-3228. x

Voor SIERPLEISTER. Grachtstraat 35, Schin op Geul, tel. 04459-577. x

Gebr. WASAUTOMATEN reeds v.a. f 150,- m. garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97, Heerlen. x

Te k. BRUIDSJURK mt. 36-38 Den Haagstr. 64, Hrl. Na 17 uur.

Koopje! SCHRIJFBUREAUS tv-kastjes, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412. x

WANDELWAGEN en kinderstoel i.z.g.st. Parallelweg 4 Voerendaal tel. 04446-2106.

Te k. MOTORBOOT met 4 pk buitenb.motor met afst.-bed. Barbarastr. 9 Waubach. x

Hi-Fi cassette DECK te k. m. bandjes, pr. f 300.- Händelstr. 12 Brunssum.

KINDERWAGEN te k. kl. blauw i.pr.st. Te bevr. Margrietstr. 1 Simpelveld. x

Te k. mooie SLAAPBANK z.g.a.nw. schrijfbureau voor school zeer mooie grote massieve Duits keukenbuffetkast 50 jaar oud, bankstel, moderne woonkamerflat, moderne bergmeubels, 2 mooie banken skaileer, kleerk., 2 persoons ijzeren ledik., stoelen voor woonk., ronde tafel met 4 stoelen grote keukent., oude trapnaaimachine f 35,- spiegels. schilderijen, aardgasfornuis, gashaard. kleine gevelkachel, minikachel z.g.a.nw. allerhand stoelen f 5,- per stuk enz. Onderstestr. 9 Palemig Heerlen.

Antiek Mech. KAST brons inktstel secretair tin, oude klokken, div. kleingoed. petr. lampen salontafel marmer blad f 80,- Tel. 216664 Margrietstr. 6 H'broek.

Te k. HERENSPORTFIETS 10 versn. z.g.a.n. en verfspuit m. compressor Kerkstr. 33 Waubach.

Te k. BANKSTEL f 75,- salontafel Queen Anne f 75,- schemerlamp en hanglamp, f 50.- eiken salontafel f 25,- Renierstr. 4 Kerkrade-Dentgenbach Na 13 uur.

Te k. KINDERSPORTWAGEN z.g.a.nw. geheel compl. en babyuitzet nw. Chr. Quixstr. 44 Hoensbroek tel. 214961. x

RACEFIETS 10 versn. 8 mnd. oud met tubes en event. spatborden merk Peugeot Prijs f 250,- De Croon Dorpstraat 19 Wijlre. x

Een TV-MAST voor kleur en zw.wit compl. gepl. mei mnd . reclame f 200,- CC Kleba Brunssum tel. 252739. x

Te k. BANKSTEL en salontafel eethoek en kast. Dr. Plesmanstr. 29 Hezerveld-Heerlen. x

Te k. z.g.a.n. FRITURE-INV. geh. compl. o.a. oven, diepvries enz. enz. Te bevr. Omnia, Eymaelstr. 27-29, Heerlen, tel. 045—716090. x

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapk. Inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. tel. 43412. x

Te k. ANTIEK en curiosa petroleumlampen, spinnewielen en vaatwerk. Grefkenstr. 49, Brunssum.

Te k. BRUIDSJAPON maat 36-38 m. toebeh. — Uterweg 116a, Heerlerheide. x

Te k. KEUKENTAFEL en 4 stoelen, form. plus chroomplaat f 100, bruidsjurk lang wit mt. 38 f 100, 2 parkieten plus h.g. kooi f 30. Jac. van Maerlantstr. 63, Hrl.

Te k. 2 pers. DUBBELDAKSTENT en projektiescherm. — Mgr. Feronstr. 64, Heksenberg Hrl, na 18.00 uur.

Houthandel Rinkens biedt te koop SPAANDERPLATEN. 8 mm afm. 250x125 f 10,52 p. pl.; 10 mm afm. 250x125 f 11.92 p. pl.; 12 mm afm. 250x125 f 13,38 p. pl.; 16 mm afm. 305x125 f 19,04 p. pl.; 18 mm afm. 305x125 f 20,52 p. pl.; 22 mm afm. 305x125 f 24.75 p. pl. — Balken 5x15 cm f 3,50 p. m.; 6x16 cm f 4,85 p.m.; 8x18 cm f 6,50 p.m. Kepers: 5x5 cm f 1,27 p.m.; 5x7,5 cm f 1,85 p.m.; 5x10 cm f 2.43 p.m.; 5½x8 cm f 2,27 p.m.; 8x9 cm f 2,43 p.m.; 6x5 cm f 1,72 p.m.; 6x8 cm f 2,53 p.m.; 6x10 cm f 3,33 p.m. excl. 16% BTW. Houthandel F. Rinkens, Kerkstr. 149, Nieuwenhagen en Eygelshovenerweg 46, Waubach. x

Te k. 4 GASKACHELTJES z.g.a.n., zeer geschikt voor slaap- en badkamer enz. Deken Quodbachlaan 79, Kerkrade.

Voor moeder de 11,2 kg wegende Elna PRES om moeiteloos snel en gemakkelijk te strijken. Vraag inlichtingen. Naaimachinehandel D. Veldman en Zns. Heerlen, Emmastraat 22, tel. 045—716100; Hoensbroek, Kouvenderstr. no. 68, tel. 045—213538; Geleen: Raadhuisstr. 14, telef. 04494—46480. Grote keus, lage prijzen, gemakkelijke betaling. x

Voor de betere NAAIMACHINE naar D. Veldman en Zn's. Heerlen, Emmastr. 22, tel. 045—716100; Hoensbroek, Kouvenderstr. 68, tel. 045—213538; Geleen, Raadhuisstr. no. 14, tel. 04494—46480. Grote keus, lage prijzen, gemakkelijke betaling. x

Te k. klassiek BANKSTEL pr. f 150.—. Boerhaavestr. 66 Geleen, tel. 47141. x

Te k. drie stuks BADGEISERS (10 ltr) merk Junkers Absoluut kalkvrij f 50.— per stuk. Uitsluitend zaterdagmorgen. Saunabad Spekholzerheide, Willemstraat 14.

Nieuw luxe uitgev. DUIVENHOK, waarde f 3000,— te k. v. f 1500.—, ook gesch. v. and. vogels. Tel. 045—251495. x

Te k. zw. w. T.V. Philips z.g.a.n., kinderbedje, div. antiek o.a. halmeubel. Fabritiusstraat 24. Brunssum.

GASHAARD f 125,—, minigas f 125,—, gasforn. f 95.—. Rijksweg N. 4, Geleen. x

Moderne zwarte drie-in-een KINDERW., box. met boxkleed en babysit met ruggesteun en hemeltje. Wagen is compl. met toebeh. Prijs f 250 Irenestr. 7. Puth-Schinnen.

Te k. AQUARIUM inh. 1.80, lang 70x50 met toebeh. Telef 715858. x

TE KOOP GEVR.

BONTJAS te k. gevr. Br. m pr. ond. no. G 2826 LD Geleen. x

Teg. de hoogste prijs ROODKOPER, geelkoper, alum., lood, zink, tin, kabel, ijzer, accu's. J. Pfeifer, Molenweg no 24, Sittard-Ophoven, tel 04490—6514. x

Handelaren en bedrijven voor KOPER en metalen betalen wij de hoogste prijzen. Groothandel Janssen, Lintjesweg 2 Munstergeleen 04490-9291. x

Te k. gevr. CARAVAN plm. 450 kg. Grachtstr. 50 Oirsbeek tel. 04492-1509. x

Zu kaufen gesucht GEMÄLDEN aus dem 17, 18 und 19 Br. on. nr. 0481 LD Hrl. x

BRANDKAST(JE) te k. gevr. Br. ond. no. 0474 L.D. Hrln. x

Gr. GASH. t.m. 125,—. minigas, gasforn., wasm. Br. m. prijs Postbus 30. Geleen. x

Fa. Menten Metaal. Wij betalen de beste prijzen in heel Limburg voor rood KOPER, geel koper, alum. zink, accu's, lood. Tudderenderweg 281, Sittard, telefoon 04490—2283. x

TAPIJTCENTRUM
Kerkrade, Niersprinkstr. 4 (naast de leeszaal)

TAPIJTTEGELS, zelfklevend, 40 x 40 cm, in prachtige kleuren. Normale prijs 2.35
Voorjaarsprijs **99 ct**

NYLON VILTTAPIJT, 200 cm breed, in alle kleuren. Normale prijs 17.50
Voorjaarsprijs **9.90**

Oer-solied HUISKAMERTAPIJT in courante kleuren. Normale prijs 89.50
Voorjaarsprijs **49.00**

Extra zware kwaliteit hoogpolig NYLON-TAPIJT, in alle passend dessin. Normale prijs 98.50
Voorjaarsprijs **59.00**

Hoogpolig NYLONTAPIJT in houtnerfdessin, 100% garantie, uitermate geschikt voor alle woonvertrekken, in de kleuren fraise, groen, goud, bruin en beige. Normale prijs 106.—
Voorjaarsprijs **69.50**

BALATRED, 200 cm breed in de kleuren beige, oranje, groen en paars. Normale prijs 17.50
Voorjaarsprijs **9.85**

TAPIJTCENTRUM
Kerkrade, Niersprinkstr. 4 (naast de leeszaal)

TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. RADIATOREN niet hoger als 60 cm. Tel. 045-315916. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, caroomstoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

TE HUUR AANGEB.

Goedkoop wonen 2 gr. KAMERS met c.v. met gebr. keuken en gar. Tel. 04492-1348.

HEERLEN. Te huur solide winkelpand met ruime bovenwon., gar., zeer veel magazijnruimte, werkplaats. De kleine winkelruimte is zeer gemakkelijk voor uitbreiding vatbaar. Vanwege de goede ligging (in de volkrijkste buitenwijk v.d. stad) voor alle doeleinden gesch. Br. o. no. 0484 L.D. Hrl.

Te huur 2 gem. KAMERS m. c.v. Te bevr. Piusstr. 20 Terwinselen. Na 18 uur.

HOENSBROEK winkelwoonhuis te h. Te bevr. Maastrichterstr. 45 Brunssum.

Ter overname aangeb. goed renderende DAMESKAPSALON. Br. ond nr. G 2823 L.D. Geleen. x

BEEK geheel vrijst. bungalow Adsteeg. Zeer aantrekkelijke ligging. Huurprijs f 600.- p.mnd. Makelaarskantoor W. Hermans Raadhuisstr. 13 Beek tel. 1094 of 3318. x

BEEK halfvrijst. herenhuis Hendrikstraat. Huurprijs f 400.- p.mnd. Makelaarskantoor W. Hermans, Raadhuisstr. 13 Beek tel. 1094 of 3318. x

URMOND geheel vrijst. herenhuis Slagboomweg 1. Huurprijs f 400,- p. mnd. Makelaarskantoor W. Hermans Raadhuisstr. 13, Beek tel. 1094 of 3318. x

URMOND geheel vrijst. herenhuis Spilstraat 14. Huurprijs f 425.- p. mnd. Makelaasrkantoor W. Hermans Raadhuisstr. 13 Beek tel. 1094 of 3318. x

Te h. HUIS met gar. en tuin, lage huur, tegen overn. v. ged. inb. Tel. 045-715858. x

Centrum HEERLEN gemeub. en gestoff. zolderverd. met 2 slpk., woonk., keuk. f 100.- p.w. incl. g.w.l. 045-710315. x

Te h. BAGAGEWAGEN (is nieuw). Vorstenstr. 82 Hrl. tel. 719090.

Gem. ZITSLPK. met alle mog. comf., douche, toilet, kitchenette etc. Rumpenerstr. 84 Brunssum tel. 252364. x

Geh. gestoff. KOOK-ZIT-KAMER met aanrecht, warm en koud water, 1 slpk. met c.v. Drievogelstr. 139 Kerkrade-W. x

Gem. KAMERS te h. Friture „De Stak", Anjelierstr. 131, Heerlerheide, tel. 214246. x

BOVENWONING te huur. 2 kamers met keuken. Bevragen Huls 13, Simpelveld.

Te huur gemeubileerde KAMER met gebruik van bad en keuken en centrale verwarming voor alleenstaande, nette jongeman of jongedame. Tel. na 18.00 uur telef. 711128. x

Gem. KAMERS te h. c.v. Tel. 045—216714 Heerlerheide. x

Te huur aangeb. gemeub. BOVENVERDIEPING kamer slaapk. keuken w.c. douche te bevr. Kouvenderstr 205 na 20 uur H'broek. x

Nette zit- en SLAAPKAMER aangeb. voor heer of dame m. volle kost en huiselijk verkeer P. J. Hijnen Baanstr. 14 Schaesberg. x

TE HUUR GEVR.

MAGAZIJNRUIMTE met kantoortje min. 100 m2 in Heerlen of dir. omg. Tel. 714169.

Droge WERKPLAATS en opslagruimte ± 50 m2, vrije in- en uitrit, liefst vrij gel. — Luckers, postbus 107, Vaals. x

Bij net jong(er) echtpaar (3 k. g. bezw.) gevr. ongem. ZIT-SLAAPK. met voll. pension door rustend pr. v. goeden huize. Niet veeleisend, geen gebondenheid, kamerbediening. Vrijblijvend f 750,— p.m. Br. ond. no. MA 6092 LD Maastricht.

Te huur gevr. ETAGE met vrije opgang of vrijgezellenflat in Heerlen. Huur tot f 300 p. mnd. Eventuele overname tot ± f 2500.—. Br. ond. no. 0485 LD Hrl. x

RUILEN

VRIJGEZELLENFLAT in Limburgiastr. in Hrl wil ruilen tegen bej.woning in Colijnstr. Br o. nr. B 357 L.D. Hrl.

Te r. gevr. HUIS te Kerkrade en omg. of Hrl. tegen huis te Sittard. Br. ond. no. P 8716 LD Spek'heide. x

Te ruil EENGEZINSWONING 3 slaapk. te Schaesberg-Kakert tegen ander eengezinsw. Hogere huur geen bezw. in omstr. Tel. 315575.

Wie wil onze eiken Bamberg PIANO ruilen tegen een eiken boekenkast? Inlichtingen Keelkampstraat 35 Nuth. x

HUIZEN

BOUWTERREIN te k. gel. Spekstr. 58 Maastr. (Borgharen) gr. ca. 350 m2 evtl. te ruilen bouwpl. omg. Hoensbroek. Inl. Lange Akker 130 Vaals tel. bereikb. 04454-1429 na 18 u.

HEERLEN. Te h. solide winkelpand met ruime bovenwon., gar., zeer veel magazijnruimte, werkplaats. De kleine winkelruimte is zeer gemakkelijk voor uitbreiding vatbaar. Vanwege de goede ligging (in de volkrijkste buitenwijk van de stad) voor alle doeleinden gesch. Br. o. no. 0484 L.D. Hrl.

BOUWTERREIN voor bungalow of landhuis te k. gelegen in het plan Ravetsmaer te Nieuwenhagen. Grond opp. 1670 m2, koopprijs f 74.000,- k.k. Inl. OZEK b.v. onr. goed. Bekkerweg 67 Heerlen, tel. 045-718283

Te k. te SCHINNEN halfvrijst. woning met voor en achtertuin, zeer mooi gelegen. Ind.: woonk., serre, kelder, keuk., bijkeuk., 4 slaapk., waarvan 2 met ingeb. kast., badkamer, zolder met vliezo trap, garage. Vraagpr. f 70.000,-k.k. Incl. stoffering en oliekachel. Inl. OZEK b.v. onr. goed. Bekkerweg 67, Heerlen, telef. 045-718283.

Te k. te SCHAESBERG woonhuis met mooie tuin met privacy, opp. 420 m2 ind.: hal, stud.-kamer, woonk., keuken, 4 slpk., badk., 3 kelders, gar. verbouwd tot kantoor, c.v., gas. Vraagpr. f 105.000,-k.k. Aanv. i.o. Inl. Ozek Ass. B.V. afd. Bem . Onr. Goed. Bekkerweg 56 Heerlen tel. 718283.

Te k. te BRUNSSUM riante semi-bungalow bwj. 1972 met 855 m2 grond, inh. 610 m3, ind. L-woonk. met open haard, leivloer en ged. sierpl., tuindeur naar overdekt terras, keuken met mod. install., hal, leivloer m. ingeb. kasten, souterrain, grote stud. kamer, prov. kelder en dubbele gar., c.v. gas, vraagpr. f 175.000,-k.k. incl. stoff. Aanvaarding in overleg. Onr. Goed. Bekkerweg 67 Heerlen tel. 045-718283

LANDHUIS te k. in Treebeek-Heerlen gel. aan de Trichterweg, grondopp. 690 m2 bwj. '73, ind.: grote hal, ingeb. garderobe, toilet, L-vormige woonk., 38 m2 met open haard en parketvl., keuken, met zeer luxe install., 2 kelders, 5 slpk., waarvan 3 met parketvl., badk. met ligb., apart 2e toilet zolder en gar., c.v. gas, vraagprijs f 187.000,-k.k. Aanv. in overleg. Inl. Ozek B.V. Bem. Onr. Goed., Bekkerweg 67 Heerlen, tel. 045-718283.

Te k. HEERLEN drive-in-woning met kl. tuin, ind: woonk. met open haard, keuken, 3 slpk., waarvan 2 met wastafel, badk. met ligb., w.c. bidet en wastafel, grote hal, dubbele gar., waskelder, c.v., vraagpr. f 82.000,-k.k. Aanv. mei 1974. Inl. Ozek BV afd. Bem. Onr. Goed. Bekkerweg 67 Heerlen tel. 045-718283.

LANDHUIS te Partij-Wittem, vrijst. met c.v. en garage ind. o.a. woonkamer l-vorm. 40 m2 met open haard keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligb. douche 2de toilet en 2 wastafels kelder, zolder, balkon, grondopp. 800 m2 koopprijs f 145.000,- Rodestraat 11 tel. 04450-1371.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd taxateur, lid NBM, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237. x

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Zuid-Limburg tot f 170.000,-. Bem. Bur. in Onr. Goed., Ass.-kant. Horstink, Heerlen, Tempsplein 20a, telef. 045—710315. x

Vrijst. en h. vr.st. LANDHUIZEN te k. met c.v. en gar. unieke ligg. gem. Brunssum eveneens nog enkele bungalows in Heerlen en Hoensbroek pr. v.a. f 131.000,- inl. aann.bedr. Fa. Holtus en Keulen tel. 045-253701. x

VOERENDAAL. Binnenkort zal worden gestart met de bouw van enkele zeer mooie herenhuizen met c.v. en garage aan de Lindeweg. Ind. o.a. zeer ruime hal, woonkamer met open haard, open keuken met ontbijtbar en o.a. afzuigkap, kookplaat en koelkast, terras 14 m2, 3 ruime sl.k., badk. m. ligbad. Op zolder 4e sl.k. en 3 bergruimten. Prijzen v.a. f 140.360,— v.o.n. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26. Heerlen, 045-712255. x

Wijlre. In een landelijke omgeving worden 18 fraaie HERENHUIZEN met c.v. en garage gebouwd. Ind. o.a. woonkamer (37 m2) met open houten trap, keuken met aanrechtcomb. en div. kasten. 1e verd. 3 slaapk., douche met v.w. en 2e toilet. Het betegeld terras ligt vrijwel geheel beschut. Prijzen v.a. f 99.557,- v.o.n. Bij een eigen geld van f 5300,- bedr. de netto kosten 't 1e jaar f 333,- per mnd. — Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen, 045-712255. x

SCHAESBERG halfvrijst. huis te koop m. c.v. gr. garage, en mooie voor- zij- en achtertuin prachtig vrij uitzicht. Ind. o.a. woonk. 3 slaapk. ligbad, kelder, Br. o. nr. A 356 LD Hrl. x

Verkoopt u uw HUIS? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking onzer kantoren garanderen een snelle verkoop. Belt u even 043—19177 Stienstra Maastricht B.V., Alex. Battalaan 85 of 045-712255 Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26. x

Ein HAUS im Grensgebiet verkauft für Sie Immobilien Maklar Brausen-Molenkamp Laurensberg Aachen Schloss Parkstrasse 17-19 tel. 09-4924113248. x

Heren zelfbouwers. Zeer scherpe prijzen in ramen, deuren en kozijnen. Vraag vrijblijvend offerte. Eude, Hoebigerweg 14 Eys-Wittem tel. 04451-604. x

Te k. HUIS ind. 2 gr. kelders, 4 kamers met badk. en toilet, boven 3 gr. slpk., 2 zolderkamers, achterhuis, 3 gar., gr. tuin met boomg., goed gesch. v. winkel, all. ser. gegad. Anjelierstr. 149 H.heide. x

BEEK. Wilhelminastraat 13. Prachtige middenst. won. m. gar. en tuin. bj. 1970. Prima ligging. Verkoop weg. vertrek Vr. pr. f 76.000,- k.k. BV Makelaardij o.g. W. Hermans Jr Raadhuisstraat 13 Beek tel. 1094 of 3318 NBM-beursmakelaar. x

AMSTENRADE. Kapitale vrijstaande villa m. gar. v. 2 auto's en prachttuin. Grondopp. 1200 m2 Bj. 1896 doch geheel gerstaureerd. Zeer lux. afwerking en inricht. Riante ligging. Ook gesch. als repres kantoorpand pr. f 335.000,- k.k. BV Makelaardij o.g. W. Hermans Jr Raadhuisstr. 13 Beek tel. 1094 of 3318 NBM-beursmakelaar. x

MOORVELD-GEULLE. Landel. gel. geheel vrijstaand herenhuis m. gar. en tuin. Bj. 1969. Goede bouwkwaliteit, prima staat v. onderhoud. Aantrekk. ligging m achterzijde vrij (weilanden) Grondopp. 482 m2. Vr pr. f 107.000,- k.k. B.V. Makelaardij o.g. W. Hermans Jr Raadhuisstr. 13 Beek tel. 1094 of 3318 NBM-beursmakelaar. x

BUNDE-KASEN: Pracht terrein m. tekening v. landhuis front 24 m opp. 1344 m2. Ligging Zuid Vr. pr. f 80.000,- k.k. BV Makelaardij o.g. W. Hermans Jr. Raadhuisstraat 13 Beek, tel. 1094 of 3318 NBM-Beursmakelaar. x

HOENSBROEK te k. zakenpand met woonhuis, thans slagerij inventaris blijft f 125.000.- k.k. Horstink Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed., Tempsplein 20 A tel. 045-710315. x

HEERLEN te k. vrijst. herenhuis met c.v. en gar., woonk., keuk., serre. 3 slpk., badk., zolder via vliezotrap f 117.500.- k.k. Horstink Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed., Tempsplein 20 A tel. 045-710315. x

HEERLEN te k. halfvrijst. woonh. met c.v., woonk., eetk., keuk., badk., 4 slpk., goede zolder met vaste trap, tuin, vraagpr. f 85.000.- k.k. Horstink Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed. Tempsplein 20 A tel. 045-710315. x

Te k. in VOERENDAAL mod. winkelpand met dagverblijf, gar. en bovenwon. geh. voorzien van c.v., voor alle doeleinden gesch. Begin juli vrij te aanv. Tel. 04447-1704. x

MAASTRICHT: 2 kantoren Oranjeplein 40A en 49A ieder best uit 2 vertrekken gang, toilet, huurprijs f 168,35 p. mnd incl. voorschot verw. en ser.v kosten BV Makelaardij o.g. W. Hermans Jr. Raadhuisstr. 13 Beek tel. 1094 of 3318 NBM-beursmakelaar. x

Te k. vrijst. HERENHUIS op goede stand. zeer geschikt v. ass., acc. enz. Kaldebornweg 53 Heerlen inl. tel. 045-411726 na 18 u. x

BEEK . Halve villa m. gar. Ind. kelder m. wijnvakken woonk. (11x4) m open haard herenkam (5x4) hal moderne keuken bijkeuk m douche 3 ruime slaapk. lux. badk. mans. kam zolder. Vr. pr. f 140.000,- k.k. BV Makelaardij o.g. W. Hermans Jr. Raadhuisstraat 13 Beek tel. 1094 of 3318 NBM-beursmakelaar. x

Te koop in Oirsbeek halfvrijst. MIDDENSTANDSWONING mt c.v. en garage 3 sl.k. badkamer kamer 52 m2 met parket en bar. Vraagprijs f 76.500,—. 04492-2419 na 17 uur. x

URMOND. In het bouwplan „de Bramert" worden prachtige villa's in een progressieve architectuur gebouwd. Ind. o.a. overdekte entree, ruime hal, woonkamer met open keuken, welke is voorz. van o.a. afzuigkap met ombouw en div. kasten ged. overdekt trras en tuin. 1 verd. 3 sl.k. (2 met balkon) badk. 2 e verd. 4 sl.k. hobby-werkruimte en dakterras. Gasgestookte c.v. en car-port. Prijzen v.a. f 111.070,- k.k. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen, 045-712255. x

Gevr. Schaesberg Nieuwenh. BUNG. of landh. tot plm. f 110.000,- Tel. 045-311093 na 16 uur. x

Wij zoeken tussen Hrl. en V'burg een W.HUIS in de prijsklasse tussen f 40.000,- en f 70.000,- Br. o. nr. P 357 LD Hrl. Tel. na 18.30 uur 04459-331.

HEERLEN. Winkel-woonhuis met c.v. en dubbele garage. Ind. o.a. winkelopp. plm. 105 m2 woonk. keuken 2e verd. 3 sl.k. en doucheruimte direkt te aanvaarden. Huurprijs f 750,- per maand. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

GREVENBICHT-Papenhoven Landh. m. gar. en c.v. omring door grote aangel. tuin m. o.m. c.v. kelder, wijnkelder, provisiekelder, l-vorm. woonk. m. open haard, parketvl. (40m2) ruime hal m. garderobe, keuken, eetk., gar. berging, 4 slpks.. badk. m. douche, v.w. en 2de toilet, besch. en bepl. zolder. Aanv. in overleg. Vraagprijs f 234.000,- Inlichtingen Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, telefoon 04490-9151 Beursmakelaar.

GELEEN-Klinkeweg. Riant gel. vrijst. WOONH. m. o.m. c.v. gar. waskeld., woonk. keuken, 3 slpks. en badk. Aanv. direkt. Vraagprijs f 132.500,- k.k . Inlichtingen Makelaarskantoor Drs. Ruijtard telefoon 04490-9151 Beursmakelaar.

Prima BELEGGINGSOBJECT te k. aangeb. te Kerkrade. Solide, goed onderhouden woonhuis (10 kamers) incl. stoffering. Brede inrit (9 m) en meerdere garages. Totale grondopp. 1705 m2. Voor vele doeleinden geschikt o.a. aannemers- of transportbedrijf of voor de bouw van plm. 40 autoboxen. Pr. f 135.000,- tel. 04445-5759.

Schaesberg te k. woonhuis met gar. en kelder. Woonk. 3 slaapk. ligb. en 2e toilet en zolder. Prijs f 65.000,- Retersbeekstraat 6.

Part. vraagt stukje BOUWGROND liefst in een rustige gelegen dorpje in de Oostelijke Mijnstreek. Geen tussenkomst makelaar. Aanbiedingen te sturen naar Nieuwstr. 68 H'broek. x

Nuth. Te k. vrijst. WOONH. m. garage en c.v. olie. Oppervl. 2000 m2. ind. woonk. keuken badk. 3 slaapk. vraagpr. f 100.000,- Inl. Horerweg 63, Nuth, tussen 10.00-16.00 uur. x

Nieuwstadt. te k. halfvrijstaand WOONHUIS met c.v., garage Te bevr. Tel. 04499-1843. x

Meerssen direct te aanv. patio BUNGALOW f 111.000,- v.o.n. tel. 04403-3006.

Te koop gevr. BUNGALOW met garage en tuin omgeving Ubachsberg. Brieven onder no. 0466 LD Hrl. x

Te k. halfvrijst. HUIS bj. '70 ind. keuken. z-vormige kam. badk. met ligb. c.v. open haard gr. garage spoedig te aanv. Dreessen Suttnerstr. 11 Stein. x

Te k. Meerssen MID.ST.-WON. met c.v. bjr. 1964 ind. hal, gr. woonk. tuink. gr. garage (v. 2 auto's) keuken, kelder, 4 slaapk. douche vrij 1-10-1974. Tel. 04403-2195. x

GREVENBICHT. T koop bungalows met c.v. en tuin. Ind. o.a. l-vorm. woonk. met deur naar terras, keuken met volledige installatie o.a. afzuigkap, koelkast, kookplaat. 4 sl.k. badk. m. ligbad. Div. bergruimtes. Prijzen v.a. f 131.496,- v.o.n. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

Hulsberg (10 km van Heerlen) te k. vam part. halfvrijst. HERENHUIS met gar. vlakbij centr. en schlen. bj. 67. Ind. woonk. 8 m ruime keuken 4 slpkam. badk. met 2e toilet met gr. siertuin 200 m2 linnenkast vrij te aanv. pr. f 95.000,- k.k. tel. 04405-1874. x

Halfvrijst. HUIS met garage en tuin te k. te Kerkrade-Holz. Br. o. nr. K 4570 LD Krd. x

BOUWVAK

AANNEMERSNUMMER te h. gevr. met of zonder tel.-nummer. Br. o. no. K4464 L.D. Kerkr. x

BETONMOLENS, 100, 120, 140 - 170 en 250 ltr. m. wisselstroommotoren en benzinemotoren, uit voorraad te leveren. Importeur voor Atika-betonmolens F. Collé, Echt, tel. 1377. x

Voor al uw HARDSTEEN binnen en buiten dorpels, marmer vensterbanken, marmer en natuursteen vloeren. Fa. Moonen-Wanders, Rietrastr. 11, H'broek, tel. 045—214851. x

Bouwmachinegroothandel A. Damoiseaux, Julianastr. 12, Simpelveld. Toonaangevend voor Zuid-Limburg in: verkoop, verhuur, reparatie van BETONMOLENS, betonzagen, bouwliften, bouwverlichting, bouwstutten, bouwschragen, boormachines, breekhamers, electr. schaven, zagen, bandschuurmachines, clipper, steenzagen, diamantbladen, betonafrijbalken, haakse slijptollen, doorslijpschijven, kruiwagens, kettingzagen, lastrafo's, omvormers, heteluchtkanonnen, trilplaten, trilwalsen, waterpompen etc. etc. etc. Alle verhuurmachines zijn fabrieksnieuw. Werkplaats voorzien van: draaibanken, slijpbanken, fraisbanken, wikkelmachines, speciaal lasinrichting. Telef. 04442-1846. x

DIEREN

Jonge BOXER te k. Broekhem 77, Valkenburg.

Te k. zilver en abricot DWERGPOEDELS m. stamb. Prins Hendriklaan 26 Waubach.

DWERGGEITJES te k. Lemmens, Wolfsestr. 20, Voerendaal, tel. 2241.

Laat uw HOND niet zonder toezicht op straat, dat bent u aan uw huisvriend en uw medemensen verplicht. Stichting Dier in Nood, Maastricht, rek.nr. Amrobank 45.23.62.660.

Mooie Yorkshire TERRIER Pups 8 wk. oud met prima stamb., ingeënt en ontwormd, zeer lief kar. Tel. 040-517313.

Te k. ROTWEILER 11 mnd. oud, tev. merrie 6 jr. oud met veulen. Hoogstr. 122 N.hagen tel. 311528.

PENS 500 gram 75 cent. Hondenspec.zaak „Esculaap" Willemstr. 50, Heerlen. x

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 710865. x

Staan ter dekking de Arabische VOLBLOEDHENGSTEN Nartan schimmelhengst, Kalif voshengst. Dekstation J. Knops, Dorpstraat 1, Oirsbeek, tel. 04492-1917, eig. L. J. H. Engels, Helden. x

Alle kleuren DWERGPOEDELTJES uit beste bloedvoering, m. stamb. en ingeent. 't Kempke 25, Borgharen tel. 043—19819. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43, Nuth. x

Help mee een goed leefmilieu te creëren voor mens en DIER. Laat uw hond niet zonder toezicht op straat. Stichting Dier in Nood Maastricht rek.no. Amro Bank 45.23.62.660. x

Allerliefst KEESJE oranjebruin, middelgr. teefje, 1 jr. Stichting Dier in Nood, tel. 043-15491. x

Voor vakkundig SCHEREN en trimmen van uw hond aan huis. Trimsalon Joschka. Maak tel. afspr. 04445-6487. x

HONDENKAPSALON Dhr. Meeuwsen Heerenweg 330 Heerlen tel. 045-212826. x

Te k. HERDERSHONDJE, 8 weken, reu f 75,—. Rosestr. no. 212, Hrl, tel. 215858.

Te k. HERDERSHOND met papieren. Laurierstr. no 181, Heerlen.

Te koop Drentse PATRIJSHOND, reu, 8 wk, ouders uitst. jachth. Vader Astor beste v.h. ras. In 1972 in tv-uitz. „Dier en Vriend". Tel. 045—216694.

Te k. enkele koppels ZWANEN, 3-jarige pauwen en volwassen ganzen Franco thuis Dijkstraat 73 Valkenswaard 04902-2936. x

Te k. aangeb. mooie jonge DOBBERMAN reu f 200.- Epen telef. 1328. x

Te k. 3 DWERGGEITEN Nieuwenhuisstr. 49 Aalbeek Hulsberg. x

LANDBOUW

Wij zijn erin geslaagd verkoop van KIPWAGENS voor Zuid-Limburg te verkrijgen. Wij zijn daar erg blij mee. Want kipwagens zijn door rechtstreekse levering van fabriek veel goedkoper en zijn solide gebouwd van 4 tot 18 ton leverbaar. Voor inl. mech. bedrijf Frissen, Vroenhof 90, tel. 04406-40338, Houthem-V'burg. x

VAKANTIE

Te k. Wilk CARAVAN 6 pers. incl. oliekachel, ijskast. Tel. 045—716402. x

Te k. te Kerkrade goed onderh. WOONHUIS m. bouwterrein, gar., c.v., gr. oprit. Br. ond. no. K 4465 LD Krd. x

Te koop 4 pers. CARAVAN de Reu Cashba i.z.g.st., grote voortent, 12 en 220 V elektr. kabel, reservewiel en gasfles Heigrindelweg 29, Heerlerheide.

Te koop 4 pers. CARAVAN Sprite bwjr. 1968, Caumerboord 11, Heerlen. x

DIVERSEN

POSTICHES, maatwerk voor dames en heren. Bemo Rumpenerstr. 23 Brunssum. x

Alle soorten WONINGTEXTIEL verwerkt zonder arbeidsloon. — J. Michielsen, Valkenburgerweg 71, Heerlen, tel. 045—717883. x

Bezoekt geheel vrijblijvend onze kwekerij. Grote keuze in coniferen, sierbomen, heesters, klimplanten, rozen en vaste planten. Vraagt onze prijslijst aan. Lau Minkenberg, Boomkwekerijen, Leropperweg 2, Roermond (04750) 14828. x

Een vertrouwd adres voor alle soorten VLOERBEDEKKING en gestoffeerde meubelen is: W. Coppus, rijksgedipl. meubelstoffeerder, Schaesbergerw. 135, Heerlen, tel. 045—716574. x

Uw NAAIMACHINE defect? Voor vakkundige reparatie naar D. Veldman en Zn's, Heerlen, Emmastr. 22, telef. 045—716100; Hoensbroek, Kouvenderstraat 68, tel. 045-213538 Geleen, Raadhuisstr. 14, tel. 04494—46480. Grote keus, lage prijzen, gemakkelijke betaling. x

TV-ANTENNE geschikt voor kleurenteevee f 240,—. Aanleg en onderhoud tv, radio, centrale antennes, 3 jaar schrift. garantie. Vaka Antennebouw. 045—714261. x

Naturisme, recreatie, rust en ontspanning in bosrijk gebied. LIDMAATSCHAP voor echtparen. Inl. en folder Atlanta, Postbus 1072, Kerkrade-West. x

VAKANTIE

Caravancentrale Corvam BV Heerlen biedt aan enorme collectie STACARAVANS met 1, 2 of 3 slaapkamers en badkamer. Keuze uit 30 types. Inruil en financiering direkt. Gratis eigen transport. Eigen servicedienst. Bezoek ons showterrein te Heerlen. In de Cramer 1, naast Aral tankstation tegenover Nationale Houthandel, tel. 045-717868. x

Vouw CARAVANSHOW 1974 met demonstratie van Trigano echt iets voor trekkers in 2 minuten op gezet Alpenkreuzer en Tago hoofd dealer voor Limburg Camping Cars Ridderbeks Einderstraat 42 Telf. 045-211638 Heerlen (N.) Heerlerheide verwarmde showroom t.o. sporthal Varenbeuk. x

CARAVANS om te vouwen geen groot gevaarte achter uw auto. vaste wanden, geen tentdoek, v.a. 2975.- vr. prosp. Houtbouw Ubachs-Kerkrade, ook garages, huisjes, schuurtjes, enz. x

Sla nu uw slag en koop nog voor de prijsverhoging een van onze huur- of inruil-CARAVANS van 3 tot 8 mtr. Keuze uit 40 stuks. Prijzen vanaf f 1800. A. Feyts, Houtstraat 16, Merkelbeek, telef. 04492—1213 x

BRESKENS (Z.Vl.) direkt aan zee gezellige zomerhuisjes te huur met koelkast en verwarming. Tel. 070-273049. Na 19 uur. x

Caravanbedr. John Vermeeren biedt te koop aan STA-CARAVANS vanaf f 7250.- tourcaravans vanaf f 4150.- en vouwcaravans vanaf f 3150.- Dealer van Tornline, Meibro, Toledo, Fleetwind, Eurocamper en Sunline. Inr. en financ. tot 60 mnd. mogelijk. Dagelijks geopend van 9.00 tot 20.00 uur. Parallelweg 45 Heerlen tel. 045-710500 Barrierweg 91 Klimmen tel. 04405-1851.

Te k. ADRIA 450Q bwj. 1973 dubb. ramen, kachel en koelkast op camping Mooi Bemelen Gasthuis 102 Bemelen 04407-1321.

EIFELLAND Luxe 310 L bwj. '73 3-4 pers. w. pomp. gr. v. tent. enz., 1 seiz. gebr. f 2350.- 043-27121. x

Camping San Lanaco Lanaken (België) 4 t.m. 8 pers. CARAVANS, zwembad, wei en visvijver, grote kantine, bosrijk gebied. Tel. 04445-2135. x

Op donderdag 9, vrijdag 10, zaterdag 11 openen wij ons nieuwe CARAVANBEDRIJF waaronder de bekendste merken Astral - Atlas. Tour- en stacaravans. Toerwagens v.a. f 4950.— en stawagen vanaf f 6995. Caravanbedrijf Cremers, Reeweg 84, Abdissenbosch, Ubach over Worms, tel. 045—312558.

AUTOBEDRIJF
HEIJNEN HEERLEN
Frankenlaan 1, tel. 045-713600

vraagt voor spoedige indiensttreding

★ **een tweede monteur**
leeftijd ± 22 jaar

★ **een hulp**
voor lichte voorbereidingswerkzaamheden

Aanmelden na telefonische afspraak op bovenstaand adres.

Wilt U als Dreher in Duitsland werken?

Wij maken speciale machines en vormen voor de remvoeringenindustrie.

Wij bieden salaris volgens tarieven; mogelijkheid om over te werken en een vaste betrekking.

Wij kunnen U eventueel een woning van onze firma ter beschikking stellen.

Soll. te richten aan

JOSEF BUHR KG - BONN
Werkzeug- und Maschinenbau
D-53, BONN 1, KÖLNSTRASSE 299

ERVAREN TYPISTES
boven 18 jaar.
tussen 9—5 uur.

BEL SNEL typsoos UITZENDORGANISATIE
Schoolstr. 13 Heerlen, tel. 045-71.64.01 x

Hervormde Schoolvereniging Heerlen

vraagt per 1 augustus 1974

EEN HOOFD DER SCHOOL

aan de bijzondere school voor basisonderwijs „Oranje Nassauschool", Kampstraat 179 te Heerlen.

Inlichtingen te verkrijgen bij de voorzitter van het schoolbestuur, dhr. P. Steutel, tel. 045—71 29 21.

Sollicitaties zo spoedig mogelijk te richten aan: Bestuur Hervormde Schoolvereniging Heerlen, p.a. dhr. A. P. van Eeden, Prof. Dumontstraat 37, Heerlen.

Wilt U als Werkzeugmacher in Duitsland werken?

Wij maken speciale machines en vormen voor de remvoeringenindustrie.

Wij bieden salaris volgens tarieven; mogelijkheid om over te werken en een vaste betrekking.

Wij kunnen U eventueel een woning van onze firma ter beschikking stellen.

Soll. te richten aan:

JOSEF BUHR KG - BONN
Werkzeug- und Maschinenbau
D-53, BONN 1, KÖLNSTRASSE 299

Dit jaar minstens 11,5 procent prijsstijging verwacht!

Dit jaar minstens 11,5 procent prijsstijging verwacht! Brood en koffie duurder, huren omhoog, garages mogen crisisgevolgen doorberekenen, gastarieven zullen stijgen. Dit is de oogst van de laatste weken. En het blijft maar aanhouden. De laatste berekeningen van het centrale planbureau liegen er niet om. De prijsstijgingen zullen de 10 procent dik te boven gaan dit jaar. Als het zo doorgaat gaan we een totale chaos tegemoet. De Nederlandse consument staat machteloos tegen deze prijzenvloed. Hier moet ingegrepen worden en snel.

Daarom nu

totale prijzenomwenteling bij EDAH:

80 Prijsverlagingen

EDAH bestookt de duurte met 80 rechtstreekse prijsverlagingen, grootser dan ooit, ingrijpender dan ooit. Het leven van alledag wordt weer betaalbaar. Suiker, jam, konserven, kaas, koffie, thee, soep u kunt het zo gek niet noemen. Het is allemaal dubbeltjes, kwartjes ja zelfs tot haast guldens toe in prijs verlaagd. Zo geeft EDAH uw gulden weer waarde, zo maakt EDAH uw leven weer goedkoper.

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
KOFFIE	3 Mollen gemalen vacuum 250 gram	199	179
CEYLON THEE	pakje 200 gram	87	79
KOFFIE	Zilvermerk 500 gr. bonen/gemalen	329	315
KOFFIEMELK	Santo halfvolle ½ liter	79	69
KOFFIE	Goudmerk 250 gram bonen/gemalen	215	205
GOUDSE KAAS	jonge v.v. 500 gram	319	295
HAPPY QUICK	cacao-drank bus 800 gram	329	319
KOFFIEMELK	170 gram 3 blikjes	115	99
SPECULAAS	A.H.O. pak 400 gram	95	89
MAGGI AROMA	nr. 3 flakon	153	139

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
PERZIKSCHIJFJES	1/1 blik	159	149
UITJES	z.z. 3/4 blik	105	95
CURRY KETCHUP	Hela fles 1000 gram	395	385
AZIJN	wit/geel 3/4 liter	83	75
AUGURKEN	C 3/4 pot	115	105
BABYVOEDING	Olvarit 6 srt. met vlees	99	89
LIGA		59	49
PUDDING	Goldpack 5 smaken 5 pakjes	112	89
HONDEVOER	Loyal blik	89	79
SLAOLIE	Selekta fles 0.625 liter	189	179

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
TAFELWIJN	Morany liter rood/wit/rosé	305	295
JUS D'ORANGE	Dr. Siemer fles 0.7 liter	78	69
SHERRY	Selected fles 0.7 liter	449	425
3 ES OLA	liter	79	67
DEODORANT	Odorex spray grote bus	369	339
PRODENT	tandpasta 2 tubes	155	139
SHAMPOO	Palmolive anti-roos of goud flakon	208	195
LUCIFERS	Stone pak	35	29
AFWASMIDDEL	extra liter	78	69
WASVERZACHTER	2 liter	209	199

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
CHOC HAGEL	melk/puur 500 gram	143	129
BECEL	kuipje	127	109
JIF	reiniger	146	129
BIOTEX	groen gemakspak	229	199
VERMOUTH	Cinzano	429	385
APPELSAP	fles 0.7 liter	65	59
DROPROLLEN	V.S. 10 stuks	107	99
PRINCE FOURRÉ		85	75
TOMATENKETCHUP		99	87
SOEP	Delmonte kippe/groente en tomaten 46 cl.	105	85

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
UNOX SOEP	blik 46 cl.	112	99
VERMICELLI	Honig pak 250 gram f./m.	72	59
FRITES	voorgebakken 1000 gram	179	159
FRITESSAUS	tafelemmertje 750 gram	139	125
APPELMOES	Burcht 1/1 blik	86	79
MAYONAISE	pot 600 gram	225	199
DOPERWTEN	z.f. 1/1 blik	125	105
TUINBONEN	Hero f. 1/1 blik	145	135
ROOKWORST	Unox keurpak 250 gram	183	169
PEERTJES	Zuco 1/1 blik	125	99

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
ROZIJNEN	200 gram	97	85
PRUIMEN	gedroogde 200 gram	105	95
WORSTJES	cocktail blik	99	95
BISCUITS	Rich tea pak 400 gram	109	99
SNICKERS	3 stuks	78	69
KROEPOEK	Golden Wonder grote zak	109	99
BORRELNOOTJES	Calvé	143	135
3 ES JEWEL	liter	79	67
AMSTEL BIER	½ liter	59	49
3 ES SINAS	liter	89	67

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
BRAADKUIKEN	950 gram	329	295
TOMATENSAP	Vai pot liter	149	135
MAYONAISE	tube 160 gram	79	69
BOKKEPOOTJES	160 gram	99	89
PATENTBLOEM	kilo	93	79
SOEP	Dulfrance asperge-champignon	47	39
NIBBIT	Rings	80	70
DOPERWTEN	e.f. 1/1 blik	169	155
AARDBEIEN	blikje 425 gram	119	99
SPERZIEBONEN	Chinese blik	99	89

Artikel	Omschrijving	Was	Nu
KLEUTERVOEDING	Olvarit 8 smaken	114	99
FROLIC	reuzepak	459	425
CATTY	extra	113	99
LIM. SIROOP	gren.-sinas 0.5 liter	95	85
AFWASMIDDEL	2 liter	159	139
VIM	met chlorax	65	57
TANDPASTA	Macleans tube	179	159
KNAKWORST	Stegeman pot 400 gram	198	185
HAVERMOUT	H.O.	91	85
JAM	aardbeien huishoud pot 350 gram	99	89

Hier 'n handvol duidelijke voorbeelden uit ons assortiment

Artikel	Omschrijving	Prijs	Artikel	Omschrijving	Prijs
JUS D'ORANGE	Val. pot 0.94 liter	135	VERMOUTH MATELLI	fles	342
TOILETPAPIER	Page 4 rol	177	HAUST TOAST	2 pakjes	95
BABEX LUIERS	30 stuks	259	WORTELEN	fijn 3/4 pot	119
SLASAUS	Selekta 0.75 liter	125	FRUITCOCKTAIL	850 gram blik	189
INSTANT COMPLETA	pot 200 gram	149	PILCHARDS	200 gram	99
APPELSTROOP	beker 450 gram	79	SMEERKAAS	Goudkuipje 100 gram	86
CHOC. VLOKKEN	melk 200 gram	95	DOBBELMAN	blauw zak 2.5 kilo	579
BROS REPEN	melk 5 stuks	119	BLEEKMIDDEL JAV	liter	75
IJSLOLLY'S	Chilly Willy 30 stuks	75	HAARSPRAY	Taft Weer en Wind	395
NOUGAT LOLLIES	zwart/wit zak	99	DOREX ZAKDOEKJES	6 pakjes	75
PENNYWAFELS	8 stuks pak	71	NIVEA CREME	grote doos	285
PUDDINGSAUS	kersen/aardbien Heinz	85	MINI PANTY	Ella 2 stuks	149
MACARONI	AJP 500 gram	67	HALVARINE	Leeuwenzegel kuipje 250 gram	59
BONZO DINER	1650 gram	419	SEVEN-UP	gezinsfles	89
SOEPGROENTEN	gedroogde 4 pakje	99	GEVULDE KOEKEN	6 stuks	109

VERS VLEES EN VLEESWAREN

Artikel	Prijs	Artikel	Prijs
SNIJWORST 100 gram	85	HALSCARBONADE 500 gram	389
PALINGWORST 100 gram	73	VERSE WORST 500 gram	269
GEBR. GEHAKT 100 gram	67	SOEPPAKKET per stuk	169
VLEESPATE 100 gram	71	SUCADELAPPEN 500 gram	649
KATENSPEK 100 gram	99	GEHAKT h.o.h. 500 gram	249
BOTERHAMWORST 100 gram	49	HAMLAPPEN 500 gram	439
LEVERWORST Saksische 100 gram	59	CARBONADE lende, 500 gram	529
LEVERWORST slagers, 500 gr. p. stuk	169	FRICANDEAU varkens 500 gram	649

GROENTE EN FRUIT

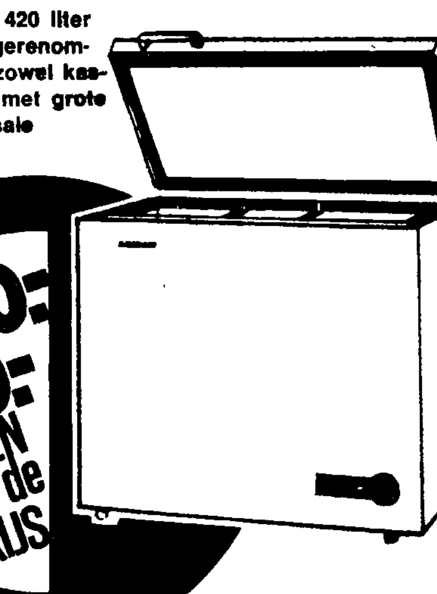
Artikel	Prijs
TOMATEN export kwaliteit 500 gram	149
ANDIJVIE kilo	99
GRANNY SMITH 6 stuks op schaal	149
JAFFA'S nieuwe oogst 12 stuks	185

EDAH anti-inflatie-markten

BLERICK, Witherenstraat 7 — BRUNSSUM, Kerkstraat 222 — BEEK, Winkelgalerij — ECHT, Bovenstestraat 13 — EYGELSHOVEN, Laurastraat 47a — GELEEN, Markt 118 — GELEEN, Winkelcentrum Zuidhof 11 — GELEEN, Ringovenstraat 1, Lutterade — HEERLEN, Willemstraat 18 — HEERLEN, Stanleystraat 6 de Wieër — HEERLEN, Mgr. Hanssenstraat 23 — HEERLEN, Anjelierstraat 68 — HOENSBROEK, Kouvenderstraat 29-31 — MAASTRICHT, Kleine Staat 35 — MAASTRICHT, Ruttensingel 148a — NIEUWENHAGEN, Markt 3-4 — ROERMOND, Winkelcentrum Donderberg Kasteel Hornstraat 35 — ROERMOND, Hoekstraat 1, Maasniel — SCHAESBERG, Markt 14 — SCHINVELD, Wilhelminaplein 9 — SITTARD, Brandstraat 28 — SITTARD, Chopinstraat 8 — STEIN, Raadhuisplein 9 — SWALMEN, Brugstraat 1 — TREEBEEK, Schildstraat 46 — UBACH OVER WORMS, Hovenstraat 100 — VAALS, Maastrichterlaan 78 — VALKENBURG, Dr. Erenstraat 5.
Bezoek ook onze slijterij In Het Vat, in Heerlen, de Wieër, Stanleystraat 6. Supervoordelige dranken.

DIEPVRIEZERS

120 - 200 - 300 - 420 liter van 't meest gerenommeerde merk ... zowel kasten als kisten ... met grote korting door massale inkoop



100- 200- GULDEN onder de PRIJS

VOLLEDIGE GARANTIE + SERVICE

VAN UDEN
HOOFDSTRAAT 10-12 HOENSBROEK
TEL. 045-212655

VAALS
Kath. Mavoschool Vaals

Het Bestuur van de Kath. Mavoschool te Vaals vraagt m.i.v. 1 augustus 1974 een

leraar godsdienst

± 9 lessen

leraar maatschappijleer

± 6 lessen

Combinatie van beide vacatures mogelijk.

Sollicitaties aan: Bestuur Kath. Mavo. Postbus 81, Vaals.

Inlichtingen bij de directeur J. Heijnen, Pr. Bernhardstraat 6, Vaals, tel. 04454—1511 (huis), 04454—1119 (school).

Bouwmachinegroothandel
A. Damoiseaux - Simpelveld

JULIANASTRAAT 12, TEL. 04442—1846

Toonaangevend voor Zuid-Limburg in verhuur:
betonmolens - steenzagen - bouwliften - verlichting - stutten - schragen - boor/breekhamers - trilwalsen - electr. schaven - zagen - slijptollen - bandschuurmachines - heteluchtkanonnen - kettingzagen - sleuvenfraismachines - lastrafoos - CO2-gasflessen - panneliften - stucadoorsliften - transportbanden - waterpompen - kelderpompen - compressoren - nietpistolen - schiethamers - trilnaalden - noodstroomaggregaten - eli-perssteenzagen.

GROOTHANDEL IN BOSCH BOORMACHINES.
ALLE VERHUURMACHINES ZIJN FABRIEKSNIEUW EN ALL RISK VERZEKERD.

☆ Tevens uw adres voor motoren wikkelen - draai-, slijp-, fraiswerk. x

---

Getipt

Katoenen T-shirt bedrukt met bloemetjes.
Mt. 116 (6.-) t/m 164 (8.-).
V.a. 6.-



Peek & Cloppenburg